

**GIÁO HỘI PHẬT GIÁO LINH SƠN**

**SÁM THI LƯƠNG HOÀNG**

**(Lương Hoàng Sám)  
Thích Linh Như Biên Soạn**

**.Chùa Linh Sơn Santa Fe, Houston-TEXAS.**



GIÁO HỘI PHẬT GIÁO LINH SƠN

# SÁM THI LƯƠNG HOÀNG

(LƯƠNG HOÀNG SÁM)

Biên soạn: Tỳ Kheo THÍCH LINH NHƯ

Hiệu đính: Sa Môn THÍCH TRÍ HẢI



**CHÙA LINH SƠN Stanta Fe - TEXAS**  
**1334 FM 646 North Road**  
**Dickinson, TX 77539**  
**Điện thoại: (409) 927-1862**



*Kính dâng Giác Linh Ân Sư,  
Cố Đại Lão Hoà Thượng, Thượng **Huyền Hạ Vi**,  
để đền đáp trong muôn một, công ơn giáo dưỡng.*

*Thích Linh Như*



# LỜI GIỚI THIỆU

Đức Phật dạy: *“Phàm còn lên xuống ba cõi, luân-hồi trong sáu đường, không ai tránh khỏi tội lỗi, đã có tội thì cần phải sám-hối”*.

Sám hối để tội diệt phước sanh, căn lành tăng-trưởng. Lễ Sám là một pháp môn tu tâm dưỡng tánh, tiêu-trừ nghiệp chướng; trừ-khử tam độc: tham, sân, si; thanh-tĩnh tam nghiệp: thân, khẩu, ý; giúp cho thân tâm được an-vui tự-tại. Thuở xưa, Lương-Võ-Đế nhờ chí-thành thực-hành bộ Lương-Hoàng-Sám do Hòa-Thượng Chí-Công biên-soạn và lập đàn-tràng làm lễ sám-hối mà Hoàng-Hậu Hy-Thị được thoát kiếp mãng-xà.

Đại Đức Thích-Linh-Như, ở thời-kỳ “nhĩ-thuận và tùy tâm sở-dục” của tuổi hươu-trí, đã xuất-gia học đạo với Cố Đại Lão Hòa-Thượng Thích-Huyền-Vi, Tôn-trưởng khai sáng Giáo-hội Phật-Giáo Linh-Sơn Thế-Giới, thiền tịnh song tu, tinh-chuyên lễ-sám.

Bản thân Đại-Đức Thích-Linh-Như đã hành-trì bộ Lương-Hoàng-Sám, cảm nhận được lợi ích rất nhiều trong việc tấn-đạo nghiêm-thân; do đó, đã phát-tâm chuyển vần thành “Sám-Thi Lương- Hoàng” bằng thể thơ song-thất lục-bát, một thể thơ đặc-sắc của nền thi-phú Việt-Nam.

Cảm niệm đạo-tình huynh-đệ đồng-môn, đặc-biệt là sự dày công chuyển-vần để phát-huy văn hóa Việt-Nam và Phật-pháp của Đại Đức Thích-Linh-Như. Chúng tôi xin trang-trọng

giới thiệu đến toàn thể quý Phật-tử xa gần. Hy-vọng rằng, bộ SÁM THI LƯƠNG HOÀNG này được phổ-biến khắp nơi, giúp ích cho những ai có tín-tâm thực-hành, hưởng được nhiều lợi lạc; đặc-biệt là khiến cho tiền-khiên oan-trái thảy đều dứt sạch, nghiệp-chướng tiêu-trừ, phước-huệ tăng-trưởng.

Phật lịch 2552, ngày 8.12.Mậu Tý

(03.01.2009)

GIÁO-HỘI PHẬT-GIÁOLINH-SỞN MỸ CHÂU  
VIỆN CHỈ-ĐẠO

Sa-môn THÍCH-TRÍ-HẢI

Cẩn chí





# DUYÊN KHỞI

*Tương truyền, vào đời Vua Lương Võ Đế bên Tàu (CN 502-549) có bà Hoàng Hậu tên Hy Thị được nhà vua rất sủng ái. Tuy Lương Võ Đế là một vị vua rất sùng tín Phật pháp, đã có công rất nhiều trong việc soạn những bài văn tụng, khoa nghi đương thời và còn ghi trong sử liệu Trung Hoa, nhưng Hy Thị lại là người có tính tình độc ác, hay đố kỵ ghen tuông và xem thường Phật pháp. Bà thường tỏ ra lơ là những việc phước thiện và không có lòng kính trọng chư Tăng. Khi chết đi, Bà bị đọa làm thân rắn và làm yêu tinh thường vào cung điện phá phách. Một đêm, nhà vua đang ngồi tham cứu kinh điển trong nội cung, bỗng nghe tiếng khóc than ảo não. Nhà vua cất tiếng hỏi :*

*- Người là ai ?Đêm khuya tăm tối, cung vi nghiêm mật, làm sao người vào được nơi đây.*

*Liền có tiếng đáp :*

*- Thân thiếp là Hy Thị, khi còn sống, vì không biết cách ăn ở, nên sau khi lìa trần, bị đọa làm thân mãng xà, thân thể tanh hôi, trùng bọ thường rúc rĩa dưới vẩy, đau nhức đói khát vô ngần. Có khi đọa làm loài yêu tinh, ăn đồ dơ bẩn, đói khổ bức bách, không nơi nương tựa. Xin Hoàng Thượng nghĩ tình cảm sắt năm xưa, tìm phương cứu giúp .*

*Vua Lương Võ Đế nghe thế, cảm động bùi ngùi, liền triệu thiên sư Thích Bảo Chí, người đời xưng tụng Ngài là Chí Công Hòa Thượng, một vị cao tăng đương thời, cung thỉnh chư Tăng vân tập về*

triều, căn cứ vào kinh nghĩa Đại Thừa, soạn ra nghi sám hối, vì Hy Thị mà thiết lễ đạo tràng sám hối. Vua Lương Võ Đế đem hết tiền của riêng của Hy Thị và của mình ra thành tâm cúng dường chú Tăng và bố thí cho những người nghèo khó.

Nhờ công đức chú nguyện của chú Tăng và tâm cúng dường bố thí chí thành của nhà vua mà cảm chiêu và chuyển được nghiệp của Hy Thị thoát khỏi thân đọa mãng xà, giải nghiệp yêu tinh.

Sau khi đàn tràng sám hối hoàn mãn, Hy Thị hiện nguyên hình hoàng hậu, mặc thiên y, đứng giữa hư không, cất tiếng vái chào chú Tăng, cảm ơn nhà vua và bay về thiên giới.

Từ đó nghi thức sám hối này được truyền tụng ở đời với tên là Tỳ Bi Đạo Tràng Sám Pháp hoặc Kinh Lương Hoàng Sám.

*Trích trong phần "Thay Lời Tựa"  
của Cố Hòa Thượng THÍCH ĐỨC NIỆM  
viết năm 1982 trong bản dịch  
của Hoà Thượng THÍCH TRÍ QUANG*



# THAY LỜI TỰA

*Sau khi biên soạn và chuyển vần cuốn Kinh Thủy Sám dưới thể thơ lục bát thành Sám Thi Nước Tỳ Bi, bút giả đã nhận được những lời khuyến khích của các vị Tăng, Ni tiền bối và các Phật tử. Lời nhận xét chung về cuốn Sám Thi Nước Tỳ Bi (Thủy Sám) là rất dễ tụng, dễ hiểu và rất dễ nhớ cũng như nhờ âm điệu của những câu vần vắn thể lục bát, rất gần gũi với tâm tình người đọc tụng nên pháp sám hối để tiêu trừ tội lỗi và giải trừ nghiệp chướng được Phật tử tại gia thực hành nhiều hơn, tâm thức hành giả cũng được thoải mái hơn.*

*Cũng do lời khuyến khích và thỉnh cầu, một lần nữa, bút giả lại phát tâm biên soạn (giản lược khoa nghi) và chuyển vần cuốn Khoa Nghi Sám Hối Lương Hoàng Sám để quý Tăng Ni và Phật Tử có thêm phương tiện tùy tâm thực hành pháp sám hối. Thể văn được dùng trong sám thi này cũng là một thể văn vắn đặc thù và rất đại chúng của dân tộc Việt Nam. Thể văn vắn song thất lục bát cũng đã từng nâng cao giá trị văn học của dân tộc trong những tác phẩm văn chương cổ như: Cung Oán Ngâm Khúc, hay Chinh Phụ Ngâm Khúc, Lục Vân Tiên ..v.vv...*

*Để soạn thảo, bút giả đã dùng 3 văn bản làm tài liệu căn bản:*

- *Kinh Lương Hoàng Sám (bản dịch âm chữ Hán của Hòa Thượng Thích Trí Quang).*
- *Kinh Lương Hoàng Sám (bản dịch nghĩa chữ Việt của Hòa Thượng Thích Trí Quang)*
- *Lương Hoàng Sám hay Tỳ Bi Đạo Tràng Sám Pháp của Hòa Thượng Thích Viên Giác.*

*Với chủ trương giúp cho hành giả thực hành sám hối dành nhiều thì giờ và chú tâm đi thẳng vào phần chính văn sám hối, nên phần nghi thức trì tụng (như phần cung văn đầu và cuối mỗi cuốn, trong bản dịch của Hòa Thượng Thích Viên Giác) đã được giản lược, nhưng không thể thiếu những nghi thức cần thiết như phần chân ngôn và Khai kinh, Tán Phật, Kỳ nguyện v.v...vẫn được gìn giữ theo nghi thức sám pháp. Bút giả cũng mong sự lượng thứ của chư Tôn Thiên Đức và hành giả.*

*Vì bản văn được chuyển thành thể văn vần nên lời văn bị tùy thuộc vào số chữ, số câu, luật thơ, vần điệu, âm điệu v.v...nên phần văn khí của các văn bản được căn cứ nhiều khi bị rơi rớt. Đây cũng là một điều ngoài ý muốn và vượt ngoài khả năng của bút giả. Để khỏi bị thiếu thốn văn khí nguyên bản, những đoạn văn quan trọng không được ghi đầy đủ trong Sám Thi đều được ghi lại đầy đủ trong phần chú thích, thí dụ như danh hiệu của các địa ngục hay danh hiệu của các thần lực của Phật, các hạnh nguyện đặc biệt của chư Bồ Tát v.v...*

*Sau cùng, trong tinh thần hoằng dương đạo pháp và tinh thần khuyến khích các Phật Tử chú trọng hơn về công năng của pháp Sám Hối để giải nghiệp và tiêu trừ tội lỗi, bút giả xin chịu trách nhiệm về những thiếu sót và phê bình của chư Tôn Đức và Thích Giả. Cũng mong Sám Thi Lương Hoàng này được đóng góp thêm một giọt nước nhỏ trong biển Văn Học Phật Giáo Việt Nam. Nếu công trình này có chút phước lợi nào, xin hồi hướng cho tất cả chúng sanh trong pháp giới.*

**Phật Lịch 2552- 2009**  
**Tỳ Kheo Thích Linh Như**  
**Chùa Linh Sơn Santa Fe, Texas, Hoa Kỳ**





# SÁM THI LƯƠNG HOÀNG

QUYỂN MỘT



## NGHI THỨC TỤNG NIỆM

### KHAI KINH

CHÂN NGÔN LÀM SẠCH NGOẠI CẢNH:

*Án lam (7 lần)*

CHÂN NGÔN LÀM SẠCH THÂN, MIỆNG, Ý:

*Án ta phạ bà phạ, thuật đà ta phạ, dạt ma ta phạ, bà phạ thuật độ hám. (3 lần)*

# NIỆM HƯƠNG

Tâm thành dâng hương Giới,  
Hương Định và hương Huệ,  
Cùng với hương Giải Thoát,  
Hương Giải Thoát Tri Kiến.  
Nguyện năm thức hương này  
Kết thành một đài mây,  
Màu chói sáng rực rỡ,  
Cúng dường mười phương Phật.  
Cùng tất cả Tôn Pháp,  
Hết thầy Thánh Hiền Tăng.  
Y tánh làm Phật sự.  
Độ khắp cả chúng sanh,  
Đều phát tâm Bồ Đề  
Thoát bỏ muôn vọng nghiệp.  
Chứng thành đạo Vô Thượng.

Nam Mô Hương Cúng Dường Bồ Tát,

Ma Ha Tát. *(3 lần)*



# KỶ NGUYỆN

Nay đệ tử chúng con,  
Trong đạo tràng Từ Bi  
Nguyện thành tâm sám hối.  
Mong sao tất cả tội,  
Đã tạo từ vô thì,  
Do tham dục, ngu si.  
Được nhờ lượng từ bi,  
Của các bậc Đại giác,  
Mà tiêu tan tất cả.  
Nguyện cho khắp chúng sanh,  
Đắm chìm trong ba cõi,  
Nhờ công đức sám hối,  
Được hoàn toàn thoát khỏi.  
Nguyện âm siêu, dương thối,  
Chúng sinh khắp pháp giới,  
Hữu tình và vô tình,  
Đều lên ngôi Chánh Giác.

# TÁN PHẬT

Đấng Pháp Vương vô thượng,  
Ba cõi chẳng ai bằng.  
Thầy dạy khắp Trời, Người,  
Cha lành chung bốn loại.  
Quy y tròn một niệm,  
Dứt sạch nghiệp ba kỳ.  
Xưng dương cùng tán thán,  
Úc kiếp không cùng tận.

# QUÁN TƯỢNG

Phật, chúng sanh, tánh thường rỗng lặng,  
Đạo cảm thông không thể nghĩ bàn.  
Lưới Đế châu ví đạo tràng,  
Mười phương Phật bảo hào quang sáng  
ngời,  
Trước bảo tọa thân con ảnh hiện  
Cúi đầu xin thệ nguyện quy y.

# ĐÁNH LỄ TAM BẢO

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Tận Hư Không  
Biến Pháp Giới, Quá Hiện Vị Lai, Thập  
Phương Chư Phật, Tôn Pháp, Hiền Thánh  
Tăng Thường Trụ Tam Bảo. *(1 lạy)*

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Ta Bà Giáo Chủ,  
Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật, Đương Lai  
Hạ Sanh Di Lạc Tôn Phật, Đại Trí Văn Thù  
Sư Lợi Bồ Tát, Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ Tát,  
Hộ Pháp Chư Tôn Bồ Tát, Linh Sơn Hội  
Thượng Phật Bồ Tát. *(1 lạy)*

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Tây Phương Cực  
Lạc Thế Giới Đại Từ Đại Bi A Di Đà Phật,  
Đại Bi Quán Thế Âm Bồ Tát, Đại Thế Chí  
Bồ Tát, Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát.  
*(1 lạy)*

# TÁN LƯ HƯƠNG

Lò hương vừa bén chiên đàn,  
Khắp xông pháp giới đạo tràng mười  
phương.

Hiện thành mây báu cát tường,  
Chư Phật chứng giám tâm hương chí  
thành.

Pháp thân chư Phật tịnh thanh,  
Chứng minh hương nguyện phước lành  
ban cho.

Nam mô Hương Vân Cái Bồ Tát,  
Ma Ha Tát (3 lần)

## VĂN PHÁT NGUYỆN

Kính lạy Đức Thích Tôn  
Quy mạng Phật mười phương,  
Nay con phát nguyện rộng,  
Trì Sám Thi Lương Hoàng.  
Trên đèn bốn ân nặng,

Dưới cứu khổ ba đường,  
Nếu có người thấy nghe,  
Liên phát tâm bồ đề  
Hết một báo thân này,  
Đều sanh về Cực Lạc.

Nam Mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật

*(3 lần)*

## CHÚ ĐẠI BI

Nam Mô Đại Bi Hội Thượng Phật Bồ Tát.

*(3 lần)*

Thiên thủ thiên nhãn vô ngại đại bi tâm  
đà la ni:

Nam mô hắc ra đát na đát ra dạ da. Nam  
mô a rị da. Bà lô kiết đế thước bát ra da. Bồ  
đề tát đỏa bà da. Ma ha tát đỏa bà da. Ma ha  
ca lô ni ca da. Án. Tát bà da phạt duệ. Số đát  
na đát tóa. Nam mô tất kiết lật đỏa y mông a  
rị da. Bà lô kiết đế thất phạt ra lăng đà bà.

Nam mô na ra cần trì. Hê li ma ha bàn đà  
sa mế. Tát bà a tha đậu du bằng. A thệ dụng.  
Tát bà tát đá na ma bà già. Ma phạt đạt đậu.  
Đát điệt tha. Án. A bà lô hê, lô ca đế. Ca ra  
đế. Di hê li. Ma ha bồ đề tát đỏa. Tát bà tát  
bà. Ma ra ma ra, ma hê ma hê rị đà dụng.  
Câu lô câu lô kiết mông. Độ lô độ lô phạt xà  
da đế, ma ha phạt xà da đế. Đà ra đà ra, Địa  
rị ni. Thất phạt ra da. Giá ra giá ra. Mạ mạ.  
Phạt ma ra. Mục đế lệ. Y hê y hê, thất na thất  
na. A ra sâm phạt ra xá lợi, phạt sa phạt sâm.  
Phạt ra xá da. Hô lô hô hô ma ra, hô lô hô lô  
hê rị. Ta ra ta ra. Tát rị tát rị. Tô rô tô rô. Bồ  
đề dạ, bồ đề dạ. Bồ đà dạ, bồ đà dạ. Di đế rị  
dạ. Na ra cần trì. Địa rị sắc ni na. Ba dạ ma  
na, ta bà ha. Tát đà dạ, ta bà ha. Ma ha tát đà  
dạ, ta bà ha. Tát đà du nghệ. Thất bàn ra dạ,  
ta bà ha. Na ra cần trì, ta bà ha. Ma ra ma ra,  
ta bà ha. Tát ra tăng a mục khư da, ta bà ha.  
Ta bà ma ha a tát đà dạ, ta bà ha. Già kiết ra  
a tát đà dạ, ta bà ha. Ba đà ma kiết tát đà dạ,

ta bà ha. Na ra cần trì bàn đà da dạ, ta bà ha.  
Ma bà rị thắng yết ra dạ, ta bà ha.

Nam mô hắc ra đát na đá ra dạ da. Nam  
mô a rị da. Bà lô kiết đế. Thuốc bàn ra dạ, ta  
bà ha.

Án. Tát điện đô. Mạn đa ra. Bạt đà dạ, ta  
bà ha. ( 3 lần )



Nam Mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật  
( 3 lần )

## KỆ KHAI KINH

Pháp Phật cao siêu lý rộng sâu,  
Trăm ngàn muôn kiếp khó tìm cầu.  
Con nay nghe biết chuyên trì tụng,  
Nguyện rõ Như Lai nghĩa nhiệm màu.

PHÁP SÁM HỐI  
**SÁM THI LƯƠNG HOÀNG**  
(Quyển Một)

Đức Di Lạc từ tâm ứng mộng,  
Nói lời răn đại chúng ngàn vàng,  
Tận tình hướng dẫn bảo ban,  
Chúng con thiết lập đạo tràng Từ Bi.  
Với mục đích hộ trì Tam Bảo  
Khiến ma quân thấy Đạo phải lui,  
Người hiền nghe được đều vui,  
Kẻ kiêu mạn cũng bùi ngùi động tâm.  
Người lành muốn gieo mầm tích thiện  
Kẻ kiến tà <sup>(1)</sup> được khuyến xả ly,  
Nhị thừa chẳng chấp chẳng nghi,  
Đại thừa dứt bỏ khinh khi Nhị Thừa.  
Pháp sám hối ai chưa hiểu rõ,  
Đạo tràng này là chỗ quy y,  
Là nơi ánh sáng từ bi,  
Chiếu soi muôn loại tu trì Phật tâm.



Chư đại chúng ẩn thân, hiện diện,  
Phát mười hai đại nguyện cúng dường:  
Một là nguyện độ sáu đường <sup>(2)</sup>  
Hai là nguyện báo vô lượng tứ ân <sup>(3)</sup>  
Ba, nguyện chẳng một lần hủy phạm  
Người giới nghiêm, thanh đạm tu hành  
Bốn là nguyện khiến chúng sanh,  
Đối với tôn trưởng lòng thành vâng theo  
Năm là nguyện chẳng gieo hờn giận,  
Sáu, ghét ganh nguyện tận tiêu trừ.  
Bảy, lòng keo rít, bợn nhơ,  
Trong ngoài thân thể giờ giờ tiêu tan.  
Tám, là phước thiện làm vì chúng,  
Chẳng mong gì lợi lộc cho mình,  
Chín, hành tứ nhiếp <sup>(4)</sup> độ sanh  
Mười nguyện tất cả người lành phát tâm  
Giúp kẻ khó, giam cầm tù tội,  
Nhờ lực thần sám hối chí thành.  
Mười một nguyện kẻ tu hành,  
Phóng tay chiết phục chúng sanh lỗi lầm  
Mười hai, bồ đề tâm bất thối,

Vì chúng sanh gánh tội cứu nàn,  
Bằng tâm thanh tịnh nghiêm trang,  
Đấy là sở nguyện đạo tràng Từ Bi.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Quá Khứ Tỳ Bà Thi Phật.

Nam mô Thi Khí Phật.

Nam mô Tỳ Xá Phù Phật.

Nam mô Câu Lưu Tôn Phật.

Nam mô Câu Na Hàm Mâu Ni Phật.

Nam mô Ca Diếp Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Di Lặc Tôn Phật.

### **CHƯƠNG THỨ NHẤT: QUY Y TAM BẢO**

Đạo tràng từ bi hôm nay lập,  
Chúng con về từ khắp mọi nơi  
Cầu xin chư Phật cao vời  
Chứng minh đệ tử nói lời ăn năn.  
Chúng con nguyện phát tâm giác ngộ  
Biết thế gian là chỗ vô thường:

Có thân là có tai ương,  
Sống lâu cũng phải lo lường già đi  
Cần nghĩ nhớ đến khi bệnh hoạn  
Chẳng ý thân cường tráng mà kiêu.  
Đời người dẫu sống bao nhiêu?  
Cũng nên gìn giữ mọi điều tịnh thanh.  
Vạn vật dẫu vô tình cũng vậy,  
Cũng có ngày tàn hoại hao mòn,  
Trên trời, dưới biển, đâu non  
Có gì chắc thật mà còn mãi đâu!  
Lúc còn trẻ mày râu xanh tốt  
Hương thịt da thơm ngọt mịn màng,  
Nhưng nào thoát khỏi vô thường?  
Sanh già bệnh chết dễ nhường cho ai?  
Dẫu khi sống gia tài trăm vạn.  
Bạc tiền đem mua mạng được chăng?  
Họa tai sóng nổi đất bằng!  
Chết rồi thân thể bốc hoảng dậy mùi.  
Dù than khóc bụi ngùi thảm thiết  
Dù lệ chan luyến tiếc ích chi?  
Sao không biết gắng tu trì,

Nghiệp lành cố tạo, thoát ly luân hồi?

Chúng con biết đời người sương móc,  
Mạng mong manh chợt khóc chợt cười,  
Nghèo hèn túng thiếu cả đời,

Phước lành chẳng đủ, trí thời cũng không  
Lời nói cũng chẳng thông chẳng đẹp,  
Hạnh chẳng hề trọng phép tôn ty.  
Mê lầm như thế còn chi

Càng thêm lạc lõng biết gì mà tu?

Mong đại chúng phát lồ sám hối,  
Cùng tham gia pháp hội ngày nay,  
Chẳng lo tu tập sớm chầy,

Rồi sau luyến tiếc, kịp ngày được chẳng?

Từ nay nguyện thường hằng nỗ lực,  
Sớm tối chuyên đúng bực cúng dường,  
Phát lòng tu tập làm gương,

Tâm luôn an lạc, hạnh thường thanh cao

Chúng con nguyện không nao núng chí  
Nguyện ân cần giữ ý chân thành,  
Phát tâm dũng mãnh làm lành,

Tâm không buông thả, tâm hành đại bi,

Tâm lạc thiện, tâm trì thù thắng,  
Tâm báo ân, tâm nặng cứu đời,  
Tâm như chư Phật cao vòi,  
Tâm đồng bồ tát vào đời độ sanh.  
Với tâm ấy chí thành đánh lễ,  
Cúi dập đầu dưới bệ Tam Tôn,  
Xin thay chúng loại ngàn muôn  
Chúng sanh dù có gốc nguồn là chi,  
Hoặc vua chúa, thần kỳ thượng hạ,  
Hoặc vua rồng hùng bá ngũ phương,  
Chủ thiện phạt ác, quỷ vương,  
Long thần bát bộ <sup>(5)</sup> các phương địa thần,  
Hoặc hết thầy kẻ thân, người oán,  
Cùng chúng sanh vô tận mười phương,  
Trên không, dưới nước, mọi đường,  
Mẹ cha, quyến thuộc hiện trường, vãng sanh  
Nguyện thay với tâm thành ý hảo,  
Mà qui y Tam Bảo mười phương,  
Nguyện xin chư Phật tận tường,  
Chúng minh con nguyện cúng dường chư Tôn

Nguyện quy y mười phương, tận hư không  
giới, hết thầy chư Phật. *(một lay)*

Nguyện quy y mười phương, tận hư không  
giới, hết thầy Tôn Pháp. *(một lay)*

Nguyện qui y mười phương, tận hư không  
giới, hết thầy Hiền, Thánh Tăng. *(một lay)*

Xin đại chúng đạo tràng nên biết,

Duyên cớ gì tha thiết quy y?

Phật cùng Bồ Tát đại bi

Các Ngài nhập thế cũng vì lòng thương

Coi chúng sanh cũng dưỡng con đò,

Nên hết lòng dạy dỗ không nhàm,

Nguyện thề dập tắt lửa tham,

Lửa sân si, chùng tánh phàm, triệt tiêu

Dạy chúng sanh những điều lợi ích,

Đặng cùng nhau chứng đích Bồ đề.

Cùng nhau vượt khỏi biển mê,

Vì nhân duyên ấy nguyện thề qui y.

Kinh Phật nói cũng vì tình lý:

Cha mẹ thương con ! Chỉ một đời.  
Tình thương của Phật tuyệt vời,  
Lòng thương vô tận át ngời trăng sao.  
Cha mẹ khó mà bao dung đặng,  
Khi thấy con nghĩa nặng đành quên.  
Sanh lòng sân hận ưu phiền,  
Thương con tình cũng từng quyền giảm suy  
Phật, Bồ Tát không chi so sánh,  
Dù chúng sanh phạm tánh chẳng thay,  
Gia công giáo huấn đêm ngày,  
Mong cho muôn loại sớm chày gắng tu.  
Các Ngài xuống ngục tù vô gián,  
Cùng chúng sanh gánh nạn khổ đau.  
Chúng sanh nào có biết đâu!  
Tham sân che lấp ngập đầu si mê.  
Biết lầm lạc, chẳng hề quay lại,  
Vẫn ngang tàng làm trái luân thường.  
Lại còn thô lỗ cang cường,  
Không màng niệm Phật cúng dường nhớ ơn  
Vì chúng sanh chẳng sờn tâm ác,  
Nên ba đường đọa lạc khó ra:

Súc sanh, địa ngục, quỷ ma,  
Chịu vô lượng khổ, thật là đáng thay.  
Dù mẫn tội có ngày trở lại,  
Làm kiếp người chẳng phải ra người,  
Xấu xa, tàn tật, điếc đui,  
Trí tuệ hôn ám, suốt đời ngu si.  
Muốn tu tập biết chi tu tập?  
Vì chẳng tin pháp Phật tuyệt vời,  
Đành mang báo chướng đời đời,  
Vì nhân duyên ấy khuyên người qui y.  
Nay đại chúng nhân gì đã biết!  
Tội không tin, nghiệp kết nặng nề.  
Tu lâu chẳng thấy đường về,  
Nên không thấy Phật, nào nề biết bao?  
Hôm nay phải cùng nhau khẳng khái,  
Phải quyết tâm chẳng ngại khó khăn,  
Khởi lòng hổ thẹn ăn năn,  
Cầu cho nghiệp hết tâm thần tịnh thanh  
Sau mới vận tâm thành đức tín,  
Mà quy y Tam Bảo mới nên.  
Nếu không phát khởi lòng tin,



Khó lòng cách tuyệt ưu phiền thâm căn.  
    Khi lạc lõng tâm thần bất định,  
    Biết đâu là neo chánh mà theo,  
    Đức tin kiên cố chẳng siêu,  
Quy y Tam Bảo là điều phải ghi.  
    Nay nhờ đức từ bi chư Phật,  
    Mới được tâm chân thật tỏ tường.  
    Phát lòng hổ thẹn mọi đường,  
Nguyện xa việc ác, nguyện thường ăn năn  
    Những việc ác đã làm xin diệt,  
    Ác chưa làm xin quyết chẳng làm.  
    Tối ngày thành Phật mới cam,  
Lòng tin kiên cố, không màng thối lui.  
    Dù phải chịu đủ mùi khổ nhục,  
    Hoặc sanh về địa ngục, súc sinh,  
    Hoặc làm ngạ quỷ, dị hình,  
Hoặc nhờ phước đức mà sanh cõi trời,  
    Hoặc sanh với thân người nam, nữ,  
    Hoặc phi nam, phi nữ ứng thân,  
    Hoặc sanh ba cõi hồng trần,  
Hoặc lớn hoặc nhỏ, muôn lần xuống, lên.

Con xin nguyện với trên Tam Bảo,  
Quyết không vì khổ não mà suy,  
Trải trăm ngàn kiếp cũng thề,  
Lòng tin Tam Bảo không hề đổi thay.  
Xin chư Phật, bậc thầy cứu độ.  
Đồng gia tâm nhiếp thọ cho con,  
Tín tâm con mãi chẳng mòn,  
Tâm đồng chư Phật, không còn ngại nghi  
Tà ma dấu làm chi cũng chẳng  
Phá được tâm thù thắng quy y,  
Thiết tha nhờ sức từ bi,  
Trải tâm vô lượng hộ trì cho con,  
Con xin trải lòng son đánh lễ,  
Đốt tâm hương, dưới bệ các Ngài,  
Tâm thành năm vóc trải dài,  
Khẩn cầu Tam Bảo, trước đài quy y:

Nguyện quy y mười phương tận hư không  
giới hết thầy chư Phật. *(một lay)*

Nguyện quy y mười phương tận hư không  
giới hết thầy Tôn Pháp. *(một lay)*

Nguyện quy y mười phương tận hư không  
giới hết thầy Hiền Thánh Tăng. *(một lay)*

Đại chúng trong đạo tràng sám hối,  
Hãy mở lòng xem cõi nhân thiên  
Đều là thế giới đảo điên,  
Đều là chẳng thật, hư huyền mà sanh.  
Kết quả cũng mong manh giả dối,  
Giả dối nên biến đổi vô cùng,  
Tử sinh vận chuyển lòng vòng,  
Phật vì sinh tử, đem lòng xót thương.  
Kính Bi Hoa, Phật thường huấn dụ:  
Bồ tát, Phật đầy đủ nhân duyên,  
Bốn tâm cứu độ nhân thiên,  
Nguyện đưa người lánh khỏi miền khổ đau  
Đức Thế Tôn vì đâu nhập thế,  
Thọ thân người chẳng thể dài lâu,  
Đem thân giáo hóa đạo mầu,  
Đời người ngắn ngủi có đâu trường tồn  
Chúng sinh khổ, lòng khôn chấp nhận  
Lẽ vô thường mà vận tâm tu,

Mãi vui ba cõi ngục tù;  
Cam tâm chịu khổ, đường tu chẳng màng  
Phật phải dụng muôn vàn phương tiện  
Thương chúng sanh, thị hiện cõi trần,  
Nhấn kham dạy dỗ ân cần,  
Dù thân cũng chịu muôn phần khổ đau  
Trong biển khổ lòng cầu tế độ,  
Đưa chúng sanh thoát chỗ nguy nàn.  
Lời Kinh Tam Muội bảo ban:  
Đại từ, tâm Phật độ hàng chúng sanh.  
Thấy chúng khổ chẳng đành ẩn dật,  
Xót xa như tên bắn vào lòng,  
Đau như mắt bị phá trông,  
Vẫn mong diệt khổ, vẫn mong cứu nàn.  
Trí tuệ Phật hoàn toàn bình đẳng,  
Cứu muôn loài, lòng chẳng phân chia,  
Chúng sanh bốn loại đều huề,  
Thấm nhuần chánh pháp trở về chân như  
Thế nên ân Bốn Sư rất nặng  
Phải tu hành cố gắng đáp đền.  
Vậy sao mình chẳng nên duyên?

Không được giải thoát về miền tự do?

Ấy trước chẳng biết lo tu tập,

Chẳng được nghe chánh pháp tuyệt vời

Âm thanh vi diệu ngút trời,

Sau không được thấy Phật rời thế gian.

Bởi nghiệp chướng che ngăn tâm tưởng

Trải bao đời lạc hướng càng xa.

Tình thương chư Phật bao la,

Bây giờ mới biết thật là tiếc thay.

Tâm mê muội, hôm nay sám hối,

Trong khổ đau, kể lỗi lầm xưa.

Khóc than biết mấy cho vừa?

Đáp đền ơn Phật, đại thừa trao tay.

Xin cung kính trải bày năm vóc,

Thay quốc vương, quyền thuộc nhân dân

Tổ, thầy, cha mẹ, địa thần,

Thiên long bát bộ, khắp trần chúng sanh

Hưởng Tam Bảo chí thành đánh lễ,

Nguyện thay cho toàn thể quy y

Cầu xin chư Phật chứng tri

Từ bi vô lượng, hộ trì cho con:

Nguyện quy y mười phương, tận hư không  
giới, hết thầy chư Phật. *(một lay)*

Nguyện quy y mười phương, tận hư không  
giới, hết thầy Tôn Pháp. *(một lay)*

Nguyện quy y mười phương, tận hư không  
giới, hết thầy Hiền Thánh Tăng. *(một lay)*

Chư Phật, đại thánh tôn rõ biết,  
Pháp thực hư chân thiết ba đời,  
Đạo sư của thầy bốn loài,

Cho nên con nguyện hướng Ngài quy y.  
Pháp Phật vốn chẳng ly thế tục,  
Vạn pháp đều đủ đức tịnh thanh,  
Năng trừ khổ não hoành hành.

Cho nên con nguyện chí thành quy y.  
Bốn tầng quả, thánh hiền đại địa,  
Xả lòng tham chấp nghĩa có, không.  
Pháp môn bất nhị tạc lòng,

Cho nên con nguyện thầy đồng quy y.  
Vì sáu đường con quỳ đánh lễ,

Nguyện khấu đầu thay thế chúng sanh,  
Cầu trên Tam Bảo ớn lành,  
Cho nên con trái tâm thành quy y.  
Tâm đại từ, đại bi độ khắp,  
Khiến muôn loài đều gặp an vui,  
Tuệ quang Tam Bảo rạng ngời,  
Cho nên con nguyện đời đời quy y.  
Nguyện xin khắp mười phương Tam Bảo  
Triển oai thần chỉ giáo đường tu.  
Chúng sanh thoát khỏi mây mù  
Ngăn che trí tuệ, công phu khó thành  
Nhờ đại lực thực hành cứu độ,  
Đem bốn tâm gia hộ chúng sanh,  
Nhân địa Bồ tát tu hành.  
Dụng vô lượng lực tỳ thành quả tu.  
Thay chúng sanh nên dù gian khổ,  
Nguyện tâm thành phát lộ quy y,  
Nhờ công đức Phật gia trì,  
Chúng sanh mãi nguyện hưởng đi rõ ràng.  
Nếu chúng sanh thuộc hàng thiên chúng  
Được triệt tiêu chùng chùng nghiệp dư

A-tu-la cũng được nhờ,  
Bỏ tâm kiêu mạn tới bờ giác kia.  
Loài người khổ vì chia nhân ngã,  
Nhờ nguyện này mà xả khổ đau,  
Chúng sanh ba cõi thẳm sâu,  
Địa ngục, ngã quý, hoặc đầu súc sanh,  
Nhờ công đức cõi lành giải thoát,  
Thỏa ước nguyện khao khát bấy lâu.  
Quy y Tam Bảo làm đầu,  
Nam mô, Phật bảo làm câu tu hành.

Người nào nghe được danh hiệu Phật,  
Phát sanh tâm chân thật quy y,  
Hoặc không nghe được danh chi,  
Cũng nhờ lực đấng đại bi, thoát nàn.  
Rồi cũng được hoàn toàn thành tựu,  
Cũng chứng nên vô thượng Bồ đề,  
Cùng chư Bồ tát đề huề.  
Giữ ngôi chánh giác trở về chân như.

## **CHƯƠNG THỨ HAI: DỨT NGHI NGỜ**

Đại chúng hãy lắng lòng nghe kỹ,



Luận rằng theo đạo lý tự nhiên,  
Quả nhân cảm ứng tương liên,  
Nhân nào quả ấy liền liền tương sanh.  
Vì hạnh nghiệp mới thành sai khác,  
Nghiệp do người tạo tác chẳng đồng.  
Cho nên quả báo cũng không  
Giống nhau nên tạo ra lòng hoài nghi.  
Luật báo ứng nhiều khi không rõ,  
Nghi lầm do chẳng tỏ ngọn ngành.  
Như người tinh tấn tu hành,  
Giữ giới trong sạch, lẽ rành sống lâu,  
Mà chẳng biết vì sao mạng yếu,  
Oán trách trời sao thiếu công bằng.  
Kìa anh đồ tể hung hăng,  
Đáng nên chết sớm lại hằng sống lâu.  
Người thanh liêm đáng giàu lại khó  
Kẻ tham lam đáng khổ lại giàu !  
Nghi ngờ như vậy sai đâu !  
Ai ai mà chẳng cơ mầu hoài nghi ?  
Vì chẳng rõ làm gì kiếp trước,  
Nên kiếp này tội phước đảo đầu.

Quả này nào chẳng do đâu,  
Do nhân tiền kiếp để đầu bị oan ?  
Kinh Bát Nhã dạy nguồn ân oán :  
Những người nào xưng tán kinh này,  
Bị người chỉ trích la rầy,  
Cũng do đời trước gieo dày ác nhân.  
Nay nhờ người nhiều lần khinh rẻ,  
Mà nghiệp kia sạch sẽ trả xong.  
Bởi chúng sanh chẳng hết lòng  
Tin sâu lời Phật, nên đồng sanh nghi.  
Cũng bởi bị tâm si mê hoặc  
Nên sanh lòng chấp chặt nghi ngờ,  
Biến mê chẳng thấy bến bờ,  
Những điều điên đảo che mờ tín tâm.  
Lại chẳng biết trong tâm ba cõi  
Khổ hoành hành mòn mỏi tâm can,  
Vượt ngoài ba cõi thế gian  
Mới là hạnh phúc mới toàn niềm vui.  
Hãy thử hỏi nếu đời vui thật  
Cớ sao còn chặt vật khổ đau ?

Uống ăn quá độ cũng rầu,  
Cũng sanh bệnh khí, yết hầu, ruột gan.  
Lại y phục, gối, chăn cũng khổ  
Mỏng dày đều chẳng đủ ấm thân  
Còn như quyến thuộc xa gần  
Sớm còn tối mất, lần lần biệt ly.  
Lại cũng chẳng biết chi nguồn gốc,  
Mình từ đâu bỗng chốc hiện tiền ?  
Sanh thì đau đớn liên miên,  
Chết thì chẳng rõ mạng liền đi đâu ?  
Người còn sống ôm đầu than khóc,  
Tiến đưa nhau lẫn lóc một đàn.  
Khổ đau như vậy chẳng màng,  
Vẫn cho là cõi thiên đàng mà vui.  
Còn người sống xa rời tục thế,  
Lánh hồng trần để dễ tu hành  
Lại cho là chịu cực hình,  
Lại cho là kẻ tâm tình đảo điên.  
Nào có thấy ưu phiền rũ sạch,  
Càng thanh bản phong cách càng cao  
Tương đưa chẳng khác sơn hào

Nâu sồng, phấn tảo <sup>(6)</sup> khác nào gấm thêu  
Trong thanh tịnh tu điều giải thoát  
Tạo nhân cho an lạc mai sau.  
Chúng sanh nào có biết đâu !  
Cho là vô ích, dãi dầu thiệt thân.  
Hoặc thấy người tu nhân bố thí,  
Lại cho là phung phí bạc tiền,  
Hoặc người nhân nhục toạ thiền  
Lại cho là nhất là điên, lạ thời.  
Hoặc thấy người suốt đời trai giới,  
Hoặc kinh hành, lễ bái chuyên cần,  
Cho là ép xác hành thân,  
Biết đâu lạc đạo, an bản là vui !  
Nếu có kẻ muội thời bạc mạng,  
Lại cho vì lực kiệt sức mòn,  
Tu hành khổ nhọc sớm hôm,  
Mà nay mạng mất tu còn ích chi ?  
Hoặc có kẻ kiên trì chấp chặt,  
Lý của mình là nhất chẳng thay,  
Không tin rằng quả hôm nay  
Là do nhân tạo đời này, kiếp xưa !

Đã chẳng biết, nghĩ bừa, cố chấp,  
Làm tâm tư bần rập lửa sân,  
Nếu may gặp được thiện nhân,  
Suy điều nhân quả, mê lầm giải ngay.  
Không gặp được thầy hay, bạn tốt,  
Theo thầy tà, bạn dốt rủ rê,  
Đường ngay chẳng thấy mà về,  
Càng đi càng lạc, càng mê càng lầm.  
Vì mê hoặc mà nhằm chỗ khổ,  
Cõi dữ kia, hăm hở bước vào,  
Tình ra thì mới ôi chao !

Ăn năn cũng khó xé rào thoát ra.

Hối đại chúng, chánh tà đã tỏ !  
Lòng nghi ngờ cũng có nhân duyên,  
Tử vô lượng kiếp triền miên,  
Nằm trong tàng thức còn nguyên chẳng rời.  
Kẻ tu hành nhiều đời dẫu giỏi,  
Đã thoát ra ba cõi hồng trần,  
Nghi ngờ còn vướng nội tâm,  
Huống chi những kẻ mê lầm phạm phu  
Nhưng phải hạ công phu dứt được

Hạt giống ngò ẩn phục trong tâm,  
Mới mong gột sạch mê lầm,  
Mới mong yên ổn chuyên tâm tu hành.  
Phật, thánh xưa, tựu thành chánh giác,  
Qua được bờ giải thoát bên kia  
Cũng nhờ dứt được lòng nghi,  
Mà thông đạo quả vô vi nhiệm màu.  
Nay chúng con khấu đầu tin tưởng  
Y cứ vào phương hướng Phật bày,  
Dụng công tu tập đêm ngày,  
Không màng khổ nhọc, không thay đổi lòng.  
Biển sanh tử lòng vòng chưa thoát,  
Nghĩ phận mình phước bạc cảm thương  
Làm sao còn dám vấn vương,  
Cõi đời ác trước suy lường mà ham ?  
Nay may được thân phàm chưa mỗi  
Còn tới lui học hỏi tinh tường,  
Tương lai chẳng biết lo lường,  
Bao giờ đắc quả tìm phương giúp người  
Đời trước đã xa rời cửa đạo,  
Đời này rồi bệnh lão luống qua,

Đích tu tập cũng còn xa !  
Làm sao chúng ngộ mà ra cứu đời ?  
Dầu khổ nhọc chẳng rời tâm niệm,  
Gắng khuyên nhau thực nghiệm pháp màu  
Công trình tu tập dù lâu,  
Nhất tâm tâm đạo mấy cầu cũng qua !  
Đừng vì lẽ thân già bệnh hoạn,  
Mà buông lung, tán loạn, buồn rầu,  
Tu như cứu lửa cháy đầu,  
Trái lời Phật dạy lẽ đâu thành toàn !  
Nay đã biết hoang đàng thuở ấy,  
Uổng một đời chẳng thấy nguồn chân,  
Lẽ nào còn mãi phân vân,  
Nguyện thay đại chúng khắp trần quy y

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Duy Vệ Phật.

Nam mô Thi Khí Phật.

Nam mô Tuỳ Diệp Phật.

Nam mô Câu Lưu Tôn Phật.

Nam mô Câu Na Hàm Mậu Ni Phật.

Nam mô Ca Diếp Phật.

Nam mô Thích Ca Mậu Ni Phật.

Nam Mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Quy y khắp mười phương Tam Bảo,

Tận hư không lai đáo đạo tràng.

Nguyện xin hiền thánh chỉ đường,

Gia tâm hướng dẫn rõ ràng đường ngay

Hướng dẫn con đến ngày thành đạo

Các thần thông thiện xảo đạt thành,

Bốn tâm vô lượng <sup>(7)</sup> thực hành,

Sáu ba ba mật <sup>(8)</sup> được rành pháp tu,

Bốn vô ngại trí <sup>(9)</sup> thù thắng quả,

Sáu thần thông lực <sup>(10)</sup> thoả bình sanh,

Tự tại như ý du hành,

Vào trí huệ Phật hoàn thành chánh nhân

Nay đại chúng tâm thân thanh tịnh

Vững lòng tin quyết định thực hành.

Chớ làm người thối tâm lành,



Chớ bàn phải trái mà sanh cỗi tà.

Kinh Hộ Khẩu nói ra đạo lý,

Xưa có một ngạ quỷ dị hình,

Miệng mồm máu mủ hôi tanh,

Kêu la lửa khạc, thân hình cháy thiêu.

La hán hỏi làm điều gì vậy,

Mà nay chịu khổ cháy thiêu thân ?

Đáp rằng: Xưa cũng sa môn,

Xan tham chẳng bỏ, miệng mồm chẳng thanh

Thấy người giữ giới đành ganh ghét

Ỗ mạnh, giàu mắng nhiếc người hiền,

Bây giờ thống khổ triền miên,

Ăn năn hối hận nào phiền chẳng tan.

Ngài trở lại thế gian xin nói

Chuyện của tôi tội lỗi biết bao,

Xin khuyên Phật tử, tỳ kheo,

Miệng mồm gìn giữ đừng gieo lời tà.

Tôi gánh tội cũng đà ngàn kiếp,

Địa ngục đang chờ nghiệp thân sau.

Lỗi xưa quả báo thảm sầu.

Hối than, kêu khóc, có đâu ích gì ?

Xin đại chúng nhớ ghi chuyện cũ,  
Nên lấy làm thí dụ tu hành,  
Ác tâm đời trước sẽ thành,  
Ác nhân cho quả sẵn dành đời sau.  
Luận tội phước có đâu xa lạ,  
Nhân mình gieo, chịu quả riêng mình.  
Luật nhân quả rất vô tình,  
Không tha kẻ khó, chẳng bênh người giàu  
Người lười biếng để đâu giải thoát,  
Kẻ chuyên cần tất đạt quả lành.  
Nghiep kia như bóng theo hình,  
Nghe lời Phật dạy, tu hành mới thâm.  
Chúng đệ tử thành tâm sám hối,  
Và ăn năn những lỗi lầm xưa.  
Từ nay lời ác xin chừa,  
Lộng ngôn chỉ trích phê bừa phán ngang  
Phải tùy hỉ khuyến răn người thiện,  
Phát tâm lành ước niệm Phật đà,  
Nhớ lời Phật dạy Pháp Hoa:  
Nam mô một niệm cũng đà thành công.  
Từ vô thi trong lòng đệ tử,

Đã chất chồng tâm dữ vô lường,  
Đường tu muôn vạn tai ương.  
Bồ đề chẳng đạt vì vương chướng tà.  
Trọn ngày nghĩ ta bà việc ác,  
Đề tánh phạm tự tác tự tung,  
Não phiền hành hạ vô cùng.  
Đến nay giác ngộ, hối không kịp thời.  
Nguyện Phật trí cao vời thương tưởng,  
Độ cho Con nghiệp chướng triệt tiêu.  
Ngày nay sám hối mọi điều,  
Tấm lòng thống thiết, sớm chiều quy y:

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lặc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam Mô Thiện Đức Phật.

Nam mô Vô Ưu Đức Phật.

Nam mô Chiên Đàn Đức Phật.

Nam mô Bảo Thí Phật.

Nam mô Vô Lượng Minh Phật.

Nam mô Hoa Đức Phật.

Nam mô Tướng Đức Phật.

Nam mô Tam Thừa Hạnh Phật.

Nam mô Quảng Chúng Đức Phật.

Nam mô Minh Đức Phật.

Nam mô Sư Tử Du Hý Bồ Tát.

Nam mô Sư Tử Phấn tấn Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Quy y thầy mười phương Tam Bảo

Tận hư không chẳng dám lãng sao !

Nguyện xin chư Phật trên cao,

Từ Bi hướng dẫn con vào đường ngay.

Từ vô thì đến nay chẳng trọn

Vì tham lam bốn món cúng dường<sup>(11)</sup>

Sân si, tật đố lấy lưng,

Sanh ra ác nghiệp mấy từng Tu Di

Thấy bố thí lòng không tùy hỉ,

Người nhẫn kham, thử bì ghét ganh,

Lòng không ưa kẻ làm lành,

Nằm, ngồi, đi, đứng không rành oai nghi

Luật vô thường không hề biết nghĩ  
Tạo lỗi lầm tà quý <sup>(12)</sup> lại không,  
Gương nhân quả chẳng hải hùng,  
Ghét ganh với kẻ có lòng kính tin,  
Vì vô lượng vô biên nghiệp tội,  
Xin thành tâm sám hối diệt trừ,  
Ngửa trông Phật trái lòng từ,  
Độ con qua được bến bờ giác kia.  
Tù vô thì kiếp về hiện tại,  
Con đã làm chướng ngại nhiều người,  
Không cho ai được vui cười,  
Không cho người được sống đời xuất gia  
Không hoan hỷ ngồi toà thiền định  
Không giúp người thanh tịnh giới trai,  
Những người tạo tượng, làm chay,  
Cũng gây chướng ngại đêm ngày cản ngăn  
Cả người tu nhất tâm khổ hạnh,  
Hoặc tụng kinh, thiền định, kinh hành,  
Cũng làm chướng ngại pháp lành,  
Nghiệp đoạ ác thú cũng đành phải mang  
Lại chẳng biết lìa đàng vọng tưởng

Là pháp lành quy hướng Chân như,  
Tu hành chẳng biết thực hư,  
Cho nên chẳng đặng tới bờ giác kia.  
Trí ngu xuẩn chẳng lìa tạo tội,  
Con nay xin sám hối diệt trừ.  
Bao nhiêu tội ác, nghiệp dư,  
Xin trong một niệm tẩy trừ sạch trơn.  
Con xin nguyện lòng son sắt đá,  
Cho tới ngày đọa quả vuông tròn,  
Nường theo thần lực Tam Tôn,  
Nhờ công đức sám tâm hồn thanh cao.  
Nguyện Bồ tát, Thánh hiền, Tam Bảo,  
Vì tâm Từ, chỉ giáo chúng sanh,  
Phát tâm tu tập pháp lành,  
Ba đường sáu nẻo cũng thành chánh nhân.  
Trí tuệ sanh mười phần sáng suốt,  
Nhờ sám này mà vượt luân hồi,  
Bồ đề phát nguyện không lùi,  
Xả nghiệp bốn thú <sup>(13)</sup> lên ngôi toà sen.

### **CHƯƠNG THỨ BA : SÁM HỒI**

Thân phàm phu kinh gọi là Buộc  
Giải là khi đạo được viên thành.  
Buộc là kết quả do hành,  
Vì vô minh mới tạo thành ác nhân,  
Giải là quả tu phần giải thoát,  
Ba nghiệp lành đã đạt quả chân.  
Thánh nhân để hết tâm thần,  
Tu nhân giải thoát được thân bất phàm.  
Triển thần thông mà làm chuyện lạ,  
Như một thân biến hoá nhiều thân,  
Hoặc tăng hoặc giảm tuổi trần,  
Hoặc đình thọ mạng, Niết Bàn tùy nghi  
Hoặc tự tại bay đi tùy ý,  
Niết Bàn là chỗ nghỉ an nhàn,  
Vô ngại trí chẳng thể bàn,  
Tam thân, tứ trí, hoàn toàn viên thông.  
Xin đại chúng đồng lòng nên biết,  
Các pháp lành khôn xiết tịnh thanh,  
Chẳng do ác nghiệp mà sanh,  
Tham, sân, tật đố pháp lành chẳng linh.

Chẳng phải do tánh tình kiêu ngạo,  
Chẳng phải do làm láo biếng lười,  
Chẳng do tà kiến, chê người,  
Mà do thận trọng xa rời ác tâm.

Người thận trọng chỉ nhằm tích thiện,  
Hoặc nghe theo lời khuyên Phật đà,  
Chẳng bao giờ mắc xấu xa,  
Hoặc thân tàn tật, hoặc là khinh chê.

Nay đại chúng muốn về cõi thánh,  
Phải y lời chân chánh tiến tu,  
Mới mong giải thoát ngục tù,  
Ba đường sáu nẻo oán thù tiêu vong.

Còn thân phạm dụng công sám hối,  
Công đức này, tội lỗi được tiêu.  
Xưa A-Xà-Thế tội nhiều,  
Nhờ tu sám hối mà tiêu tai nạn.

Pháp sám hối cũng ban hoan hỉ,  
Phật cảm thông thiện chí mà vui,  
Nhất tâm sám hối chẳng lời,  
Nguyện xin chư Phật cứu đời chúng con  
Cầu sám hối lòng son xin nguyện,



Diệt si mê, xả luyến tham sân,  
Dù cho gian khổ muôn phần,  
Chúng con cũng nguyện ngàn lần quy y.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Kim Cang Bất Hoại Phật.

Nam mô Bảo Quang Phật.

Nam mô Long Tôn Vương Phật.

Nam mô Tinh Tấn Quân Phật.

Nam mô Tinh Tấn Hỷ Phật

Nam mô Bảo Hòa Phật.

Nam mô Bảo Nguyệt Quang Phật.

Nam mô Hiện Vô Ngu Phật.

Nam mô Bảo Nguyệt Phật.

Nam mô Vô Cấu Phật.

Nam mô Ly Cấu Phật.

Nam mô Sư Tử Phan Bồ Tát.

Nam mô Sư Tử Tác Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Quy y trọn mười phương Tam Bảo  
Tận hư không chẳng dám lãng sao !  
Nguyện xin chư Phật trên cao,  
Từ Bi hướng dẫn con vào đường ngay.  
Nguyện Tam Bảo, tổ, thầy quyết định,  
Cứu chúng con khỏi cảnh đọa đày,  
Tham, sân, si quấy đêm ngày,  
Sớm hôm phiền não vọc vầy tấm thân.  
Xin vì chúng trâm luân tam giới,  
Tứ sanh cùng sáu cõi luân hồi,  
Dù mang nghiệp nặng bao đời,  
Nhờ công đức sám những lời thiết tha,  
Mong tẩy sạch hăng sa nghiệp chướng,  
Được an tâm quy hướng Bồ Đề,  
Xa rời biển khổ sông mê,  
Nường nhờ Phật lực trở về nguồn chân  
Dập đầu lạy phân trần thiện ý,  
Bao kiếp từ vô thi đến nay,  
Màn vô minh bủa sâu dày,

Loanh quanh ba cõi lất lây sáu đường,  
    Nghiep trước đã không tường nguồn gốc  
    Nên kiếp này tự chuốc ưu phiền.  
    Tự mình tịnh mạng đảo điên,  
Hằng sa tội ác con nguyên diệt tan,  
    Tử vô thì muôn vàn nghiệp tội,  
    Khẩu, ý, thân làm lỗi không ngừng,  
    Sáu căn tội chẳng biết dừng,  
Tạo nên nghiệp ác mấy từng núi cao.  
    Tám vạn tư trần lao thống khổ,  
    Chỉ vì bị cám dỗ cảnh trần,  
    Không cầu giải thoát khổ luân,  
Vẫn cho cảnh khổ cõi trần là vui.  
    Vì vô minh luân hồi chẳng sợ,  
    Say sắc thanh gieo nợ trả vay,  
    Pháp lành chẳng quán mảy may,  
Theo ba nẻo ác, đêm ngày buông lung,  
    Xin sám hối tận cùng trừ diệt,  
    Nhờ nguyện này dứt tuyệt nghiệp xưa,  
    Tham, sân, si độc xin chừa,  
Hăm lăm loài<sup>(14)</sup> khởi gió mưa biết rành

Cũng xin nguyện chí thành sám hối,  
Mười ác duyên <sup>(15)</sup> nghiệp khởi từ lâu,  
Tứ thủ <sup>(16)</sup> ngũ cái <sup>(17)</sup> ăn sâu,  
Lục thọ <sup>(18)</sup> thất lậu <sup>(19)</sup> bấy lâu hoành hành  
Nào Thập Sứ <sup>(20)</sup> tung hoành lẫm liệt,  
Bát cầu <sup>(21)</sup> cùng cửu kiết <sup>(22)</sup> rồi rằm  
Tứ vô lượng chẳng lo chăm,  
Lục độ vạn hạnh không nhằm sửa sai,  
Băm bảy phẩm <sup>(23)</sup> chẳng nài tu tập,  
Uông công tu vẫn gặp chướng oan.  
Sanh trong ba cõi bất toàn,  
Gá thân bốn loại có ham thích gì !  
Hoặc làm người phân chia nam nữ,  
Hoặc phi nam, phi nữ vì đâu?  
Hoặc sanh lớn, nhỏ nuốt nhau,  
Vô biên tội ác, thẳm sâu nghiệp oan !  
Vì ác nhân muôn vàn như thế,  
Con cúi đầu đánh lễ chư Tôn.  
Ra tay cứu độ chúng con,  
Đến ngày thành Phật, chẳng mòn sám tâm.

*(Mỗi hồng danh lạy xuống một lạy)*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô A Di Đà Phật,

Nam mô Dược Sư Lưu Ly Quang Vương  
Phật.

Nam mô Phổ Quang Minh Phật.

Nam mô Tự Tại Tràng Vương Phật.

Nam mô Vô Chướng Ngại Phật.

Nam mô Bảo Tạng Phật.

Nam mô Đại Hải Phật.

Nam mô Bình Đẳng Tác Phật.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

## MA HA BÁT NHÃ BA LA MẬT ĐA TÂM KINH

Quán Tự Tại quán sâu bát nhã,

Ngài thấy rằng tất cả là Không.

Năm uẩn cũng thể một giòng,

Là Không nên vượt khỏi vòng khổ đau.

Xá Lợi Tử ! Pháp sâu tin chắc,  
Sắc là Không, Không Sắc chẳng hai.

Xá Lợi Tử hãy nghe đây:

Bốn nguyên các pháp xưa rầy tướng không  
Vì không tướng nên không sanh diệt,  
Cũng chẳng tăng, chẳng thiệt mảy nào,  
Chẳng nhớ, chẳng sạch tơ hào,

Ở trong Không đó, pháp nào cũng Không  
Đã không Sắc và không cả Thọ,  
Tướng, Thức, Hành lại có hay sao ?  
Mắt, tai, mũi, lưỡi thật đâu !

Không thân, không ý, để dầu thức sanh  
Cũng chẳng có sắc, thanh, hương, vị,  
Xúc, pháp kia cũng chỉ huyễn thôi!

Nhãn giới đã chẳng có rồi,  
Đến Ý thức giới, than ôi có gì ?

Vô minh đó là chi chẳng thấy,  
Lẽ nào đâu tận thày vô minh ?

Đến như Lão, Tử chẳng sanh,

Mong Lão, Tử tận, thật tình luống công

Khô, Tập, Diệt, Đạo đồng chẳng có,  
Trí tuệ mong được, có được chẳng ?  
Các hàng Bồ tát vẫn hằng,  
Y theo Bát Nhã chẳng ngăn ngại gì.  
Không sợ hãi, viên ly điên đảo  
Mộng tưởng xa lìa, đáo Niết Bàn.  
Ba đời chư Phật thường làm  
Y theo Bát Nhã, vào hàng chánh nhân.  
Ba la mật thường chân Diệu giác,  
Ngồi toà sen Đẳng giác Bồ đề.  
Thế nên chú Bát Nhã kia,  
Là đại thần chú, đưa về nguồn chân.  
Là đại minh, lực thần vô thượng,  
Là chú thần diệt chướng vô song.  
Hay trừ hết thảy khô, không.  
Hãy nên tin tưởng, bỏ lòng hoài nghi.  
Nên như vậy tức thì nói chú :

Yết đế, yết đế, ba la yết đế, ba la tăng  
yết đế, bồ đề, ta bà ha. (3 lần)

# HỒI HƯỚNG

Công đức sám hối khó nghĩ lường,  
biên phước đức nên tỏ tường,  
Nguyện khắp chúng sanh trong pháp giới  
Mau về cõi Phật thẳng một đường.  
Duyên lành hồi hướng mau giác ngộ,  
Văn Thù, Phổ Hiền, Quán Âm độ,  
Các vị Bồ Tát nhiều vô số  
Đại trí bờ kia chừ Thiên hộ.  
Nguyện tiêu ba chướng trừ phiền não,  
Nguyện được trí tuệ, được tướng hảo,  
Nguyện bao tội chướng sám tiêu trừ,  
Kiếp kiếp được theo ngôi Tam Bảo.

## PHỤC NGUYỆN

(*Chủ lễ*)

*Nay thời đệ tử chúng con tề tựu trước điện Phật, thành tâm sám hối trong Đạo Tràng Từ Bi, nguyện xin được tiêu trừ các tội lỗi : Hoặc tiền khiên oan trái, hoặc nhiều kiếp oán thù,*



*hoặc phạm các điều giới cấm, hoặc sát hại mạng chúng sanh, hoặc tạo: thân ba nghiệp tội, miệng bốn nghiệp ác, ý ba nghiệp xấu, làm làm điều quấy, gây các tội lỗi. Khẩn cầu oai thần chư Phật, từ lực Bồ Tát, đủ lòng thương xót, gia hộ chúng con: Tội chướng tiêu trừ, căn lành thêm lớn, tiến tu đạo nghiệp, phúc huệ tròn đủ.*

*Khấp nguyện âm siêu dương thối, pháp giới chúng sanh, hữu tình và vô tình, đồng thành Phật đạo.*

*(cùng niệm)*

*Nam Mô Cầu Sám Hối Bồ Tát Ma Ha Tát*

## TỰ QUY Y

**Tự quy y Phật, xin nguyện chúng sanh, thể theo đạo cả, phát lòng vô thượng. *(một lay)***

**Tự quy y Pháp, xin nguyện chúng sanh, thấu rõ kinh tạng, trí tuệ như biển. *(một lay)***

**Tự quy y Tăng, xin nguyện chúng sanh, thống lý đại chúng, hết thảy không ngại. *(một lay)***

# HỒI HƯỞNG CHÚNG SANH

Nguyện đem công đức này,  
Hưởng về khắp tất cả  
Đệ tử và chúng sanh,  
Đều trọn thành Phật đạo.

*-HẾT QUYỂN MỘT-*



# CHÚ THÍCH

## *Quyển Một*

- 1. Kiến tà:** Nhận thức sai lầm về các pháp, không tin tội phước, không tin nhân quả, không tin luân hồi, v.v...
- 2. Sáu đường:** Còn gọi là lục đạo. Gồm có : 1. Trời ; 2. Người ; 3. A-Tu-La ; 4. Súc sinh ; 5. Ngạ quỷ ; 6. Địa ngục.
- 3. Tứ ân:** (hay Tứ trọng ân) Bốn ân nặng mọi Phật tử đều phải nhớ đến đáp : 1. Ân Cha mẹ ; 2. Ân Phật (Thầy), Tổ ; 3. Ân Quốc Gia và 4. Ân chúng sanh (tất cả người và vật).
- 4. Tứ nhiếp:** (Tứ nhiếp pháp) Bốn phương pháp thâu phục người : 1. Bố thí (làm ơn hay giúp đỡ tài vật); 2. Ái ngữ (lời nói dịu dàng, lịch sự) ; 3. Lợi hành (hành động lợi lạc cho người) và 4. Đồng sự (làm chung một việc làm hay một môi trường mới hiểu được những khó khăn của người khác).
- 5. Long Thần Bát Bộ:** Tám bộ gồm các vị Trời, Thần, Quỷ đã quy y Phật và phát nguyện ủng hộ Phật pháp, gồm có: 1. Thiên (các vị Trời) ; 2. Long (các vị vua Rồng) ; 3. Dạ Xoa (loài quỷ bay trên không); 4. Càn-Thát-Bà (Thần đánh nhạc trời, thường chỉ sống bằng mùi hương thơm) ; 5. A-Tu-La (các vị thần có phước đức gần như các vị Trời mà không phải Trời vì ưa đấu tranh) ; 6. Ca-lâu-la (loài chim cánh vàng: kim xí điểu); 7. Khẩn-na-la (Thần âm nhạc múa hát của Đế Thích) và 8. Ma-hầu-la-dà (Thần rắn)
- 6. Phấn tảo:** Áo do nhiều miếng vải cũ rách người ta bỏ, lượm và

*giặt sạch, may chắp lại mà mặc. Ý phục của người tu khổ hạnh đầu đà.*

**7. Bốn Vô Lượng Tâm:** *Tù, Bi, Hỷ và Xả.*

**8. Sáu Ba La Mật:** *Pháp tu Lục Độ của người tu Hạnh Bồ Tát.*

*Ba la mật được dịch nghĩa là Bồ bên kia, có nghĩa là vượt thoát những gì gọi là thường tình của Thế Giới loài người này. Gồm có : 1. Bố thí Ba la mật (giúp đỡ không phân biệt, không dè xẻn) ; 2. Trì Giới Ba la mật (Tuân hành giới luật một cách nghiêm túc, không vi phạm dù trong hoàn cảnh nào) ; 3. Nhẫn nhục Ba la mật (Kham nhẫn vượt bực mà không một người thường nào có thể kham nhẫn nổi) ; 4. Tinh tấn Ba la mật (Cố gắng tu hành không mệt mỏi hay nhàm chán) ; 5. Thiên định Ba la mật (Toạ thiền và nhập định không gì có thể chướng ngại) và 6. Trí tuệ Ba la mật (trí tuệ Bát Nhã, trí kiến Phật, không gì không biết).*

**9. Bốn trí vô ngại:** *Cũng gọi là bốn Biện tài Vô Ngại mà chỉ Phật mới có : 1. Pháp vô ngại (Thông hiểu hết thấy mọi pháp nên nói một cách không trở ngại) ; 2. Nghĩa vô ngại (Thông hiểu mọi lý thuyết cao siêu nên giảng nói một cách không trở ngại) ; 3. Từ vô ngại (Biết tất cả ngôn ngữ của mọi loại chúng sanh nên nói một cách không trở ngại) và 4. Lạc thuyết vô ngại (Lúc nào cũng hoan hỷ thuyết pháp một cách không trở ngại).*

**10. Sáu thần thông:** *Sáu phép thần thông : 1. Thiên nhãn thông (mắt thấy thông suốt như mắt các vị trời, không có gì trở ngại, thế giới như vi trần cũng thấy hết) ; 2. Thiên nhĩ thông (tai nghe thông suốt, không gì không nghe thấy) ; 3.*

Túc mạng thông (biết rõ các kiếp trước của mình và của chúng sanh một cách không trở ngại) ; 4. Tha tâm thông (biết rõ tâm ý chúng sanh một cách không trở ngại) ; 5. Thần túc thông (khả năng bay đến vô số thế giới một cách không trở ngại) và 6. Lưu tận thông (thần thông này chỉ có Phật và các Đại Bồ Tát mới đạt được, tất cả mọi phàm nhân đều không còn, không có gì trở ngại).

**11. Bốn món cúng dường:** Thường gọi là Tứ Sự mà chúng sanh cúng dường cho người xuất gia : thực phẩm, y phục, đồ trải nằm và thuốc men.

**12. Tâm quý:** Tâm hổ thẹn. Làm việc quấy, tự mình biết mà sanh tâm hổ thẹn, gọi là Tâm. Làm việc quấy, để người khác thấy, sanh tâm hổ thẹn, gọi là Quý.

**13. Bốn thú:** Bốn cõi ác : 1. Cõi địa ngục ; 2. Cõi ngạ quỷ ; 3. Cõi súc sinh và 4. Cõi A-Tu-La.

**14. Hai mươi lăm loài:** Cũng gọi là 25 cõi Hữu của chúng sanh trong Dục giới, Sắc giới và Vô Sắc giới và vẫn còn trong vòng Luân hồi, gồm có 4 châu (Bắc Cầu lô châu, Đông Thắng thần châu, Tây Ngưu hoá châu và Nam Thiềm bộ châu là Thế giới của chúng ta), 4 ác thú (Địa ngục, ngạ quỷ, súc sinh và A tu la, 6 cõi trời Dục giới (Tứ thiên vương thiên, Tam thập tam thiên, Diêm ma thiên, Đâu xuất thiên, Hoá lạc thiên, Tha hoá tự tại thiên) ; 4 cõi Thiên ( Sơ thiên, Nhị thiên, Tam thiên, Tứ thiên) ; 3 cõi trời Sắc giới (Đại Phạm, Vô tướng, Tịnh Cư) ; 4 cõi trời Vô Sắc giới (Không xứ, Thức xứ, Bất dụng xứ, Phi tướng phi phi tướng xứ). 25 cõi này vì còn sanh khởi mê vọng nên gọi là Hữu.

**15. Mười ác duyên:** (hay mười ác nghiệp). Ngược lại với Thập Thiện Nghiệp (Thân có 3 Nghiệp : Sát, Đạo và Dâm ; Miệng có 4 Nghiệp : Nói dối, thêu dệt, đả mạ thọc và hung ác ; Ý có 3 Nghiệp : Tham, Sân Si)

**16. Tứ thủ:** 1. Dục thủ (Lòng ham muốn cảnh trần ở cõi Dục) ; 2. Kiến thủ (đối với thân Năm Uẩn, cho là thật) ; 3. Giới thủ (giữ những giới pháp sai lầm) và 4. Ngã thủ thủ (chấp ngã)

**17. Ngũ cái:** 5 chướng ngại tu hành : 1. Tham dục cái ; 2. Sân nhuế cái ; 3. Thùy miên cái ; 4. Trạo hối cái ; 5. Trạo cử cái.

**18. Lục thọ:** Sự thọ lãnh của sáu căn đối với sáu trần.

**19. Thất lậu:** 1. Kiến lậu (mắt trông thấy sắc, không rõ sắc với tánh là bình đẳng, cứ đắm vào phần sắc tướng mà sanh tâm phân biệt, nhân cảnh tốt xấu mà sanh tâm yêu ghét) ; 2. Chư căn lậu (không những nhãn căn mà cả các căn khác cũng sanh tâm phân biệt như thế) ; 3. Vong lậu (quên điều lành, rong ruổi theo điều ác) ; 4. Ác lậu (đối với nghịch cảnh sanh tâm ghét bỏ) ; 5. Thân cận lậu (không nghe lời thầy dạy, gần gũi bạn ác) ; 6. Ái lậu (gặp cảnh thuận sanh tâm mê mãi mãi) và 7. Niệm lậu (không hiểu chân tâm vô niệm, cứ rong ruổi theo vọng niệm)

**20. Thập sử:** Mười điều sai sử mình, gồm 5 độn sử và 5 lợi sử.

- 5 độn sử gồm có: 1. Tham dục sử ; 2. Sân nhuế sử  
3. Vô minh sử ; 4. Mạn sử và 5. Nghi sử.

- 5 lợi sử gồm có: 1. Thân kiến sử ; 2. Biên kiến sử  
3. Tà kiến sử ; 4. Kiến thủ sử và 5. Giới thủ sử.

- **Động sử**: do ái trước mà có, gây phiền não khó trừ.

- **Lợi sử**: do nhận thức sai lầm mà có, gây phiền não dễ trừ.

**21. Bát cấu**: Cấu là nhớ bản, đối với Tam Bảo chẳng những không tín ngưỡng tán thán lại còn phỉ báng. Ấy là ba cấu ở ba nghiệp Thân Khẩu Ý, thứ tư là bất hiếu với cha mẹ, thứ năm là không kính thờ sư trưởng, thứ sáu là không cứu giúp kẻ bần cùng, thứ bảy là không săn sóc người đau ốm và thứ tám là không thương xót chúng sanh. Tám điều này là phước điền. 3 điều trước là Kính điền, 2 điều sau là Ân điền và ba điều sau cùng là Bi điền. Đã không chăm nom ruộng phước ấy mà lại còn không cung kính, không biết ơn, không thương xót cho nên vì tám cấu mà tạo tất cả tội.

**22. Cửu Kiết**: 1. Ái kiết (say đắm cảnh ngũ dục, không rời); 2. Nhuế kiết (giận dữ bất bình đối với nghịch cảnh); 3. Mạn kiết (kiêu căng, ngạo nghễ); 4. Vô minh kiết (ngu si mờ ám đối với lẽ chân chánh); 5. Kiến kiết (tà kiến, không tin nhân quả); 6. Thủ kiết (vọng chấp sự hiểu biết không chân chánh và giới pháp sai lầm làm lắm điều ác); 7. Nghi kiết (dự dự không tin chân lý, không tu hành theo hạnh chân chánh); 8. Tật kiết (ghen ghét những bậc hiền đức); 9. Xan kiết (Keo bản không chịu bố thí lại làm nhiều điều ác). Chín điều này ràng buộc chúng sanh trong đường sanh tử vì nó khiến chúng sanh gây nhiều tội lỗi.

**23. Ba mươi bảy phẩm** (trợ đạo): 37 pháp hỗ trợ cho người tu hành mau thành đạo quả, gồm có: 4 niệm xứ, 4 chánh cần, 4 như ý (thần túc), 5 căn, 5 lực, 7 giác chi và 8 chánh đạo.





# SÁM THI LƯƠNG HOÀNG

QUYỂN HAI



## NGHI THỨC TỤNG NIỆM

### KHAI KINH

CHÂN NGÔN LÀM SẠCH NGOẠI CẢNH:

*Án lam. (7 lần)*

CHÂN NGÔN LÀM SẠCH THÂN, MIỆNG, Ý:

*Án ta phạ bà phạ, thuật đà ta phạ, dạt ma ta phạ, bà phạ thuật độ hám. (3 lần)*

# NIỆM HƯƠNG

Tâm thành dâng hương Giới,  
Hương Định và hương Huệ,  
Cùng với hương Giải Thoát,  
Hương Giải Thoát Tri Kiến.  
Nguyện năm thức hương này  
Kết thành một đài mây,  
Màu chói sáng rực rỡ,  
Cúng dường mười phương Phật.  
Cùng tất cả Tôn Pháp,  
Hết thảy Thánh Hiền Tăng.  
Y tánh làm Phật sự.  
Độ khắp cả chúng sanh,  
Đều phát tâm Bồ Đề  
Thoát bỏ muôn vọng nghiệp.  
Chúng thành đạo Vô Thượng.

Nam Mô Hương Cúng Dường Bồ Tát,

Ma Ha Tát. *(3 lần)*

# KỠ NGUYỆN

Nay đệ tử chúng con,  
Trong đạo tràng Từ Bi  
Nguyện thành tâm sám hối.  
Mong sao tất cả tội,  
Đã tạo từ vô thì,  
Do tham dục, ngu si.  
Được nhờ lượng từ bi,  
Của các bậc Đại Giác,  
Mà tiêu tan tất cả.  
Nguyện cho khắp chúng sanh,  
Đắm chìm trong ba cõi,  
Nhờ công đức sám hối,  
Được hoàn toàn thoát khỏi.  
Nguyện âm siêu, dương thối,  
Chúng sinh khắp pháp giới,  
Hữu tình và vô tình,  
Đều lên ngôi Chánh Giác.

# TÁN PHẬT

Đấng Pháp Vương vô thượng,  
Ba cõi chẳng ai bằng.  
Thầy dạy khắp Trời, Người,  
Cha lành chung bốn loại.  
Quy y tròn một niệm,  
Dứt sạch nghiệp ba kỳ.  
Xưng dương cùng tán thán,  
Úc kiếp không cùng tận.

# QUÁN TƯỢNG

Phật, chúng sanh, tánh thường rỗng lặng  
Đạo cảm thông không thể nghĩ bàn.  
Lưới Đế châu ví đạo tràng,  
Mười phương Phật bảo hào quang sáng  
ngời  
Trước bảo tọa thân con ảnh hiện  
Cúi đầu xin thệ nguyện quy y.

# ĐÁNH LỄ TAM BẢO

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Tận Hư Không  
Biến Pháp Giới, Quá Hiện Vị Lai, Thập  
Phương Chư Phật, Tôn Pháp, Hiền Thánh  
Tăng Thường Trụ Tam Bảo. *(1 lạy)*

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Ta Bà Giáo Chủ,  
Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật, Đương Lai  
Hạ Sanh Di Lạc Tôn Phật, Đại Trí Văn Thù  
Sư Lợi Bồ Tát, Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ Tát,  
Hộ Pháp Chư Tôn Bồ Tát, Linh Sơn Hội  
Thượng Phật Bồ Tát. *(1 lạy)*

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Tây Phương Cực  
Lạc Thế Giới Đại Từ Đại Bi A Di Đà Phật,  
Đại Bi Quán Thế Âm Bồ Tát, Đại Thế Chí  
Bồ Tát, Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát.  
*(1 lạy)*

# TÁN LƯ HƯƠNG

Lò hương vừa bén chiêm đàn,  
Khắp xông pháp giới đạo tràng mười  
phương

Hiện thành mây báu cát tường,  
Chư Phật chứng giám tâm hương chí  
thành.

Pháp thân chư Phật tịnh thanh,  
Chứng minh hương nguyện phước lành  
ban cho.

Nam mô Hương Vân Cái Bồ Tát,  
Ma Ha Tát (3 lần)

## VĂN PHÁT NGUYỆN

Kính lạy Đức Thích Tôn  
Quy mạng Phật mười phương,  
Nay con phát nguyện rộng,  
Trì Sám Thi Lương Hoàng.  
Trên đèn bốn ân nặng,

Dưới cứu khổ ba đường,  
Nếu có người thấy nghe,  
Liên phát tâm bồ đề  
Hết một báo thân này,  
Đều sanh về Cực Lạc.

Nam mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật  
(3 lần)

## CHÚ ĐẠI BI

Nam Mô Đại Bi Hội Thượng Phật Bồ Tát  
(3 lần)

Thiên thủ thiên nhãn vô ngại đại bi tâm  
đà la ni:

Nam mô hắc ra đát na đát ra dạ da. Nam  
mô a rị da. Bà lô kiết đế thước bát ra da. Bồ  
đề tát đỏa bà da. Ma ha tát đỏa bà da. Ma ha  
ca lô ni ca da. Án. Tát bà da phạt duệ. Số đát  
na đát tỏa. Nam mô tất kiết lật đỏa y mông a  
rị da. Bà lô kiết đế thất phạt ra lăng đà bà.

Nam mô na ra cần trì. Hê lị ma ha bàn đà  
sa mế. Tát bà a tha đậ du bằng. A thệ dụng.  
Tát bà tát đá na ma bà già. Ma phạt đật đậ.  
Đát điệt tha. Án. A bà lô hê, lô ca đế. Ca ra  
đế. Di hê lị. Ma ha bồ đề tát đỏa. Tát bà tát  
bà. Ma ra ma ra, ma hê ma hê rị đà dụng.  
Câu lô câu lô kiết mông. Độ lô độ lô phạt xà  
da đế, ma ha phạt xà da đế. Đà ra đà ra, Địa  
rị ni. Thất phạt ra da. Giá ra giá ra. Mạ mạ.  
Phạt ma ra. Mục đế lệ. Y hê y hê, thất na thất  
na. A ra sâm phạt ra xá lợi, phạt sa phạt sâm.  
Phạt ra xá da. Hô lô hô hô ma ra, hô lô hô lô  
hê rị. Ta ra ta ra. Tát rị tát rị. Tô rô tô rô. Bồ  
đề dạ, bồ đề dạ. Bồ đà dạ, bồ đà dạ. Di đế rị  
dạ. Na ra cần trì. Địa rị sắc ni na. Ba dạ ma  
na, ta bà ha. Tát đà dạ, ta bà ha. Ma ha tát đà  
dạ, ta bà ha. Tát đà du nghệ. Thất bàn ra dạ,  
ta bà ha. Na ra cần trì, ta bà ha. Ma ra ma ra,  
ta bà ha. Tát ra tăng a mục khư da, ta bà ha.  
Ta bà ma ha a tát đà dạ, ta bà ha. Già kiết ra  
a tát đà dạ, ta bà ha. Ba đà ma kiết tát đà dạ,



ta bà ha. Na ra cần trì bàn đà da dạ, ta bà ha.  
Ma bà rị thắng yết ra dạ, ta bà ha.

Nam mô hắc ra đát na đá ra dạ da. Nam  
mô a rị da. Bà lô kiết đế. Thuốc bàn ra dạ, ta  
bà ha.

Án. Tát điện đô. Mạn đa ra. Bạt đà dạ, ta  
bà ha. ( 3 lần )



Nam mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật  
(3 lần)

## KÊ KHAI KINH

Pháp Phật cao siêu lý rộng sâu,  
Trăm ngàn muôn kiếp khó tìm cầu.  
Con nay nghe biết chuyên trì tụng,  
Nguyện rõ Như Lai nghĩa nhiệm màu.

PHÁP SÁM HỐI  
**SÁM THI LƯƠNG HOÀNG**  
(Quyển Hai)

**CHƯƠNG THỨ TƯ: PHÁT BỒ ĐỀ TÂM**

Ngày nay tâm bợn nhơ đã sạch,  
Mười ác <sup>(1)</sup> và nghiệp ách <sup>(2)</sup> không còn,  
Chướng nặng <sup>(3)</sup> cũng được tiêu mòn,  
Trong ngoài thanh tịnh, gắng tròn công phu.  
Nay xin học hạnh tu Bồ tát,  
Nhân địa gì giải thoát chướng duyên ?  
Phật thường khen ngợi chư hiền.  
Trực tâm là đạo châu viên trí mầu.  
Xin đại chúng cùng nhau kiên cố,  
Chớ tưởng rằng nghiệp số sẽ qua,  
Bồ đề tâm rộng bao la,  
Nếu không phát nguyện, nghiệp ma sẽ hành.  
Phát tâm ấy tức thành tâm Phật,  
Công đức nan nghì <sup>(4)</sup> thật vô song.  
Người tu hãy nhớ nắm lòng,  
Tâm Bồ đề phát, nhập dòng thiện nhân.

Bồ đề tâm là nhân thù thắng,  
Đề sau này chúng đặng quả hiền,  
Phật hằng khen ngợi Nhân Thiên :  
Lành thay ! lợi lạc khắp miền chúng sanh  
Phát tâm ấy phải thành thực nguyện,  
Tâm đại thừa chẳng luyến thế tình,  
Vì người, nên phải hy sinh,  
Chẳng do tư lợi, hư danh mà làm.  
Nguyện nhất trí khổ tham Phật pháp,  
Tâm đại thừa giải thoát chúng sanh,  
Ba đường, sáu nẻo dữ lành.  
Oán thân bình đẳng thực hành huệ tâm.  
Trước phải quán ân thâm cha mẹ,  
Thầy, tổ, cùng tín thí đàn na  
Trời, người trong cõi Ta bà  
Ngã quý, địa ngục, cùng là súc sanh,  
Độ tất cả đặng thành Chánh giác,  
Độ muôn loài giải thoát như nhau.  
Dấu cho rộng lớn đến đâu,  
Bồ đề tâm cũng nguyện cầu trả ơn.  
Thấy chúng sanh mười phương thế giới

Đều là người liên đới họ hàng.  
Đều là thân thích xóm làng,  
Đều là người đã rải ban ân dày.  
Nay là lúc nên thay thế họ,  
Nguyện cho mình chịu khổ, họ vui,  
Chúng sanh thầy thoát luân hồi,  
Bấy giờ mình mới yên ngồi tòa sen.  
Tâm Bồ đề ớn đền nghĩa trả,  
Vì chúng sanh tất cả quy y,  
Mười phương Hiền Thánh từ bi,  
Chúng mình con nguyện thực thi đạo màu.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.  
Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.  
Nam mô Đông Thích Phật.  
Nam mô Thanh Tịnh Phật.  
Nam mô Thanh Tịnh Thích Phật.  
Nam mô Ta Lưu Na Phật.  
Nam mô Thủy Thiên Phật.  
Nam mô Kiên Đức Phật.

Nam mô Chiên Đàn Công Đức Phật.  
Nam mô Vô Lượng Cúc Quang Phật.  
Nam mô Quang Đức Phật.  
Nam mô Vô Ưu Đức Phật.  
Nam mô Na La Diên Phật.  
Nam mô Công Đức Hoa Phật.  
Nam mô Kiên Dõng Tinh Tấn Bồ Tát.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Nguyện chư Phật, mười phương Hiền  
Thánh

Độ cho con chư hạnh vương tròn,  
Dầu xưa phước đức như non,  
Dầu sanh thiên quốc cũng còn phàm thân  
Khi phước hết, trầm luân cõi khổ,  
Sanh tử như hầm hố sa vào,  
Thoát ra khó nổi được nào,  
Khổ đau phiền não như sao trên trời.  
Nếu chẳng phát nên lời thệ nguyện,  
Tâm Bồ đề chẳng nhuyển nhuần tin,

Có đâu phước đức trang nghiêm,  
Xa tâm phiền não, lìa niềm khổ đau.

Kinh Đại Tập có câu chỉ lối:

Phiền não như nhà tối trăm năm,  
Chỉ cần một ngọn lửa tắt,

Cũng tan mờ ám âm thầm từ lâu.

Bồ đề tâm chẳng đâu là nhỏ,

Công đức kia thật khó nghĩ bàn.

Đâu nên lần lửa thờ than,

Chí thành khẩn nguyện trước đàn chư Tôn

Con đặt hết tâm hồn an trú

Trong niềm tin đầy đủ lòng thành

Bồ đề tâm phát nguyện lành,

Một lòng độ thoát chúng sanh muôn loài

Không buông lung, làm sai, nghĩ bậy,

Phát nên lời từ đáy tâm can,

Tâm như tâm Phật, thánh, phàm,

Từ bi chúng chiếu lòng cam kết này.

Nguyện nhớ nghĩ tới ngày thành Phật,

Chẳng để lòng mê đắm thiên nhân,

Không màng chúng quả Thanh văn

Nguyện tu một hướng nhập tâm đại thừa  
Nguyện trong lúc tu chưa thành Phật,  
Dù khổ đau chẳng mất lòng tin.  
Bồ đề tâm nguyện vững bền  
Cầu xin chư Phật ở trên gia trì.  
Chư hiền thánh tử bi chứng giám,  
Dù thân vương tám nạn<sup>(4)</sup> oan khiên,  
Hoặc trong ba cõi đảo điên,  
Hoặc sa địa ngục xương nghiền thịt tan  
Hoặc tại chỗ băng hàn thê thảm,  
Hoặc A tỳ vô gián giam thân,  
Cũng không lay động tâm thần.  
Bồ đề tâm nguyện vạn phần chẳng thay.  
Dù có phải thân này tan nát,  
Cũng không rời hai pháp đã thông:  
Một là tự tánh pháp Không,  
Hai là độ chúng sanh đồng thoát ly.  
Chúng con phát nguyện vì ba cõi,  
Muôn loài đang chìm nổi sông mê,  
Đạt thành vô thượng Bồ đề  
Mối mong đưa chúng sanh về nguồn chân

Xin nguyện được hồng ân Tam Bảo  
Chứng lòng con thuận thảo quy y,  
Nguyện xin Hiền Thánh liễu tri  
Con nay đành lễ đại bi Phật đà:

*( Mỗi hồng danh lay xuống một lay )*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Liên Hoa Quang Du Hý Thần  
Thông Phật.

Nam mô Tài Công Đức Phật.

Nam mô Đức Niệm Phật.

Nam mô Thiện Danh Xưng Công Đức  
Phật.

Nam mô Hồng Diệm Đế Tràng Vương  
Phật.

Nam mô Thiện Du Bộ Công Đức Phật.

Nam mô Bảo Hoa Du Bộ Phật.

Nam mô Bảo Liên Hoa Thiện Trụ Ta  
La Thọ Vương Phật

Nam mô Đấu Chiến Thắng Phật.



Nam mô Thiện Du Bộ Phật.  
Nam mô Châu Tráp Trang Nghiêm  
Công Đức Phật.

Nam mô Khí Ấm Cái Bồ Tát.

Nam mô Tịch Căn Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Nguyện mười phương, Phật tử chúng  
giám,

Lòng đại bi giao cảm chúng sanh,

Con nay được chút duyên lành,

Cầu xin chư Phật thương tình bảo ban.

Vì muôn loại thành toàn chí cả,

Cho đến ngày kết quả chu viên,

Chúng sanh vô tận nãi phiền,

Đem đạo giải thoát mà đền ơn xưa.

Dù đời này con chưa thành Phật

Tâm Bồ đề hoàn tất nguyện lành,

Tối vô cùng kiếp lai sinh,

Nường nhờ Phật lực tận tình độ tha.

Chúng sanh chốn ta bà muôn loại  
Vì nghiệp dầy ngu dại chẳng hay,  
Kiến tà<sup>(5)</sup> dầy đoạ lâu nay.

Chẳng nghe chánh pháp chỉ bày nguồn chơn.

Xin pháp lực ra ơn cứu độ,  
Cho muôn loài tỏ ngộ đường ngay,  
Gia công tu tập pháp này,

Nhất thiết chủng trí<sup>(6)</sup> có ngày thành công.

Chúng con xin đồng lòng đánh lễ,  
Xin dập đầu dưới bệ chí tôn.

Phát tâm nguyện trở về nguồn,

Cầu xin chư Phật hằng luôn độ trì:

*( Mỗi hồng danh lay xuống một lay )*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Phổ Quang Phật.

Nam mô Phổ Minh Phật.

Nam mô Phổ Tịnh Phật.

Nam mô Đa Ma La Bát Chiên Đàn

Hương Phật.

Nam mô Chiên Đàn Quang Phật.

Nam mô Ma Ni Tràng Phật.

Nam mô Hoan Hỷ Tạng Ma Ni Bảo

Tích Phật

Nam mô Nhất Thiết Thế Gian Nhạo

Kiến Thượng Đại Tinh Tấn Phật.

Nam mô Ma Ni Tràng Đẳng Quang Phật

Nam mô Huệ Cự Chiếu Phật.

Nam mô Hải Đức Quang Minh Phật.

Nam mô Kim Cang Lao Cường Phổ Tấn

Kim Quang Phật.

Nam mô Đại Cường Tinh Tấn Dũng

Mãnh Phật.

Nam mô Đại Bi Quang Phật.

Nam mô Từ Lực Vương Phật.

Nam mô Từ Tạng Phật.

Nam mô Huệ Thượng Bồ Tát.

Nam mô Thường Bất Ly Thế Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Chúng đệ tử trong đời ác trước,  
Vì vô minh ngang ngược hoài nghi,  
Xin chư Bồ tát từ bi,  
Phát tâm nguyện lực giải nghi cứu nần.  
Đại từ bi lực, hàng ma quái,  
Bất tư nghi, tự tại vô biên,  
Lực thanh tịnh, đoạn não phiền,  
Lực an ổn chúng, chư thiên cũng nhờ.  
Lực quán trí cùng vô lậu huệ,  
Lực vô biên phổ tế hàm linh,  
Nan tư nghi lực <sup>(7)</sup> bình sinh,  
Khẩn đem bố thí tận tình độ nhân.  
Mọi năng lực không phân biệt pháp,  
Tùy duyên mà giải thoát chúng sanh,  
Ân triêm công đức pháp lành,  
Tam đồ, lục đạo, tứ sanh nương nhờ.  
Hoặc hư không, trên bờ, dưới nước,  
Nghe sám này cũng được tịnh thanh,  
Vô duyên hoặc có duyên lành  
Ẩn thân hoặc hiện thân hình đến tu,  
Nhờ hạ thủ công phu thù thắng,

Ở nơi nào cũng chẳng đổi thay,  
Bồ đề tâm phát hàng ngày,  
Quả tu viên mãn sánh tày Như Lai.

**CHƯƠNG THỨ NĂM: PHÁT NGUYỆN**

Đại chúng trước Phật đài hoan hỷ  
Bồ đề tâm phát trí Đại thừa.  
Giờ đây đại nguyện vượt bờ,  
Nhất tâm thỉnh Phật đại từ chúng minh

*( Mỗi hồng danh lay xuống một lay )*

Nam mô Di Lặc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Chiên Đàn Khốt Trang Nghiêm  
Thắng Phật

Nam mô Hiền Thiện Thủ Phật.

Nam mô Thiện Ý Phật.

Nam mô Quảng Trang Nghiêm Vương  
Phật.

Nam mô Kim Hoa Quang Phật.

Nam mô Bảo Cái Chiếu Không Tự Tại  
Lực Vương Phật.

Nam mô Hư Không Bảo Hoa Quang  
Phật

Nam mô Lưu Ly Trang Nghiêm Vương  
Phật.

Nam mô Phổ Hiện Sắc Thân Quang  
Phật.

Nam mô Bất Động Trí Quang Phật.

Nam mô Hàng Phục Chúng Ma Vương  
Phật.

Nam mô Tài Quang Minh Phật.

Nam mô Trí Huệ Thắng Phật.

Nam mô Di Lạc Tiên Quang Phật.

Nam mô Dược Vương Bồ Tát.

Nam mô Dược Thượng Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Nguyện Tam Bảo lực nan tư nghị,  
Gia hộ con nguyện thế tộ thành,

Bất kỳ chỗ ở, nơi sanh  
Không quên lời nguyện, đạt thành đạo chân.  
Nguyện giữ Bồ đề tâm tương tục  
Trọn đời đời không lúc nào quên.  
Cúng dường chư Phật, Thánh hiền,  
Trang nghiêm lễ phẩm báo đền trọng ân  
Nguyện hộ trì toàn phần kinh điển,  
Nguyện đời đời phụng hiến Thánh tăng  
Nguyện gặp Bồ tát mười phương,  
Đủ đầy lễ vật cúng dường chư Tôn.  
Nguyện phụng dưỡng thần hôn cha mẹ,  
Tổ, thầy không biếng trễ cúng dường,  
Xà lê, Hòa thượng mười phương,  
Sắm sanh bốn món cúng dường chư tăng  
Nguyện gặp được mọi hàng quốc chủ,  
Có tâm lành kính chú phụng bồi,  
Xiển dương Tam Bảo ba ngôi,  
Thần dân trong nước đời đời kính tin.  
Nguyện kiếp kiếp trang nghiêm cõi Phật  
Không nghe tên bát nạn<sup>(8)</sup> tam đồ<sup>(9)</sup>  
Đời đời kiếp kiếp phụng thờ,

Được vô ngại trí <sup>(10)</sup> vượt bờ thần thông<sup>11)</sup>  
Nguyện đem sức tận cùng giáo hoá,  
Độ chúng sanh đạt quả chánh chân.  
Chúng con thống thiết ân cần,  
Trải dài năm vóc báo ân Phật đà.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lặc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Thế Tịnh Quang Phật.

Nam mô Thiện Tịch Nguyệt Âm Diệu  
Tôn Trí Vương Phật.

Nam mô Long Chưởng Thượng Tôn  
Vương Phật.

Nam mô Nhật Nguyệt Quang Phật.

Nam mô Nhật Nguyệt Châu Quang  
Phật

Nam mô Huệ Tràng Thắng Vương Phật

Nam mô Sư Tử Hống Tự Tại Lực  
Vương Phật

Nam mô Diệu Âm Thắng Phật.



Nam mô Thường Quang Tràng Phật  
Nam mô Quán Thế Đăng Phật.  
Nam mô Huệ Oai Đăng Vương Phật.  
Nam mô Pháp Thắng Vương Phật.  
Nam mô Tu Di Quang Phật.  
Nam mô Tu Ma Na Hoa Quang Phật.  
Nam mô Ưu Đàm Bát La Hoa Thù  
Thắng Vương Phật.  
Nam mô Đại Huệ Lục Vương Phật.  
Nam mô A Súc Tỳ Hoan Hỷ Quang  
Phật.  
Nam mô Vô Lượng Âm Thanh Vương  
Phật.  
Nam mô Sơn Hải Huệ Tự Tại Thông  
Vương Phật.  
Nam mô Đại Thông Quang Phật.  
Nam mô Tài Quang Phật.  
Nam mô Kim Hải Quang Phật.  
Nam mô Nhất Thiết Pháp Tràng Mãn  
Vương Phật.  
Nam mô Đại Thế Chí Bồ Tát.

Nam mô Phổ Hiền Vương Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại nguyện xin mười phương Tam Bảo,

Thường chúng con y giáo quy y,

Mà cho mãn nguyện Bồ Đề,

Cho được tự tại hành trì tùy tâm.

Chúng sanh nào thấy thân thị hiện,

Của chúng con liền được thoát nàn.

Con vào địa ngục hung tàn,

Thì địa ngục hoá xóm làng an vui.

Khổ não cũng đồng thời thanh tịnh,

Muôn loài đều dứt bệnh nghi ngờ.

Không còn sợ hãi vắn vớ,

Phát tâm Bồ Tát sang bờ bên kia.

Chúng sanh còn trầm mê biển lậu,

Nghe tiếng con tội cầu diệt trừ,

Biện tài <sup>(12)</sup> đại nhân có dư,

Tổng trì tam muội <sup>(13)</sup> đến bờ pháp vân <sup>(14)</sup>

Con đến cõi thiên nhân hành đạo,

Các pháp tà hữu lậu triệt tiêu ,  
Tam đồ khổ dứt mọi điều  
Buộc ràng ngũ trước <sup>(15)</sup> vượt siêu cõi phàm.  
Con nguyện đem tham lam, sân hận,  
Và si mê, diệt tận cõi căn,  
Thân thù, ngã chấp, cấu trần <sup>(16)</sup>  
Cũng được chuyển hoá nhập tâm Đại thừa  
Con xin nguyện tin ưa chánh pháp,  
Tuyên hành đạo giải thoát, từ bi.  
Khiến cho bốn chúng <sup>(17)</sup> tức thì,  
Hoà đồng thánh chúng liễu tri đạo màu  
Con xin nguyện bao lâu cũng vậy,  
Bình đẳng cùng hết thảy chúng sinh,  
Khen chê chẳng động tâm tình  
Xa lìa Không, Có, lòng sanh trung hòa.  
Trí huệ lớn bao la như Phật,  
Đồng hư không chân thật chẳng mòn.  
Bồ đề tâm chí sắt son,  
Quy y Tam Bảo nguyện tròn pháp thân.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.  
Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.  
Nam mô Bảo Hải Phật.  
Nam mô Bảo Anh Phật.  
Nam mô Bảo Thành Phật.  
Nam mô Bảo Quang Phật.  
Nam mô Bảo Tràng Phan Phật.  
Nam mô Bảo Quang Minh Phật.  
Nam mô A Súc Phật.  
Nam mô Đại Quang Minh Phật.  
Nam mô Vô Lượng Âm Phật  
Nam mô Đại Danh Xưng Phật.  
Nam mô Đắc Đại An Ổn Phật.  
Nam mô Chánh Âm Thanh Phật.  
Nam mô Vô Hận Tịnh Phật.  
Nam mô Nguyệt Âm Phật.  
Nam mô Vô Hận Danh Xưng Phật.  
Nam mô Nhật Nguyệt Quang Minh  
Phật.  
Nam mô Vô Cấu Quang Phật.  
Nam mô Tịnh Quang Phật.

Nam mô Kim Cang Tạng Bồ Tát.

Nam mô Hư Không Tạng Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Nguyện quy y mười phương Tam Bảo

Tận hư không chẳng dám lãng sao !

Nguyện nhờ công đức lớn lao,

Của pháp sám hối mà vào nguồn chân.

Nguyện tứ chúng <sup>(18)</sup> ba trần <sup>(19)</sup> sáu nẻo

Cho đến ngày đắc đạo chánh chơn,

Hành Bồ tát đạo không sờn,

Lục độ vạn hạnh không mòn chí tu.

Dùng trí tuệ công phu thù thắng,

Rải lòng từ ban tặng thuốc lành,

Tùy căn cơ độ chúng sanh,

Người người nghe, thấy thảy lành bệnh ngay.

Con lại nguyện đến ngày thành Phật.

Tâm Bồ đề vô tận vô biên,

Đường tu chẳng gặp chướng duyên.

Đạo tràng giáo hoá thường xuyên tạo thành.

Tâm, pháp được an bình tự tại,  
Nhập định vào hết thầy thiên môn <sup>(20)</sup>  
Tổng trì <sup>(21)</sup> rộng mở pháp tôn,  
Bày quả <sup>(22)</sup> thông suốt, mây tuôn mưa lành <sup>(23)</sup>  
Nước cam lồ chúng sanh ân hưởng,  
Trừ bốn ma <sup>(24)</sup> nghiệp chướng tịnh  
thanh

Muôn loài phát khởi tâm lành,  
Phật cùng Hiền Thánh thương tình chứng tri

### **CHƯƠNG THỨ SÁU: PHÁT TÂM HỒI HƯỞNG**

Trong đạo tràng đã cùng lập thệ  
Tâm Bồ đề quyết chí thực hành,  
Cầu mong Đại Nguyện tự thành,  
Dắt dìu muôn loại pháp lành thực thi.  
Bao thiện nghiệp tức thì hồi hướng,  
Công đức vô lượng chướng triệt tiêu.  
Thành tâm sám hối mọi điều,  
Hướng về Tam Bảo một chiều quy y.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.  
Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.  
Nam mô Nhật Quang Phật.  
Nam mô Vô Lượng Bảo Phật.  
Nam mô Liên Hoa Tối Tôn Phật.  
Nam mô Thân Tôn Phật.  
Nam mô Kim Quang Phật.  
Nam mô Phạm Tụ Tại Vương Phật.  
Nam mô Kim Quang Minh Phật.  
Nam mô Kim Hải Phật.  
Nam mô Long Tụ Tại Vương Phật.  
Nam mô Thọ Vương Phật.  
Nam mô Nhất Thế Hoa Vương Tụ Tại  
Vương Phật.  
Nam mô Đông Mãnh Cháp Trì Lao  
Trượng Khí Xả Chiến Đấu Phật.  
Nam mô Nội Phong Châu Quang Phật  
Nam mô Vô Lượng Hương Quang  
Minh Phật.  
Nam mô Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát.  
Nam mô Diệu Âm Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Đã xin nguyện mười phương Tam Bảo

Thường chúng con y giáo quy y.

Nguyện tâm đã khởi Bồ đề,

Nay xin hồi hướng lại về chúng sanh,

Nguyện tất cả nghiệp lành đã tạo,

Quá khứ, hiện đời đáo vị lai.

Ít nhiều, nặng nhẹ không hai,

Đều xin hồi hướng muôn loài chúng sinh

Phát đạo tâm thực hành quy hướng,

Về quả lành vô thượng Bồ đề,

Nhi thừa <sup>(25)</sup> ba cõi còn mê.

Hãy nương đạo cả mà về Chân như.

Lại xin nguyện thay từ quốc chủ,

Đến mẹ cha, thầy tổ, nhân dân,

Thiên long bát bộ, địa thần,

Chúng sinh bốn loại, người thân, kẻ thù.

Tâm nhằm đích quả tu vô thượng,

Xin trải thân nhất hướng cúng dường,



**Quy y khắp tận mười phương,  
Đại Từ Bi Phụ, vô lượng Thánh tăng.**

*( Mỗi hồng danh lạy xuống một lạy )*

**Nam mô Di Lạc Phật.**

**Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.**

**Nam mô Sư Tử Hương Phật.**

**Nam mô Đại Cường Tinh Tấn Đồng  
Lực Phật.**

**Nam mô Quá Khứ Kiên Trú Phật.**

**Nam mô Cổ Âm Vương Phật**

**Nam mô Nhật Nguyệt Anh Phật.**

**Nam mô Siêu Xuất Chúng Hoa Phật.**

**Nam mô Thế Đăng Minh Phật.**

**Nam mô Hưu Đa Di Ninh Phật.**

**Nam mô Bảo Luân Phật.**

**Nam mô Thường Diệt Độ Phật**

**Nam mô Tịnh Giác Phật.**

**Nam mô Vô Lượng Bảo Hoa Minh Phật**

**Nam mô Tu Di Bộ Phật.**

**Nam mô Bảo Liên Hoa Phật.**

Nam mô Nhất Thế Chúng Bảo Phổ  
Tập Phật.

Nam mô Pháp Luân Chúng Bảo Phổ  
Tập Phong Doanh Phật.

Nam mô Thọ Vương Phong Trường  
Phật.

Nam mô Vi Nhiều Đặc Tôn Đức Tịnh  
Phật.

Nam mô Vô Cấu Quang Phật.

Nam mô Nhật Quang Phật.

Quy y kính lễ quá khứ vô số kiếp chư Phật,  
Đại Sư Hải Đức Như Lai.

Quy y kính lễ vô lượng vô biên tận hư không  
giới, vô sanh pháp thân Bồ Tát.

Quy y kính lễ vô lượng vô biên tận hư không  
giới, vô lậu sắc thân Bồ Tát.

Quy y kính lễ vô lượng vô biên tận hư không  
giới, phát tâm Bồ Tát.

Quy y kính lễ hưng chánh pháp Mã Minh Đại  
Sư Bồ Tát.

Quy y kính lễ hưng tượng pháp Long Thọ  
Đại Sư Bồ Tát.

Quy y kính lễ mười phương tạn hư không  
giới, Vô Biên Thân Bồ Tát.

Quy y kính lễ mười phương tạn hư không giới,  
cứu khổ cứu nạn Quán Thế Âm Bồ Tát.

## TÁN PHẬT

Đại Thánh Thích Ca Tôn,  
Uy nghiêm và rực rỡ  
Trí tuệ rất nhiệm màu,  
Như Ưu Đàm rộ nở.  
Thân biến cùng sáu nẻo,  
Thê trụ khắp mười phương,  
Hào quang từ nhục kế  
Toả chiếu sáng vô lường.

Mặt như trăng rằm sáng.  
Thân vàng thể kim cương,  
Nghĩ dung oai đỉnh đạc,  
Đi đứng tựa voi vàng.  
Uy danh vang pháp giới,  
Ma quân thấy kinh hoàng,  
Tam Minh ngồi sáng toả  
Thông suốt Thiên Nhân tàng.  
Thấy ác liền cứu khổ,  
Độ chúng sanh mọi hàng,  
Giải thoát dòng sanh tử,  
Nhập Vô Dư Niết Bàn.

Nam mô Như Lai, Ứng Cúng, Chánh Biến  
Tri, Minh Hạnh Túc, Thiện Thệ, Thế Gian  
Giải, Vô Thượng Sĩ, Điều Ngự Trượng Phu,  
Thiên Nhân Sư, Phật, Thế Tôn

Chúng con lại cùng nhau xin nguyện.  
Cho quốc vương, thân quyến, nhân dân  
Nhờ công đức sám vô ngần,

Quên mình vì đạo, lực thần đại bi.

Hoặc tham học năng đi nghe pháp,  
Hoặc khéo hay giải đáp vấn nài,  
Như chư Bồ tát <sup>(26)</sup> thường làm.

Đại bi diệt tội cứu hàng chúng sanh.

Con lại nguyện thân sinh phụ mẫu,  
Thường biến thân vô cấu trắng trong,  
Đủ mười công đức gieo trồng,  
Như chư Bồ Tát <sup>(27)</sup> sanh lòng mừng vui.

Lại nguyện A xà lê, Hòa thượng,  
Cùng bà con, hạ, thượng, trung tòa,  
Đồng tu, đồng học một nhà,

Đạt pháp Vô úy, ngồi tòa Như lai,  
Việc giáo hóa không nài gian khổ,  
Nghe tiếng than cứu độ chúng sanh,  
Khéo hay thừa thỉnh pháp lành,  
Như chư Bồ tát <sup>(28)</sup> tái sanh cứu đời.

Lại xin nguyện cho người khai ngộ,  
Hoặc xuất gia, hoặc ở tại gia,  
Cùng chư tín thí đàn na,  
Thiện ác tri thức, gần xa hiện tiền

Được tướng mạo trang nghiêm sáng tỏ  
Giải nguy nạn cứu độ nhân thiên,  
Xả sạch nghiệp chướng não phiền,  
Hoặc được thắng phước, cúng hiến thánh tăng  
Chư Bồ tát <sup>(29)</sup> thường hằng cứu độ.  
Lại nguyện cho Thủ hộ, chư Thiên,  
Địa thần, Bát bộ, chư tiên,  
Cùng hàng quyến thuộc hiện tiền ẩn thân  
Lòng đại từ pháp thần che chở,  
Chứng minh trì tụng ở nơi xa,  
Tinh cần hộ pháp hằng sa,  
Hy sinh vì Phật pháp mà thiêu thân.  
Hoặc không vì sắc trần ái nhiễm,  
Hoặc dùng lời màu nhiệm độ tha,  
Tu hành như đức Thích Ca,  
Phát thiện nguyện lớn Di Đà độ sanh  
Hoặc Thiên vương oai danh nhật dạ,  
Hoặc độ sanh bất khả tư nghì.  
Nhờ công đức Sám Từ Bi,  
Mà chư Bồ tát <sup>(30)</sup> hộ trì chúng sanh.  
Chúng con nguyện trì danh niệm Phật,

Cầu mười phương hết thảy Thánh hiền,  
Lòng từ vô lượng vô biên.  
Gia tâm cứu độ khỏi miền khổ đau.  
Được mãn nguyện tín sâu kiên cố,  
Phước đức được đầy đủ cao đầy,  
Pháp màu chân thật giải bày,  
Dưỡng nuôi tứ chúng xưa rày làm mê,  
Nguyện giáo hóa không hề mệt mỏi,  
Khiến chúng sanh được tới bảo thành,  
Bốn tâm vô lượng<sup>(31)</sup> tỳ thành,  
Sáu ba la mật<sup>(32)</sup> thực hành không ngơi.  
Mọi hạnh nguyện đời đời viên mãn,  
Cứu chúng sanh chẳng quản gian lao,  
Chân như tự tại bước vào,  
Đạt ngôi chánh giác khác nào Như lai.

*( Mỗi hồng danh lay xuống một lay )*

Nam mô Di Lạc Phật.  
Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.  
Nam mô A Di Đà Phật,

Nam mô Dược Sư Lưu Ly Quang  
Vương Phật.

Nam mô Phổ Quang Minh Phật.

Nam mô Tự Tại Tràng Vương Phật.

Nam mô Vô Chướng Ngại Phật.

Nam mô Bảo Tạng Phật.

Nam mô Đại Hải Phật.

Nam mô Bình Đẳng Tác Phật.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

## MA HA BÁT NHÃ BA LA MẬT ĐA TÂM KINH

Quán Tự Tại quán sâu bát nhã,  
Ngài thấy rằng tất cả là Không.  
Năm uẩn cũng thể một giòng,  
Là Không nên vượt khỏi vòng khổ đau.  
Xá Lợi Tử ! Pháp sâu tin chắc,  
Sắc là Không, Không Sắc chẳng hai.



Xá Lợi Tử hãy nghe đây :  
Bốn nguyên các pháp xưa rày tướng không  
Vì không tướng nên không sanh diệt,  
Cũng chẳng tăng, chẳng thiệt mảy nào,  
Chẳng nhớ, chẳng sạch tơ hào,  
Ở trong Không đó, pháp nào cũng Không  
Đã không Sắc và không cả Thọ,  
Tưởng, Thức, Hành lại có hay sao ?  
Mắt, tai, mũi, lưỡi thật đâu !  
Không thân, không ý, để dầu thức sanh  
Cũng chẳng có sắc, thanh, hương, vị,  
Xúc, pháp kia cũng chỉ huyễn thôi!  
Nhãn giới đã chẳng có rồi,  
Đến Ý thức giới, than ôi có gì ?  
Vô minh đó là chi chẳng thấy,  
Lẽ nào đâu tận thày vô minh ?  
Đến như Lão, Tử chẳng sanh,  
Mong Lão, Tử tận, thật tình luống công  
Khổ, Tập, Diệt, Đạo đồng chẳng có,  
Trí Tuệ mong Được, có được chẳng ?  
Các hàng Bồ Tát vẫn hằng,

Y theo Bát Nhã chẳng ngăn ngại gì.

Không sợ hãi, viễn ly điên đảo

Mộng tưởng xa lìa, đảo Niết Bàn.

Ba đời chư Phật thường làm

Y theo Bát Nhã, vào hàng Chánh Nhân.

Ba la mật thường chân Diệu giác,

Ngồi toà sen Đẳng Giác Bồ Đề.

Thế nên chú Bát Nhã kia,

Là đại thần chú, đưa về nguồn chân.

Là đại minh, lực thần vô thượng,

Là chú thần diệt chướng vô song.

Hay trừ hết thảy khổ, không.

Hãy nên tin tưởng, bỏ lòng hoài nghi.

Nên như vậy tức thì nói chú:

Yết đế, yết đế, ba la yết đế, ba la tăng  
yết đế, bồ đề, ta bà ha. (3 lần)

# HỒI HƯỚNG

Công đức sám hối khó nghĩ lường,  
Vô biên phước đức nên tỏ tường,  
Nguyện khắp chúng sanh trong pháp giới  
Mau về cõi Phật thẳng một đường.  
Duyên lành hồi hướng mau giác ngộ,  
Văn Thù, Phổ Hiền, Quán Âm độ,  
Các vị Bồ tát nhiều vô số  
Đại trí bồ kia chư Thiên hộ.  
Nguyện tiêu ba chướng trừ phiền não,  
Nguyện được trí tuệ, được tướng hảo,  
Nguyện bao tội chướng sám tiêu trừ,  
Kiếp kiếp được theo ngôi Tam Bảo.

## PHỤC NGUYỆN

(*Chủ lễ*)

*Nay thời đệ tử chúng con tề tựu trước điện Phật, thành tâm sám hối trong Đạo Tràng Từ Bi, nguyện xin được tiêu trừ các tội lỗi :  
Hoặc tiền khiên oan trái, hoặc nhiều kiếp oán thù, hoặc phạm các*

*điều giới cấm, hoặc sát hại mạng chúng sanh, hoặc tạo : thân ba nghiệp tội, miệng bốn nghiệp ác, ý ba nghiệp xấu, làm làm điều quấy, gây các tội lỗi. Khẩn cầu oai thần chư Phật, từ lực Bồ Tát, đủ lòng thương xót, gia hộ chúng con : Tội chướng tiêu trừ, căn lành thêm lớn, tiến tu đạo nghiệp, phước huệ tròn đủ.*

*Khấp nguyện âm siêu dương thối, pháp giới chúng sanh, hữu tình và vô tình, đồng thành Phật đạo.*

*(cùng niệm)*

***Nam Mô Cầu Sám Hối Bồ Tát Ma Ha Tát.***

## **TỰ QUY Y**

**Tự quy y Phật, xin nguyện chúng sanh, thể theo đạo cả, phát lòng vô thượng. *(một lay)***

**Tự quy y Pháp, xin nguyện chúng sanh, thấu rõ kinh tạng, trí tuệ như biển. *(một lay)***

**Tự quy y Tăng, xin nguyện chúng sanh, thống lý đại chúng, hết thảy không ngại. *(một lay)***

# HỒI HƯỚNG CHÚNG SANH

Nguyện đem công đức này,  
Hướng về khắp tất cả  
Đệ tử và chúng sanh,  
Đều trọn thành Phật đạo.

*HẾT QUYỂN HAI*



# CHÚ THÍCH

(quyển Hai)

**1. Mười ác:** - Ác của Thân : Sát, Đạo, Dâm

- Ác của Miệng : Vọng ngôn, Ý ngữ, Lương thiệt,  
Ác khẩu.

- Ác của Ý : Tham, Sân, Si.

**2. Nghiệp ách:** Những tai họa đến do nghiệp đã tạo trong đời này hay đời trước.

**3. Chướng nặng:** Những chướng ngại rất nặng : chỉ cho vô minh, phiền não, nghiệp hoặc tạo ra các tội thập ác, ngũ nghịch v.v...chướng ngại không cho giải thoát

**4. Tám nạn:** Tám chỗ không có Phật pháp, là tai nạn của sự giải thoát : 1. Địa ngục ; 2. Ngạ quỷ ; 3. Súc sinh ; 4. Cõi trời trường thọ ; 5. Bắc Câu Lưu châu ; 6. Dui, Điếc, Câm, Ngọng ; 7. Thế trí biện thông ; 8. Sinh ra trước Phật hay sau Phật.

**5. Kiến tà:** (hay tà kiến) những nhận thức sai lầm, không tin tội phước, không tin nhân quả và luân hồi.

**6. Nhất thiết chủng trí:** Trí tuệ hiểu biết thông suốt thật tánh của tất cả các loài. Chỉ cho trí tuệ của Phật.

**7. Nan tư nghì lực:** Những thần lực không thể dùng trí thế gian để suy lường hay bàn luận. Trong nguyên bản, tác giả liệt kê các năng lực dưới đây :

- *Đại từ bi lực*
- *Đại trí huệ lực*
- *Bất tư nghị lực*
- *Vô lượng tự tại lực*
- *Hàng phục tứ ma lực*
- *Đoạn trừ ngũ cái lực*
- *Diệt trừ phiền não lực*
  
- *Vô lượng thanh tịnh nghiệp trần lực.*
- *Vô lượng khai phát quán trí lực*
- *Vô lượng khai phát vô lậu huệ lực*
- *Vô lượng vô biên thần thông lực*
- *Vô lượng độ thoát chúng sanh lực*
- *Vô lượng phù hộ chúng sanh lực*
- *Vô lượng an ổn chúng sanh lực*
- *Vô lượng đoạn trừ khổ não lực*
- *Vô lượng giải thoát địa ngục lực*
- *Vô lượng tế độ ngạ quỷ lực*
- *Vô lượng cứu bạt chúng sanh lực*
- *Vô lượng hoá nhiếp A-Tu-La lực*
- *Vô lượng nhiếp thọ nhân đạo lực*
- *Vô lượng tận chủ thiên, chủ tiên lậu lực*
  
- *Cụ túc trang nghiêm thập địa lực :*
- *Cụ túc trang nghiêm tịnh độ lực*
- *Cụ túc trang nghiêm đạo tràng lực*
- *Cụ túc trang nghiêm Phật quả công đức lực*
- *Cụ túc trang nghiêm Phật quả trí huệ lực*
- *Cụ túc trang nghiêm Pháp thân lực*
- *Cụ túc trang nghiêm vô thượng Bồ Đề lực*

- *Cụ túc trang nghiêm Đại Niết Bàn lực*
- *Vô lượng vô tận công đức lực*

*(Vì không thể dùng hết những thuật ngữ này trong dạng văn vần, nên soạn giả chỉ nêu lên một vài năng lực tiêu biểu. Tôn trọng công trình trước tác, xin ghi hết nguyên văn những năng lực bất tử nghi trong nguyên tác.)*

**(8) Bát nạn :** *Đã giải thích ở (4)*

**(9) Tam đồ :** *Ba đường đi, ba cõi đọa lạc nơi đây thần thức thấy mình bị hành hạ bằng một trong ba cách sau đây :*

- **Hoả đồ :** *Đọa vào địa ngục, thấy mình bị lửa nung đốt.*
- **Huyết đồ :** *Đầu thai làm súc sanh, thấy mình bị người ta mổ xẻ để ăn thịt, làm loài thú ăn thịt lẫn nhau.*
- **Đao đồ :** *Đọa lạc làm ngạ quỷ (quỷ đói), tuy đã đói khát mà còn bị bức bách bằng đao, kiếm.*

**(10) Vô ngại trí :** *Bốn trí vô ngại của Phật. Đã giải thích ở quyển một (9).*

**(11) Vượt bờ thần thông :** *Những thần thông không thể nghĩ bàn bằng trí thế gian.*

**(12) Biện tài :** *hay Biện tài vô ngại, bốn vô ngại trí .*

*Xem giải thích phần chú thích quyển một (9).*

**(13) Tổng trì tam muội :** *Khả năng gìn giữ tất cả các pháp một cách vượt khả năng phàm phu.*

**(14) Pháp Vân :** *Chỉ cho hàng Bồ Tát có tu chứng hoàn hảo đến bậc thứ mười gọi là Pháp Vân địa. Ở bậc này, Bồ Tát*



*do vô lượng trí huệ quán sát và hiểu biết tận tường tất cả các pháp tam muội hiện tiền, chúng được đạo quả như Phật, thân như mây lành phủ khắp lên tất cả chúng sanh, trong hằng hà sa vô số, vô lượng vô biên thế giới.*

**(15) Ngũ trước :** Năm sự hay năm trạng thái nhiễm ô của thế gian là : Kiến trước, phiền não trước, kiếp trước, chúng sanh trước, và mạng trước.

*Trong Kinh Phật thuyết A Di Đà Kinh, đức Thích Ca đề cập tới những trước này mà Ngài đã bạch tịnh hóa được để trở thành một vị Phật.*

**(16) Cấu trần :** Cấu là dơ bẩn, không thanh tịnh. Trần là bụi bậm, chỉ cho những dục lạc, lợi dưỡng thế gian.

**(17) Bốn chúng :** Bốn loại khai sanh ra chúng sanh, là 1. Noãn sanh (sanh do trứng như chim chóc), 2. Thai sanh : (sanh từ bào thai như người, trâu bò), 3. Thấp sanh (sanh từ nơi ẩm thấp hay nước như cá, rắn, trùng) và 4. Hoá sanh (sanh bằng cách biến hoá thân như tằm hoá bướm). Cũng có thể hiểu là bốn chúng trong một đạo tràng tu tập là Tỳ Kheo, Tỳ Kheo Ni, Ưu Bà Tắc và Ưu Bà Di.

**(18) Tứ chúng :** Xem giải thích (17).

**(19) Ba trần :** Ba cõi trần còn trong vòng luân hồi : Dục Giới, Sắc Giới và Vô Sắc Giới.

**(20) Thiên môn :** Thường chỉ cho cảnh chùa, hay Pháp tu Thiên. Ở đây chỉ cho các quả vị của Thiên : Sơ thiên, Nhị thiên, Tam thiên và Tứ thiên.

*(21) Tổng trì : Xem giải thích (13)*

*(22) Bảy quả : Bảy quả vị chư Phật đã chứng :*

- 1. Tu Đà Hoàn quả; 2. Tu Đà Hàm quả; 3. A Na Hàm quả; 4. A La hán quả; 5. Duyên Giác quả;*
- 6. Bồ Tát quả; 7. Phật quả.*

*(23) Mây tuôn mưa lành : Pháp vân (địa) Bồ Tát thuyết pháp.*

*(24) Bốn ma : 1. Phiền não ma (Ma tham, sân, si .vv..não hại thân tâm) ; 2. Ngũ ấm ma (Những não hại thân tâm, chiướng ngại giải thoát do Sắc, Thọ, Tưởng, Hành và Thức gây ra) ; 3. Tử ma (Ma chết cướp mạng sống của người tu tập khiến cho họ không đủ thời gian để tu tập cho tới khi đắc quả giải thoát hay tiêu nghiệp tội) 4. Thiên ma : (ma trên cõi Trời Tha Hoá hay nhiều hại, ngăn trở người tu tập.)*

*(25) Nhị thừa : Thanh Văn thừa và Duyên Giác Thừa.*

*(26) Như chư Bồ Tát thường làm : Những hạnh tu và quả tu của các Bồ Tát. Trong nguyên bản, tác giả liệt kê những hạnh và quả của các vị Bồ Tát. Vì hồng danh của các Bồ Tát rất khó liệt kê với thể văn vần nên soạn giả đã cố gắng nói về các hạnh tu của Bồ Tát. Tôn trọng công trình trước tác, xin liệt kê hồng danh các Bồ Tát và quả tu của các Ngài :*

- Tát Bà Luân Bồ Tát tu hạnh Quên mình vì Đạo.*
- Hư Không Tạng Bồ Tát tu hạnh Đại Bi Diệt Tội.*
- Lưu Ly Quang Bồ Tát tu hạnh hay ở xa nghe pháp.*
- Vô Cấu Tạng Bồ Tát tu hạnh hay khéo giải đáp vấn nạn.*

(27) Các vị Bồ Tát dưới đây tu hạnh được nói trong đoạn này:

- Vô Biên Thân Bồ Tát hay biến thân giữa hư không.
- Cao Quý Đức Vương Bồ Tát có đủ mười công đức.
- Vô Úy Bồ Tát sanh tâm vui mừng khi nghe pháp lành.

(28) Các vị Bồ Tát dưới đây hành đạo và đắc quả như liệt kê :

- Sư Tử Vương Bồ Tát được phép vô úy.
- Bảo Tích Bồ Tát giáo hoá được ảnh hưởng lớn.
- Quán Thế Âm Bồ Tát nghe tiếng than liền cứu khổ.
- Ngài Đại Ca Diếp Bồ Tát hay khéo thừa thỉnh giáo pháp.

(29) Các Bồ Tát dưới đây tu đắc những hạnh và quả trong đoạn này:

- Văn Thù Bồ Tát được tướng mạo trang nghiêm.
- Cứu thoát Bồ Tát giải ngay được nguy ách.
- Khí Ám Cái Bồ Tát hay xả nghiệp chướng.
- Thuần Đà Bồ Tát có công đức cúng dường tối hậu cho Phật

(30) Các Bồ Tát dưới đây tu hạnh liệt kê trong đoạn văn này :

- Ngài A Dật Đa Bồ Tát dùng lòng Đại Từ che chở chúng sanh.
- Phổ Hiền Bồ Tát ở xa mà chứng minh sự trì tụng.
- Bất Hưu Túc Bồ Tát thường tinh tấn hộ pháp.
- Dược Vương Bồ Tát vì Phật pháp mà thiêu thân.
- Ly Ý Nữ Bồ Tát không bị ái nhiễm.
- Thắng Man Phu Nhân dùng lời nhiệm màu.
- Đức Thích Ca đắc quả nhờ tu hành tinh tấn.
- Phật Vô Lượng Thọ (A Di Đà) phát Đại Nguyện.
- Các Thiên Vương có oai thần.
- Duy Ma Cật dùng pháp bất khả tư nghì độ chúng sanh.

(31) *Bốn Tâm Vô Lượng* : Tâm Đại Từ, Đại Bi,  
Đại Hỷ và Đại Xả.

(32) *Sáu Ba La Mật* : Lục độ Ba la mật :

1. Bố thí ba la mật.
2. Trì giới ba la mật.
3. Nhẫn nhục ba la mật.
4. Tinh tấn ba la mật.
5. Thiên định ba la mật.
6. Trí tuệ ba la mật.



# SÁM THI LƯƠNG HOÀNG

QUYỂN BA



## NGHI THỨC TỤNG NIỆM

### KHAI KINH

CHÂN NGÔN LÀM SẠCH NGOẠI CẢNH:

*Án lam (7 lần)*

CHÂN NGÔN LÀM SẠCH THÂN, MIỆNG, Ý:

*Án ta phạ bà phạ, thuật đà ta phạ, dạt ma ta phạ, bà phạ thuật độ hám. (3 lần)*

# NIỆM HƯƠNG

Tâm thành dâng Hương Giới,  
Hương Định và Hương Huệ,  
Cùng với hương Giải Thoát,  
Hương Giải Thoát Tri Kiến.  
Nguyện năm thức hương này  
Kết thành một đài mây,  
Màu chói sáng rực rỡ,  
Cúng dường mười phương Phật.  
Cùng tất cả Tôn Pháp,  
Hết thầy Thánh Hiền Tăng.  
Y tánh làm Phật sự.  
Độ khắp cả chúng sanh,  
Đều phát tâm Bồ Đề  
Thoát bỏ muôn vọng nghiệp.  
Chúng thành đạo Vô Thượng.

Nam Mô Hương Cúng Dường Bồ Tát,

Ma Ha Tát. *(3 lần)*

# KỶ NGUYỆN

Nay đệ tử chúng con,  
Trong đạo tràng Từ Bi  
Nguyện thành tâm sám hối.  
Mong sao tất cả tội,  
Đã tạo từ vô thì,  
Do tham dục, ngu si.  
Được nhờ lượng từ bi,  
Của các bậc Đại Giác,  
Mà tiêu tan tất cả.  
Nguyện cho khắp chúng sanh,  
Đắm chìm trong ba cõi,  
Nhờ công đức sám hối,  
Được hoàn toàn thoát khỏi.  
Nguyện âm siêu, dương thối,  
Chúng sinh khắp pháp giới,  
Hữu tình và vô tình,  
Đều lên ngôi Chánh Giác.

# TÁN PHẬT

Đấng Pháp Vương vô thượng,  
Ba cõi chẳng ai bằng.  
Thầy dạy khắp Trời, Người,  
Cha lành chung bốn loại.  
Quy y tròn một niệm,  
Dứt sạch nghiệp ba kỳ.  
Xưng dương cùng tán thán,  
Úc kiếp không cùng tận.

# QUÁN TƯỚNG

Phật, chúng sanh, tánh thường rỗng lặng,  
Đạo cảm thông không thể nghĩ bàn.  
Lưới Đế châu ví đạo tràng,  
Mười phương Phật bảo hào quang sáng  
ngời,  
Trước bảo toạ thân con ảnh hiện  
Cúi đầu xin thệ nguyện quy y.



## ĐÁNH LỄ TAM BẢO

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Tận Hư Không Biến Pháp Giới, Quá Hiện Vị Lai, Thập Phương Chư Phật, Tôn Pháp, Hiền Thánh Tăng Thường Trụ Tam Bảo. *(1 lạy)*

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Ta Bà Giáo Chủ, Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật, Đương Lai Hạ Sanh Di Lặc Tôn Phật, Đại Trí Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát, Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ Tát, Hộ Pháp Chư Tôn Bồ Tát, Linh Sơn Hội Thượng Phật Bồ Tát. *(1 lạy)*

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Tây Phương Cực Lạc Thế Giới Đại Từ Đại Bi A Di Đà Phật, Đại Bi Quán Thế Âm Bồ Tát, Đại Thế Chí Bồ Tát, Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát.

*(1 lạy)*

# TÁN LƯ' HƯƠNG

Lò hương vừa bén chiên đàn,  
Khắp xông pháp giới đạo tràng mười  
phương.

Hiện thành mây báu cát tường,  
Chư Phật chứng giám tâm hương chí thành  
Pháp thân chư Phật tịnh thanh,  
Chứng minh hương nguyện phước lành  
ban cho.

Nam mô Hương Vân Cái Bồ Tát,  
Ma Ha Tát *(3 lần)*

# VĂN PHÁT NGUYỆN

Kính lạy Đức Thích Tôn  
Quy mạng Phật mười phương,  
Nay con phát nguyện rộng,  
Trì Sám Thi Lương Hoàng.  
Trên đèn bốn ân nặng,

Dưới cứu khổ ba đường,  
Nếu có người thấy nghe,  
Liên phát tâm bồ đề  
Hết một báo thân này,  
Đều sanh về Cực Lạc.

Nam Mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật.  
(3 lần)

## CHÚ ĐẠI BI

Nam Mô Đại Bi Hội Thượng Phật Bồ Tát.  
(3 lần)

Thiên thủ thiên nhãn vô ngại đại bi tâm  
đà la ni:

Nam mô hắc ra đát na đát ra dạ da. Nam  
mô a rị da. Bà lô kiết đế thước bát ra da. Bồ  
đề tát đỏa bà da. Ma ha tát đỏa bà da. Ma ha  
ca lô ni ca da. Án. Tát bà da phạt duệ. Số đát  
na đát tóa. Nam mô tát kiết lật đỏa y mông a  
rị da. Bà lô kiết đế thất Phật ra lăng đà bà.

Nam mô na ra cần trì. Hê li ma ha bàn đà  
sa mế. Tát bà a tha đậu du bằng. A thệ dụng.  
Tát bà tát đá na ma bà già. Ma phạt đạt đậu.  
Đát diệt tha. Án. A bà lô hê, lô ca đế. Ca ra  
đế. Di hê li. Ma ha bồ đề tát đỏa. Tát bà tát  
bà. Ma ra ma ra, ma hê ma hê rị đà dụng.  
Câu lô câu lô kiết mông. Độ lô độ lô phạt xà  
da đế, ma ha phạt xà da đế. Đà ra đà ra, Địa  
rị ni. Thất phạt ra da. Giá ra giá ra. Mạ mạ.  
Phạt ma ra. Mục đế lệ. Y hê y hê, thất na thất  
na. A ra sâm phạt ra xá lợi, phạt sa phạt sâm.  
Phạt ra xá da. Hô lô hô hô ma ra, hô lô hô  
lô hê rị. Ta ra ta ra. Tát rị tát rị. Tô rô tô rô.  
Bồ đề dạ, bồ đề dạ. Bồ đà dạ, bồ đà dạ. Di đế  
rị dạ. Na ra cần trì. Địa rị sắc ni na. Ba dạ ma  
na, ta bà ha. Tát đà dạ, ta bà ha. Ma ha tát đà  
dạ, ta bà ha. Tát đà du nghệ. Thất bàn ra dạ,  
ta bà ha. Na ra cần trì, ta bà ha. Ma ra ma ra,  
ta bà ha. Tát ra tăng a mục khư da, ta bà ha.  
Ta bà ma ha a tát đà dạ, ta bà ha. Già kiết ra a  
tát đà dạ, ta bà ha. Ba đà ma kiết tát đà dạ, ta

bà ha. Na ra cần trì bàn đà da dạ, ta bà ha.  
Ma bà rị thắng yết ra dạ, ta bà ha.

Nam mô hắc ra đát na đá ra dạ da. Nam  
mô a rị da. Bà lô kiết đế. Thuốc bàn ra dạ, ta  
bà ha.

Án. Tát điện đô. Mạn đa ra. Bạt đà dạ, ta  
bà ha. ( 3 lần )



Nam Mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật.  
( 3 lần )

## KÊ KHAI KINH

Pháp Phật cao siêu lý rộng sâu,  
Trăm ngàn muôn kiếp khó tìm cầu.  
Con nay nghe biết chuyên trì tụng,  
Nguyện rõ Như Lai nghĩa nhiệm màu.

PHÁP SÁM HỐI  
**SÁM THI LƯƠNG HOÀNG**  
(Quyển Ba)

**CHƯƠNG THỨ BẢY: NÓI RÕ QUẢ BÁO.**

Trong đại chúng hôm nay đã biết,  
Nhân ác từ muôn kiếp xa xưa.  
Sanh ra nghiệp báo đầy đũa,  
Vào ba đường dữ cho vừa ác nhân.  
Luật quả báo xoay vần như thế,  
Đọa trần gian là để trả vay,  
Tội kia tương ứng nghiệp này.  
Sanh sanh, diệt diệt chẳng ngày nào thôi  
Phật, Bồ tát, mắt trời đã thấy,  
Mạng chúng sanh hết thảy cõi phàm,  
Tùy theo phước tội đã làm,  
Hưởng cho hết phước lại cam đọa đầy.  
Theo nghiệp báo vần xoay cõi khổ,  
Trả cho xong nợ cũ, nghiệp xưa,  
Cõi trời Vô Sắc đừng mơ,

Chỉ do phước đức được nhờ tạm thôi.  
    Nếu đắm trước vào nơi thiên định,  
    Hết phước rồi sa cảnh khổ đau.  
    Có khi đọa kiếp ngựa trâu.  
Có khi địa ngục đấm đầu trả oan.  
    Trời cỡi sắc tuần hoàn cũng vậy,  
    Phước hết rồi lại xảy xuống trần.  
    Cõi dục là cõi ái ân,  
Vì tham dục lạc nên sân hận nhiều.  
    Dù cõi dục phiêu diêu thượng giới<sup>(1)</sup>  
    Cũng có ngày họa tới bên lưng.  
    Phước suy tội báo vô chừng,  
Súc sanh, ngựa quý, mấy từng âm ty.  
    Được làm người cũng tùy thiện ác,  
    Mà sanh ra sai khác dạng hình,  
    Bệnh hoạn hành hạ thân mình,  
Mạng chung quý sứ rập rình kéo đi.  
    Kiếp súc sinh chẳng tùy mưa nắng,  
    Chịu khổ hình chở nặng, đi xa,  
    Trầy vai, trượt cổ, cháy da,  
Kiếm đao mổ xẻ, thịt da bày nhầy.

Loài ngựa quý thường hay đói khát,  
Lửa đốt thiêu ruột nát gan phổi.  
Nếu may trở lại kiếp người,  
Khó mà có được cuộc đời ấm êm.  
Thân tật bệnh, mạng thêm ngắn ngủi,  
Sống nghèo hèn làm lĩ bê tha.  
Cũng do nghiệp báo mà ra,  
Như hình với bóng, lìa xa khó lòng.  
Sang hay hèn đâu không duyên có !  
Đem xác thân trả nợ đã vay,  
Trong kinh Phật nói như vậy:  
Giàu sang, quyền quý do hay cúng dường  
Nhân đời trước tán dương Tam Bảo.  
Nên quả lành được báo đời nay  
Sống lâu cũng tự nhân dày,  
Buông tha mạng sống của bầy súc sanh.  
Nếu kiếp xưa thường hành nhẫn nhục.  
Thì đời này thuần thực đoan trang.  
Người nào sáng suốt, tài năng,  
Là tu trí huệ thường hằng kiếp xưa.  
Nếu đời trước lòng ưa tán tụng



Thờ Ba ngôi <sup>(2)</sup> phúng tụng Chú, Kinh,  
Đời này trong treo âm thanh,  
Nói lời êm ái ngọt lành dễ thương.

Người sạch sẽ không vương bệnh tật,  
Do đời xưa chân thật từ tâm.  
Nếu là đần độn, ngọng, câm,  
Hoặc thân lùn nhỏ, hoặc tâm thấp hèn,  
Hoặc mặt mày thâm đen, râu rĩ,  
Hoặc là người thân thể xấu xa  
Đều vì làm ác mà ra,  
Kết thành quả báo do là nhân xưa.

Trong đời trước lòng ưa phỉ báng,  
Hoặc khinh khi hình dáng người ta,  
Kiếp này chẳng thấy Phật đà.  
Nhân nào quả ấy thật là chẳng sai.  
Đời này được vóc vai to lớn,  
Do kiếp xưa tôn trọng kính nhường.  
Lạc sanh vào cõi trần trường,  
Ăn mặc đời trước lòng tuồng mỏng manh  
Hoặc sanh ra thân hình ghẻ lở,  
Cũng vì xưa giận dữ đánh người

Những người vui tánh, tươi cười,  
Cũng nhờ đời trước với người hân hoan  
Hoặc vướng vòng cầm giam lao lý,  
Cũng do xưa ỷ thế cậy quyền,  
Mưu đồ những chuyện đảo điên,  
Chim lồng cá chậu, xích xiềng chúng sanh  
Đời này tánh tranh giành bòn xén,  
Do đời xưa tham lén, chôn vùi,  
Chẳng ưa bố thí cho người,  
Sa đường ngã quý suốt đời làm than.  
Những kẻ sẽ sanh làm thú vật.  
Do đời này chông chất ác tâm  
Nghiệp báo chẳng thể sai lầm.  
Ai ỏi xin chớ sanh tâm oán hờn.  
Đừng cười cợt khinh lờn nhân quả,  
Ác nhân gieo, ác quả phải mang.  
Sám này công đức vô vàn  
Học gương nhân quả mà sang sửa mình.  
Lời Phật dạy trong kinh nên nhớ:  
Đem đồ ăn thừa dở cho người,  
Kiếp sau làm bọ làm dòi,

Làm thân hèn kém trong loài súc sinh.

Những kẻ hay rập rình trộm cướp,  
Sẽ sanh vào làm kiếp trâu dê,  
Cho người ăn nuốt hả hê.

Cho người sai khiến, khó bề thoát thân.

Những kẻ hay giả thần giả thánh,  
Hoặc đặt điều nói cạnh nói dèm  
Sanh vào địa ngục giây đen <sup>(3)</sup>

Đồng sôi phải uống, sắt rèn phải ăn.

Sanh trở lại làm thân chim cú,  
Để cho người nguyên rửa tiếng kêu.

Những người giàu có mà kiêu,

Xích xiềng kẻ hạ, đặt điều tỳ nô.

Vì tội báo mà vô địa ngục,

Chịu khổ hình thịt róc, xương nghiền

Tái sanh trâu, ngựa đấp đền,

Đóng hàm, sỏ mũi lôi thuyền, kéo xe.

Phật dạy: Muốn biết về quá khứ,

Hãy nhìn xem hiện xứ thế nào !

Những người dơ bẩn hỗn hào,

Là do heo, chó nhập vào trong thai.

Người tánh nết ỷ tài nóng nảy,  
Nguyên là loài vượn nháy, khỉ leo.  
Thân hình tanh tuổi nhẵn nheo,  
Là loài cá trạch, cá kèo mà ra.

Người hiểm độc ác tà thâm hiểm,  
Trước là thân rắn rết thành người.  
Hung hăng ăn sống nuốt tươi,  
Sài lang, hổ báo đến thời đầu thai.

Nay đại chúng được khai trí huệ  
Ôi ! Phật ân chẳng thể nghĩ bàn,  
Bao nhiêu thống khổ thế gian,  
Là do nghiệp báo hoàn toàn gây ra.

Ba đường dữ thật là tàn khốc,  
Cũng là do ba độc: tham, sân  
Si mê tạo tác vô ngần.

Gây bao nghiệp tội cho thân chịu đòn.

Khi mạng sống không còn tại thế,  
Hồn bơ vơ chẳng thể nhờ ai.

Vợ con cha mẹ trên đời,  
Không ai chung chịu, chẳng ai cứu mình.  
Luật nhân quả mình làm mình chịu,

Rời dương trần, quý diệu Diêm vương.  
Chẳng màng quý tiện mà nương,  
Chỉ còn tội phước trên dương làm bằng.  
Tội phước ấy quý thần tính số,  
Mà đưa đi những chỗ tái sanh.  
Hoặc làm quý đối mẫn canh,  
Hoặc đường địa ngục, súc sanh đẩy vào  
Người làm lành kiếp sau thêm tuổi,  
Thêm giàu sang chẳng đổi gian nan,  
Kẻ ác chẳng thể xin van,  
Đọa đầy cõi khổ muôn vàn tai ương.  
Xoay vần trong vô lường ác đạo,  
Biết khi nào ác báo trả xong.  
Khổ đau thống thiết vô cùng,  
Mà không tỉnh ngộ còn mong muốn gì ?  
Trong kinh, Phật đã vì đại chúng,  
Mà đem điều khinh trọng tỏ bày  
Rằng trong cuộc sống hàng ngày,  
Phải tin nhân quả mà xây nghiệp lành,  
Đừng vì thấy việc lành rất nhỏ,  
Mà xem thường quăng bỏ không làm

Công năng chẳng thể nghĩ bàn,  
Làm tư lương cứu tai nạn có khi,  
    Ác cũng thể đừng vì thấy nhỏ,  
    Mà làm bừa chẳng rõ sau này,  
    Là nhân cho nghiệp sâu dày,  
Sa vào địa ngục đọa đầy khổ đau.  
    Nay chúng con cùng nhau sám hối,  
    Và biết rằng lỗi nhỏ chẳng thường.  
    Mong gom góp chút tư lương.  
Mót bòn phước đức làm đường tiến tu.  
    Xưa vì đã dại ngu chẳng biết,  
    Nên chịu đầy muôn kiếp luân hồi,  
    Pháp tu nay đã rõ rồi,  
Tu nhân tích thiện xa rời ác tâm.  
    Giờ là lúc xả thân cầu đạo,  
    Phải quyết tâm mà tạo phước lành,  
    Giận hờn, ganh ghét, đua tranh,  
Ác tâm mạnh mẽ, chí thành sửa sai.  
    Phật đã dạy những người sám hối,  
    Với tâm thành tội lỗi liền tiêu.  
    Nếu tâm sám hối phù điêu,

Tội càng thêm nặng, lạy nhiều uổng công  
Hành sám pháp cầu mong diệt tội,  
Phải xả thân mệt mỏi không nài,  
Đem thân năm vóc trải dài,  
Nặng như núi Thái, trước đài ăn năn.  
Phải sám hối với tâm tàm quý <sup>(3)</sup>  
Xưa, sớm chiều chẳng nghĩ báo ân,  
Phật đà, cha mẹ, bang lân,  
Hoặc là nhớ nghĩ đạo thâm tham cầu,  
Chẳng hiểu biết lý màu Tứ đế <sup>(4)</sup>  
Chẳng mở mang trí huệ, thiên môn <sup>(5)</sup>  
Lục độ <sup>(6)</sup> nào để tâm hồn,  
Lãng xãng chẳng có pháp môn nào rành !  
Suy nghĩ lại chẳng thành được một.  
Vì biếng lười vẫn dốt vẫn ngu.  
Thế mà lên mặt người tu,  
Ý mình cao ngạo dọa hù chúng sanh.  
Càng xét lại càng sinh xấu hổ,  
Lòng càng thêm đau khổ chứa chan,  
Xin đem tội lỗi ngập tràn  
Thành tâm kể hết muôn vàn tội xưa:

Từng ngạo mạn rằng chưa gây tội,  
Thì cần chi sám hối với ai !  
Làm sai chẳng biết sửa sai,  
Phóng tâm giải đãi, tối ngày lòng bông.  
Hoặc hờn giận mà không đè nén,  
Phiền não không nhẫn nhịn bỏ qua,  
Nguồn chơn mỗi lúc mỗi xa,  
Tu hành mệt mỏi khó mà nên thân.  
Xin nương lực oai thần hộ niệm,  
Xin lắng nghe tội nghiệp <sup>(7)</sup> chân kinh.  
Phật vì thương tưởng chúng sinh,  
Nên đem lời thật, chân tình báo ban:  
Hãy nghe đức A-Nan thuật lại:  
Rằng một thời, Phật tại Vương <sup>(8)</sup> thành  
Cùng chư đệ tử bên mình,  
Thanh Văn Bồ Tát phạm sanh bốn phần <sup>(9)</sup>  
Còn có cả quý thần, thiên chúng,  
Cùng phi nhân, dị chủng nghe kinh ;  
Bồ tát Tín Tướng thưa trình:  
Đạo tràng tụ họp quanh mình Thế Tôn,  
Gồm đủ loại tông môn <sup>(10)</sup> tứ chúng <sup>(11)</sup>



Đang chờ nghe Phật dụng lực thần,  
Lời vàng khai thị ân cần.

Muôn loài nghe được tâm thần an vui,  
Như con thơ bồi hồi gặp mẹ,  
Như thuốc tiên chữa kẻ bệnh nguy,  
Như đèn phá tối tức thì,  
Như lạnh được áo, còn gì băn khoăn ?  
Thấy Bồ Tát nhiều lần thưa thỉnh,  
Phật biết duyên đã chín đúng thời.  
Bạch hào từ giữa chặn mây,  
Phóng hào quang trắng soi đầy mười phương  
Giải trừ hết vô lượng địa ngục,  
Tội ngập trời liền đục hóa trong,  
Nạn nhân tội nghiệp không cùng  
Tìm theo ánh sáng, bảy vòng nhiều quanh  
Dưới đài sen tâm thành lạy tạ,  
Ởn Phật đà rộng hóa muôn loài,  
Thoát vòng khổ não trần ai,  
Chúng con năm vóc trải dài triêm ân.  
Nguyện đem hết tâm thần quy hướng,  
Tận hư không vô lượng Phật đà,

Lòng từ trái khắp Ta bà,  
Pháp thân cứu độ hằng hà chúng sanh.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Phạm Thiên Phật

Nam mô Bất Thối Chuyển Luân

Thánh Thủ Phật.

Nam mô Đại Hưng Quang Vương Phật

Nam mô Pháp Chủng Tôn Phật.

Nam mô Nhật Nguyệt Đăng Minh Phật

Nam mô Tu Di Phật.

Nam mô Đại Tu Di Phật.

Nam mô Siêu Xuất Tu Di Phật.

Nam mô Dụ Như Tu Di Phật.

Nam mô Hương Tượng Phật,

Nam mô Vi Nhiều Hương Huân Phật.

Nam mô Tịnh Quang Phật.

Nam mô Pháp Tối Phật.

Nam mô Hương Tụ Tại Vương Phật.

Nam mô Đại Tập Phật.

Nam mô Hương Quang Minh Phật.

Nam mô Hoà Quang Minh Phật.

Nam mô Vô Lượng Quang Minh Phật

Nam mô Sư Tử Du Hý Bồ Tát.

Nam mô Sư Tử Phấn Tấn Bồ Tát.

Nam mô Kiên Dõng Tinh Tấn Bồ Tát.

Nam mô Kim Cang Huệ Bồ Tát

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát

Nam mô Phật Đà Gia.

Nam mô Đạt Ma Gia.

Nam mô Tăng Già Gia.

Chúng con đã đồng quy y Phật.

Tận hư không giới khắp mười phương.

Nguyện xin Tam Bảo xót thương,

Từ bi cứu độ vô lượng chúng sanh.

Độ chúng con tu hành giải thoát,

Khiến chúng con bỏ ác theo lành,

Từ nay ác đạo chẳng sanh,  
Nghiệp thân, khẩu, ý được thanh tịnh hoai.  
Nhờ Phật từ, tiêu tai giải nạn,  
Tà ma không nhiều loạn thiện căn.  
Bốn tâm vô lượng tinh cần,  
Đời đời nối tiếp đoạn dần ác duyên.  
Xả thân này sinh liền thân khác,  
Thường sanh nơi hỷ lạc đất lành,  
Nhớ ba đường khổ tu hành,  
Con đường Bồ tát thực hành chẳng rời.  
Pháp lục độ không rời vạn hạnh.  
Đạt ba minh <sup>(12)</sup> sáu cách thần thông <sup>(13)</sup>  
Tự do du hí tây đông,  
Ra vào Phật giới, sánh cùng Như Lai.  
Đạo tràng thầy cảm hoai Phật lực,  
Đồng nhất tâm nhất đức lắng lòng,  
Thế Tôn phóng ánh sáng rờng,  
Rạng soi hết thầy sáu dòng <sup>(14)</sup> thọ sinh.  
Tín Tướng lại khẩu trình thành khẩn:  
Bạch Thế Tôn ! lân mẫn chúng sanh,  
Nghe con thưa thỉnh rõ ràng,

Chúng nơi địa ngục đã đành khổ đau.  
Bị ngục tốt đâm nhàu chém chặt,  
Thân đầu mình chia cắt rã rời,  
Gió đầu thổi đến một hơi,  
Thân đầu bỗng lại nơi nơi ráp vào.  
Lại bị quỷ kiếm đao đâm chém,  
Lại thấy phân, xương nghiền, thịt băm.  
Thân tâm tan nát, dập bằm,  
Chịu vô lượng khổ do nhân quả gì ?  
Phật dạy: Tín Tướng vì chẳng rõ,  
Nghiệp tạo rồi xóa bỏ được đâu !  
Không tin Tam Bảo, đứng đầu,  
Bất hiếu cha mẹ, nói câu hỗn hào!  
Nghề đồ tể rửa đao chém chặt,  
Vì bán buôn chia cắt chúng sinh.  
Tội xưa nay phải chịu hình.  
Ác nhân như vậy hiểu rành được chẳng  
Lại những kẻ thân mang phong hủi,  
Bà con thân gần gũi chẳng ai,  
Bạn bè cũng chẳng đoái hoài.  
Nhân duyên gì lại như vậy ? Thế Tôn !

Phật bảo: Chẳng kính tôn sư trưởng,  
Chẳng biết điều phụng dưỡng mẹ cha,  
Vong ân bội nghĩa bê tha.

Mang thân phong hủi, khó mà thanh minh  
Lại có kẻ thân hình dài lớn,  
Tai điếc, không chân, quần lết đi,  
Ăn thì đất cát ngon gì,

Còn bao trùng bọ rúc bì, rìa xương.

Ôi thật khổ không phương nào kể,  
Bạch Thế Tôn ! như thế do đâu ?  
Xin Ngài giải rõ trước sau !

Chúng sanh tưởng tận, sẽ cầu ăn năn.

Phật đáp: Vì cội căn đời trước,  
Chỉ biết mình chẳng ước học người,  
Lời lành kẻ khác dễ người.

Chẳng nghe, chẳng học khinh lời bảo khuyên

Hoặc là kẻ có quyền có cánh,  
Cậy làm quan ý mạnh hiếp người.  
Đoạt xâm tài sản kiếm lời,

Chẳng màng đạo đức, đất trời chẳng dung.

Do nhân ấy, bần cùng, bệnh hoạn,

Mà đọa thân Vô gián a tỳ.  
Loanh quanh trong núi thiết vi,  
Chịu mang khổ nạn cũng vì tội xưa.  
Bồ tát lại xin thưa hỏi Phật  
Lại có người hai mắt bị đui,  
Hoặc sa hầm hố mạng toi,  
Hoặc bị cây lớn đè phoir mạng mình.  
Chết rồi lại sống, sinh xứ khác.  
Sanh rồi lại chết lạc bên đường.  
Vì sao không thoát tai ương,  
Tử sinh vất vưởng trăm đường khổ đau?  
Phật rằng: Chớ nói câu oan ức.  
Vì đời xưa tội phước chẳng tin,  
Còn che ánh sáng quang minh,  
Của lời Phật dạy nên sinh đui mù.  
Hoặc vì mối oán thù ngày trước,  
Bắt giam người, may mắt bít bùng,  
Bao đầu, trùm mặt người dưng,  
Xô vào hầm hố, hoặc dùng nửa tre,  
Hoặc cây lớn mà đè cho chết.  
Nên kiếp này trả nghiệp hải hùng.

Vì do nghiệp báo trùng trùng,  
Cho nên sanh tử không cùng mà thôi.  
Nghe kinh Phật, bồi hồi sợ hãi,  
Không biết mình có phải nghiệp oan ?  
Bây giờ khó nổi than van,  
Chỉ còn sám hối tai nạn mong qua.  
Những tội lỗi hằng hà như thế !  
Trong cuộc đời ai dễ chẳng vương,  
Ngày nay quỳ trước Phật đường,  
Cầu chư Phật trái lòng thương nghĩ tình.  
Vì bao kiếp vô minh che lấp,  
Mà nghiệp lành chẳng gặp tu trì,  
Nay xin chư Phật chứng tri,  
Phóng hào quang báu gia trì độ con.  
Vì nghiệp ác, lòng son tha thiết,  
Tụng sám này tiêu diệt tội xưa,  
Ác tâm chưa tạo, xin chừa,  
Mê lầm chuyển hóa, trượng thừa Phật ân

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

**Nam mô Di Lạc Phật.**



Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.  
Nam mô Khai Quang minh Phật.  
Nam mô Nguyệt Đăng Quang Phật.  
Nam mô Nhật Nguyệt Quang Phật.  
Nam mô Nhật Nguyệt Quang minh  
Phật.

Nam mô Hoà Quang Minh Phật.  
Nam mô Tập Âm Phật.  
Nam mô Tối Oai Nghi Phật.  
Nam mô Quang Minh Tôn Phật.  
Nam mô Liên Hoa Quân Phật.  
Nam mô Đa Bảo Phật.  
Nam mô Sư Tử Hống Phật.  
Nam mô Sư Tử Âm Vương Phật.  
Nam mô Tinh Tấn Quân Phật.  
Nam mô Kim Cang Đồng Dược Phật.  
Nam mô Độ Nhất Thế Thuyền Tuyệt  
Chúng Nghi Phật.  
Nam mô Bảo Đại Thị Tùng Phật.  
Nam mô Vô Ưu Phật.  
Nam mô Địa Lực Trì Đồng Phật.

Nam mô Tối Dõng Dược Phật.  
Nam mô Sư Tử Tác Bồ Tát.  
Nam mô Khí Ấm Cái Bồ Tát.  
Nam mô Tịch Căn Bồ Tát.  
Nam mô Thường Bất Ly Thế Bồ Tát.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.  
Nam mô Phật Đà.  
Nam mô Đạt Ma.  
Nam mô Tăng Già.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Nương thuyền từ tu đạo thoát ly.  
Ba đường ác chẳng còn chi,  
Ra oai diệt hết hộ trì chúng sanh.  
Khiến mọi loài viên thành giải thoát.  
Đồng chứng nên quả giác an vui,  
Mê mờ, si ám diệt rồi,  
Liễu tri đạo cả, lên ngôi toà sen.  
Bồ Tát lại Phật tiền thừa thịnh:

Có người không hoàn chỉnh âm thanh,  
U ở ngọng lịu chẳng rành,  
Do duyên gì đã tạo thành tội khiên ?  
Phật dạy: Do nghiệp duyên đời trước,  
Đã khinh lờn tội phước quả nhân,  
Khinh chê Tam Bảo, Thánh thần,  
Lại còn bươi móc gia tâm hại người.  
Vu cáo bằng những lời thêu dệt,  
Lại đem lòng ganh ghét người hiền,  
Cho nên chẳng phải oan khiên,  
Ác nhân sao có quả hiền mà mong ?  
Lại có kẻ khốn cùng đói khổ,  
Bụng thì to, cổ nhỏ như kim.  
Uống ăn chẳng đặng tự nhiên,  
Cơm đưa vào miệng biến liền máu tanh.  
Nhân duyên gì mà đành chịu khổ ?  
Xin Thế Tôn nói rõ đuôi đầu.  
Phật rằng: Chẳng có oan đâu !  
Cũng do đời trước mưu cầu xan tham,  
Tánh bòn xén lại ham trộm cắp,  
Dùng độc dược sẵn sắp hại người.

Bỏ cho đói khát tả tơi,  
Vẫn không thương xót, chẳng rời lợi riêng  
Có kẻ bị xích xiềng địa ngục,  
Nước sắt nóng dội rục thân hình,  
Trên mình khắp chỗ đóng đinh  
Đóng rồi lửa bốc thân hình cháy thiêu.

Do nhân gì mà chiêu nạn khổ ?  
Phật rằng: Do kiếp nọ trên đời,  
Làm thầy châm chích kiếm lời,  
Làm cho thương tổn hại người ốm đau  
Lại kẻ bị vạc dầu nấu chín!

Nấu cho tan xương thịt rã rời,  
Chết đi sống lại vô hồi,  
Thật là thảm khốc, than ôi nhân gì ?

Phật dạy: Cũng do vì thuở trước,  
Đem chúng sanh trụng nước nóng sôi,  
Nhổ lông, bán thịt kiếm lời,  
Cho nên nay chịu nấu nơi vạc dầu.

Nghe kinh dạy cúi đầu sợ hãi,  
Nghĩ phận mình mà đoái xót thương,  
Rằng xưa trái sáu nẻo đường,

Đã gây bao tội có lường được chăng ?

Nay mở miệng nói năng chẳng được,

Tưởng như là chim chóc líu lo,

Nuốt ăn cỏ nhỏ chẳng vô,

Sống say chết mộng hồ đồ uống thay.

Quả báo đến nào hay ngộ thoát !

Đành ôm đầu phó thác mệnh trời.

Nay gương nhân quả rõ rồi,

Đẩn đo tội phước lần hồi nữa sao ?

Nay chúng con xin gieo năm vóc,

Thay chúng sanh khóc trước Phật đài,

Xin vì nỗi khổ muôn loài,

Đắm chìm sáu nẻo bi ai não nề.

Vì ngu muội lầm mê nhân quả,

Mà phải mang tất cả não phiền,

Vị lai, quá khứ, hiện tiền,

Chẳng mong chúng được quả hiền thánh nhân

Con dập đầu kính dâng chư Phật.

Nỗi tâm tư chân thật của con,

Xin đem tác dạ sắt son,

Khẩn xin hiền thánh, chư Tôn hộ trì:

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

**Nam mô Di Lạc Phật.**

**Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.**

**Nam mô Tự Tại Vương Phật.**

**Nam mô Vô Lượng Âm Phật.**

**Nam mô Định Quang Minh Phật.**

**Nam mô Bảo Quang Minh Phật.**

**Nam mô Bảo Cái Chiếu Không Phật.**

**Nam mô Diệu Bảo Phật.**

**Nam mô Đế Tràng Phật.**

**Nam mô Phạm Tràng Phật.**

**Nam mô A Di Đà Phật.**

**Nam mô Thù Thắng Phật.**

**Nam mô Tập Âm Phật.**

**Nam mô Kim Cang Bộ Tinh Tấn Phật.**

**Nam mô Tự Tại Vương Thần Thông  
Phật.**

**Nam mô Bảo Hoả Phật.**

**Nam mô Tịnh Nguyệt Tràng Xưng  
Quang Minh Phật.**

Nam mô Diệu Lạc Phật.  
Nam mô Vô Lượng Tràng Phan Phật.  
Nam mô Vô Lượng Phan Phật.  
Nam mô Đại Quang Phổ Chiếu Phật.  
Nam mô Bảo Tràng Phật.  
Nam mô Huệ Thượng Bồ Tát.  
Nam mô Thường Bất Ly Thế Bồ Tát.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.  
Nam mô Phật Đà.  
Nam mô Đạt Ma.  
Nam mô Tăng Già.

Hưởng mười phương quy y như vậy,  
Tận hư không hết thầy thánh hiền,  
Tam Bảo, Bồ tát, chư Thiên,  
Dù lòng thương xót khắp miền chúng sanh.  
Đại từ bi tự thành cứu độ,  
Đưa chúng sanh thoát khổ an toàn,  
Tối miền thanh tịnh, lạc bang,  
Tiến tu mà nhập đồng hàng thánh nhân

Tín Tướng lại ân cần thỉnh Phật:  
Có chúng sanh tội thật thảm thương,  
Loanh quanh hoả ngục quảng trường,  
Chịu thiêu chịu đốt không phương thoát nàn  
Trong hỏa thành tâm can khổ sở,  
Tuy công thành có mở khó ra.  
Liều mình cũng muốn xông qua,  
Đến nơi cửa đóng thật là khốn thay.  
Dù chạy khắp đông tây cũng vậy,  
Đành chịu cho lửa cháy tan thân.  
Thế Tôn ! hà cố hà nhân ?  
Chúng sinh đó chịu muôn phần khổ đau  
Phật đáp: Cảnh thảm sầu như vậy,  
Cũng là do làm quấy mà ra.  
Kiếp xưa trong cõi ta bà,  
Đốt rừng, phá núi, nướng gà, trứng chiên  
Làm chúng sanh ưu phiền mà chết,  
Nên kiếp này tội nghiệp phải đền  
Xưa nay quả báo nhãn tiền !  
Giết người, hại vật, ác duyên chớ làm.  
Lại có kẻ sanh nhằm lãnh địa,



Núi tuyết cao, tứ phía băng hàn,  
Thịt da nứt nẻ quanh năm,  
Lãnh phong thổi tới, đau bằng róc xương  
Bồ tát hỏi: thảm thương thế ấy,  
Do duyên gì chiêu lấy nghiệp oan !  
Phật rằng: Ác trước chưa tan,  
Đời xưa làm giặc đón đàng khách buôn.  
Mùa tuyết giá lột truồng, vết sạch,  
Mặc cho người chết lạnh bên đường,  
Trâu dê xả thịt róc xương,  
Nạn nhân phải chịu vô lường đón đau.  
Người bị nhốt núi đao rừng kiếm,  
Đụng vào đầu kiếm chém đao bầm  
Chân tay đứt đoạn xương gân,  
Thảm thê rên xiết, vô ngần đón đau.  
Phật dạy: Tội ác đâu không có ?  
Vì bán buôn mà nỡ phanh thây,  
Lại còn treo móc trên cây,  
Có khi treo sống trưng bày thịt da.  
Mặc chúng sanh kêu la thảm thiết,  
Vẫn lạnh lùng mà giết, mà băm.

Đời này quả báo nghiệp thâm,  
Bị người dao kiếm chặt bầm mót ăn.  
Lại có kẻ nắm căn không đủ,  
Nhân duyên gì chẳng có mắt, tai...  
Phật rằng : Đời trước nghịch chơi !  
Nuôi chim, nuôi chó làm người thợ săn,  
Muốn bắt thú đào hầm, đặt bẫy,  
Dùng cung tên bắn gãy cánh, chân,  
Chúng sinh đau khổ vô ngần,  
Vì nhân duyên ấy nợ nần trả vay.  
Nghe Phật dạy con nay hãi sợ.  
Thấy chúng sanh quá khổ mà thương,  
Dập đầu lạy Phật mười phương,  
Ra tay cứu độ sáu đường chúng sanh..

*(Mỗi hồng danh lạy xuống một lạy)*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Tịnh Quang Phật.

Nam mô Bảo Vương Phật.

Nam mô Thọ Căn Hoa Vương Phật.

Nam mô Duy Vệ Trang Nghiêm Phật.

Nam mô Khai Hoá Bồ Tát Phật.

Nam mô Kiến Vô Khùng Cụ Phật.

Nam mô Nhất Thừa Độ Phật.

Nam mô Đức Nội Phong Nghiêm  
Vương Phật.

Nam mô Kim Cang Kiên Cường Tiêu  
Phục Hoại Tấn Phật.

Nam mô Bảo Hòa Phật.

Nam mô Bảo Nguyệt Quang Minh Phật.

Nam mô Hiền Tối Phật.

Nam mô Bảo Liên Hoa Bộ Phật.

Nam Mô Hoại Ma La Vĩng Độc Bộ Phật

Nam mô Sư Tử Hống Lực Phật.

Nam mô Bi Tinh Tấn Phật.

Nam mô Kim Bảo Quang Minh Phật.

Nam mô Vô Lượng Tôn Phong Phật.

Nam mô Vô Lượng Tôn Ly Cầu Vương  
Phật.

Nam mô Đức thủ Phật.

Nam mô Dược Vương Bồ Tát.

Nam mô Dược Thượng Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Hướng mười phương quy y lễ bái,

Tận hư không hết thầy Thánh Hiền,

Tam Bảo, Bồ tát, chư Thiên,

Dù lòng thương xót khắp miền chúng sanh

Tâm đại bi tộ thành cứu độ,

Đưa chúng sanh thoát khổ an toàn,

Tối miền thanh tịnh, lạc bang,

Chuyên tu mà nhập đồng hàng thánh nhân

Bồ tát lại chĩnh thân hỏi Phật:

Có chúng sanh què quặt, lưng còng,

Tay chân co quắp lòng thòng,

Do nhân gì đã gieo trồng nghiệp oan ?

Phật dạy: Trước đã toan độc ác,

Tại giữa đường tạo tác hố hầm,

Lại thêm vũ khí dẫu ngầm,

Hai bên mai phục âm thầm hại nhân.

Có chúng sanh giam cầm trong ngục,

Bị xích xiềng ràng buộc khảo tra  
Tội tình chẳng biết ngày ra,  
Là do duyên cố chi mà mắc giam ?  
Phật nói: Trước kia làm chài lưới,  
Hoặc quan quyền hiếp dưới dân đen,  
Bắt giam, trói buộc khảo tiền,  
Tiếng kêu oán thán xung thiên thăm sầu.  
Có kẻ chẳng biết đâu xấu tốt,  
Lại điên cuồng, ngu dốt, hãï kinh.  
Do đâu duyên nghiệp phát sinh,  
Do đâu đành chịu tội hình ngu ngơ ?  
Phật dạy: Do say sưa uống rượu,  
Sanh loạn tâm, mà thiếu đoan trang,  
Ba mươi sáu lỗi<sup>(15)</sup> ứng làm  
Sanh tâm loạn, trí cuồng, cam thọ hình.  
Lại có kẻ thân mình lùn nhỏ,  
Nhưng âm tàng<sup>(16)</sup> lớn rõ quá tầm,  
Đứng đi trở ngại muôn phần,  
Nhân gì mà lại sanh thân dị hình ?  
Phật dạy: Vì tính tình gian xảo,  
Buôn bán vàng điên đảo khen chê,

Đấu thẳng tráo trở tài nghề.  
Nên nay mắc phải tội kia đọa đây.  
Nghe Phật dạy cội dây của nghiệp,  
Khiến chúng con kinh khiếp hãi hùng.  
Phát tâm thống thiết một lòng,  
Khẩn xin chư Phật tận cùng độ tha.  
Con nguyện vì mẹ cha, thầy tổ,  
Vì đàn na tín chủ, chúng sanh,  
Đang chìm sáu nẻo loanh quanh,  
Quy Y Tam Bảo, tâm thành cầu xin.

*( Mỗi hồng danh lay xuống một lay )*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Vô Số Tinh Tấn Hưng Phong  
Phật.

Nam mô Vô Ngôn Thắng Phật.

Nam mô Vô Ngu Phong Phật.

Nam mô Nguyệt Anh Phong Phật.

Nam mô Vô Di Quang Phong Phật.

Nam mô Nghịch Không Quang Minh  
Phật.

Nam mô Tối Thanh Tịnh Vô Lượng  
Phan Phật.

Nam mô Hiếu Đế Trú Duy Vương Phật

Nam mô Thành Tựu Nhất Thế Chư Sát  
Phong Phật.

Nam mô Tịnh Huệ Đức Phong Phật.

Nam mô Tịnh Luân Phan Phật.

Nam mô Lưu Ly Quang Tối Phong Phật

Nam mô Bảo Đức Bộ Phật.

Nam mô Tối Thanh Tịnh Đức Bảo Trú  
Phật.

Nam mô Độ Bảo Quang Minh Tháp  
Phật.

Nam mô Vô Lượng Tàm Quý Kim Tối  
Phong Phật.

Nam mô Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát.

Nam mô Phổ Hiền Vương Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Hướng mười phương quy y như vậy,  
Tận hư không hết thầy thánh hiền,  
Tam Bảo, Bồ tát, chư Thiên  
Dù lòng thương xót khắp miền chúng sanh  
Vì muôn loại chí thành sám hối,  
Đã từ lâu chịu tội đấng cay,  
Nay nhờ Phật lực cao dày,  
Mà được giải thoát, nẻo ngay tìm về.  
Những chúng sanh chưa hề chịu đọa,  
Cho tới ngày chứng quả vô sanh,  
Xa lìa tám nạn <sup>(17)</sup> chẳng lành,  
Thọ sinh tám phúc <sup>(18)</sup> tựu thành trí năng  
Đức bình đẳng, thiện căn viên mãn,  
Trí biện tài, chuyển hoán tịnh thanh,  
Được cùng chư Phật đồng hành,  
Lên tòa sen báu vào thành Như Lai.  
Nay đại chúng trong ngoài đã rõ,  
Dụng tâm gì Phật tỏ đuôi đầu.  
Bồ Tát Tín Tướng lại cầu,  
Xin Phật giảng tiếp lý màu quả nhân.  
Như có kẻ hình thân cực xấu,



Da thì đen, tai vầu xanh lè,  
Lưng gù, mặt phẳng, mũi tè,  
Răng thưa niếu sún, miệng phè tanh hôi,  
Chân tay lại lồi thoi co quắp,  
Máu mủ tươm ghè khắp châu thân,  
Xương sườn, xương sống phổi trần,  
Ung thư, phong hủi toàn thân sần sùi.  
Lên tiếng nói, người đời cũng mặc.  
Ai làm sai, mình mắc tiếng oan.  
Suốt đời chẳng gặp thiện nhân,  
Không nghe danh Phật, chẳng gần Pháp, Tăng  
Nhân duyên gì mà mang nghiệp ấy ?  
Xin Thế Tôn chỉ dạy cho tường.  
Phật dạy: Nghiệp ác phải đương,  
Bởi trong kiếp trước khinh thường mẹ cha  
Tội bất hiếu thật là tội trọng,  
Trời không tha đất cũng chẳng dung.  
Làm tội, mắc lỗi bất trung,  
Làm người, trên dưới đều cùng rẻ khinh,  
Làm bạn, chẳng quang minh thủ tín,  
Với xóm giềng chẳng nhịn, chẳng nhường

Làm quan, đạo đức chẳng tường,  
Tâm không độ lượng, suy lường đảo điên  
Vớỉ trường thượng chẳng kiêng sau trước  
Toàn nghĩ điều bán nước buôn dân,  
Đang tâm sát hại quân thần,  
Phá thành đập lũy, vô ngần nghiệp oan.  
Muốn cướp giựt, tính toan mưu ác,  
Chẳng kể người tuổi tác già nua,  
Thẳng tay cướp cạn, lấn bừa,  
Mặc cho lời oán, thư thưa, số trình !  
Chê tất cả khen mình là tốt,  
Lấn hiếp người cô độc chẳng màng.  
Sư trưởng cũng chẳng nề nang,  
Lấy tâm ác độc làm đảng công danh.  
Do ác nhân đã thành ác quả !  
Nghiệp báo kia đầy đọa phải mang.  
Lướỉ trời lòng lộng nào oan.  
Phải nên hiểu rõ mà toan tu hành.  
Bấy giờ những chúng sanh chịu tội,  
Nghe Phật bày khóc xối như mưa,  
Dập đầu thống thiết trình thưa,

Thế Tôn ! Con đã trượng thừa hồng ân  
Xin trụ mãi cõi trần giáo hóa,  
Cho chúng sanh khỏi đoạ ác môn,  
Chúng con chẳng giám mỗi mòn,  
Quy y theo Phật cho tròn quả tu.  
Phật dạy: Ta sống dù muôn kiếp,  
Kẻ phạm phu chẳng nhiếp căn lành,  
Ý rằng có Phật độ sanh,  
Nên không lo nghĩ tu hành làm gương.  
Tự do tạo vô lương nghiệp ác,  
Tội đáo đầu, sống thác ăn năn.  
Đâu còn kịp nữa mà than !  
Thấy chúng sanh khổ ta càng xót thương  
Cũng như lúc con thường có mẹ,  
Ở bên mình nào kể nhớ thương.  
Đến khi mẹ đã tha phương,  
Bấy giờ vắng bóng mới thường khát khao  
Thấy mẹ về xiết bao sung sướng,  
Mới đem lòng phụng dưỡng sớm hôm,  
Ta vì biết rõ nguồn cơn,  
Chúng sanh vì lợi, tìm nguồn chẳng ham.

Nên ta nhập niết bàn thường trú,  
Để chúng sanh ráng khổ công tu,  
Mới mong quét sạch mây mù,  
Mới mong chúng được quả tu siêu phàm.  
Phật đối trước chúng đang chịu tội :  
Mà phát lời kệ đối chúng rằng:  
Nước không mãi mãi đầy tràn,  
Lửa không cháy mãi luật phàm phải thay,  
Mặt trời mọc cuối ngày cũng lặn ,  
Mặt trăng tròn tùy vận khuyết, lu.  
Giàu sang, quyền quý chẳng tu,  
Lúc vô thường đến chẳng bù được đâu.  
Phải gắng tu như dầu lửa cháy,  
Mắt phàm phu nào thấy huyền cơ  
Biển sâu nhân quả không bờ,  
Quy y Tam Bảo nương nhờ pháp chân.  
Cảm lời Phật ân cần dạy chúng,  
Chúng buồn rầu áp ứng hỏi han:  
Sau khi Phật nhập niết bàn,  
Việc lành gì giúp cho toàn chúng sanh,  
Xa lìa được những danh tội ấy ?

Phật rằng: Con khá hãy nghe đây,  
Hiếu dưỡng cha mẹ, tổ thầy,  
Quy y Tam Bảo hàng ngày thiết tha,  
Bốn vô lượng tâm <sup>(19)</sup> và sáu độ <sup>(20)</sup>  
Bình đẳng tâm chẳng có oán, thân,  
Già nua, cô quả, thanh bần,  
Một lòng giúp đỡ không phân giàu nghèo  
Nếu các con tu theo thiện pháp,  
Cũng đã là báo đáp Phật ân.  
Xa lìa ác đạo ba phần <sup>(21)</sup>  
Không còn đau khổ, khắp trần hân hoan.  
Nghe kinh này, các hàng Bồ tát.  
Liên chứng quả Chánh giác Bồ đề.  
Thanh văn, Duyên giác nhất tề,  
Sáu thông <sup>(22)</sup> ba sáng <sup>(23)</sup> mọi bề liễu tri.  
Tám giải thoát <sup>(24)</sup> tức thì viên mãn.  
Mọi người được pháp nhãn tịnh thanh <sup>(25)</sup>  
Chúng sinh nếu được nghe kinh,  
Thì không còn sợ tội tình hành thân,  
Ba đường ác không nhân tạo nghiệp  
Tám nạn không uy hiếp đường tu.

Địa ngục trống rỗng ngàn thu,  
Không còn ngục tốt, tội tù cũng không.  
Tín Tướng Bồ tát trông lên Phật:  
Bạch Thế Tôn ! tên đặt Kinh gì ?  
Các hàng Bồ tát phụng trì,  
Cách nào cho lợi lạc vì chúng sanh ?  
Phật bảo: Quả thật lành ! Tín Tướng !  
Gọi Kinh này "Báo Ứng" <sup>(26)</sup> mà tu.  
Các người đừng tiếc công phu,  
Dùng mà phá hết ngục tù trần gian.  
Nên lưu truyền trong toàn ba cõi <sup>(27)</sup>  
Công đức vô lường, nói chẳng kham.  
Tứ chúng đồng chịu vâng làm,  
Cúi đầu đánh lễ sắp hàng lui ra.  
Nay đạo tràng chúng ta sám hối,  
Nghe lời kinh nhớ lỗi lầm xưa,  
Sanh lòng kinh hãi chẳng vừa,  
Phát tâm từ ái, mà nhờ Phật thương.  
Nguyện vì chúng ba đường, sáu nẻo,  
Hoặc chúng sanh khổ não mười phương  
Nhất tâm nhất ý một đường,

Cầu xin sám hối muôn phương được nhờ  
    Nguyện tất cả sang bờ giải thoát,  
    Cho thỏa lòng khao khát bấy lâu.  
    Nếu không thành ý nguyện cầu,  
Thì trong địa ngục, tội sâu có mình.  
    Hãy lắng tâm nghĩ tình cha mẹ,  
    Thầy tổ cùng lớn bé bà con,  
    Và ngay cả chính mình luôn,  
Cũng chịu khổ báo đau buồn thảm thương  
    Cho nên tâm phải thường nung nấu,  
    Sám hối cho cảm thấu mười phương.  
    Chư Phật, tôn Pháp, chư Tăng,  
Từ bi đoạn diệt tội hằng hà sa.  
    Cứu chúng sinh khỏi ba nghiệp chướng  
    Giải thoát luôn sáu hướng luân hồi,  
    Năm điều sợ hãi <sup>(28)</sup> diệt rồi,  
Vãng sanh tự tại, không lui Bồ đề.  
    Pháp Vân địa <sup>(29)</sup> đi về tùy hỉ,  
    Tâm Kim cang, Như ý bảo châu .  
    Liễu tri đạo pháp sâu mầu,  
Vào ngôi Chánh giác, chặt cầu tử sinh.

Giờ đại chúng hãy bình tâm nghĩ,  
Kính Tạt Tạng có ý chép ra  
Mục Liên xưa xuống ta bà,  
Gặp loài quý hỏi hăng hà chuyện xưa.  
Một con hỏi: Xin thưa BỒ tát,  
Thân tôi sao có mắt hai vai ?  
Ngực thì miệng, mũi đủ hai,  
Mà sao lại chẳng có tai, có đầu ?  
Vậy duyên có do đâu chịu khốn?  
Mục Liên rằng: Người vốn học trò,  
Bạn cùng kẻ giết trâu bò,  
Thấy vật bị giết cũng lo buộc ràng,  
Còn lòi kéo để mang ra giết,  
Đây mới là đầu nghiệp mà thôi,  
Sau khi hết nghiệp này rồi.  
Thì thân phải đọa vào nơi A tỳ.  
Con quý khác tức thì thưa hỏi :  
Còn thân tôi như khối thịt u,  
Chân tay chẳng có, đui mù...  
Thân hình chim rĩa, trùng bu cắn nhâu,  
Đón đau thật chẳng sao kể hết.



Do có gì bị kết oan này ?  
Mục Liên chậm chạp giải bày:  
Vì người đời trước làm thầy thuốc nam.  
Cho độc dược mưu toan phá sản,  
Làm thai nhi tánh mạng chẳng toàn.  
Ác duyên do đẩy mà cam,  
Mà chịu quả báo, chuyện làm đời xưa.  
Lại có quý trình thừa BỒ tát :  
Bụng của tôi lớn tạc trống châu,  
Cổ thì nhỏ tựa kim khâu,  
Ăn vào chẳng được, nuốt hầu khó qua.  
Do duyên gì mà ra như thế ?  
Có cách gì giải thể được chẳng ?  
Mục Liên nghe hỏi, đáp rằng :  
Nguyên người đời trước giàu sang oai quyền,  
Hay cậy mạnh ý quyền hào quý,  
Hay say sưa mặc ý tung hoành,  
Của người giựt cướp đoạt tranh,  
Thấy người đói khát mà đành làm ngơ.  
Nên nghiệp ác bây giờ phải trả,  
Nhưng mới là sơ quả mà thôi,

Sau khi sơ quả trả rồi,  
A tỳ địa ngục là nơi phải vào.

Lại có quỷ len vào thưa hỏi :  
Tôi một đời mang tội gì đây ?  
Nách mang vành sắt nung đây,  
Nóng ran như lửa đêm ngày đốt thiêu.

Mục Liên đáp: người chiêu tội trước,  
Đem bánh chia chẳng được phân minh,  
Trộm riêng hai cái cho mình,  
Kẹp vào hai nách mà giành phần hơn.

Tội nay chịu là cơn sơ báo,  
Sau phần này sẽ đáo A tỳ.  
Nhiều đời nhốt ngục Thiết vi,  
Đọa đầy trả nghiệp chỉ vì tham lam.

Lại có quỷ khóc than thưa bạch :  
Tôi tội gì mang ách hãi kinh ?  
Lấy đồ bao bọc đầu mình !  
Chỉ lo người thấy nầy tình sát thân !

Mục Liên đáp: do nhân ngày trước,  
Người thường ham mơ ước vợ người,  
Bày trò quyến rũ mà chơi !

Sợ người thấy được mà đòi chém đâm,  
Nên sợ hãi âm thầm dấu diếm,  
Che dạng hình đắp diếm cho qua,  
Tội này như nụ đơm hoa,  
Về sau kết quả sẽ là ngục sâu.  
Nghe kinh dạy cúi đầu sợ hãi ?  
Nghĩ lại mình đã trải nhiều đời,  
Tội tình cũng tạo tác rồi,  
Vô minh vì chẳng có người bảo ban.  
Tội lỗi cũng ngập tràn như thế,  
Thiếu từ bi, ý thế hiếp người,  
Sát sinh hại mạng tưởng chơi,  
Gian tham trộm cắp, nói lời vô thiên.  
Rồi cũng phải sa miền địa ngục  
Chắc phải đành khổ nhục thảm thê.  
Ngày nay tha thiết hướng về,  
Mười phương Tam Bảo quy y pháp lành.  
Xin thay thế chúng sanh sáu nẻo,  
Đang chịu hình khổ báo nghiệp xưa,  
Xin thay cha mẹ, sư thừa,  
Bà con quyến thuộc thân sơ trong ngoài

Gieo năm vóc trải dài sám hối,  
Tội đã làm mong mỗi triệt tiêu,  
Tội chưa tạo tác thảy đều  
Ngưng ngay ý định tạo điều oan khiên.  
Nguyện Phật, Thánh, chư thiên chúng  
giám  
Cho lòng con xúc cảm ăn năn,  
Từ nay xin nhớ lời răn,  
Đại Từ Bi phụ khắp trần quy y.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Liên Hoa Tôn Phong Phật.

Nam mô Tịnh Bảo Hưng Phong Phật.

Nam mô Điện Đăng Phan Vương Phật

Nam mô Pháp Không Đăng Phật.

Nam mô Nhất Thế Chúng Đức Thành  
Phật.

Nam mô Hiền Phan Tràng Vương Phật

Nam mô Nhất Thế Bảo Trí Sắc Trì Phật

Nam mô Đoạn Nghi Bạc Dục Trì  
Minh Phật.

Nam mô Ý Vô Khủng Cự Oai Mao Bất  
Thọ Phật.

Nam mô Sư Tử Phật.

Nam mô Danh Xưng Viên Văn Phật.

Nam mô Pháp Danh Hiệu Phật.

Nam mô Phụng Pháp Phật.

Nam mô Pháp Tràng Phật.

Nam mô Tu Di Đẳng Quang Minh Phật

Nam mô Bảo Tạng Trang Nghiêm Phật

Nam mô Chiên Đàn Ma Ni Quang Phật

Nam mô Kim Hải Tự Tại Vương Phật.

Nam mô Đại Bi Quang Minh Vương  
Phật.

Nam mô Ưu Bát La Liên Hoa Thắng  
Phật.

Nam mô Liên Hoa Tu Trang Nghiêm  
Vương Phật.

Nam mô Kim Cang Kiên Cường Tự  
Tại Vương Phật.

Nam mô Thù Thắng Nguyệt Vương

Phật

Nam mô Nhật Nguyệt Quang Vương

Phật

Nam mô Đại Thế Chí Bồ Tát.

Nam mô Thường Tinh Tấn Bồ Tát.

Nam mô Bất Hưu Túc Bồ Tát.

Nam mô Hư Không Tạng Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo

Tận hư không, các đạo thánh hiền.

Con cầu nguyện lực vô biên,

Chư Phật, Bồ tát, Thánh hiền thâm sâu

Dù lòng từ, con cầu cứu hộ

Thầy chúng sanh chịu khổ sáu đường,

Làm mê, khổ báo vô lường,

Ác nhân, ác nghiệp mười phương diệt trừ

Đưa chúng sanh sang bờ giải thoát,

Cho đến ngày Chánh giác tự thành.

Không còn đoạ lạc tử sanh,  
Xả thân khổ báo chuyển thành kim cang  
Bốn Vô lượng trang hoàng thuần thực,  
Sáu Ba la mật được hiện tiền.  
Bốn Vô ngại trí <sup>(30)</sup> thường xuyên,  
Thần thông tự tại đạo miền vô sanh.  
Dũng mãnh tu tỳ thành thập địa <sup>(31)</sup>  
Bồ tát hành nhị đế <sup>(32)</sup> dung thông.  
Lòng từ rộng tựa hư không,  
Trở về cứu độ khắp dòng chúng sanh.

## MA HA BÁT NHÃ BA LA MẬT ĐA TÂM KINH

Quán Tự Tại quán sâu bát nhã,  
Ngài thấy rằng tất cả là Không.  
Năm uẩn cũng thể một giòng,  
Là Không nên vượt khỏi vòng khổ đau.  
Xá Lợi Tử ! Pháp sâu tin chắc,  
Sắc là Không, Không Sắc chẳng hai.

Này Xá Lợi Tử ! nghe đây:  
Bốn nguyên các pháp xưa rày  
Vì không tướng nên không sanh diệt,  
Cũng chẳng tăng, chẳng thiệt mảy nào,  
Chẳng nhớ, chẳng sạch tơ hào,  
Ở trong Không đó, pháp nào cũng không  
Đã không Sắc và không cả Thọ,  
Tưởng, Thức, Hành lại có hay sao ?  
Mắt, tai, mũi, lưỡi có đâu !  
Không thân, không ý, để đâu thức sanh ?  
Cũng chẳng có sắc, thanh, hương, vị,  
Xúc, pháp kia cũng chỉ huyễn thôi!  
Nhãn giới đã chẳng có rồi,  
Đến Ý thức giới, than ôi có gì ?  
Vô minh đó là chi chẳng thấy,  
Có thể nào diệt thày vô minh ?  
Đến như Lão, Tử chẳng sanh,  
Mong Lão, Tử tận, thật tình luống công !  
Khổ, Tập, Diệt, Đạo đồng chẳng có,  
Trí Tuệ mong Được, có được chẳng ?  
Các hàng Bồ Tát vẫn hằng,



Y theo Bát Nhã chẳng ngăn ngại gì.

Không sợ hãi, viễn ly điên đảo

Mộng tưởng xa lìa, đảo Niết Bàn.

Ba đời chư Phật thường làm

Y theo Bát Nhã, nhập hàng thánh nhân.

Ba la mật thường chân Đẳng giác,

Ngồi toà sen Diệu Giác Bồ Đề.

Thế nên chú Bát Nhã kia,

Là đại thần chú, đưa về nguồn chân.

Là đại minh, oai thần vô thượng,

Là chú thần diệt chướng vô song.

Hay trừ hết thảy khổ, không.

Hãy nên tin tưởng, xoá lòng hoài nghi.

Nên như vậy tức thì nói chú :

Yết đế, yết đế, ba la yết đế, ba la tăng  
yết đế, bồ đề, ta bà ha. (3 lần)



# HỒI HƯỚNG

Công đức sám hối khó nghĩ lường,  
Vô biên phước đức nên tỏ tường,  
Nguyện khắp chúng sanh trong pháp giới  
Mau về cõi Phật thẳng một đường.  
Duyên lành hồi hướng mau giác ngộ,  
Văn Thù, Phổ Hiền, Quán Âm độ,  
Các vị Bồ Tát nhiều vô số  
Đại trí bồ kia chư Thiên hộ.  
Nguyện tiêu ba chương trừ phiền não,  
Nguyện được trí tuệ, được tướng hảo,  
Nguyện bao tội chương sám tiêu trừ,  
Kiếp kiếp được theo ngôi Tam Bảo.

## PHỤC NGUYỆN

(Chủ lễ)

*Nay thời đệ tử chúng con tề tựu trước điện Phật, thành tâm sám hối trong Đạo Tràng Từ Bi, nguyện xin được tiêu trừ các tội lỗi : Hoặc tiền khiến oan trái, hoặc nhiều kiếp oán thù, hoặc phạm các điều giới cấm, hoặc sát hại mạng chúng sanh, hoặc tạo : thân ba*

*nghiệp tội, miệng bốn nghiệp ác, ý ba nghiệp xấu, làm làm điều quấy, gây các tội lỗi. Khấn cầu oai thần chư Phật, từ lực Bồ Tát, đủ lòng thương xót, gia hộ chúng con : Tội chúng tiêu trừ, căn lành thêm lớn, tiến tu đạo nghiệp, phước huệ tròn đủ.*

*Khấp nguyện âm siêu dương thối, pháp giới chúng sanh, hữu tình và vô tình, đồng thành Phật đạo.*

*(cùng niệm)*

*Nam Mô Cầu Sám Hối Bồ Tát Ma Ha Tát.*

## TỰ QUY Y

**Tự quy y Phật, xin nguyện chúng sanh, thể theo đạo cả, phát lòng vô thượng. (1 lạy)**

**Tự quy y Pháp, xin nguyện chúng sanh, thấu rõ kinh tạng, trí tuệ như biển. (1 lạy)**

**Tự quy y Tăng, xin nguyện chúng sanh, thống lý đại chúng, hết thảy không ngại. (1 lạy)**

# HỒI HƯỚNG CHÚNG SANH

Nguyện đem công đức này,  
Hương về khắp tất cả  
Đệ tử và chúng sanh,  
Đều trọn thành Phật đạo.

*HẾT QUYỂN BA*



# CHÚ THÍCH

## Quyển Ba

1. *Thượng giới*: Các cõi trời của dục giới
2. *Ba ngôi Tam Bảo*: Phật, Pháp, Tăng
3. *Tâm quý*: Hai tâm sở thiện trong 11 tâm sở thiện. Tâm là tâm xấu hổ khi làm điều quấy. Quý là tâm hổ thẹn vì làm điều quấy bị người khác thấy.
4. *Tứ Đế*: Còn gọi là *Tứ Diệu Đế* hay *Tứ Thánh Đế*:  
(1) Khổ đế, (2) Tập đế, (3) Diệt đế và (4) Đạo đế.
5. *Thiền môn*: Cửa Thiền, thường được dùng để nói tới các phép tu tập trong đạo Phật.
6. *Lục độ*: Sáu phép tu của Bồ Tát: (1) Bố thí, (2) Trì giới, (3) Nhẫn nhục, (4) Tinh tấn, (5) Thiền định, (6) Trí tuệ
7. *Kinh Tội Nghiệp*: Nói cho đủ là *Kinh Tội Nghiệp, Báo Ứng, Địa Ngục*.
8. *Vương Thành*: Thành Vương Xá, nơi Đức Phật thường thuyết pháp.
9. *Phàm sanh bốn phần*: Chỉ hàng bốn chúng Tỳ Kheo, Tỳ Kheo Ni, Ưu Bà Tắc, Ưu Bà Di.
10. *Tông môn*: Các môn phái
11. *Tứ chúng*: Xem (9)

**12. Ba minh :** Ba sự sáng suốt khi chứng quả Phật : (1) Túc mạng minh, (2) Thiên nhãn minh và (3) Lậu tận minh.

**13. Sáu thần thông:** Sáu phép thần thông khi chứng quả A La Hán : (1) Thiên nhãn thông, (2) Thiên nhĩ thông, (3) Túc mạng thông, (4) Tha tâm thông, (5) Thần túc thông và (6) Lậu tận thông.

**14. Sáu dòng:** Sáu cõi trong vòng Luân Hồi : (1) Trời, (2) Người, (3) A tu la, (4) Súc sanh, (5) Ngạ quỷ và (6) Địa ngục.

**15. Ba mươi sáu lỗi:** Ba mươi sáu món nơi thân : (1) Tóc, (2) Lông, (3) Móng tay, móng chân, (4) Răng, (5) Ghèn, (6) Nước mắt, (7) Nước miếng, nước dãi, (8) Đờm hay đàm, (9) Phân, (10) Nước tiểu, (11) Ghét (đất dỏ), (12) Mồ hôi, (13) Da, (14) Da non, (15) Máu, (16) Thịt, (17) Gân, (18) Mạch máu, (19) Xương, (20) Tủy, (21) Mỡ (dưới da), (22) Mỡ trong mình, (23) Óc, (24) Mạc (lớp da rất mỏng bao gân thịt, (25) Gan, (26) Mật, (27) Ruột, (28) Bao tử, (29) Lá lách, (30) Thận, (31) Trái tim, (32) Phổi, (33) Sanh tạng, (34) Bàn quang, (35) Đàm trắng và (36) Đàm đỏ. Những món trên đây là những món chẳng sạch (bất tịnh).

Vì chúng sanh mê làm mà không dám nhàm chán, chúng lại còn vì chúng mà gây nhiều tội lỗi.

**16. Âm tàng:** Nam căn (Bộ phận sinh dục)

**17. Tám nạn:** Tám điều kiện hay hoàn cảnh khó khăn để gặp Phật pháp. Tám chỗ chướng nạn, một khi sanh vào thì chẳng có cơ hội tu học cho thành đạo quả : (1) Địa ngục, (2) Ngạ quỷ, (3) Súc sanh, (4) Bắc Câu Lưu Châu, (5) Cung trời trường thọ, (6) Người có thể trí biện thông, (7) Những người đui, điếc, câm, què, (8) Sanh vào thời không có Phật pháp.

**18. Tám phước:** Còn gọi là Bát phúc sanh xú : Tám điều kiện tái sanh hạnh phúc khi chúng ta trì giữ ngũ giới và thực hành mười thiện nghiệp : (1) Tái sanh trong cõi người giàu sanh phú quý, (2) Tái sanh trong cõi Tú Thiên Vương, (3) Tái sanh trong cõi trời Đạo Lợi, (4) Tái sanh trong cõi trời Dạ Ma, (5) Tái sanh trong cõi trời Đâu Xuất, (6) Tái sanh trong cõi trời Hóa Lạc, (7) Tái sanh trong cõi trời Tha Hóa, (8) Tái sanh trong cõi trời Phạm Thiên.

**19. Vô Lượng Tâm :** Bốn tâm vô lượng của quả vị Phật :

(1) Đại Từ, (2) Đại Bi, (3) Đại Hỷ, (4) Đại Xả.

**20. Sáu độ :** Pháp tu lục độ của Bồ Tát (xem chú thích (6))

**21. Ba ác đạo :** (1) Súc sanh, (2) Ngạ quỷ, (3) Địa ngục.

**22. Sáu thông :** Xem chú thích (13)

**(23. Ba sáng :** Xem chú thích (12)

**24. Tám giải thoát :** Tám phép thiền định khởi sắc dục :

(1) Nội hữu sắc tưởng, ngoại quán sắc giải thoát tam muội : Tự mình có sắc, thấy có sắc, hành giả tự quán thân bất tịnh.

(2) Nội vô sắc tướng, ngoại quán sắc giải thoát tam muội : Quán tướng nội sắc là vô sắc, thấy các ngoại sắc bất tịnh. (3) Tịnh thân tác chứng cụ túc trụ giải thoát. Tịnh giải thoát thân chứng tam muội : Quán tướng sắc là tịnh, chú tâm trên suy tưởng ấy để đoạn diệt dục vọng(4) Không vô biên xứ giải thoát : Vượt khỏi hoàn toàn sắc tướng, diệt trừ các tướng hữu đối, không suy tư đến những tướng khác biệt, với suy tư : Hư không là vô biên, chứng và an trú trong Không Vô Biên Xứ, nơi mọi luyến chấp vào vật chất đều bị tận diệt bằng thiền quán. (5) Thức vô biên xứ giải thoát : Vượt khỏi hoàn toàn Hư Không Vô Biên Xứ, với suy tư : Thức là vô biên. Chứng và an trú trong Thức vô biên xứ, nơi mọi luyến chấp vào Không đều bị tận diệt bằng thiền định.(6) Vô Sở Hữu Xứ giải thoát : Vượt khỏi hoàn toàn Thức Vô Biên Xứ với suy tư : Không có vật gì. Chứng và an trú trong Vô Sở Hữu Xứ, nơi mọi luyến chấp vào Thức đều bị tận diệt bằng thiền quán.(7) Phi tướng phi phi tướng xứ giải thoát : Vượt khỏi hoàn toàn Vô Sở Hữu Xứ. Chứng và an trú trong Phi Tướng Phi Phi Tướng Xứ , nơi mọi luyến chấp vào hữu đối đều bị tận diệt bằng thiền quán. (8) Diệt thọ tướng định giải thoát : Vượt khỏi hoàn toàn Phi Tướng Phi Phi Tướng xứ. Chứng và an trú trong Diệt Thọ Định. Đây là giai đoạn hoàn toàn tịch diệt hay Niết Bàn.

**25. Pháp nhãn:** Con mắt của người tu đạo giải thoát, nhìn rõ bản chất như thực của các Pháp.

**26. Kinh Báo Ứng:** Gọi đủ là Báo Ứng Giáo Hóa Địa Ngục Kinh

**27. Ba cõi :** Còn gọi là Tam Giới : (1) Cõi Dục, (2) Cõi Sắc và (3) Cõi Vô Sắc.



**28. Năm điều sợ hãi của người làm ác:** Theo Kinh Đại Bát Niết Bàn và Kinh Phúng Tụng trong Trường Bộ Kinh :

- Người làm ác vi phạm giới luật do phóng dật nên thiệt hại nhiều tài sản.
- Người làm ác bị tiếng xấu đồn khắp.
- Người làm ác khi vào hội chúng đều có tâm sợ sệt hay dao động.
- Người làm ác thường chết một cách mê loạn.
- Người làm ác sẽ tái sanh vào khổ xứ ác thú, ma quỷ và địa ngục.

**29. Pháp Vân Địa :** Địa thứ 10 của hàng Bồ Tát.

**30. Bốn Vô Ngại Trí:** Còn gọi là Tứ Vô Ngại Biện Tài, Tứ Vô Ngại Giải : Đây là bốn môn trí biện tự tại thuyết pháp của Bồ Tát lớn :

- (1) Pháp vô ngại trí.
- (2) Nghĩa vô ngại trí.
- (3) Từ vô ngại trí
- (4) Lạc thuyết vô ngại trí.

**31. Thập Địa :** Mười đẳng cấp của hàng Bồ Tát.

**32. Nhị Đế:** Chân đế và Tục đế hay Lý và Sự.





# SÁM THI LƯƠNG HOÀNG

QUYỂN BỐN



## NGHI THỨC TỤNG NIỆM

### KHAI KINH

CHÂN NGÔN LÀM SẠCH NGOẠI CẢNH:

*Án lam (7 lần)*

CHÂN NGÔN LÀM SẠCH THÂN, MIỆNG, Ý:

*Án ta phạ bà phạ, thuật đà ta phạ, dạt ma ta phạ, bà phạ thuật độ hám. (3 lần)*

# NIỆM HƯƠNG

Tâm thành dâng Hương Giới,  
Hương Định và Hương Huệ,  
Cùng với hương Giải Thoát,  
Hương Giải Thoát Tri Kiến.  
Nguyện năm thức hương này  
Kết thành một đài mây,  
Màu chói sáng rực rỡ,  
Cúng dường mười phương Phật.  
Cùng tất cả Tôn Pháp,  
Hết thảy Thánh Hiền Tăng.  
Y tánh làm Phật sự.  
Độ khắp cả chúng sanh,  
Đều phát tâm Bồ Đề  
Thoát bỏ muôn vọng nghiệp.  
Chứng thành Đạo Vô Thượng.

Nam Mô Hương Cúng Dường Bồ Tát,

Ma Ha Tát. (3 lần)

# KỶ NGUYỆN

Nay đệ tử chúng con,  
Trong đạo tràng Từ Bi  
Nguyện thành tâm sám hối.  
Mong sao tất cả tội,  
Đã tạo từ vô thì,  
Do tham dục, ngu si.  
Được nhờ lượng từ bi,  
Của các bậc Đại Giác,  
Mà tiêu tan tất cả.  
Nguyện cho khắp chúng sanh,  
Đắm chìm trong ba cõi,  
Nhờ công đức sám hối,  
Được hoàn toàn thoát khỏi.  
Nguyện âm siêu, dương thối,  
Chúng sinh khắp pháp giới,  
Hữu tình và vô tình,  
Đều lên ngôi Chánh Giác.

# TÁN PHẬT

Đấng Pháp Vương vô thượng,  
Ba cõi chẳng ai bằng.  
Thầy dạy khắp Trời, Người,  
Cha lành chung bốn loại.  
Quy y tròn một niệm,  
Dứt sạch nghiệp ba kỳ.  
Xưng dương cùng tán thán,  
Ức kiếp không cùng tận.

# QUÁN TƯỚNG

Phật, chúng sanh, tánh thường rỗng lặng  
Đạo cảm thông không thể nghĩ bàn.  
Lưới Đế châu ví đạo tràng,  
Mười phương Phật bảo hào quang sáng  
ngời,  
Trước bảo tọa thân con ảnh hiện  
Cúi đầu xin thệ nguyện quy y.

# ĐÁNH LỄ TAM BẢO

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Tận Hư Không  
Biến Pháp Giới, Quá Hiện Vị Lai, Thập  
Phương Chư Phật, Tôn Pháp, Hiền Thánh  
Tăng Thường Trụ Tam Bảo. *(1 lạy)*

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Ta Bà Giáo Chủ,  
Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật, Đương Lai  
Hạ Sanh Di Lạc Tôn Phật, Đại Trí Văn Thù  
Sư Lợi Bồ Tát, Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ Tát,  
Hộ Pháp Chư Tôn Bồ Tát, Linh Sơn Hội  
Thượng Phật Bồ Tát. *(1 lạy)*

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Tây Phương Cực  
Lạc Thế Giới Đại Từ Đại Bi A Di Đà Phật,  
Đại Bi Quán Thế Âm Bồ Tát, Đại Thế Chí  
Bồ Tát, Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát.  
*(1 lạy)*

# TÁN LƯ HƯƠNG

Lò hương vừa bén chiêm đàn,  
Khắp xông pháp giới đạo tràng mười  
phương  
Hiện thành mây báu cát tường,  
Chư Phật chứng giám tâm hương chí thành  
Pháp thân chư Phật tịnh thanh,  
Chứng minh hương nguyện phước lành  
ban cho.

Nam mô Hương Vân Cái Bồ Tát,  
Ma Ha Tát. *(3 lần)*

## VĂN PHÁT NGUYỆN

Kính lạy Đức Thích Tôn  
Quy mạng Phật mười phương,  
Nay con phát nguyện rộng,  
Trì Sám Thi Lương Hoàng.  
Trên đèn bốn ân nặng,



Dưới cứu khổ ba đường,  
Nếu có người thấy nghe,  
Liên phát tâm bồ đề  
Hết một báo thân này,  
Đều sanh về Cực Lạc.

Nam mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật.

*(3 lần)*

## CHÚ ĐẠI BI

Nam Mô Đại Bi Hội Thượng Phật Bồ Tát

*(3 lần)*

Thiên thủ thiên nhãn vô ngại đại bi tâm  
đà la ni:

Nam mô hắc ra đát na đát ra dạ da. Nam  
mô a rị da. Bà lô kiết đế thước bát ra da. Bồ  
đề tát đỏa bà da. Ma ha tát đỏa bà da. Ma ha  
ca lô ni ca da. Án. Tát bà da phạt duệ. Số đát  
na đát tỏa. Nam mô tất kiết lật đỏa y mông a  
rị da. Bà lô kiết đế thất phạt ra lăng đà bà.

Nam mô na ra cần trì. Hê li ma ha bàn đà  
sa mế. Tát bà a tha đậ du bằng. A thệ dụng.  
Tát bà tát đá na ma bà già. Ma phạt đật đậ.  
Đát điệt tha. Án. A bà lô hê, lô ca đế. Ca ra  
đế. Di hê li. Ma ha bồ đề tát đỏa. Tát bà tát  
bà. Ma ra ma ra, ma hê ma hê rị đà dụng.  
Câu lô câu lô kiết mông. Độ lô độ lô phạt xà  
da đế, ma ha phạt xà da đế. Đà ra đà ra, Địa  
rị ni. Thất phạt ra da. Giá ra giá ra. Mạ mạ.  
Phạt ma ra. Mục đế lệ. Y hê y hê, thất na thất  
na. A ra sâm phạt ra xá lợi, phạt sa phạt sâm.  
Phạt ra xá da. Hô lô hô hô ma ra, hô lô hô  
lô hê rị. Ta ra ta ra. Tát rị tát rị. Tô rô tô rô.  
Bồ đề dạ, bồ đề dạ. Bồ đà dạ, bồ đà dạ. Di đế  
rị dạ. Na ra cần trì. Địa rị sắc ni na. Ba dạ ma  
na, ta bà ha. Tát đà dạ, ta bà ha. Ma ha tát đà  
dạ, ta bà ha. Tát đà du nghê. Thất bàn ra dạ,  
ta bà ha. Na ra cần trì, ta bà ha. Ma ra ma ra,  
ta bà ha. Tát ra tăng a mục khư da, ta bà ha.  
Ta bà ma ha a tát đà dạ, ta bà ha. Giả kiết ra a  
tát đà dạ, ta bà ha. Ba đà ma kiết tát đà dạ, ta

bà ha. Na ra cần trì bàn đà da dạ, ta bà ha.  
Ma bà rị thắng yết ra dạ, ta bà ha.

Nam mô hắc ra đát na đá ra dạ da. Nam  
mô a rị da. Bà lô kiết đế. Thuốc bàn ra dạ, ta  
bà ha.

Án. Tát điện đô. Mạn đa ra. Bạt đà dạ, ta  
bà ha. (3 lần)



Nam mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật.  
(3 lần)

## KỆ KHAI KINH

Pháp Phật cao siêu lý rộng sâu,  
Trăm ngàn muôn kiếp khó tìm cầu.  
Con nay nghe biết chuyên trì tụng,  
Nguyện rõ Như Lai nghĩa nhiệm màu

PHÁP SÁM HỐI  
**SÁM THI LƯƠNG HOÀNG**  
(Quyển Bốn)

**CHƯƠNG THỨ BẢY: NÓI RÕ QUẢ BÁO**  
*(Tiếp theo)*

Trong đạo tràng chúng con đánh lễ,  
Và nhất tâm nhất trí lắng nghe:  
Tại thành Vương xá ngày kia,  
Ca-Lan vườn trúc Phật về an cư,  
Mục Kiên Liên xuất từ thiên định,  
Dọc bờ sông thanh tịnh kinh hành,  
Gặp đoàn ngạ quỷ vây quanh,  
Nhân duyên đời trước, tranh giành hỏi han:  
Một quỷ hỏi, tôi ăn chẳng thắm,  
Vào nhà cầu lấy phần ăn thêm,  
Trong nhà cầu, quỷ gác đêm,  
Lấy gậy đánh đuổi chẳng thềm đoái thương  
Vì cố gì tôi thường đói khát ?  
Cúi xin Ngài minh xác nói cho.  
Mục Liên liền dạy nguyên do,

Ngày xưa người ở trong chùa làm tăng,  
Có tỳ kheo khách hằng lui tới,  
Xin thức ăn, từ chối chẳng cho.  
Vì lòng keo kiệt, tham ô.

Nên nay trả quả tội đồ kiếp xưa.

Đây mới chỉ trả sơ hoa báo,  
Quả sau cùng sẽ đáo ngục sâu.  
Một ngạ quỷ khác buồn rầu,  
Đứng lên thưa hỏi vì đâu mắc nà?

Tôi vì sao vai mang bình lớn,  
Đầy nước sôi đau đốn xiết đau,  
Lại tự múc đổ lên đầu,

Thịt da phỏng cháy khổ đau vô lường.

Mục Liên nói: Người thường trong  
chúng

Làm Duy na quản chúng tu hành  
Đem bình sữa dẫu để dành,

Không chia cho khách tăng hành cước ăn.

Đợi khách đi mới phân cho chúng,  
Vật chiêu đề <sup>(1)</sup> mà cũng xan tham.

Tội kia lẽ chẳng nên làm,

Vì người keo kiệt, mà cam tội này.  
Quả sau cùng sẽ đầy địa ngục.  
Đây mới là sơ khúc mà thôi.  
Quý khác hỏi: Còn phần tôi  
Đói thời sắt nóng làm mồi mà ăn.  
Đó là tự cội căn nào vậy ?  
Mục Liên rằng: Thuở ấy trên đời,  
Làm sa di nhỏ một thời,  
Đến phiên lấy nước pha hơi đường phèn,  
Cho đại chúng tu thiền đỡ mệt,  
Người sanh tâm trộm cắp bột đi,  
Đây là quả báo một thì,  
Sau này là ngục Thiết vi đầy vào.  
Đại chúng nghe nôn nao bối rối,  
Nghĩ phận mình tạo tội nhiều khi,  
Chỉ vì mê muội ngu si,  
Không người chỉ bảo lối về nguồn chân.  
Nên ngày nay ân cần tha thiết  
Hỗ thẹn mà nhận biết lối làm  
Dập đầu sám hối thành tâm,  
Cầu xin diệt sạch lỗi lầm đã gây.

Xin sám hối thay loài ngạ quỷ,  
Khắp mười phương tận chí hư không,  
Xin thay cha mẹ, đồng song,  
Đồng đàn tôn chứng thượng, trung, hạ tòa  
Sư trưởng, cùng rộng ra trí thức,  
Và bốn loài <sup>(2)</sup>, sáu bậc chúng sanh <sup>(3)</sup>  
Nghiệp ác đã tạo, tiêu nhanh,  
Tội ác chưa tạo giữ mình đừng gây.  
Nguyện mười phương Phật, Thầy  
chứng giám,  
Chúng lòng con tụng sám pháp này,  
Hết lòng hối cải từ đây,  
Mười phương Tam Bảo ngày ngày quy y

*(Mỗi hồng danh lạy xuống một lạy)*

Nam mô Di Lặc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Câu Lưu Tôn Phật.

Nam mô Câu Na Hàm Mâu Ni Phật.

Nam mô Ca Diếp Phật.

Nam mô Sư Tử Phật.

Nam mô Minh Viêm Phật.  
Nam mô Mâu Ni Phật.  
Nam mô Diệu Hoa Phật.  
Nam mô Hoa Thị Phật.  
Nam mô Thiện Túc Phật.  
Nam mô Đạo Sư Phật.  
Nam mô Đại Tý Phật.  
Nam mô Đại Lực Phật.  
Nam mô Túc Vương Phật.  
Nam mô Tu Dực Phật.  
Nam mô Danh Tướng Phật.  
Nam mô Đại Minh Phật.  
Nam mô Viêm Kiên Phật.  
Nam mô Chiếu Diệu Phật.  
Nam mô Nhật Tạng Phật.  
Nam mô Nguyệt Thị Phật.  
Nam mô Chúng Viêm Phật.  
Nam mô Thiện Minh Phật.  
Nam mô Vô Ưu Phật.  
Nam mô Sư Tử Du Hý Bồ Tát.  
Nam mô Sư Tử Phấn Tấn Bồ Tát.



Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Nam mô Phật Đà.

Nam mô Đạt Ma.

Nam mô Tăng Già.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,

Tận hư không hành đạo chánh chân.

Nguyện xin cứu vớt hồng trần,

Chúng sanh, ngã quý thập phần khổ đau.

Lại xin nguyện ân sâu trải khắp,

Độ muôn loài đang gặp khổ hình,

Loài người, địa ngục, súc sinh,

Liên được giải thoát, tâm lành an vui.

Ba nghiệp chướng<sup>(4)</sup> một đời đoạn diệt

Năm hãi kinh<sup>(5)</sup> chẳng biết làm chi,

Được tám giải thoát<sup>(6)</sup> tức thì,

Dùng bốn thế nguyện<sup>(7)</sup> hộ trì chúng sanh

Gặp Thế Tôn tự hành đánh lễ,

Được thỉnh thừa giáo lý nhiệm màu,

Không rời trú xứ đi đâu,

Ở ngay tại chỗ, lầu lầu tịnh thanh.  
Tâm tự tại du hành Phật sát <sup>(8)</sup>  
Nguyện về ngôi Chánh giác sớm thành  
Hôm nay đại chúng tâm lành,  
Một lòng hướng Phật chí thành lắng nghe:  
Bấy giờ Phật đang về Vương xá,  
Phía đông nam thành đá, có hồ  
Bao nhiêu vật uest, đồ dơ,  
Chảy vào hồ ấy ngập bờ hôi tanh.  
Trong hồ ấy lại sanh trùng lớn,  
Thân dài ngoẵng mấy trượng có dư,  
Chân tay chẳng có trơn lu,  
Quần quai lẩn lóc ao tù nhốt giam.  
Vây lại xem hàng ngàn khán giả,  
Có A-Nan tôn giả tới coi,  
Trở về bạch Phật rạch ròi,  
Phật cùng đại chúng tới nơi ao tù,  
Đại chúng nghĩ cho dù chuyện ngộ,  
Phật cũng nên kể rõ đuôi đầu.  
Phật rằng: Tự thưở xa lâu,  
Đức Phật Duy Vệ nhập sâu Niết Bàn.

Đoàn tỳ kheo nửa ngàn<sup>(9)</sup> tăng chúng,  
Ghé vào chùa phúng tụng kệ kinh  
Chủ chùa hoan hỷ linh đình,  
Làm cơm thết đãi tận tình chư tăng.  
Sau đó có năm trăm thí chủ,  
Đi bán buôn đông đủ trở về,  
Ghé qua chùa nghỉ sau hè,  
Thấy năm trăm chúng tụ về tịnh tu.  
Lòng hoan hỷ gặp thù thắng phước,  
Mà phát tâm dâng ngọc cúng dường,  
Gởi cho tăng chủ thủ đường,  
Với lời ủy thác cúng dường chúng tăng.  
Tăng chủ chùa lòng tham lay động.  
Nên lập mưu đoạt đồng ngọc châu.  
Khi chư tăng hỏi ngọc đâu?  
Nên đem chú nguyện để cầu phước duyên  
Cho đàn na đã nguyện bố thí,  
Rồi cúng dường toàn thể chúng tăng.  
Chủ chùa lớn tiếng mắng rằng :  
Các người là khách ăn xằng nói xiên.  
Của cúng dường là riêng ta hưởng,

Đừng trông mong lợi dưỡng đồng chia  
Hàm phân nhờ ướm đẳng kia.  
Các người muốn phần, lấy về chia nhau.  
Nếu không tự mau mau đi khuất,  
Ta chặt chân tay vát hàm cầu,  
Chúng tăng nghe nói buồn rầu,  
Cảm thương tăng chủ mưu cầu lợi danh,  
Mà chẳng biết tội tranh của báu,  
Là nhân gieo quả báo nặng nề !  
Nay mang thân xác trùng kia,  
Chỉ là quả trước, A tỳ quả sau.  
Khi ấy Mục Liên cầu hỏi Phật,  
Có chúng sanh lưới thật lớn dài,  
Đinh sắt đóng lưới như cài,  
Lại thêm phát lửa cháy ngày cháy đêm.  
Nỗi đau đớn kêu thêm cháy cổ,  
Tội tình chi mà khổ như vậy ?  
Phật rằng: Đời trước người này,  
Đã là tăng chủ chùa đầy tỳ kheo,  
Nhưng lại hay trả treo mắng đuổi,  
Những thầy tu lớn tuổi ở lâu,

Cùng là tặng khách đến sau,  
Chẳng cho ăn uống, hoa màu chẳng chia.  
Vì nhân thế, quả kia cũng thế,  
Tội đã gây chẳng thể kêu oan.  
Mục Liên lại tiếp hỏi han,  
Có chúng sanh chịu khổ nản dưới đây :  
Có chúng sinh thân dài thể lớn,  
Đội trên đầu vạc nước đồng sôi,  
Lửa cháy hùng hực trong nồi,  
Nước đồng sôi chảy tràn trôi thân hình  
Nỗi đau đớn tội tình khôn tả,  
Chạy khắp nơi đến cả không gian,  
Mà chân chẳng thể ngưng ngang  
Càng đi nước dội muôn vàn khổ đau.  
Mục Liên hỏi vì đâu nên nỗi ?  
Phật đáp rằng trước đời xưa,  
Làm tăng tri sự ở chùa,  
Đàn việt bố thí dầu mua thắp đèn,  
Vì tâm địa nhỏ nhen với khách  
Khách đi rồi đặc cách mà cho,  
Những tặng thường trú tại chùa,

Nên nay quả báo tội xưa đã làm.

Lại chúng sanh bị hoàn sắt nóng,

Nhập qua đầu, xuất phóng từ chân

Tứ tung chạy khắp không gian,

Rất là thống khổ khó bàn cho sâu !

Mục Liên hỏi do đâu tội khổ ?

Phật đáp rằng: kiếp nọ xa xưa,

Làm sa di ở giữ chùa,

Tham ăn lén trộm me vừa chín cây ,

Trộm bảy trái <sup>(10)</sup> cho đây chẳng tội,

Khi chết rồi, đọa tới A tỳ,

Rất là thống khổ ai bi,

Đây là dư nghiệp, có gì ức oan ?

Lại có chúng sanh thân làm cá,

Một thân hình có cả trăm đầu,

Vô tình mắc lưới dân câu,

Phật nghe thấy vậy, nhập sâu định từ.

Trong Tam muội tâm từ gọi cá,

Cá đáp lời thưa dạ mấy câu,

Phật hỏi: nay mẹ người đâu ?

Cá thưa mẹ rúc hàm cầu kiếm ăn.

Phật nói lời dạy răn đại chúng,  
Con cá này kiếp sống xa xưa,  
Thời Phật Ca Diếp làm vua<sup>(11)</sup>  
Đã thông tam tạng ở chùa làm tăng.  
Vì ác khẩu hung hăng mắng chửi,  
Nên một thân miệng gửi trăm đầu.  
Mẹ thì tu tập chẳng cầu,  
Chỉ ham lợi dưỡng, đứng sau rút bòn.  
Phật dạy tiếp, chết còn chịu tội,  
Vì ác tâm miệng nói đảo điên,  
Đặt điều thêu dệt rối ren,  
Khiến người nghi hoặc đôi bên oán thù.  
Chết rồi đọa cầm tù địa ngục,  
Vạc đồng nung đốt rục lưởi kia,  
Câu liêm lửa móc lưởi le,  
Khiến trâu cày nát lưởi thè cho cầm.  
Lại dùng giáo mác đâm cổ họng,  
Qua muôn lần chết sống khô đau.  
Tái sinh làm cá trăm đầu,  
Mẹ làm trùng rúc hàm cầu kiếm ăn.  
Phật dạy chúng đừng bàn việc nước,

Việc vua tôi, cường nhược tránh xa,  
Chánh trị, sư trưởng, mẹ cha,  
Luận bàn, phê phán, tội đà nặng hơn.  
Nay đại chúng quả nhờn đã tò,  
Ác đã làm nghiệp khó trốn đâu,  
Phải nên tin tưởng cho sâu,  
Cán cân tội phước nhiệm màu chẳng sai.  
Vậy nên nay chẳng nài hồ thẹn,  
Sám hối đừng hò hẹn lần hồi,  
Lời kinh Phật dạy rõ rồi,  
Nếu không cố gắng sống đời uổng thân.  
Nếu có kẻ muốn ăn mỹ vị,  
Mà trong lòng chỉ nghĩ khát khao !  
Mùi hương mỹ vị ra sao ?  
Vị trong tưởng tượng, thật nào biết đâu  
Tu hành phải cần cầu thực tế,  
Phải thực hành chẳng kể khó khăn,  
Trực tâm sám hối ăn năn,  
Mới mong tiêu diệt lỗi lầm từ xưa.  
Không thể chỉ nói ưa chánh pháp,  
Mà mong cầu độ thoát chúng sanh,



Bồ Đề tâm phát nguyện lành,  
Phải đem thực hiện mới thành công tu.  
Nay đã biết công phu thù thắng,  
Phải dốc lòng cố gắng thực thi,  
Trải thân năm vóc nguyện thề,  
Khẩn cầu sám hối hưởng về chúng sanh.  
Sám hối vì súc sanh, địa ngục,  
Vì ngã quý, cõi dục loài người,  
Vì cha mẹ , vì tổ thầy,  
Bạn hiền, bạn ác và ngay chính mình.  
Cùng thân thuộc đầu thành sám hối,  
Ác đã làm tội lỗi triệt tiêu,  
Chưa làm quyết định chẳng theo,  
Cái tâm nghĩ ác, mọi điều sửa sai.  
Lòng son sắt gieo dài năm vóc,  
Nhất tâm thề tu học Thánh Hiền  
Nường nhờ nguyện lực vô biên,  
Thế gian Từ Phụ, con nguyên quy y.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

**Nam mô Di Lặc Phật.**

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.  
Nam mô Đề Sa Phật.  
Nam mô Minh Diệu Phật.  
Nam mô Trì Man Phật.  
Nam mô Công Đức Minh Phật.  
Nam mô Thị Nghĩa Phật.  
Nam mô Đẳng Diệu Phật.  
Nam mô Hưng Thịnh Phật.  
Nam mô Dược Sư Phật.  
Nam mô Thiện Nhu Phật.  
Nam mô Bạch Hào Phật.  
Nam mô Kiên Cố Phật.  
Nam mô Phước Oai Đức Phật.  
Nam mô Bất Khả Hoại Phật.  
Nam mô Đức Tướng Phật.  
Nam mô La Hầu Phật.  
Nam mô Chúng Chủ Phật.  
Nam mô Phạm Thanh Phật.  
Nam mô Kiên Tế Phật.  
Nam mô Bất Cao Phật.  
Nam mô Tác Minh Phật.

Nam mô Đại Sơn Phật.  
Nam mô Kim Cang Phật.  
Nam mô Tượng Chúng Phật.  
Nam mô Vô Úy Phật.  
Nam mô Chân Bảo Phật.  
Nam mô Sư Tử Phan Bồ Tát.  
Nam mô Sư Tử Tác Bồ Tát.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo  
Tận hư không, phổ đạo Thánh Hiền.  
Con cầu nguyện lực vô biên,  
Chư Phật, Bồ tát, Thánh hiền thâm sâu  
Dù lòng từ, con cầu cứu hộ  
Các chúng sanh chịu khổ sáu đường,  
Làm mê , khổ báo vô lường,  
Ác nhân, ác nghiệp mười phương diệt trừ  
Đưa chúng sanh sang bờ giải thoát,  
Cho đến ngày Chánh giác tị thành.  
Không còn đọa lạc tử sanh,

Xả thân khổ báo chuyển thành Kim Cang  
Bốn Vô lượng trang hoàng thuần thực  
Sáu Ba la mật được hiện tiền.  
Bốn Vô ngại trí thường xuyên,  
Thần thông tự tại đạo miền vô sanh.  
Dũng mãnh tu tỳ thành thập địa,  
Bồ Tát hành nhị đế dung thông  
Lòng từ rộng tựa hư không,  
Trở về cứu độ khắp cùng chúng sanh.

### **CHƯƠNG THỨ TÁM: NÓI VỀ ĐỊA NGỤC**

Đại chúng trong đạo tràng nên biết,  
Vạn pháp không nhất thiết giống nhau,  
Công năng cũng chẳng đồng màu.  
Như sáng với tối, đối đầu mà sanh.  
Thiện và ác cũng đành như thế,  
Gồm thâu trong nhất thể mà hai,  
Thiện sanh quả cõi trời, người,  
Ác sanh quả tại những nơi hiểm nạn,  
Hai sự thật rõ ràng như vậy,  
Trong thế gian đây rầy khắp nơi.

Nhiều người có mắt không người.  
Chẳng nhìn sự thật bày phơi lan tràn.  
Chỉ một mực thiên đàng không thật,  
Hoặc là cho địa ngục chẳng chân.  
Chẳng suy xét quả, tìm nhân,  
Chẳng do nhân trước mà tầm quả sau.  
Vì chẳng rõ luật màu nhân quả,  
Nên khư khư giữ bả si mê.  
Làm mê chẳng biết quay về,  
Lại còn cố võ thuyết mê, đạo tà.  
Làm việc sai trái mà chẳng ngộ,  
Nếu có người chỉ rõ, lại hờn,  
Càng làm càng lún sâu hơn,  
Biết đâu mình đã chôn vờn vực sâu.  
Trong nháy mắt đắm đầu địa ngục,  
Dù cha con chẳng giúp ích gì.  
Tìm nơi đau khổ mà đi  
Biết làm đã chẳng kịp thì ăn năn.  
Khổ đau như đất bằng nổi sóng,  
Thiện ác theo như bóng đeo hình.  
Nhân sinh thì quả phải sinh,

Những quả tội phước tùy hình<sup>(12)</sup> mà nên  
Mong đại chúng niềm tin chỗ mất,  
Mà sanh tâm thao thức nghi ngờ,  
Địa ngục cảnh giới vô bờ

Trong Kinh nói rõ, chương từ còn biên :  
Nằm giữa khoảng đại thiên thế giới  
Là một vùng tăm tối âm u,  
Gọi là địa ngục (nhà tù),

Chung quanh núi sắt bao chu chập chùng  
Thành bằng sắt trùng trùng vạn dặm.  
Tám muôn bốn ngàn chặng cách ngăn  
Dưới trên toàn sắt bít bùng.

Lửa phun tứ phía cháy hùng hực thiêu.

Mỗi tầng có tên kêu đặc biệt:

Như là ngục giường thiếc, tối tăm,

Ngục đá nhọn, ngục hàm than,

Ngục khắc ra lửa, ngục hàn quanh năm.

Ngục máy sắt, ngục bằm chém chặt,

Ngục rừng gai, ngục cắt, trâu cày

Vân vân...trăm ngục nói đây<sup>(13)</sup>

Cũng chưa kể hết ngục đầy thiết vi.

Lại có những A tỳ địa ngục,  
Tiêu nê lê và đại nê lê...

Tại sao lại gọi A tỳ ?

A-Nan hỏi Phật, duyên gì có tên ?

Phật giảng: A là không gián đoạn,

Tỳ là không lay động, là già<sup>(14)</sup>

Tội không thể cứu hăng sa,

Đọa vào ngục ấy, ngày ra khó lòng.

A tỳ ngục như nung như nấu,

Ngục lửa hầm nát ngẫu tâm can,

Khổ A tỳ khó nghĩ bàn

Rớt vào ngục ấy, an nhàn chẳng mong.

Phật dạy A-Nan trong vạn khổ,

Ngục A tỳ thực chỗ đọa đầy,

Bày từng lưới sắt bao vây,

Bày lớp thành sắt treo đầy kiếm đao,

Bốn cửa thành chó ngao chấn dữ,

Răng như gươm, nanh tựa giáo dài,

Lông phun lửa, thải mùi hôi,

Chẳng mong thoát nạn liên hồi khảo tra.

Lại mười tám dạ xoa, la sát,

Làm ngục phu, đuổi bắt tội nhân,  
Sáu mươi bốn mắt chó thần,  
Nhai tươi nuốt sống tội nhân thoát đào.  
Trong thành có rừng đao, núi kiếm,  
Suốt đêm ngày lúc chém lúc đâm,  
Đồng sôi như thác âm âm,  
Mãng xà phun độc, biển ngầm lửa lan,  
Phật bảo ngài A-Nan nên biết,  
Chúng sinh nào hại chết mẹ cha,  
Cảnh A tỳ ngục hiện ra,  
Thấy chó há miệng hoá ra xe vàng,  
Lửa trên xe hóa làm ngọc nữ,  
Tội nhân kia thấy ngỡ mừng vui,  
Nghĩ rằng muốn đến đó chơi,  
Tới nơi lửa đốt, lại rơi A tỳ  
Chó đồng lớn nhai xương nuốt tủy,  
Vừa nhả ra gặp quỷ chiêu hồn,  
Mưa đao từ lưới sắt tuôn,  
Vào trong thân thể hoá hồn Diêm vương  
Diêm Vương hét: Trên dương bắt đạo  
Tội đại nghịch nên đày A tỳ



Đọa đầy cho khổ chí kỳ,  
Cực hình như vậy có gì sướng không ?  
La hét xong thần thông biến mất,  
Quý lại xua đi khắp các ngăn,  
Trải qua tám vạn bốn ngàn  
Các ngăn địa ngục cơ, hàn, nhiệt, thiêu,  
Một ngày đêm mới đi khắp,  
Tất cả ngăn trong ngục A tỳ  
Một ngày dưới ngục là gì ?  
Sáu chục tiểu kiếp <sup>(15)</sup> chu kỳ dương gian.  
Mà tội nhân chịu toàn đại kiếp <sup>(16)</sup>  
Chịu cực hình khủng khiếp bao la.  
Phạm tội ngũ nghịch <sup>(17)</sup> Ta Bà,  
Đầy vào địa ngục để mà trả oan.  
Lúc lâm chung mê man đau khổ,  
Mười tám đao cắt mổ thân hình,  
Vì thân nóng bức phát kinh <sup>(18)</sup>:  
Hoa kia, cây nọ mặc tình vui chơi  
Nghĩ như thế tức thời đao kiếm,  
Liền hóa ra hoa hiêm, cây chen,  
Lửa hồng cũng hóa đài sen,

Trèo lên ngòi thử lòng bèn mừng vui.

Miệng vừa nói ôi ! ôi ! mấn nguyện

Từ trong hoa lửa biến thành trùng,

Mỏ nhọn rúc rĩa tây đông,

Rã rời thân thể nát lòng xé gan,

Nương cây báu vừa toan đứng dậy,

Nào ngờ đâu cây lại hóa dao,

Chẻ xương, róc thịt, chặt đầu,

Mười tám hình khổ bỗng đâu hiện hành.

Rồi lại thấy thân hình rớt xuống,

Quý lại xua đuổi thượng tưng trên,

Thân hình phòng chặt như nêm,

Lại thêm lửa nấu thân nghiền, lưởi le,

Vì tội ác khó bề tha thứ,

Nước đồng sôi, dao búa chém đâm,

Khổ đau hơn trước vạn lần,

Năm tội đại nghịch chịu năm kiếp dài<sup>(19)</sup>

Lại những kẻ chê bai giới cấm,

Hoặc lạm dùng thực phẩm cúng dường

Khinh chê Tam Bảo mười phương,

Không tin nhân quả, triệt đường tuệ căn,

Hoặc trộm cắp gian tham pháp khí,  
Hoặc làm điều ô uế chùa chiền,  
Không lòng hổ thẹn ưu phiền,  
Hỗn hào chửi rủa xóm giềng, bà con,  
Làm việc ác không còn dè dặt,  
Khi lâm chung dao cắt xẻ thân,  
Quần quai như búa đập bầm,  
Tinh thần hoảng hốt, mê lầm hoang mang  
Thấy nhà cửa, họ hàng con cái,  
Tất cả là phân dãi uế dơ,  
Bèn than thở, nghĩ lừng lơ,  
Ở đâu thành quách đón chờ đạo chơi ?  
Vừa nghĩ thế tức thời ngục tốt,  
Dùng đinh ba dựng cột a tỳ  
Rừng đao biến hóa tức thì,  
Thành rừng cây báu, liên trì hiện ra.  
Trùng mỏ nhọn thấy là chim nhạn,  
Tiếng oán than như nhạc du dương,  
Tội nhân thích chí tán dương:  
Ta mau đến đó tìm đường đạo chơi  
Nghĩ đến đó thấy ngòi sen đỏ,

Trùng mỏ nhọn từ lỗ chân lông,  
Chui ra rúc rĩa tú tung,  
Đao trên, xoa dưới chém cùng châu thân  
Khiêu móc mắt, chó ăn từng mảnh,  
Thân thể phân ngàn cánh hoa vàng.  
Chất mười tám ngục địa đàng,  
Chân, tay, mình mấy bêu ngàn cánh hoa  
Thân tội nhân biến ra to lớn,  
Nêm lèn trong ngục thất chặt cặng.  
Trải qua tám vạn bốn ngàn  
Đại kiếp chịu tội muôn vàn khổ đau.  
Dù địa ngục ở đâu cũng thế,  
Bắc, Đông, Nam cũng thể A tỳ  
Dù trong ảo ảnh thấy gì,  
Lết thân tối đó cũng thì kiếm đao,  
Cũng ngục tốt, chó ngao hung dữ,  
Cũng xe dao núi lửa đốt thân,  
Cũng đinh ba, cũng hoả luân,  
Chạy đâu cũng chịu đủ phần khảo tra.  
Khi hết hạn trong A tỳ ngục,  
Lại sanh sang lãnh ngục băng hàn,

Rồi sanh về ngục tối tăm,  
Làm thân trùng lổn lết quần quai đi,  
Năm giác quan, tứ chi không có,  
Thường bị chòn, bị chó xé ăn,  
Chết rồi trở lại dương trần,  
Sanh vào thân thú, thân cầm rất lâu.  
Ngàn vạn năm mới đầu thai lại,  
Làm thân người đui điếc, ngọng câm,  
Bần cùng, hạ tiện, ngu đần.  
Suy đồi, khổ sở tự thân rước vào.  
Hết kiếp lại sanh đạo ngã quý,  
Nếu duyên may gặp vị thánh nhân,  
Hoặc hàng Bồ tát giáng trần,  
Từ bi chỉ bảo nguyên nhân tội tình :  
Nhiều kiếp trước thực hành tội ác,  
Lại thường hay bài bác Tam Tôn,  
Chẳng tin nhân quả là chơn,  
Nên thân chịu khổ, khó hườn thân xưa.  
Nên sám hối mà chưa làm ác,  
Phải đem tâm nguyện phát Bồ đề.  
Quý kia nghe dạy liền nghe,

Niệm Nam Mô Phật, tức thì mạng chung  
Nhờ cảm thọ được hồng ân Phật,  
Sanh cõi trời về đất tứ thiên.  
Ăn năn sám hối nghiệp duyên,  
Bồ đề tâm phát thề nguyện sửa sai.  
Ánh Phật quang muôn loài đồng hưởng  
Xót thương người nghiệp chướng nặng nề  
Chẳng phân xa lạ, cận kề,  
Dắt dìu tất cả trở về chân lương  
Phật dạy vị đại vương nghe pháp,  
Muốn biết hào quang Phật đến đâu,  
Hãy xem vũ trụ, địa cầu,  
Nơi nào thống khổ, pháp màu thường soi  
Muốn biết ai là người được cứu,  
Hãy nhìn loài thường thiếu tâm lành,  
Đang chịu đầy đọa cực hình,  
Trong ngục vô gián điều linh khốn cùng,  
Nhờ diệu pháp vô song chiếu rạng,  
Được ớn lạnh ánh sáng nhiệm màu.  
Cho dù ở tận đâu đâu,  
Cũng không ngăn ngại khi cầu Phật tâm.

Nay đại chúng đã thâm đạo lý,  
Nghe Thế Tôn huấn thị hết lòng,  
Nếu còn phóng dật buông lung,  
Thì trong địa ngục đã cùng có tên.

Nay con vì oan khiên tử chúng,  
Đang chịu hành trầm trọng ngục sâu,  
Hoặc vô lượng kiếp đến sau,  
A tỳ chờ đợi, mà cầu quy y,  
Xin nhờ lượng đại bi Từ phụ,  
Độ chúng sanh thoát khổ ngục sâu,  
Con xin cúi lạy dập đầu,  
Mong ơn pháp Phật nhiệm màu sáng soi.

*(Mỗi hồng danh lạy xuống một lạy)*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Quá Khứ Thất Phật.

Nam mô Thập Phương Thập Phật.

Nam mô Trang Nghiêm Kiếp Thiên Phật

Nam mô Hiền Kiếp Thiên Phật.

Nam mô Tinh Tú Kiếp Thiên Phật.

Nam mô Thập Phương Bồ Tát Ma Ha Tát

Nam mô Thập Nhị Bồ Tát.

Nam mô Địa Tạng Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Cũng lại xin quy y hình tượng,  
Của mười phương vô lượng Thánh Hiền  
Tượng bằng ngọc báu, quý kim,  
Được thờ cúng tại châu Diêm phù đàn.

Cũng quy y các đàn, các tháp.  
Thờ tóc, răng, bình bát, cà sa.  
Tháp thờ xá lợi ta bà,  
Móng tay, xương đánh, hăng sa trên trần.  
Lại quy y ứng thân thị hiện,  
Tháp cúng dường kỷ niệm đản sanh,  
Tháp thờ đạo quả viên thành,  
Tháp nơi giáo hóa độ sanh trời người.  
Tháp thờ Phật ra rời trần thế,  
Nhập Niết bàn hoàn thể chân như,  
Tháp thờ Đa Bảo Phật xưa,



Tháp nơi cõi thế, tháp thờ long cung.  
Quy y tận hư không chư Phật,  
Khắp mười phương tôn Pháp vĩnh hằng,  
Tận hư không thầy thánh tăng,  
Đề nghị xin đánh lễ thường hằng quy y.  
Khẩn xin Tam Bảo vì đại chúng,  
Mà chần ban đại lực từ bi,  
Vô lượng đại lực nhiếp trì,  
Chúng sanh thọ khổ A tỳ ngục sâu,  
Chúng con nguyện cúi đầu sám hối,  
Thay thế cho tiền bối, hậu sanh,  
Mẹ cha, sư trưởng, bạn lành,  
Thân đang thọ báo cực hình ngục sâu,  
Xin ban pháp nhiệm màu cứu rỗi,  
Cho chúng trong sám hối đạo tràng,  
Tẩy trừ nghiệp tội đã mang,  
Khiến cho bao lỗi lỗi lành, tịnh thanh.  
Xin cứu độ chúng sanh sáu cõi,  
Đến đạo tràng sám hối an vui,  
Tối ngày thành Phật mới thôi,  
Bao nhiêu nghiệp ác nhiều đời triệt tiêu

Không còn đọa lừa thiêu địa ngục,  
Không bị mười ác dục khiến xui  
Xa năm đại tội trong đời,  
Lìa nơi địa ngục về nơi chân thường.  
Trong tịnh độ mười phương tu tập,  
Thân Kim Cang phải gấp đạt thành  
Niết bàn chấm dứt tử sanh,  
Tứ thiên, lục độ pháp lành viên thông.  
Tâm dũng mãnh tu không ngừng nghỉ,  
Bồ Tát hành thập địa vượt qua,  
Chứng ngôi Đẳng Giác chánh toà,  
Giáng trần cứu độ hằng hà chúng sanh.  
Nay đại chúng duyên lành chưa đủ,  
Nên xem Kinh để rõ ngọn ngành,  
Trong Kinh Phật dạy đàn rành :  
Diêm La Vương cũng thọ sanh ngục tù.  
Nguyên xưa cũng làm vua một nước,  
Nhân vì cùng thù quốc <sup>(20)</sup> chiến tranh  
Đánh lâu chiến thắng chẳng thành,  
Phát nên lời thệ thực hành đời sau.  
Nguyện đạt ước mong cầu chủ ngục

Trị tội nhân thỏa dục chiến tranh,  
Đại thần mười tám đồng thanh,  
Cùng trăm vạn chúng nguyện hành theo vua,  
Nay Vương ấy thành vua địa ngục,  
Là Diêm la chủ ngục A tỳ  
Mười tám vị đại thần kia,  
Cũng theo nghiệp báo sanh về âm cung  
Làm mười tám ngục vương như ước,  
Cùng trăm ngàn ngục tốt A tỳ  
Cũng do nguyện ác xưa kia,  
Đầu trâu mặt ngựa có gì vui đâu.  
Kinh Địa Ngục từ lâu ghi chép,  
Diêm la vương trả nghiệp như sau:  
Một ngày ba buổi quân hầu,  
Gậy sắt móc miệng, rót dầu đồng sôi,  
Đốt cháy cổ, rã rời thân thể,  
Các ngục vương cũng bị thọ hình.  
Tuy nhờ phước đức tiền sinh,  
Làm vua các ngục hành hình tội nhân.  
Nào nê lê, thiết sàng, hắc nhĩ,  
Nào hàn băng, bác bỉ, vân vân

Mười tám địa ngục <sup>(21)</sup> chia phần,  
Đầu trâu ngực tốt từ tâm chẳng còn.  
Hành hạ người chẳng mòn tâm ác,  
Còn lo người thân xác chẳng đau.  
Nếu ai hỏi chúng vì sao  
Không lòng thương xót tiếng gào tội nhân ?  
Ngục tốt đáp không cần thương xót,  
Tội nhân đâu muốn thoát ngục hình !  
Trên đời chẳng biết làm lành,  
Bất hiếu cha mẹ, đấu tranh xóm làng,  
Với sư trưởng, họ hàng thân thích  
Phật Pháp Tăng chỉ trích, khinh chê, .  
Giận hờn, độc ác, si mê,  
Dệt thù, tạt đổ, hành nghề bất lương,  
Giữa cốt nhục kiếm đường chia rẽ,  
Mạng chúng sinh bất kể tồn vong,  
Hận thù chất chứa trong lòng,  
Thuyết tà, đạo ác, cầu mong gạt lờng,  
Đời phạm hạnh xem thường, giải đãi,  
Giới Phật răn chẳng đoái thực thi,  
Tu hành chẳng tránh thị phi,

Đọa đầy vào ngục a tỳ trả oan.

Đừng nghĩ chúng tôi toàn quỷ ác,

Mỗi lần tội nhân thoát được ra,

Chúng tôi khuyên nhủ thiết tha,

Tái sanh phải ráng tránh xa lỗi lầm.

Đọa địa ngục trăm phần cực khổ,

Mong mọi người tội cũ đừng gieo,

Vào đây thân tán xác tiêu,

Chúng tôi mỗi mệ̣t làm điều chẳng ưa.

Nhưng tội nhân không chừa làm lỗi,

Chẳng có lòng sám hối ăn năn,

Thoát ra chưa được bao năm,

Lại tìm địa ngục hố hầm chui vô.

Tâm ác cũ cơ hồ chẳng sảy,

Nên chúng nào tậ̣t nấy vẫn mang,

Không lòng hồ thẹn sửa sang,

Không lòng hối tiếc, chẳng màng khổ đau

Sống như vật không đầu, không trí,

Có xót thương cũng phí tâm cơ,

Niết Bàn an lạc chẳng mở,

Gông cùm địa ngục biết nhờ vả ai ?

Nay đại chúng ai hoài thân thích,  
Hoặc chẳng tin mục đích Kinh này,  
Hãy so tình thế hiện nay,  
Ở trên nhân thế hiển bày chẳng sai,  
Ngục trần gian khứ lai chẳng chán,  
Chẳng có lòng buồn nản khổ đau.  
Thoát ra rồi lại chui vào,  
Năm năm tháng tháng trần lao đông dài.  
Dòng sinh tử tương lai cũng thế,  
Địa ngục rồi ngã quý, súc sanh,  
Trải ba đường dữ loanh quanh,  
Luân hồi muôn kiếp tác thành nghiệp ma.  
Trong đạo tràng chúng ta đã rõ,  
Há chẳng cầu từ bỏ lỗi lầm ?  
Hành bồ tát đạo sửa tâm,  
Lià xa thống khổ mê lầm ác duyên.  
Đảnh lễ đáng vô biên trí tuệ,  
Con xin nguyện thay thế chúng sanh,  
Trong đường địa ngục chẳng lành,  
Ngục vương, quý sứ, sinh linh, đại thần,  
Cùng tất cả thần dân ngã quý,

Và súc sanh khổ lụy mười phương,  
Cúi đầu sám hối mọi đường,  
Những tội đã tạo khẩn trương diệt trừ,  
Những việc ác chực chờ tạo tác,  
Xin quyết tâm cảnh giác không làm.  
Nguyện xin chư Phật gia tâm,  
Xót thương cứu độ lỗi lầm chúng sanh.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lặc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Hoa Nhật Phật.

Nam mô Quân Lực Phật.

Nam mô Hoa Quang Phật.

Nam mô Nhân Ái Phật.

Nam mô Đại Oai Đức Phật.

Nam mô Phạm Vương Phật.

Nam mô Vô Lượng Minh Phật.

Nam mô Long Đức Phật.

Nam mô Kiên Bộ Phật.

Nam mô Bất Hư Kiến Phật.

Nam mô Tinh Tấn Đức Phật.  
Nam mô Thiện Thủ Phật.  
Nam mô Hoan Hỷ Phật.  
Nam mô Bất Thối Phật.  
Nam mô Sư Tử Tướng Phật.  
Nam mô Thắng Trí Phật.  
Nam mô Pháp Thị Phật.  
Nam mô Hỷ Vương Phật.  
Nam mô Sa Ngự Phật.  
Nam mô Ái Tác Phật.  
Nam mô Đức Tý Phật.  
Nam mô Hương Tượng Phật.  
Nam mô Quán Thị Phật.  
Nam mô Vân Âm Phật.  
Nam mô Thiện Tư Phật.  
Nam mô Sư Tử Phan Bồ Tát.  
Nam mô Sư Tử Tác Bồ Tát.  
Nam mô Địa Tạng Bồ Tát.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.



Quy y tận hư không Tam Bảo  
Cầu hồng ân tối hảo từ bi.  
Tự tại thần lực giải nguy,  
Chúng sanh hỏa ngục thiết vi đoạ đầy.  
Từ ngục vương đến bày quý tốt  
Cùng đại thần quyền thuộc mọi đường  
Thầy đều giải thoát tai ương,  
Từ nay vĩnh viễn đoạn trường lìa xa.  
Rời cõi khổ, xả ba đường ác,  
Về tịnh độ an lạc thanh nhàn,  
Được thân bền chắc kim cang,  
Được mạng trí huệ của hàng thánh nhân  
Nhớ cảnh khổ phát tâm sám hối,  
Tâm bồ đề bất thối một lòng  
Bốn tạng<sup>(22)</sup> sáu độ<sup>(23)</sup> sáu thông<sup>(24)</sup>  
Biện tài bốn thứ<sup>(25)</sup> thầy đồng chu viên  
Dũng mãnh tu tới miền thập địa,  
Mới trở về tuyên nghĩa pháp mầu,  
Muôn loài thoát khỏi khổ đau,  
Nhập Kim cang địa, đạo sâu thành toàn.

# MA HA BÁT NHÃ BA LA MẬT ĐA TÂM KINH

Quán Tự Tại quán sâu bát nhã,  
Ngài thấy rằng tất cả là Không.  
Năm uẩn cũng thể một giòng,  
Là Không nên vượt khỏi vòng khổ đau.  
Xá Lợi Tử ! Pháp sâu tin chắc,  
Sắc là Không, Không Sắc chẳng hai.  
Xá Lợi Tử hãy nghe đây :  
Bốn nguyên các pháp xưa rầy tướng không  
Vì không tướng nên không sanh diệt,  
Cũng chẳng tăng, chẳng thiệt mảy nào,  
Chẳng nhớ, chẳng sạch tơ hào,  
Ở trong Không đó, pháp nào cũng Không  
Đã không Sắc và không cả Thọ,  
Tướng, Thức, Hành lại có hay sao ?  
Mắt, tai, mũi, lưỡi thật đâu !  
Không thân, không ý, để đâu thức sanh ?  
Cũng chẳng có sắc, thanh, hương, vị,  
Xúc, pháp kia cũng chỉ huyễn thôi!

Nhãn giới đã chẳng có rồi,  
Đến Ý thức giới, than ôi có gì ?  
Vô minh đó là chi chẳng thấy,  
Lẽ nào đâu tận thấy vô minh ?  
Đến như Lão, Tử chẳng sanh,  
Mong Lão, Tử tận, thật tình luống công !  
Khổ, Tập, Diệt, Đạo đồng chẳng có,  
Trí Tuệ mong Được, có được chẳng ?  
Các hàng Bồ Tát vẫn hằng,  
Y theo Bát Nhã chẳng ngăn ngại gì.  
Không sợ hãi, viễn ly điên đảo  
Mộng tưởng xa lìa, đảo Niết Bàn.  
Ba đời chư Phật thường làm  
Y theo Bát Nhã, vào hàng Chánh Nhân.  
Ba la mật thường chân Diệu giác,  
Ngồi tòa sen Đẳng Giác Bồ Đề.  
Thế nên chú Bát Nhã kia,  
Là đại thần chú, đưa về nguồn chân.  
Là đại minh, lực thần vô thượng,  
Là chú thần diệt chướng vô song.  
Hay trừ hết thấy khổ, không.

Hãy nên tin tưởng, bỏ lòng hoài nghi.

Nên như vậy tức thì nói chú:

Yết đế, yết đế, ba la yết đế, ba la tăng yết  
đế, bồ đề, ta bà ha. (3 lần)

## HỒI HƯỚNG

Công đức sám hối khó nghĩ lường,  
Vô biên phước đức nên tỏ tường,  
Nguyện khắp chúng sanh trong pháp giới  
Mau về cõi Phật thẳng một đường.  
Duyên lành hồi hướng mau giác ngộ,  
Văn Thù, Phổ Hiền, Quán Âm độ,  
Các vị Bồ Tát nhiều vô số  
Đại trí bồ kia chư Thiên hộ.  
Nguyện tiêu ba chướng trừ phiền não,  
Nguyện được trí tuệ, được tướng hảo,  
Nguyện bao tội chướng sám tiêu trừ,  
Kiếp kiếp được theo ngôi Tam Bảo.

# PHỤC NGUYỆN

(*Chủ lễ*)

*Nay thời đệ tử chúng con tề tựu trước điện Phật, thành tâm sám hối trong Đạo Tràng Từ Bi, nguyện xin được tiêu trừ các tội lỗi : Hoặc tiền khiên oan trái, hoặc nhiều kiếp oán thù, hoặc phạm các điều giới cấm, hoặc sát hại mạng chúng sanh, hoặc tạo : thân ba nghiệp tội, miệng bốn nghiệp ác, ý ba nghiệp xấu, làm làm điều quấy, gây các tội lỗi. Khẩn cầu oai thần chư Phật, từ lực Bồ Tát, đủ lòng thương xót, gia hộ chúng con : Tội chướng tiêu trừ, căn lành thêm lớn, tiến tu đạo nghiệp, phước huệ tròn đủ.*

*Khắp nguyện âm siêu dương thối, pháp giới chúng sanh, hữu tình và vô tình, đồng thành Phật đạo.*

(*cùng niệm*)

*Nam Mô Cầu Sám Hối Bồ Tát Ma Ha Tát.*

## TỰ QUY Y

**Tự quy y Phật, xin nguyện chúng sanh, thể theo đạo cả, phát lòng vô thượng. (1 lay)**

**Tự quy y Pháp, xin nguyện chúng sanh, thấu rõ kinh tạng, trí tuệ như biển. (1 lay)**

Tự quy y Tăng, xin nguyện chúng sanh, thống  
lý đại chúng, hết thảy không ngại. (*1 lạy*)

## HỒI HƯỚNG CHÚNG SANH

Nguyện đem công đức này,  
Hướng về khắp tất cả  
Đệ tử và chúng sanh,  
Đều trọn thành Phật đạo.

*HẾT QUYỂN BỐN*



# CHÚ THÍCH

## Quyển Bốn

1. **Vật chiêu đề** : Phẩm vật cúng dường của đàn na tín thí có nguyên cúng dường cho chúng tăng trong khắp mười phương, ai gặp thì dùng. Cất để dùng riêng là sai với bản nguyên của thí chủ.
2. **Bốn loài** : Cũng gọi là Tứ Sanh : (1) Thai sanh, như người, trâu, bò v.v.. (2) Noãn sanh, như gà vịt, chim chóc v.v.. Thấp sanh, những loài sanh ra tại nơi ẩm thấp, như trùng, rắn v.v.. và (4) Hoá sanh, như tầm hoá bướm v.v..
3. **Sáu bậc chúng sanh** : Còn gọi là lục đạo : (1) Trời, (2) Người, (3) A Tu La, (4) Súc sanh, (5) Ngạ quỷ, (6) Địa ngục.
4. **Ba nghiệp chướng** : (1) Phiền não chướng, (2) Nghiệp chướng, (3) Khổ báo chướng.
5. **Năm hãi kinh** : A. Xem chú thích 28, quyển ba.  
**Bồ tát sơ học phát tâm có 5 món sợ** :  
(1) Sợ không sống nên có của không thể thí hết vật sở hữu ; (2) Sợ tiếng xấu, vì sợ xấu nên không thể hoà với chúng sanh (hoà quang đồng trần) mà tu ; (3) Sợ chết : Tuy phát tâm tu hành rộng lớn nhưng vẫn sợ chết, nên không thể xả thân ; (4) Sợ đọa ác đạo : Vì sợ chết đọa vào đường ác nên đối trị các pháp bất thiện không dám

*quyết tâm làm để lợi ích chúng sanh ; (5) Sự oai đức của đại chúng, vì sợ đông người hay sợ người có oai đức trong chúng nên đối cảnh ấy không dám làm những việc của sư tử vương để lợi ích chánh pháp.*

**6. Tám giải thoát :** Xem chú thích số 24, quyển Ba.

**7. Bốn thế nguyện :**

(1) Chúng sanh vô biên thế nguyện độ.

(2) Phiền não vô tận thế nguyện đoạn.

(3) Pháp môn vô lượng thế nguyện học.

(4) Phật đạo vô thượng thế nguyện thành.

**8. Phật sát :** Quốc độ của chư Phật.

**9. Nửa ngàn :** Năm trăm

**10. Bảy trái :** Dụ cho chuyện chú Sa Di ăn trộm bảy trái me trên cây, cho rằng trái me chẳng đáng giá gì không đáng tội đoạ địa ngục nhưng lại không biết rằng tội đoạ địa ngục là cái tâm ăn trộm. Tâm ăn trộm bảy trái me hay ăn trộm bảy lượng vàng cũng do cùng một tâm mà thôi.

**11. Phật Ca Diếp làm vua :** Thời Đức Phật Ca Diếp ra đời tu thành Phật được tôn xưng là Pháp Vương.

**12. Tội phước tùy hình :** Tùy theo tội lỗi nặng nhẹ mà báo ứng.

**13. Trăm ngục :** Trong bản dịch của Thích Viên Giác và Thích Trí Quang, các dịch giả liệt kê 44 tên ngục. Vì vấn đề kỹ thuật, soạn giả chỉ liệt kê một tên một số ngục tiêu



*biểu trong bản văn. Xin liệt kê đầy đủ tên 44 ngục  
được kể trong các bản dịch:*

*Ngục ép lại, ngục tối tăm, ngục xe dao, ngục rừng kiếm, ngục  
máy sắt, ngục rừng chông, ngục vông sắt, ngục hoàn sắt, ngục  
đá nhọn, ngục hầm than, ngục rừng cháy, ngục hổ lang, ngục  
kêu la, ngục nước sôi, ngục than nóng, ngục núi dao, ngục cây  
kiếm, ngục đá lửa, ngục thành lửa, ngục cột trụ đồng, ngục  
giường sắt, ngục xe lửa, ngục bánh xe lửa, ngục nước đồng sôi,  
ngục khắc ra lửa, ngục hết sức nóng, ngục hết sức lạnh, ngục  
rút lưỡi, ngục đóng đinh vào thân, ngục trâu cày, ngục chém  
chặt, ngục đao binh, ngục mổ xẻ, ngục sông tro, ngục tiểu đái  
trào lên, ngục giá lạnh, ngục bùn lầy, ngục ngu si, ngục khóc  
lóc, ngục đui điếc, ngục cầm ngọng, ngục lưỡi câu sắt, ngục mỏ  
sắt nhọn.*

**14. A Tỳ:** *Phật giảng cho ngài A-Nan về nghĩa của tên ngục A-  
Tỳ. Trong nguyên bản, Phật giảng như sau : Này A-Nan, Sao lại là  
A-Tỳ địa ngục ?*

- *A nghĩa là vô*
- *Tỳ nghĩa là già*
- *A nghĩa là vô*
- *Tỳ nghĩa là cứu*

*Nói tóm lại, A tỳ nghĩa là vô già, vô cứu : không ngăn dứt,  
Không cứu vớt được. Lại nữa :*

- *A là không gián đoạn*
- *Tỳ là không lay động*
  - *A là hết sức nóng*
  - *Tỳ là hết sức khổ não*
  - *A là không an nhàn*

- Tỳ là không an trú
- A là lửa dữ
- Tỳ là nóng dữ

**15. Tiểu kiếp :** Con người sống từ 8 vạn tuổi, cứ 100 năm giảm xuống 1 tuổi, giảm đến 10 tuổi rồi lại tăng lên 100 năm tăng 1 tuổi cho đến 8 vạn tuổi. Một chu kỳ tăng giảm như vậy gọi là một tiểu kiếp.

**16. Đại kiếp :** Bằng 4 Trung kiếp hay 80 Tiểu kiếp.

**17. Tội ngũ nghịch :** Năm cực trọng tội :

- (1) Giết cha
- (2) Giết mẹ
- (3) Giết A La Hán
- (4) Phá hoà hợp Tăng
- (5) Làm thân Phật chảy máu

**18. Phát kinh :** Chỉ tình trạng tâm thức mê loạn lúc lâm chung.

**19. Kiếp dài :** Đại kiếp

**20. Thủy quốc :** Trong Kinh Phật dạy Vua Diêm La trong tiền kiếp là một vị Tỳ Sa Quốc Vương có chiến tranh với Duy Đà Thủy Chúa, bị thất bại.

**21. Mười tám địa ngục chia phần :** Đoạn này trong chánh văn cũng như trong bản dịch, tác giả và dịch giả liệt kê tên của 18 Chúa ngục, trong tiền kiếp là 18 đại thần của Tỳ Sa Vương (Vua Diêm La). Soạn giả giản lược đoạn này vì không có lợi ích trong việc sám hối. Tuy

*nhiên, vì tôn trọng chánh văn nên xin liệt kê tên của 18 Chứa ngục và 18 địa ngục :*

*(1) Ca Diên giữ ngục Nê lê ; (2) Khuất Tôn giữ ngục Đạo Sơn ; (3) Phí Thọ giữ ngục Phí Sa ; (4) Phí Khúc giữ ngục Phát Sí ; (5) Ca Thế giữ ngục Hắc Nhĩ ; (6) Hạp Sai giữ ngục Hoả Xa ; (7) Than Vị giữ ngục Hoạch Than ; (8) Thích Ca Nhiên giữ ngục Thiết Sàng ; (9) Ác Sanh giữ ngục Hạp Sơn ; (10) Thân Ngâm giữ ngục Hàn Băng ; (11) Tỳ Ca giữ ngục Bác Bì ; (12) Diêu Đầu giữ ngục Súc Sanh ; (13) Đề Bạt giữ ngục Dao Binh ; (14) Di Đại giữ ngục Thiết Ma ; (15) Duyệtb Đầu giữ ngục Khôi Hà ; (16) Xuyên cốt giữ ngục Thiết Sách ; (17) Danh Thân giữ ngục Thố Trùng ; (18) Quán Thân giữ ngục Dương Đồng*

**22. Bốn tầng :** *Bốn tầng Thiên : Sơ Thiên, Nhị Thiên, Tam Thiên và Tú Thiên của quả vị A La Hán.*

**23. Sáu độ :** *Sáu hạnh tu tập của Bồ Tát ; Bồ Thí, Trì Giới, Nhẫn Nhục, Tinh Tấn, Thiên Định và Trí Tuệ.*

**24. Sáu thông :** *Sáu thần thông đạt được do sự tu tập của Bồ Tát, Thanh Văn và Duyên Giác.*

**25. Biện tài bốn thứ :** *Còn gọi là bốn Trí Vô Ngại của Phật Quả và các vị Bồ Tát lớn. ( Xem chú thích số 30, quyển ba.)*





# SÁM THI LƯƠNG HOÀNG

QUYỂN NĂM



## NGHI THỨC TỤNG NIỆM

### KHAI KINH

CHÂN NGÔN LÀM SẠCH NGOẠI CẢNH:

**Án lam** (7 lần)

CHÂN NGÔN LÀM SẠCH THÂN, MIỆNG, Ý:

**Án ta phạ bà phạ, thuật đà ta phạ, dạt ma ta phạ, bà phạ thuật độ hám.** (3 lần)

# NIỆM HƯƠNG

Tâm thành dâng Hương Giới,  
Hương Định và Hương Huệ,  
Cùng với hương Giải Thoát,  
Hương Giải Thoát Tri Kiến.  
Nguyện năm thức hương này  
Kết thành một đài mây,  
Màu chói sáng rực rỡ,  
Cúng dường mười phương Phật.  
Cùng tất cả Tôn Pháp,  
Hết thầy Thánh Hiền Tăng.  
Y tánh làm Phật sự.  
Độ khắp cả chúng sanh,  
Đều phát tâm Bồ Đề  
Thoát bỏ muôn vọng nghiệp.  
Chứng thành Đạo Vô Thượng.

Nam Mô Hương Cúng Dường Bồ Tát,

Ma Ha Tát. *(3 lần)*

# KỶ NGUYỆN

Nay đệ tử chúng con,  
Trong đạo tràng Từ Bi  
Nguyện thành tâm sám hối.  
Mong sao tất cả tội,  
Đã tạo từ vô thì,  
Do tham dục, ngu si.  
Được nhờ lượng từ bi,  
Của các bậc Đại Giác,  
Mà tiêu tan tất cả.  
Nguyện cho khắp chúng sanh,  
Đắm chìm trong ba cõi,  
Nhờ công đức sám hối,  
Được hoàn toàn thoát khỏi.  
Nguyện âm siêu, dương thối,  
Chúng sinh khắp pháp giới,  
Hữu tình và vô tình,  
Đều lên ngôi Chánh Giác.

# TÁN PHẬT

Đấng Pháp Vương vô thượng,  
Ba cõi chẳng ai bằng.  
Thầy dạy khắp Trời, Người,  
Cha lành chung bốn loại.  
Quy y tròn một niệm,  
Dứt sạch nghiệp ba kỳ.  
Xưng dương cùng tán thán,  
Ức kiếp không cùng tận.

# QUÁN TƯỚNG

Phật, chúng sanh, tánh thường rỗng lặng  
Đạo cảm thông không thể nghĩ bàn.  
Lưới Đế châu ví đạo tràng,  
Mười phương Phật bảo hào quang sáng  
ngời  
Trước bảo toạ thân con ảnh hiện  
Cúi đầu xin thệ nguyện quy y.



# ĐÁNH LỄ TAM BẢO

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Tận Hư Không Biến Pháp Giới, Quá Hiện Vị Lai, Thập Phương Chư Phật, Tôn Pháp, Hiền Thánh Tăng Thường Trụ Tam Bảo. *(1 lạy)*

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Ta Bà Giáo Chủ, Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật, Đường Lai Hạ Sanh Di Lạc Tôn Phật, Đại Trí Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát, Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ Tát, Hộ Pháp Chư Tôn Bồ Tát, Linh Sơn Hội Thượng Phật Bồ Tát. *(1 lạy)*

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Tây Phương Cực Lạc Thế Giới Đại Từ Đại Bi A Di Đà Phật, Đại Bi Quán Thế Âm Bồ Tát, Đại Thế Chí Bồ Tát, Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát.

*(1 lạy)*

# TÁN LƯ' HƯƠNG

Lò hương vừa bén chiên đàn,  
Khắp xông pháp giới đạo tràng mười  
phương  
Hiện thành mây báu cát tường,  
Chư Phật chứng giám tâm hương chí  
thành  
Pháp thân chư Phật tịnh thanh,  
Chứng minh hương nguyện phước lành  
ban cho.

Nam mô Hương Vân Cái Bồ Tát,  
Ma Ha Tát (3 lần)

## VĂN PHÁT NGUYỆN

Kính lạy Đức Thích Tôn  
Quy mạng Phật mười phương,  
Nay con phát nguyện rộng,  
Trì Sám Thi Lương Hoàng  
Trên đèn bốn ân nặng,

Dưới cứu khổ ba đường,  
Nếu có người thấy nghe,  
Liên phát tâm bồ đề  
Hết một báo thân này,  
Đều sanh về Cực Lạc.

Nam mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật  
(3 lần)

## CHÚ ĐẠI BI

Nam Mô Đại Bi Hội Thượng Phật Bồ Tát  
(3 lần)

Thiên thủ thiên nhãn vô ngại đại bi tâm  
đà la ni:

Nam mô hắc ra đát na đát ra dạ da. Nam  
mô a rị da. Bà lô kiết đế thước bát ra da. Bồ  
đề tát đỏa bà da. Ma ha tát đỏa bà da. Ma ha  
ca lô ni ca da. Án. Tát bà da phạt duệ. Số đát  
na đát tỏa. Nam mô tất kiết lật đỏa y mông a  
rị da. Bà lô kiết đế thất phạt ra lăng đà bà.

Nam mô na ra cần trì. Hê li ma ha bàn đà  
sa mế. Tát bà a tha đậ du bằng. A thệ dụng.  
Tát bà tát đá na ma bà già. Ma phạt đật đậ.  
Đát điệt tha. Án. A bà lô hê, lô ca đế. Ca ra  
đế. Di hê li. Ma ha bồ đề tát đoà. Tát bà tát  
bà. Ma ra ma ra, ma hê ma hê rị đà dụng.  
Câu lô câu lô kiết mông. Độ lô độ lô phạt xà  
da đế, ma ha phạt xà da đế. Đà ra đà ra, Địa  
rị ni. Thất phạt ra da. Giá ra giá ra. Mạ mạ.  
Phạt ma ra. Mục đế lệ. Y hê y hê, thất na thất  
na. A ra sâm phạt ra xá lợi, phạt sa phạt sâm.  
Phạt ra xá da. Hô lô hô hô ma ra, hô lô hô  
lô hê rị. Ta ra ta ra. Tát rị tát rị. Tô rô tô rô.  
Bồ đề dạ, bồ đề dạ. Bồ đà dạ, bồ đà dạ. Di đế  
rị dạ. Na ra cần trì. Địa rị sắc ni na. Ba dạ ma  
na, ta bà ha. Tát đà dạ, ta bà ha. Ma ha tát đà  
dạ, ta bà ha. Tát đà du nghệ. Thất bàn ra dạ,  
ta bà ha. Na ra cần trì, ta bà ha. Ma ra ma ra,  
ta bà ha. Tát ra tạng a mục khư da, ta bà ha.  
Ta bà ma ha a tát đà dạ, ta bà ha. Già kiết ra a  
tát đà dạ, ta bà ha. Ba đà ma kiết tát đà dạ, ta

bà ha. Na ra cần trì bàn đà da dạ, ta bà ha.  
Ma bà rị thẳng yết ra dạ, ta bà ha.

Nam mô hắc ra đát na đá ra dạ da. Nam  
mô a rị da. Bà lô kiết đế. Thuốc bàn ra dạ, ta  
bà ha.

Án. Tất điện đô. Mạn đa ra. Bạt đà dạ, ta  
bà ha. ( 3 lần )



Nam mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật  
(3 lần)

## KỆ KHAI KINH

Pháp Phật cao siêu lý rộng sâu,  
Trăm ngàn muôn kiếp khó tìm cầu.  
Con nay nghe biết chuyên trì tụng,  
Nguyện rõ Như Lai nghĩa nhiệm màu.

PHÁP SÁM HỐI  
**SÁM THI LƯƠNG HOÀNG**  
(Quyển Năm)

**CHƯƠNG THỨ CHÍN: GIẢI TOẢ OÁN KẾT**

Đại chúng trong đạo tràng nên biết  
Chúng sanh gây oán kết trùng trùng,  
Kể từ vô thì sống chung  
Tạo bao thảm cảnh hãi hùng cho nhau  
Nếu có hỏi do đâu mà biết ?  
Hãy nhìn gương truyền kiếp oán thù !  
Nếu không hờn oán thiên thu,  
Ác đạo chẳng có, ngục tù cũng không.  
Phật dạy chúng sanh đồng sở hữu  
Một cái tâm để cứu muôn loài.  
Nhưng vì điên đảo mê say,  
Trần gian chẳng biết đâu ngày thoát ra.  
Mải bồi dưỡng hằng hà gốc khổ,  
Lo đắp xây thù cũ oán xưa,  
Sáu đường ba cõi lọc lừa,



Gây nên nghiệp tội đời đời chẳng tan.  
Ý thì phạm tham lam, sân hận,  
Thêm ngu si táng tận tâm hồn.  
Tự mình làm ác không sờn,  
Còn khen ác pháp trí khôn ở đời,  
Xúi người khác đua đời làm ác,  
Tán dương người ác pháp thực hành.  
Thân, miệng, ý nghiệp chẳng lành,  
Một niệm tạo ác mà thành bốn mươi.  
Lại sáu căn vướng nơi sáu cảnh,  
Cửa não phiền sáu cánh mở toang.  
Rước vô tám vạn bốn ngàn  
Trần lao khổ lụy hết đàng trở xoay.  
Trong một niệm sáu mươi hai chấp,  
Một niệm mà bốn chục nghiệp oan,  
Bốn ngàn tám vạn khổ luân,  
Chỉ trong nhất niệm một lần phát ra.  
Huống một ngày sa đà phóng đãng  
Hoặc một đời, một tháng, một năm  
Hoặc từ muôn kiếp trôi lăn,  
Biết bao tội ác oán ân chất chồng ?



Nhưng chúng sanh sống trong tăm tối,  
Vì vô minh ngăn lối, bít đường,  
Không cho trí tuệ hiển dương,  
Tâm tư u ám, biết đường nào ra.

Chẳng một chút thiết tha lời Phật,  
Chẳng để lòng suy ngẫm câu Kinh,  
Chẳng mong giải thoát ngục hình,  
Lửa trong ác đạo gieo mình tự thiêu.

Như thiêu thân đắm liêu đèn sáng,  
Tự chuốc vào vô hạn khổ đau.  
Giả như trả hết nghiệp sâu,  
Được sanh trở lại thân sau làm người,  
Nhưng ác tánh vẫn nuôi chẳng đổi,  
Thì mong gì nghiệp tội thoát ra !  
Cho nên trong cõi ta bà,

Thánh nhân biết vậy xót xa thương tình  
Thương cho đám chúng sinh mê muội,  
Cứ mãi mê đắm đuối oán thù.  
Chúng con nay phát lòng tu,  
Hành Bồ tát hạnh hận thù giải oan.  
Chư Bồ tát thường làm việc thiện,

Vì chúng sanh phát triển tình thương,  
Giải oan làm chất tư lương,  
Thay chúng sanh chịu vào đường khổ đau  
Kham nhẫn hạnh nhiệm mầu căn bản,  
Cứu chúng sanh, nền tảng Bồ đề,  
Dù cho khổ nhục ê chề,  
Cũng không buông bỏ lời thề độ sanh.  
Nay chúng con thực hành nguyện ấy,  
Cũng phải nên khởi dậy tâm từ,  
Đồng như chư Phật thuở xưa,  
Phát tâm dũng mãnh ân thừa Phật ban.  
Lập đạo tràng dựng phan giác ngộ  
Trống cam lồ gióng độ chúng sanh,  
Giương cung trí huệ tròn vành,  
Nắm tên kiên cố thực hành nguyện sâu.  
Nay chúng con cúi đầu tha thiết,  
Vì chúng sanh oán kết bi thương,  
Khắp trong ba cõi, sáu đường,  
Xin vì cha mẹ, bạn đương, tổ, thầy,  
Mà khẩn nguyện oán dày giải tỏa,  
Oán đã thành, hỷ xả cho nhau,

Hận thù chưa kết thâm sâu,  
Xin đừng thắt buộc cho sầu khổ thêm.  
Nguyện Bồ Tát, Phật, trên gia hộ  
Đại từ bi lực độ chúng sanh  
Thần thông lực triển pháp lành,  
Dùng bốn nguyện lực độ sanh muôn loài  
Thù oán cũ từ nay giải kết,  
Ngày thành Phật sạch hết duyên xưa,  
Cùng nhau buông bỏ oán thù,  
Cùng nhau sám hối nguyện tu nghiệp lành.  
Nay chúng con đầu thành đánh lễ,  
Nguyện một lòng thay thế chúng sanh.  
Sáu đường ba cõi mông mênh,  
Trông lên Tam Bảo lòng thành quy y,  
Thay cha mẹ, các vị sư trưởng,  
Cùng bà con vô lượng ba đời;  
Hướng về ngôi báu sáng ngời,  
Đại Từ bi phụ, mọi thời quy y:

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

**Nam mô Di Lặc Phật.**

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.  
Nam mô Thiện Ý Phật.  
Nam mô Ly Cấu Phật.  
Nam mô Nguyệt Tướng Phật.  
Nam mô Đại Danh Phật.  
Nam mô Châu Kế Phật.  
Nam mô Oai Mãnh Phật.  
Nam mô Sư Tử Bộ Phật.  
Nam mô Đức Thọ Phật.  
Nam mô Hoan Thích Phật.  
Nam mô Huệ Tụ Phật.  
Nam mô An Trú Phật.  
Nam mô Hữu Ý Phật.  
Nam mô Ưng Già Đà Phật.  
Nam mô Vô Lượng Ý Phật.  
Nam mô Diệu Sắc Phật.  
Nam mô Đa Trí Phật.  
Nam mô Quang Minh Phật.  
Nam mô Kiên Giới Phật.  
Nam mô Cát Tường Phật.  
Nam mô Bảo Tướng Phật.

Nam mô Liên Hoa Phật.

Nam mô Na La Diên Phật.

Nam mô An lạc Phật.

Nam mô Trí Tích Phật.

Nam mô Đức Kính Phật.

Nam mô Kiên Dõng Tinh Tấn Bồ Tát.

Nam mô Kim Cang Huệ Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo

Tận hư không, rớt ráo độ sanh.

Từ bi ban rải ân lành,

Chúng sanh sáu nẻo tịnh thanh oán thù

Nhờ Tam Bảo thiên thu giải thoát,

Vĩnh viễn cùng đường ác xả ly,

Đem tâm Bồ tát từ bi,

Mà cùng chung sống, hộ trì cho nhau.

Bao thù oán thâm sâu giải tỏa,

Vô lượng tâm hỷ xả một lòng,

Nước hòa với sữa thầy đồng,

Cùng chung một thể vốn không oán thù  
Cùng quy hướng chân như thường lạc.  
Lòng chẳng vương niệm ác oán thân,  
Chẳng còn tham luyến hồng trần,  
Nhớ quê tịnh độ hóa thân trở về,  
Tưởng ăn uống ê hề thực phẩm,  
Tưởng áo quần lụa gấm chứa chan,  
Chẳng còn oán đối thở than,  
Tâm như Bồ tát hân hoan xuống trần.  
Mang tứ đại mà thân chẳng động,  
Tâm chẳng ô nhiễm vọng trần mê.  
Phước lành nhóm họp tứ bề,  
Ác duyên chông chất nhất tề tiêu tan.  
Bốn vô lượng thập toàn hiện đủ,  
Vạn hạnh cùng lục độ bao la.  
Luân hồi quả báo vượt qua,  
Đạt đạo vô thượng lên tòa Như Lai.  
Đại chúng nên ai hoài tự thán:  
Nguồn gốc gì thù oán nầy sanh ?  
Năm căn ô nhiễm hoành hành,  
Mất ưa sắc đẹp, tai sành tiếng hay,

Lưỡi thích ngọt, mũi say hương ngát,  
Thân ham dùng trơn mát lụa là,  
Năm trần quyến luyến thiết tha,  
Không đường giải thoát thật là thảm thương,  
Chìm muôn kiếp đêm trường man mác,  
Biết ngày nào tuệ giác phát sinh,  
Sáu dòng thân thuộc bên mình.

Ba đời là gốc nầy sanh oán thù.

Vì thân nhau oán thù mới có.

Lìa oán thù phải bỏ tình thân.

Nếu mình chẳng phải bang lân,

Chẳng quen chẳng biết đâu cần ghét ganh

Vì ba độc câu sanh làm gốc,

Nên đối đầu cảm xúc não phiền,

Dù là huyết thống tương liên,

Như là cha mẹ hiện tiền, anh em,

Vì lợi lộc nỡ đem cắn phẫn,

Trách lẫn nhau hờn giận ưu phiền.

Giàu nghèo mắc bả bạc tiền,

Mượn vay chẳng được lại phiền lại than.

Dù có được trăm ngàn chẳng đủ,

Người tham lam khó thù phận nghèo.  
Nhân duyên thù oán đã gieo,  
Do tình thân thích mà đeo oán hờn.  
Vậy nên biết bà con quyến thuộc,  
Là oan gia ràng buộc ba đời.  
Ngày nay đã hiểu thế rồi,  
Nên cầu sám hối sáu thời giải oan.  
Nguyện Tam Bảo trải ban mưa móc,  
Chúng lòng con than khóc chí thành.  
Từ khi thần thức tái sanh,  
Bà con, thân quyến, kết thành oan gia.  
Trong sáu nẻo vào ra muôn kiếp,  
Trời, người cùng liên tiếp hại nhau,  
A tu la hận càng cao,  
Ngạ quỷ, địa ngục, hoặc vào súc sanh.  
Vì chẳng biết mà đành tạo nghiệp,  
Gây khổ đau truyền kiếp ba đời.  
Đê đầu con lạy ba ngôi,  
Vì chúng sanh ấy dưng lời ăn năn,  
Xin đem từ bi tâm phát nguyện:  
Chẳng đem lòng phân biệt oán thân,



**Dập đầu sám hối ân cần,  
Ngưỡng mong chư Phật hồng ân gia trì.**

*( Mỗi hồng danh lay xuống một lay )*

**Nam mô Di Lạc Phật.**

**Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.**

**Nam mô Phạm Tích Phật.**

**Nam mô Bảo Tích Phật.**

**Nam mô Noa Thiên Phật.**

**Nam mô Thiện Tư Nghị Phật.**

**Nam mô Pháp Tự Tại Phật.**

**Nam mô Danh Văn Ý Phật.**

**Nam mô Lạc Thuyết Tự Phật.**

**Nam mô Kim Cang Tướng Phật.**

**Nam mô Câu Lợi Ích Phật.**

**Nam mô Du Hý Thần Thông Phật.**

**Nam mô Ly Âm Phật.**

**Nam mô Đa Thiên Phật.**

**Nam mô Di Lâu Tướng Phật.**

**Nam mô Chúng Minh Phật.**

**Nam mô Bảo Tạng Phật.**

Nam mô Cực Cao Hạnh Phật.  
Nam mô Đề Sa Phật.  
Nam mô Châu Giác Phật.  
Nam mô Đức Tán Phật.  
Nam mô Nhật Nguyệt Minh Phật.  
Nam mô Nhật Minh Phật.  
Nam mô Tinh Tú Phật.  
Nam mô Sư Tử Tướng Phật.  
Nam mô Vi Lam Vương Phật.  
Nam mô Phước Tạng Phật.  
Nam mô Khí Âm Cái Bồ Tát.  
Nam mô Tịch Căn Bồ Tát.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quan Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không, hoài bão độ sanh.  
Nhờ vô biên lực tác thành,  
Độ cho sáu nẻo chúng sanh thoát nần.  
Những ai thù oán đang hành hạ,  
Với người thân, kẻ lạ đối đầu,

Về đây sám hối cùng nhau,  
Về đây hoá giải thù sâu ba đời.  
Nếu thân hình vương nơi tù tội,  
Mất tự do lui tới đạo tràng,  
Xin nhờ thần lực thánh, phàm,  
Nhiếp thâu thần thức cứu mang họ về,  
Đem tấm lòng từ bi lãnh thọ,  
Lời ăn năn sám hộ chúng sanh,  
Nguyện cho tất cả an lành,  
Nguyện cùng giải thoát câu sanh <sup>(6)</sup> oán hờn  
Hãy tha thiết chẳng sờn tâm niệm,  
Nói lên lời phát nguyện chí thành :  
Từ khi thần thức tái sanh,  
Đã cùng thân thích kết thành oan gia.  
Vì ba độc <sup>(7)</sup> sanh ra mười ác <sup>(8)</sup>  
Vì không tin <sup>(9)</sup> mới lạc đường tà,  
Chẳng tu, chẳng biết lối ra.  
Vô minh che lấp, huệ sa hố hầm.  
Cùng cha mẹ, người thân kết oán ,  
Với chúng sanh lai vãng sáu đường,  
Giận hờn che khuất xót thương,

Tạo thành thù oán vô lường kiếp sanh.  
Tội như vậy chí thành sám hối,  
Mong ngày nay muôn lỗi triệt tiêu.  
Từ xưa thù oán bao nhiêu  
Nguyện xin thí xả làm điều tu thân.  
Hoặc tiền của là nhân kết oán,  
Vì ruộng vườn, gia sản chẳng đều,  
Đang tâm sát hại thù tiêu,  
Chẳng màng cha mẹ, đồng liêu, họ hàng  
Tội càng nghĩ lòng càng hổ thẹn,  
Nơi đạo tràng cầu nguyện thứ tha.  
Họ hàng, thân quyến, mẹ cha.  
Mở lòng thương xót hải hà chúng mình  
Chúng con nguyện tận tình sám tội,  
Xin xả cho những lỗi lầm xưa.  
Tà dâm, trộm cắp, xin chừa,  
Năm nghịch<sup>(10)</sup> mười ác<sup>(11)</sup> ngày xưa lỗi làm.  
Nay sám hối giải oan tất cả  
Những tội nhân khổ quả vô biên.  
Thời gian quả báo nghiệp khiên,  
Chỉ riêng chư Phật, Thánh Hiền liễu tri.

Xin đem lực từ bi cứu độ,  
Chứng lòng con xấu hổ khóc than.  
Nguyện cho cha mẹ, họ hàng,  
Cùng nhau thù oán buộc ràng dây dưa,  
Từ muôn kiếp mà chưa giải toả,  
Oán ba đời tiêu hoá hết đi.  
Tam đồ <sup>(12)</sup> mãi mãi viễn ly,  
Bốn miền ác thú <sup>(13)</sup> trường kỳ lánh xa.  
Cùng nhau sống an hoà muôn thuở,  
Như nước hoà với sữa một dòng,  
Tâm từ trải khắp tây đông,  
Thành tựu công đức, tâm đồng Phật tâm  
Bồ tát đạo chẳng nhàm chẳng mỏi,  
Chứng pháp thân giác tối thượng thừa.  
Như lời Phật nguyện khi xưa,  
Độ cho muôn loại nhất thừa Như Lai.  
Oan nghiệt đã giải khai ràng buộc,  
Với mẹ cha, thân thuộc đã xong.  
Nay xin cung kính một lòng  
Sám cùng thầy tổ oán thông ba đời.  
Phật đã dạy dù nơi đại thánh,

Tâm thể còn vướng cảnh tử sinh,  
Tu hành chưa chứng vô sanh,  
Hàng phàm phu dễ tỵ thành được sao?  
Nên phải dụng công lao khắc khổ,  
Y tổ, thầy làm chỗ nương nhờ.  
Không nên sanh khởi nghi ngờ,  
Đối cùng sư trưởng mà mờ thiện tâm.  
Ỗn sư trưởng thâm tâm ghi khắc,  
Không nên kiêu mạn chắc nơi mình.  
Không nhờ thầy tổ khai sinh,  
Giới thân huệ mạng chắc đành buông trôi  
Dù xuất gia, việc đời còn mắc,  
Chớ cho rằng tâm ác tự tiêu,  
Con đường giải thoát cheo leo,  
Chẳng nên tự phụ nuông chiều vọng tâm  
Kẻ tại gia chớ lầm thất vọng,  
Rằng thiện tâm chẳng sống nơi mình,  
Nhớ lời Phật dạy trong Kinh :  
Đối cùng thầy tổ kính thành nhớ ơn.  
Dù cha mẹ có ỡn sanh dưỡng,  
Nhưng chẳng hay phương hướng giúp ta

Vượt ba đường ác, cõi tà.  
Nếu không thầy tổ vì ta nhọc nhằn.  
Dạy dỗ mình khó khăn ba cõi,  
Giáo dục mình đường lối tu hành.  
Giúp mình vượt khổ tử sanh,  
Chỉ đường thánh đạo cho mình hoài thai  
Khổ nhọc đó nào ai biết nỗi ?  
Ỗn tổ, thầy khó nỗi báo đền.  
Chung thân hành đạo liên miên,  
Chỉ là tự lợi, chẳng hiềm báo ân.  
Cô phụ Phật ân cần nhắc nhở :  
Trong thế gian đúng chữ bạn lành  
Chỉ riêng thầy tổ xứng danh.  
Chớ nên kiêu mạn mà đành quên ơn.  
Kính Phật tổ thiết hơn như thế,  
Hồ phạm mình thiếu lễ trọng thầy,  
Xưa nay chẳng có ai bày,  
Không phân phải trái, với thầy ngược ngang,  
Lời thầy dạy chẳng màng tin thọ,  
Nặng ngữ ngôn thô lỗ phê bình,  
Suy đồi chánh pháp nghiêm minh,

Tội tình như vậy ngục hình thoát chẳng?  
Lãnh quả báo mấy tầng địa ngục,  
Lúc chết rồi thần thức hôn mê,  
Chân không thể cất bước đi,  
Thân ngồi chẳng vững hướng gì mong nghe,  
Mong nhìn cảnh bốn bề chẳng thấy,  
Lẽ sám này chẳng dậy trong tâm.  
Gió địa ngục nổi âm âm,  
Đầu trâu mặt ngựa rầm rầm hét la.  
Kinh Phật dạy đó là đang trả,  
Tội chẳng tin nhân quả nhĩn tiền,  
Ôn thầy tổ chẳng báo đền,  
Vì lòng tật đố gây nên oán thù.  
Thầy Hoa Quang tích xưa điển nói,  
Một học nhân ôm thói kiêu căng,  
Hợm mình giỏi chẳng ai bằng:  
Lời thầy dạy bảo vẫn hằng khinh chê.  
Vẫn huênh hoang chẳng hề ngần ngại:  
Hòa thượng tôi phải trái chẳng phân,  
Trí huệ chẳng có bao lăm,  
Lại hay tán thán chuyện nhằm hư không



Đời nay đã nên nông nổi ấy,  
Nguyện đời sau chẳng thấy lại ông  
Học nhân từ lúc nói xong,  
Tuyên truyền tà pháp, mà lòng dương dương,  
Tuy cấm giới vẫn thường gìn giữ,  
Nhưng vì dùng sàm ngữ với thầy,  
Nên khi xả báo thân này,  
Thẳng đường địa ngục đọa đầy trả oan.  
Tám mươi ức kiếp than thống khổ.  
Chỉ vì lòng tật đố với thầy.  
Nay con nghe được chuyện này,  
Há không lo sợ cho ngày báo oan ?  
Nói một lời huyênh hoang bất kính,  
Đành bao đời chịu cảnh đọa đầy.  
Xuất gia tu học đến nay  
Chúng con nghiệp ác hàng ngày tạo ra.  
Với thầy tổ hoặc là hoà thượng,  
Chẳng có lòng kính ngưỡng đáp đền.  
Ác nhân nào có quả hiền,  
Chắc đời này dứt, xuống liền ngục sâu !  
Chẳng hiểu nghĩa sâu màu đạo lý,

Tổ thầy từng tận tụy bảo ban.  
Luận đàm càn bướng, trái ngang,  
Chẳng y như pháp đàng hoàng tiến tu.  
Của bố thí lu bù say đắm,  
Vì tham xan thù oán lẫn nhau.  
Ba đời ôm mãi hận sâu,  
Trong thân thuộc hoặc đối đầu sư tôn.  
Hoặc những lúc thiên môn chung ở,  
Chẳng học hạnh cởi mở kính nhường,  
Chẳng tu bất tức tam thường <sup>(14)</sup>  
Chẳng cùng trưởng thượng nể nhường an hoà  
Chẳng hiểu hạnh xuất gia nhân nhục,  
Chẳng biết cùng tham dục viễn ly,  
Chẳng khai tâm nguyện bồ đề,  
Chẳng lìa vọng tưởng quay về chân tâm  
Chẳng sửa sai hiểu lầm thầy tổ,  
Mà cùng nhau kết sử não phiền;  
Cùng nhau tranh đấu liên miên,  
Tạo nên nghiệp tội oan khiên đời đời.  
Lại thêm nữa cùng người chung học,  
Do ghét ganh, tâm độc hại người,

Chẳng tin tội phước ba đời,  
Chẳng tin phước đức đúng thời phát ra  
Chẳng biết kẻ hơn ta là phước,  
Do tiền thân tạo được sâu dày,  
Còn ta hạ liệt kiếp này,  
Là do phước đức chẳng tày người ta.  
Vì ngu dại sanh ra ganh ghét,  
Vì thiện căn chẳng biết tu trì,  
Vì hay cao thấp so bì,  
Vì hay tranh đấu ít khi nhịn nhường,  
Vì kiêu mạn khinh thường thầy tổ,  
Vì hận sân gây gổ với người,  
Vì hay trách đất oán trời,  
Vì hay thô lỗ chê lời Phật răn.  
Tội như thế, tâm thần bất định,  
Nên ôm lòng bất kính Sư Tôn,  
Oán thù gây chón thiên môn,  
Thầy trò, huynh đệ tâm hồn chẳng an.  
Trong kinh Phật bảo ban rành rẽ,  
Đời này gây chia rẽ ghét ganh,  
Dù cho một chút chẳng lành,

Cũng sanh nghiệp tội kết thành ác nhân.  
 Ác nhân ấy mười phần tăng trưởng,  
 Trong đời sau vương vấn càng nhiều,  
 Huống hồ ác nghiệp chẳng tiêu,  
 Cho nên oán tích hận nhiều vô chung.  
 Nay oán kết thượng, trung, hạ tọa,  
 Với tổ, thầy và cả chúng sanh,  
 Oán thù vốn chẳng có hình,  
 Thời gian chịu khổ cũng thành vô biên.  
 Bồ tát chẳng có phiền não ấy,  
 Vì các ngài chẳng thấy oán thân,  
 Tử, bi, hỷ, xả mọi phần,  
 Dùng tâm bình đẳng nhiếp thân mọi loài  
 Nay chúng con trước đài phát nguyện,  
 Tâm bồ đề tu luyện chẳng nhàm,  
 Xưa Bồ tát, Phật thường làm,  
 Bốn tâm vô lượng cứu hàng phàm nhân,  
 Pháp lục độ, bốn hoằng thế nguyện,  
 Bốn pháp hành <sup>(15)</sup> thâm nhiếp chúng  
sanh,  
 Chúng con nay cũng thực hành,

Đến ngày thành Phật độ sanh thoát nần.  
Chúng con lại trước đàn kính lễ,  
Vì chúng sanh trước bệ ăn năn,  
Từ ngày sanh lại cõi trần,  
Xuất gia bao kiếp tinh thần phàm phu.  
Mang sân hận oán thù sư trưởng,  
Với đồng đàn tôn chúng kết oan,  
Hoặc cùng đồng học các ban,  
Hoặc cùng tứ chúng trong hàng phàm phu,  
Hoặc thân thuộc oán thù đã kết,  
Hoặc không thân chẳng biết Phật đà,  
Con nay phát nguyện thiết tha,  
Nguyện cùng tất cả giải hoà oán xưa,  
Dù oán cũ dây dưa tam thế,  
Cả người thân thuộc kẻ oan gia,  
Chúng con cũng nguyện giảng hoà,  
Chúng sanh sáu nẻo chung toà giải oan  
Chúng con nguyện muôn vàn sám hối,  
Cùng chúng sanh tội lỗi sâu dày,  
Oán thù xả bỏ từ nay,  
Cùng nhau xây dựng những ngày an vui

Từ nay sống cuộc đời vô oán,  
Lòng từ bi vô hạn giúp nhau,  
Tuân theo chánh pháp nhiệm màu,  
Quy y chư Phật nguyện cầu báo ơn.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Kiến Hữu Biên Phật.

Nam mô Điện Minh Phật.

Nam mô Kim Sơn Phật.

Nam mô Sư Tử Đúc Phật.

Nam mô Thắng Tướng Phật.

Nam mô Minh Tán Phật.

Nam mô Kiên Tinh Tấn Phật.

Nam mô Cự Túc Tấn Phật.

Nam mô Ly Úy Sư Phật.

Nam mô Ứng Thiên Phật.

Nam mô Đại Đăng Phật.

Nam mô Thế Minh Phật.

Nam mô Diệu Âm Phật.

Nam mô Trì Thượng Công Đức Phật.

Nam mô Ly Âm Phật.

Nam mô Bảo Tán Phật.

Nam mô Sư Tử Giáp Phật.

Nam mô Diệt Quá Phật.

Nam mô Trì Cam Lộ Phật.

Nam mô Nhân Nguyệt Phật.

Nam mô Hỷ Kiến Phật.

Nam mô Trang Nghiêm Phật.

Nam mô Châu Minh Phật.

Nam mô Sơn Đảnh Phật.

Nam mô Danh Tướng Phật.

Nam mô Pháp Tích Phật.

Nam mô Huệ Thượng Bồ Tát.

Nam mô Thường Bất Ly Thế Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo

Tận hư không, hoại bão độ sanh.

Nhờ vô biên lực tộ thành,

Giải vô lượng oán thù sanh ba đời,  
Nơi có oán hoặc nơi không oán  
Trong hư không giới hạn vô biên,  
Từ nay nguyện kết bạn hiền,  
Cùng nhau sám hối não phiền triệt tiêu  
Xả tất cả mọi điều tranh đấu,  
Xả oán thù nung nấu kết thành,  
Cùng nhau tặng trưởng duyên lành,  
Như nước với sữa vô tranh hiệp hoà.  
Đều hoan hỷ như là Bồ tát,  
Vô ngại như bát ngát hư không.  
Sống trong thế giới đại đồng,  
Như thân quyến Phật phát lòng từ bi.  
Lại nguyện công đức trì sám hối,  
Mà từ nay muôn lỗi triệt tiêu,  
Xả lê, hoà thượng, tỳ khưu,  
Đồng đàn tôn chúng, đồng liêu tu hành  
Cùng thân quyến chúng sanh bốn loại,  
Trong sáu đường đang hại lẫn nhau,  
Thượng, trung, hạ tọa đầu đầu,  
Hãy còn thù oán đối đầu thác sanh,



Đường ngã quý, súc sanh, địa ngục,  
Hoặc thánh, phàm cõi dục luân hồi,  
A tu la đạo nổi trôi,  
Hãy còn oán kết ba đời vắn xoay.  
Nguyện tất cả đến ngày thành Phật,  
Bao nghiệp khiên chất ngất chập chồng  
Những thù oán giải chưa xong,  
Nhờ công đức sám thầy đồng triệt tiêu.  
Được giải thoát phiêu diêu tự tại,  
Được biện tài vô ngại thần thông,  
Sáu ba la mật thành công,  
Bồ tát thập địa viên dung hoàn toàn.  
Mười trí lực <sup>(16)</sup> của hàng đại giác,  
Cũng viên thông nguyện lực bồ đề,  
Thoát vòng ác thú <sup>(17)</sup> sông mê.  
Dứt lìa sinh tử trở về nguồn chân.  
Trong đạo tràng chúng hân hoan nghĩ,  
Rằng ngày nay nghiệp dĩ giải xong,  
Từ đây mình phải hết lòng  
Tìm ra đạo lý chìm trong luân hồi !  
Nghĩ mình trước sanh đời không Phật,

Chẳng được nghe lời thật pháp âm,  
Tam tạng kinh điển hiểu lầm,  
Chẳng nghe hiền thánh thanh âm tuyên truyền.  
Chẳng có Phật thì duyên ác đạo,  
Cùng oán thù ai bảo cách ly,  
Sa vào hầm khô, hố mê,  
Ba cõi luân chuyển, bốn bề <sup>(18)</sup> vùn xoay.  
Thân người mất, biết ngày nào được ?  
Nghĩ phận mình bạc phước đau lòng.  
Luân hồi chìm nổi long đong,  
Nghiệp nhân thù hận nổi lòng oán than  
Nay con được muôn vàn hạnh phúc,  
Nhờ thuần phong của Phật gia trì,  
Từ thân, cát ái xả ly,  
Không còn nhớ tưởng những gì vẩn vương.  
Há không tranh thủ đường giải thoát,  
Há không mong dứt khoát nghiệp trần?  
Nếu còn lưỡng lự phân vân,  
Vô thường ập xuống quý thân hiện ra.  
Đến lúc đó khóc la nào được !  
Ngọn phong đao xẻ ngược thân hình.

Tâm thần tán loạn hãi kinh,  
Bà con khóc lóc bên mình biết đâu !  
    Ngay lúc ấy muốn cầu sám hối,  
    Cũng chẳng còn nhớ lối nhớ đường,  
    Chỉ còn đau khổ vô lường,  
Chỉ còn lăn lộn ba đường ác kia.  
    Nay phải gắng tu trì mài miết,  
    Thối bụng lung quyết liệt diệt trừ,  
    Kinh rằng: Nhẫn nhục vượt bờ,  
Là đường giải thoát chần chờ được sao?  
    Phải nên biết nhân nào quả ấy,  
    Muốn quả lành phải cấy nhân lành,  
    Thiện nhân chẳng gắng thực hành,  
Ngồi mong thiện quả há thành được chẳng ?  
    Mong đại chúng thường hằng hỗ thẹn,  
    Vì oán thù mà đến đạo tràng,  
    Hết lòng sám hối giải oan,  
Y theo chư Phật quy hoàn nguồn chân.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

**Nam mô Di Lạc Phật.**

Nam mô Thích ca Mâu Ni Phật.  
Nam mô Định Nghĩa Phật.  
Nam mô Thích Nguyên Phật.  
Nam mô Bảo Chúng Phật.  
Nam mô Chúng Vương Phật.  
Nam mô Du Bộ Phật.  
Nam mô An Ổn Phật.  
Nam mô Pháp Sai Biệt Phật.  
Nam mô Thượng Tôn Phật.  
Nam mô Cực Cao Đức Phật.  
Nam mô Thượng Sư Tử Âm Phật.  
Nam mô Lạc Hỷ Phật.  
Nam mô Long Minh Phật.  
Nam mô Hoa Sơn Phật.  
Nam mô Long Hỷ Phật.  
Nam mô Hương Tự Tại Phật.  
Nam mô Đại Danh Phật.  
Nam mô Thiên Lực Phật.  
Nam mô Đức Man Phật.  
Nam mô Long Thủ Phật.  
Nam mô Thiện Hành Ý Phật.

Nam mô Nhơn Trang Nghiêm Phật.

Nam mô Trí Thắng Phật.

Nam mô Vô Lượng Nguyệt Phật.

Nam mô Thực Ngũ Phật.

Nam mô Nhật Minh Phật.

Nam mô Dược Vương Bồ Tát.

Nam mô Dược Thượng Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại như vậy quy y Tam Bảo

Tận hư không, lai đáo độ sanh.

Chúng con một dạ chí thành,

Cầu xin sám hối tội tình đã gây.

Vì nghiệp chướng sâu dày tích tụ,

Do tham, sân, tật đố tạo nên,

Làm mê, thù oán, não phiền,

Lấp che tánh giác bản nhiên thường hằng

Nay nhờ lực vạn năng chư Phật,

Lực đại bi, lực bất tư nghì,

Lực trừ phiền não gia trì,  
Lực đại trí huệ, lực tùy chúng sanh.  
Nhờ lực ấy tứ sanh ba cõi,  
Hoặc sáu đường, mòn mỏi oán thù,  
Phát tâm giác ngộ tấn tu,  
Đạo tràng sám hối, hận thù tiêu tan.  
Chúng con nguyện thành toàn hạnh xả  
Oán kết trong dòng dã ba đời,  
Xa lìa tám nạn khổ rồi,  
Chẳng sa bốn ác, về nơi an toàn.  
Gặp được Phật, quy hoàn bản giác,  
Gặp được tăng liểu pháp nhiệm màu,  
Tâm bồ đề phát nguyện sâu,  
Sáu ba la mật đứng đầu công phu.  
Bốn vô lượng tâm thù thắng hạnh,  
Thập địa tròn quả thánh mãn viên,  
Kim cang thân chúng nhĩn tiền,  
Đạt thành chánh giác toà sen vững ngồi  
Nay được thức tỉnh rồi nên biết,  
Oán thù do ba nghiệp tạo ra,  
Triệt tiêu ba nghiệp chính là

Pháp môn sám hối, giải hoà oán xưa.

Kinh Phật dạy: Nhân thừa hai đạo,

Một là người chẳng tạo tội tình,

Hai là người biết được mình,

Lỡ làm tạo ác, tâm thành ăn năn.

Hai đạo ấy thập phần đồng mãnh,

Trên đường tu muôn hạnh đều tròn,

Cho dù phước huệ còn non,

Cũng dư sức mạnh bảo tồn thiện căn.

Trong đại chúng nay cần sám hối,

Trước phải nên sửa đổi thân hình,

Trong ngoài đều phải tịnh thanh,

Tâm hồn, y phục chí thành trang nghiêm

Tâm phải giữ hai niềm thành ý,

Thì phước sanh, nghiệp dĩ đều tiêu.

Một là xấu hổ mọi điều,

Tự mình sám hối triệt tiêu oán thù.

Hai là phải phát lồ vì thẹn,

Trước mọi người phát hiện lỗi mình,

Quý tà hai niệm phân minh,

Nhờ hai niệm ấy tu hành mới nên.

Nay con đã tỏ niềm hồ thẹn,  
Muốn phát lồ nên đến đạo tràng,  
Cầu xin sám hối mọi đàng,  
Tứ sanh lục đạo sẵn sàng thứ tha.  
Kinh Phật dạy ta bà thế giới,  
Chúng sanh đều liên đới với nhau,  
Thọ sanh vì nghiệp đối đầu,  
Trước là thân thuộc của nhau nhiều đời  
Không cha mẹ cũng thời Sư trưởng,  
Hoặc anh em, dì dượng của nhau,  
Vô minh che lấp từ lâu,  
Nhân duyên thân thuộc đặng đầu chẳng hay  
Vì chẳng biết nên gây thù oán,  
Suốt ba đời ân cạn oán tăng,  
Giờ đây đã biết cội căn,  
Hướng về Từ phụ mà hằng quy y:

*(Mỗi hồng danh lạy xuống một lạy)*

**Nam mô Di Lặc Phật.**

**Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.**

**Nam mô Định Ý Phật.**



Nam mô Vô Lượng Hình Phật.  
Nam mô Minh Chiếu Phật.  
Nam mô Bảo Tướng Phật.  
Nam mô Đoạn Nghi Phật.  
Nam mô Thiện Minh Phật.  
Nam mô Bất Hư Bộ Phật.  
Nam mô Giác Ngộ Phật.  
Nam mô Hoa Tướng Phật.  
Nam mô Sơn Chủ Vương Phật.  
Nam mô Đại Oai Đức Phật.  
Nam mô Biến Kiến Phật.  
Nam mô Vô Lượng Danh Phật.  
Nam mô Bảo Thiên Phật.  
Nam mô Trú Nghĩa Phật.  
Nam mô Mãn Ý Phật.  
Nam mô Thượng Tán Phật.  
Nam mô Vô Ưu Phật.  
Nam mô Vô Cấu Phật.  
Nam mô Phạm Thiên Phật.  
Nam mô Hoa Minh Phật.  
Nam mô Thân Sai Biệt Phật.

Nam mô Pháp Minh Phật.

Nam mô Tận Kiến Phật.

Nam mô Đức Tịnh Phật.

Nam mô Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát.

Nam mô Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,

Tận hư không hoá đạo độ sanh.

Nguyện xin chư Phật thương tình,

Những điều sám được tịnh thanh diệt trừ

Nguyện những bạn đồng tu sám thất,

Cho đến ngày thành Phật tịnh thanh,

Oán thù giải thoát hoàn thành,

Khổ đau, phiền não, niệm lành giải oan.

Bốn ác thú hoàn toàn xa lánh,

Lúc thọ sanh tự tránh đường tà,

Được cùng chư Phật đồng tòa,

Lục độ, tứ đẳng phát ra hiện tiền.

Mười trí lực an nhiên tự tại,

Bốn biện tài vô ngại thần thông,  
Thân Kim Cang được toại lòng,  
Đạt thành chách giác nhập dòng Như Lai.

## MA HA BÁT NHÃ BA LA MẬT ĐA TÂM KINH

Quán Tự Tại quán sâu bát nhã,  
Ngài thấy rằng tất cả là Không.  
Năm uẩn cũng thể một giòng,  
Là Không nên vượt khỏi vòng khổ đau.  
Xá Lợi Tử ! Pháp sâu tin chắc,  
Sắc là Không, Không Sắc chẳng hai.  
Xá Lợi Tử hãy nghe đây :

Bốn nguyên các pháp xưa rày tướng không  
Vì không tướng nên không sanh diệt,  
Cũng chẳng tăng, chẳng thiệt mảy nào,  
Chẳng nhớ, chẳng sạch tơ hào,  
Ở trong Không đó, pháp nào cũng Không  
Đã không Sắc và không cả Thọ,

Tưởng, Thức, Hành lại có hay sao ?  
Mắt, tai, mũi, lưỡi thật đâu !  
Không thân, không ý, để đâu thức sanh  
Cũng chẳng có sắc, thanh, hương, vị,  
Xúc, pháp kia cũng chỉ huyễn thôi!  
Nhãn giới đã chẳng có rồi,  
Đến Ý thức giới, than ôi có gì ?  
Vô minh đó là chi chẳng thấy,  
Lẽ nào đâu tận thấy vô minh ?  
Đến như Lão, Tử chẳng sanh,  
Mong Lão, Tử tận, thật tình luống công  
Khổ, Tập, Diệt, Đạo đồng chẳng có,  
Trí Tuệ mong Được, có được chẳng ?  
Các hàng Bồ Tát vẫn hằng,  
Y theo Bát Nhã chẳng ngăn ngại gì.  
Không sợ hãi, viễn ly điên đảo  
Mộng tưởng xa lìa, đạo Niết Bàn.  
Ba đời chư Phật thường làm  
Y theo Bát Nhã, vào hàng Chánh Nhân.  
Ba la mật thường chân Diệu giác,  
Ngồi toà sen Đẳng Giác Bồ Đề.

Thế nên chú Bát Nhã kia,  
Là đại thần chú, đưa về nguồn chân.  
Là đại minh, lực thần vô thượng,  
Là chú thần diệt chướng vô song.  
Hay trừ hết thầy khổ, không.  
Hãy nên tin tưởng, bỏ lòng hoài nghi.  
Nên như vậy tức thì nói chú :  
Yết đế, yết đế, ba la yết đế, ba la tăng yết  
đế, bồ đề, ta bà ha. (3 lần)

## HỒI HƯỚNG

Công đức sám hối khó nghĩ lường,  
Vô biên phước đức nên tỏ tường,  
Nguyện khắp chúng sanh trong pháp giới  
Mau về cõi Phật thẳng một đường.  
Duyên lành hồi hướng mau giác ngộ,  
Văn Thủ, Phổ Hiền, Quán Âm độ,  
Các vị Bồ Tát nhiều vô số  
Đại trí bồ kia chư Thiên hộ.

Nguyện tiêu ba chương trừ phiền não,  
Nguyện được trí tuệ, được tướng hảo,  
Nguyện bao tội chương sám tiêu trừ,  
Kiếp kiếp được theo ngôi Tam Bảo.

## PHỤC NGUYỆN

(Chủ lễ)

*Nay thời đệ tử chúng con tề tựu trước điện Phật, thành tâm sám hối trong Đạo Tràng Từ Bi, nguyện xin được tiêu trừ các tội lỗi : Hoặc tiền khiên oan trái, hoặc nhiều kiếp oán thù, hoặc phạm các điều giới cấm, hoặc sát hại mạng chúng sanh, hoặc tạo : thân ba nghiệp tội, miệng bốn nghiệp ác, ý ba nghiệp xấu, làm làm điều quấy, gây các tội lỗi. Khẩn cầu oai thần chư Phật, từ lực Bồ Tát, đủ lòng thương xót, gia hộ chúng con : Tội chương tiêu trừ, căn lành thêm lớn, tiến tu đạo nghiệp, phước huệ tròn đủ.*

*Khấp nguyện âm siêu dương thối, pháp giới chúng sanh, hữu tình và vô tình, đồng thành Phật đạo.*

(cùng niệm)

*Nam Mô Cầu Sám Hối Bồ Tát Ma Ha Tát.*

## TỰ QUY Y

Tự quy y Phật, xin nguyện chúng sanh, thể theo đạo cả, phát lòng vô thượng. ( 1 lay)

Tự quy y Pháp, xin nguyện chúng sanh, thấu rõ kinh tạng, trí tuệ như biển. ( 1 lay)

Tự quy y Tăng, xin nguyện chúng sanh, thống lý đại chúng, hết thảy không ngại. ( 1 lay)

## HỒI HƯỚNG CHÚNG SANH

Nguyện đem công đức này,  
Hướng về khắp tất cả  
Đệ tử và chúng sanh,  
Đều trọn thành Phật đạo.

*HẾT QUYỂN NĂM*

# CHÚ THÍCH

## Quyển Năm

**1. Bốn điên đảo:** Còn gọi là Tứ Đảo; bốn mối tương ngược ngạo, trái nghịch với hoàn cảnh và chân lý:

- Vô thường mà cho là thường, thường mà cho là vô thường.
- Vô lạc (khổ) mà cho là lạc, lạc mà cho là vô lạc (khổ).
- Vô ngã mà cho là ngã (hữu ngã) Ngã (hữu ngã) mà cho là vô ngã.
- Bất tịnh mà cho là tịnh, tịnh mà cho là bất tịnh.

Thường, Lạc, Ngã, Tịnh là bốn tư tưởng điên đảo của kẻ phàm phu khổ não. Vô thường, vô lạc (khổ), vô ngã, bất tịnh là bốn điên đảo của người tu tiểu thừa, chưa thấu đáo cái pháp tánh thường trụ của Niết Bàn, của Tam Bảo.

**2. Mười sử:** Còn gọi là Thập sử, Thập phiền não, Thập hoặc, Thập tùy miên. Mười mối sai khiến. Phiền não có sức sai khiến chúng sanh toan tính và hành động bậy bạ:

1. Tham (tham dục), 2. Sân (sân nhuế), 3. Si (vô minh), 4. Mạn (kiêu mạn), 5. Nghi (nghi ngờ), 6. Thân kiến (ngã kiến), 7. Biên kiến, 8. Tà kiến, 9. Kiến thủ kiến và 10. Giới cấm thủ kiến.

**3. Năm tà kiến:** Còn gọi là ngũ kiến. Gồm có:

1. Thân kiến: Làm chấp thân này thật có.
2. Biên kiến: Chấp thân này hoặc chết là hết, hoặc



*chết là còn mãi mãi, không luân hồi.*

3. *Tà kiến* : Không tin nhân quả, không tin luân hồi  
*hủy báng Tam Bảo.*

4. *Kiến thủ*: Không chịu bỏ ý kiến cũ mặc dầu biết là  
*sai lầm.*

5. *Giới cấm thủ* : Theo các giới cấm ngoại đạo.

**4. Sáu mươi hai chấp:** Đối với năm ấm (sắc, thọ, tưởng, hành, thức) ngoại đạo khởi ra bốn món chấp :

- Chấp sắc lớn ngã nhỏ, ngã ở trong sắc.
- Chấp ngã lớn sắc nhỏ, sắc ở trong ngã.
- Chấp ngã ở ngoài sắc, riêng tự tại.
- Chấp ngã tức sắc

Sắc ấm có 4 chấp, năm ấm có 20 chấp. Chấp suốt ba đời quá khứ, hiện tại, vị lai nhân thành 60 chấp, thêm vào 2 món chấp thường và chấp đoạn, thành 62 chấp.

5. *Hung hãn*: ác khẩu

6. *Câu sanh* : Cùng sanh ra. Ba độc Tham, Sân, Si sẵn có trong tâm thức khi thân mới được sanh ra.

7. *Ba độc*: Tham, Sân và Si.

8. *Mười ác*: Mười điều bất thiện : Thân có ba (Sát sanh, trộm cắp, Dâm dục), Miệng có bốn (Nói không thật, nói lời đâm thọc, nói lời thêu dệt và nói lời hung dữ), Ý có ba : Tham, Sân, Si.

9. *Không tin*: Không tin Tam Bảo, không tin Nhân quả, không tin mình có khả năng thành Phật.

**10. Năm nghịch :** Năm tội lớn (trọng tội) 1. Giết cha ;  
2. Giết mẹ ; 3. Giết A La Hán ; 4. Phá hoà hợp tăng  
và 5. Làm thân Phật chảy máu.

**11. Mười ác** (xem chú thích 8)

**12. Tam đồ:** A. Ba đường đi ba cõi truy lạc nơi đây hôn thấy mình  
bị hành hạ bằng một trong ba cách sau đây :

- Hoả đồ : Hôn bị đọa ở địa ngục, thấy mình bị lửa  
nung đốt một cách mãnh liệt.
- Huyết đồ : Hôn đầu thai làm súc sanh, bị người ta  
đâm chém chặt để ăn thịt hay cùng ăn thịt lẫn  
nhau.
- Đao đồ : Hôn ở trong cảnh ngựa quý, tuy đã đói  
khát mà còn bị bức bách bằng đao kiếm trượng.

B. Hay còn gọi là ba ác đạo : Súc sanh, Ngựa quý,  
Địa ngục.

**13. Bốn miền ác thú :** Bốn cõi (thú) khổ : A tu la, súc sanh,  
ngựa quý và địa ngục.

**14. Tam thường bất túc:** Người tu hành cần phải khắc khổ  
một chút trong sự ăn, mặc và ngủ. Không nên hưởng  
thụ một cách quá đầy đủ.

**15. Bốn pháp hành:** Tứ nhiếp pháp, gồm có : 1. Bố thí ; 2. Ái ngữ ;  
3. Lợi hành ; 4. Đồng sự

**16. Mười trí lực:** Mười trí lực này chỉ Phật mới có :

- Trí lực biết chỗ đúng đạo lý hay không đúng đạo lý  
của sự vật.
- Trí lực biết nhân quả nghiệp báo ba đời của chúng

*sanh.*

- *Trí lực biết các món thiên định giải thoát tam muội.*
- *Trí lực biết các căn thắng (hơn), liệt (kém) của chúng sanh.*
- *Trí lực biết được sức hiể biết sai khác của chúng sanh.*
- *Trí lực biết mọi cảnh giới sai khác của chúng sanh.*
- *Trí lực biết được chỗ sẽ đến của mọi đường chúng sanh.*
- *Trí lực biết dùng Thiên Nhãn Thông không chướng ngại.*
- *Trí lực biết được túc mạng vô lậu.*
- *Trí lực biết dứt hẳn tập khí.*

*17. Ác thú: (Xem chú thích 13)*





# SÁM THI LƯƠNG HOÀNG

QUYỂN SÁU



## NGHI THỨC TỤNG NIỆM

### KHAI KINH

CHÂN NGÔN LÀM SẠCH NGOẠI CẢNH:

*Án lam (7 lần)*

CHÂN NGÔN LÀM SẠCH THÂN, MIỆNG, Ý:

*Án ta phạ bà phạ, thuật đà ta phạ, dạt ma ta phạ, bà phạ thuật độ hám. (3 lần)*

# NIỆM HƯƠNG

Tâm thành dâng Hương Giới,  
Hương Định và Hương Huệ,  
Cùng với hương Giải Thoát,  
Hương Giải Thoát Tri Kiến.  
Nguyện năm thức hương này  
Kết thành một đài mây,  
Màu chói sáng rực rỡ,  
Cúng dường mười phương Phật.  
Cùng tất cả Tôn Pháp,  
Hết thầy Thánh Hiền Tăng.  
Y tánh làm Phật sự.  
Độ khắp cả chúng sanh,  
Đều phát tâm Bồ Đề  
Thoát bỏ muôn vọng nghiệp.  
Chứng thành Đạo Vô Thượng.

Nam Mô Hương Cúng Dường Bồ Tát,

Ma Ha Tát. *(3 lần)*

# KỶ NGUYỆN

Nay đệ tử chúng con,  
Trong đạo tràng Từ Bi  
Nguyện thành tâm sám hối.  
Mong sao tất cả tội,  
Đã tạo từ vô thì,  
Do tham dục, ngu si.  
Được nhờ lượng từ bi,  
Của các bậc Đại Giác,  
Mà tiêu tan tất cả.  
Nguyện cho khắp chúng sanh,  
Đắm chìm trong ba cõi,  
Nhờ công đức sám hối,  
Được hoàn toàn thoát khỏi.  
Nguyện âm siêu, dương thối,  
Chúng sinh khắp pháp giới,  
Hữu tình và vô tình,  
Đều lên ngôi Chánh Giác.

# TÁN PHẬT

Đấng Pháp Vương vô thượng,  
Ba cõi chẳng ai bằng.  
Thầy dạy khắp Trời, Người,  
Cha lành chung bốn loại.  
Quy y tròn một niệm,  
Dứt sạch nghiệp ba kỳ.  
Xưng dương cùng tán thán,  
Ức kiếp không cùng tận.

# QUÁN TƯỚNG

Phật, chúng sanh, tánh thường rỗng lặng  
Đạo cảm thông không thể nghĩ bàn.  
Lưới Đế châu ví đạo tràng,  
Mười phương Phật bảo hào quang sáng  
ngời  
Trước bảo toạ thân con ảnh hiện  
Cúi đầu xin thệ nguyện quy y.



# ĐÁNH LỄ TAM BẢO

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Tận Hư Không  
Biến Pháp Giới, Quá Hiện Vị Lai, Thập  
Phương Chư Phật, Tôn Pháp, Hiền Thánh  
Tăng Thường Trụ Tam Bảo. *(1 lạy)*

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Ta Bà Giáo Chủ,  
Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật, Đương Lai  
Hạ Sanh Di Lạc Tôn Phật, Đại Trí Văn Thù  
Sư Lợi Bồ Tát, Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ Tát,  
Hộ Pháp Chư Tôn Bồ Tát, Linh Sơn Hội  
Thượng Phật Bồ Tát. *(1 lạy)*

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Tây Phương Cực  
Lạc Thế Giới Đại Từ Đại Bi A Di Đà Phật,  
Đại Bi Quán Thế Âm Bồ Tát, Đại Thế Chí  
Bồ Tát, Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát.  
*(1 lạy)*

# TÁN LƯ HƯƠNG

Lò hương vừa bén chiên đàn,  
Khắp xông pháp giới đạo tràng mười  
phương.

Hiện thành mây báu cát tường,  
Chư Phật chứng giám tâm hương chí  
thành.

Pháp thân chư Phật tịnh thanh,  
Chứng minh hương nguyện phước lành  
ban cho.

Nam mô Hương Vân Cái Bồ Tát,  
Ma Ha Tát. *(3 lần)*

# VĂN PHÁT NGUYỆN

Kính lạy Đức Thích Tôn  
Quy mạng Phật mười phương,  
Nay con phát nguyện rộng,  
Trì Sám Thi Lương Hoàng.  
Trên đèn bốn ân nặng,

Dưới cứu khổ ba đường,  
Nếu có người thấy nghe,  
Liên phát tâm bồ đề  
Hết một báo thân này,  
Đều sanh về Cực Lạc.

Nam mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật.

*(3 lần)*

## CHÚ ĐẠI BI

Nam Mô Đại Bi Hội Thượng Phật Bồ Tát.

*(3 lần)*

Thiên thủ thiên nhãn vô ngại đại bi tâm  
đà la ni:

Nam mô hắc ra đát na đát ra dạ da. Nam  
mô a rị da. Bà lô kiết đế thước bát ra da. Bồ  
đề tát đỏa bà da. Ma ha tát đỏa bà da. Ma ha  
ca lô ni ca da. Án. Tát bà da phạt duệ. Số đát  
na đát tỏa. Nam mô tất kiết lật đỏa y mông a  
rị da. Bà lô kiết đế thất phạt ra lăng đà bà.

Nam mô na ra cần trì. Hê lị ma ha bàn đà  
sa mế. Tát bà a tha đậ du bằng. A thệ dụng.  
Tát bà tát đá na ma bà già. Ma phạt đật đậ.  
Đát điệt tha. Án. A bà lô hê, lô ca đế. Ca ra  
đế. Di hê lị. Ma ha bồ đề tát đỏa. Tát bà tát  
bà. Ma ra ma ra, ma hê ma hê rị đà dụng.  
Câu lô câu lô kiết mông. Độ lô độ lô phạt xà  
da đế, ma ha phạt xà da đế. Đà ra đà ra, Địa  
rị ni. Thất phạt ra da. Giá ra giá ra. Mạ mạ.  
Phạt ma ra. Mục đế lệ. Y hê y hê, thất na thất  
na. A ra sâm phạt ra xá lợi, phạt sa phạt sâm.  
Phạt ra xá da. Hô lô hô hô ma ra, hô lô hô  
lô hê rị. Ta ra ta ra. Tát rị tát rị. Tô rô tô rô.  
Bồ đề dạ, bồ đề dạ. Bồ đà dạ, bồ đà dạ. Di đế  
rị dạ. Na ra cần trì. Địa rị sắc ni na. Ba dạ ma  
na, ta bà ha. Tát đà dạ, ta bà ha. Ma ha tát đà  
dạ, ta bà ha. Tát đà du nghệ. Thất bàn ra dạ,  
ta bà ha. Na ra cần trì, ta bà ha. Ma ra ma ra,  
ta bà ha. Tát ra tạng a mục khư da, ta bà ha.  
Ta bà ma ha a tát đà dạ, ta bà ha. Già kiết ra  
a tát đà dạ, ta bà ha. Ba đà ma kiết tát đà dạ,

ta bà ha. Na ra cần trì bàn đà da dạ, ta bà ha.  
Ma bà rị thẳng yết ra dạ, ta bà ha.

Nam mô hắc ra đát na đá ra dạ da. Nam  
mô a rị da. Bà lô kiết đế. Thuốc bàn ra dạ, ta  
bà ha.

Án. Tất điện đô. Mạn đa ra. Bạt đà dạ, ta  
bà ha. (3 lần)



Nam mô BỒN SƯ THÍCH CA MÂU NI PHẬT.  
(3 lần)

## KỆ KHAI KINH

Pháp Phật cao siêu lý rộng sâu,  
Trăm ngàn muôn kiếp khó tìm cầu.  
Con nay nghe biết chuyên trì tụng,  
Nguyện rõ Như Lai nghĩa nhiệm màu

PHÁP SÁM HỐI  
**SÁM THI LƯƠNG HOÀNG**  
(Quyển Sáu)

**CHƯƠNG THỨ CHÍN: GIẢI TỎA OÁN KẾT**  
*(tiếp theo)*

Nay đại chúng đạo tràng trước hết,  
Hướng về nơi thường kết oán thù,  
Tứ sanh, lục đạo phạm phu,  
Mà sám oan nghiệt hận thù vì thân.

Kinh Phật dạy: Xoay vần sáu đạo,  
Do thân mà khổ báo hoành hành,  
Không thân, khổ chẳng chỗ sanh,  
Nên thân là gốc tạo thành khổ đau.

Luật nhân quả để dầu thay đổi,  
Ác đã gieo duyên tới quả thành.  
Mình làm mình chịu lấy mình,  
Chẳng ai gánh giúp tội tình mình gieo.  
Vì lợi lộc nuông chiều thân thể,  
Chỉ biết mình chẳng kể tới người.

Khi vui chỉ biết mình vui,  
Khi buồn thì oán trách người hại ta.  
Chấp nhân ngã sanh ra bỉ thử,  
Vì oán thân nghiệp dữ kết duyên,  
Tạo nên lắm nỗi ưu phiền,  
Quần quanh sáu nẻo triền miên oán thù  
Nếu oán kết thiên thu chẳng giải,  
Vòng luân hồi mãi mãi chẳng xa.  
Ngục tù muôn kiếp vào ra,  
Tử sanh, sanh tử thật là đáng thương !  
Nay chúng con tìm phương thoát khổ,  
Trong đạo tràng xấu hổ phân trần,  
Nguyện dù muôn vạn nhọc nhằn,  
Quy y Từ Phụ, khó khăn chẳng màng.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Nguyệt Diện Phật.

Nam mô Bảo Đăng Phật.

Nam mô Bảo Tướng Phật.

Nam mô Thượng Danh Phật.  
Nam mô Tác Danh Phật.  
Nam mô Vô Lượng Âm Phật.  
Nam mô Vi Lam Phật.  
Nam mô Sư Tử Thân Phật.  
Nam mô Minh Ý Phật.  
Nam mô Vô Năng Thắng Phật.  
Nam mô Công Đức Phẩm Phật.  
Nam mô Nguyệt Tướng Phật.  
Nam mô Đắc Thế Phật.  
Nam mô Vô Biên Hạnh Phật.  
Nam mô Khai Hoa Phật.  
Nam mô Tịnh Cấu Phật.  
Nam mô Kiến Nhất Thế Nghĩa Phật.  
Nam mô Đông Lực Phật.  
Nam mô Phú Túc Phật.  
Nam mô Phước Đức Phật.  
Nam mô Tùy Thời Phật.  
Nam mô Quảng Ý Phật.  
Nam mô Công Đức Kinh Phật.  
Nam mô Thiện Tịch Diệt Phật.



Nam mô Tài Thiên Phật.

Nam mô Khánh Âm Phật.

Nam mô Đại Thế Chí Bồ Tát.

Nam mô Thường Tinh Tấn Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quan Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,

Tận hư không, rớt ráo độ sanh.

Nường nhờ nguyện lực nguyên minh,

Chư Phật, Bồ Tát tận tình yêu thương.

Khiến chúng sanh bốn đường sáu độ,

Cùng chúng con từng có oán thù,

Hôm nay xin đến cùng tu,

Nghe chúng con sám hận thù giải oan.

Chúng con nguyện vô vàn kiếp trước,

Vì mang thân uế trước biếng lười,

Với hàng trời, hoặc cõi người,

Gây nên ác nghiệp, bao đời oan gia.

Hoặc với a tu la, địa ngục,

Tạo nên bao khổ nhục oán phiền,

Nguyện xin chư Phật, Thánh Hiền,  
Giải trừ khổ nhục oán phiền tiêu tan.  
Nay tình đạo chứa chan ba cõi,  
Thay oán thù, tội lỗi đã tiêu,  
Thân tâm trong sáng phiêu diêu,  
Gặp được chư Phật, mọi điều tịnh thanh  
Chúng con lại chí thành sám hối,  
Từ vô lượng đời cõi hồng trần,  
Vì nhân duyên ác của thân,  
Tạo nên oán kết chẳng phân chánh tà,  
Do sân hận hoặc là tham dục,  
Hoặc ngu si, ba độc khởi ra,  
Mà gây mười ác nghiệp ma,  
Đang tâm đoạt mạng hằng hà chúng sanh  
Hoặc vì cố tranh giành tài sản,  
Vì ruộng vườn rẻ bán lương tâm,  
Bày mưu tính kế thâm trầm,  
Miễn sao có lợi, âm thầm giết nhau.  
Hoặc vì dã tâm cầu lợi lộc,  
Mà giả làm thầy thuốc chích châm,  
Hại người mất mạng tin lầm,

Bao nhiêu tội ấy thành tâm sám trừ.  
Lại những tội lỗi từ vô thì,  
Bức ép người, đoạt lý cưỡng từ.  
Khiến người đói khát bơ vơ,  
Ăn cay uống đắng bỏ phờ kiếp ma.  
Vẫn chẳng chịu thứ tha giành giật,  
Cướp nước nôi, lương thực của người,  
Ý quyền hiếp kẻ cút côi,  
Gây bao thù oán đời đời chẳng tan.  
Nay thành tâm muôn vàn sám hối,  
Nhờ sám này tội lỗi đều tiêu,  
Dù cho khổ nhọc bao nhiêu,  
Chúng con nguyện được mọi điều thứ tha  
Từ vô thì gây ra tội ác,  
Vì kiêu căng, xa lạc minh sư.  
Bê tha bạn ác kết bừa,  
Làm nên bao tội cũng chưa thoả lòng.  
Giết hại người chẳng thông phải quấy,  
Triệt ao hồ chẳng mảy lòng thương,  
Bủa giăng lưới bẫy khắp phương,  
Chim trời cá nước hết đường thoát thân.

Oán thù ấy khắp trần sám hối,  
Nguyện bao nhiêu tội lỗi được tiêu,  
Lại từ vô thì đã nhiều,  
Cân non, đo thiếu, theo chiều con buôn;  
Hoặc lẩn kẻ cô đơn hèn hạ,  
Hoặc dương oai tàn phá xóm làng.  
Ý quyền tranh đoạt cướp ngang,  
Miễn là có lợi sẵn sàng ra tay,  
Tâm từ bi mảy may chẳng có,  
Chẳng công bằng kẻ khó người sang,  
Tạo nên vô lượng trái ngang,  
Con xin sám hối mọi đàng từ đây.  
Lại xin sám tội dày vô thủy,  
Hạnh từ bi chẳng nghĩ thực hành,  
Bốn đường sáu nẻo chúng sanh,  
Cũng gây thù oán tội tình triền miên,  
Nào tạo cảnh ưu phiền khuất lấp,  
Nào xuống tay đánh đập bà con.  
Trói giam tù tội mỗi mồn,  
Xích xiềng tra khảo chẳng còn nương tay  
Nào đâm chém hoặc gây thương tích,

Chẳng kể chi thân thích họ hàng,  
Với loài cầm đại thú hoang  
Thẳng tay tàn sát rồi mang nấu xào.  
Tội như thế gây bao thù oán,  
Nên giờ đây chẳng quản nhọc nhằn,  
Chí thành sám hối ăn năn,  
Tội vô lượng kiếp trăm phần triệt tiêu.  
Lại nữa, từ bao nhiêu muôn kiếp,  
Đã vì ba ác nghiệp của thân,  
Miệng gồm ác nghiệp bốn phần,  
Ý đem ba nghiệp mà huân tập vào.  
Vì nghiệp ác gây bao nhiêu lỗi,  
Chẳng kể gì bốn tội nặng nề <sup>(1)</sup>  
Năm tội đại ác <sup>(2)</sup> chẳng chê,  
Bao nhiêu trọng tội chẳng hề tránh xa.  
Lại ý mình tuổi già mạng quý,  
Mà kiêu căng chẳng kỵ quý thần,  
Cùng người tranh chấp từng phân,  
Cậy dòng quyền thế khinh thân bọt bèo  
Hoặc ý mình nghe nhiều hiểu rộng,  
Lòng tự kiêu lòng lộng trời cao;

Văn chương lưu loát dạt dào,  
Khua môi múa mép ai nào dám đo.  
Ý giàu có ăn to nói lớn,  
Cậy bạc tiền chẳng nhợn khinh khi,  
Miệng môi sắc sảo ai bì,  
Khinh người ngạo vật nể vì chẳng ai.  
Hoặc đối với tượng đài Phật, Thánh  
Chẳng có lòng cung kính thiết tha,  
Hoặc cùng thượng, hạ, trung tào,  
Hoặc với hoà thượng, A xà lòn khinh  
Hoặc chẳng nể đạo tình đồng học,  
Hoặc chẳng màng thân thuộc mẹ cha,  
Ba đời khắp chốn ta bà,  
Chúng sinh mọi loại gây ra oán thù.  
Lại nữa từ thiên thu vĩnh kiếp,  
Tạo biết bao tội nghiệp khó tha,  
Hoặc vì tật đố chẳng hòa,  
Hoặc vì siểm nịnh, kiến tà hại nhau.  
Hoặc vì lợi, vì cầu danh dự,  
Mà ngấm ngầm dung thứ oán sâu,  
Tội nhân khổ quả ngập đầu,

Chỉ hàng Phật, Thánh mới hầu liễu tri.  
    Nguyên chư Phật từ bi thương xót,  
    Vì chúng con ngu dốt đại khờ,  
    Vô minh chẳng thấy bến bờ,  
Tự mình làm ác, hoặc nhờ làm thay,  
    Thấy việc ác vỗ tay tán thưởng,  
    Hoặc dấu che, hoặc chẳng dấu che,  
    Của nơi Tam Bảo cấp về,  
Hoặc sai người lấy, hả hê đồng tình.  
    Những tội lỗi đành rành đường ấy,  
    Phật Thánh nào chẳng thấy quả nhân,  
    Tội tình đáng đọa khổ luân,  
Chìm ba đường dữ xoay vần muôn năm  
    Hoặc sanh nơi tối tăm hạ liệt,  
    Hoặc vào nơi chẳng biết Phật đà,  
    Nay con sám hối thiết tha,  
Ngửa trông đại giác thương mà chứng minh.  
    Xin hướng về tứ sinh, lục đạo,  
    Về mẹ cha, thầy giáo, bà con,  
    Giải bày lời nguyện sắt son,  
Oán hờn xin giải chẳng còn kết sâu.

Xin Tam Bảo trên cao phò hộ,  
Chỉ dẫn đường cứu độ mọi loài,  
Từ nay cho đến một mai,  
Chúng thành chánh quả, nghiệp dầy xả ly  
Ba nghiệp sạch, về đi tự tại,  
Về Thiên cung, hoặc tái làm người.  
Sáu ba la mật thành thời,  
Bốn vô lượng hạnh muôn đời chẳng quên  
An trú thủ Lăng Nghiêm đại định,  
Chúng pháp thân thanh tịnh Kim cang.  
Thần thông chẳng thể nghĩ bàn,  
Hiện thân sáu nẻo độ hàng phàm phu.  
Dạy chúng sanh pháp tu thù thắng,  
Chúng đặng ngôi bình đẳng pháp thân,  
Thoát ly ba cõi hồng trần,  
Chúng ngôi chánh giác pháp thân Phật đà  
Ba nghiệp thân, con đà sám hối,  
Nay lại xin xưng lỗi Miệng ra.  
Mỗi lời từ miệng nói ra,  
Nếu không ác khẩu thời là vọng ngôn.  
Vì nghiệp miệng, dập dòn tai họa,



Là nhân cho ác quả vô lường,  
Những lời hung ác khẩn trương,  
Những lời dua nịnh dẫn đường quanh co  
Lưỡi đôi chiều khơi to thù oán,  
Lời chẳng chân thật bạn hoá thù.  
Dằng dai truyền kiếp thiên thu,  
Cũng do nghiệp miệng oán thù chẳng tiêu  
Người đời vốn tâm nhiều ác độc,  
Nên lời lời tàn khốc thốt ra,  
Thân thì việc ác chẳng tha,  
Vì ba nghiệp ấy bất hoà với nhau.  
Mối bất hoà kết sâu thành hận,  
Thù oán nhau bất cận nhân tình,  
Kiếp này báo oán chẳng thành,  
Cũng ôm hận ấy để dành kiếp sau.  
Oán thù ấy gieo sâu lục đạo,  
Là do nhân quả báo tiền thân,  
Oán ân, ân oán xoay vần,  
Gây nên khổ não trăm phần chẳng vui.  
Thân ba nghiệp đời đời chịu khổ,  
Miệng bốn nghiệp chẳng chỗ nấu nường-

Tại gia khổ chẳng thấy đường,  
Xuất gia khổ chẳng lo lường tiến tu.  
Đề ba nghiệp gây thù oán mãi,  
Khiến bao đời khổ hải trầm luân.  
Trong ba nghiệp ác xoay vần,  
Tội do nghiệp miệng nặng phần khổ đau  
Vì nghiệp miệng đem sâu mờ mịt,  
Muốn thoát ra chẳng biết đường ra.  
Tử sanh trong cõi ta bà.  
Cũng do nghiệp miệng mà sa luân hồi.  
Do đời trước nói lời thô tháo,  
Hoặc dùng lời sắc sảo biện minh,  
Hoặc lời phù phiếm dối quanh,  
Hoặc lời súc siểm mà đành hại nhau.  
Nay chúng con âu sầu sợ hãi,  
Mà phát lòng hối cải ăn năn.  
Nguyện trừ tất cả tội căn,  
Nguyện xin làm lỗ, một lần triệt tiêu.  
Xin phát lồ mọi điều sau trước,  
Kể từ vô thì được tái sanh,  
Tội do nghiệp miệng mà thành,

Suốt trong sáu nẻo, tứ sanh bất hoà.  
Với mẹ cha hay là thầy tổ,  
Cũng buông lời thô lỗ tuyên truyền,  
Đặt điều hủy báng quàng xiên,  
Tại nơi hội họp chẳng hiềm nói ngoa.  
Không nói có, thấy la không thấy,  
Việc có nghe chối bậy chẳng nghe,  
Nói xuôi nói ngược tứ bề,  
Nói lời điên đảo dèm chê hại người,  
Với mục đích tài bồi lợi kỷ,  
Chẳng kể điều nghịch lý đảo điên,  
Khen chê tố cáo thánh hiền,  
Vua tôi, sư trưởng chẳng phiền dèm pha  
Chẳng nghĩ lại đã sa đường ác,  
Tội muôn đời lầm lạc khó tiêu.  
Luật trời nhân quả chẳng siêu,  
Chẳng tha nghiệp ác chẳng chiều tội nhân  
Nay chúng con ân cần sám tiếp,  
Lỗi lầm do khẩu nghiệp mà ra,  
Với trời, người, a tu la,  
Địa ngục, ngạ quỷ hoặc là súc sanh,

Do nghiệp miệng mà thành thù oán,  
Thì hôm nay giải tán hận thù,  
Mẹ cha, thầy tổ, đồng tu.

Cũng xin xoá bỏ oán thù với nhau.

Vì giải thoát khổ đau đồng nguyện,  
Bồ Tát hành tu luyện từ nay,  
Tuân theo lời dạy tổ thầy,

Quy y Từ phụ tới ngày thành công:

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Tịnh Độ Nghi Phật.

Nam mô Vô Lượng Trì Phật.

Nam mô Diệu Lạc Phật.

Nam mô Bất Phụ Phật.

Nam mô Vô Trú Phật.

Nam mô Đắc Xoa Ca Phật.

Nam mô Chúng Thủ Phật.

Nam mô Thế Quang Phật.

Nam mô Đa Đức Phật.

Nam mô Phát Sa Phật.  
Nam mô Vô Biên Oai Đức Phật.  
Nam mô Nghĩa Ý Phật.  
Nam mô Dược Vương Phật.  
Nam mô Đoạn Ác Phật.  
Nam mô Vô Nhiệt Phật.  
Nam mô Thiện Điều Phật  
Nam mô Danh Đức Phật.  
Nam mô Hoa Đức Phật.  
Nam mô Đông Đức Phật.  
Nam mô Kim Cang Quân Phật.  
Nam mô Đại Đức Phật.  
Nam mô Tịch Diệt Ý Phật.  
Nam mô Hương Tượng Phật,  
Nam mô Na La Diên Phật.  
Nam mô Thiện Trú Phật.  
Nam mô Bất Hưu Túc Bồ tát.  
Nam mô Diệu Âm Bồ tát.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không hoá đạo độ sanh.  
Từ bi nguyện lực đại minh,  
Khiến cho tất cả chúng sanh muôn loài.  
Đang chìm nổi trong ngoài sáu đạo  
Tình cơn mê, lai đáo đạo tràng,  
Chẳng may thân thể bị giam,  
Mà tâm giác ngộ, được hàng thánh nhân  
Thâu nhiếp cả tinh thần dẫn đến,  
Nghe chúng con trọn vẹn thiết tha,  
Đáy lòng hổ thẹn nói ra,  
Chí thành sám hối tội đà gây nên,  
Do nghiệp miệng dưới trên chẳng rõ,  
Vì vô minh chẳng tỏ ngọn nguồn,  
Tạo nên tội lỗi ngàn muôn,  
Tứ sanh lục đạo lòng luôn oán thù.  
Nay nương lực công phu sám hối,  
Ởn ba ngôi tội lỗi diệt trừ,  
Tội từ vô thì đến giờ,  
Hoặc vì sân nhuế làm mờ tuệ căn,  
Hoặc tham ái trưởng tăng ham muốn,

Hoặc ngu si cuồn cuộn kiến tà,  
Gốc nguồn ba độc mà ra,  
Làm mười ác hạnh thật là vô biên.  
Nào ác khẩu não phiền cha mẹ,  
Nào dối gian chống chế tổ thầy,  
Lời cùng quyến thuộc chẳng ngay,  
Chuyên lòng tà vạy đặt bày dặt thù,  
Lưỡn gian ngoan đôi chiều lời xảo,  
Gây oán thù phá đạo quân thần,  
Bạn bè chia rẽ tranh phân,  
Gia đình cốt nhục xa gần khổ đau.  
Hoặc miệng lưỡn nông sâu hoa mỹ,  
Vẽ vờ thêm tình lý phiếm phù,  
Tà tâm quyến rũ người ngu,  
Gây phiền não khiến oán thù càng tăng.  
Tội do miệng từ hằng sa kiếp,  
Nay cầu xin khẩu nghiệp diệt trừ,  
Cầu ớn Tam Bảo đại từ,  
Dùng vô lượng lực giải trừ oán sâu.  
Chúng con nguyện bắt đầu hoà thuận,  
Oán thù xưa cùng tận triệt tiêu,

Ba đời, sáu nẻo đồng chiều,  
Như nước hoà sữa chẳng chiều giận hờn  
Ba đường ác hoàn toàn xa lánh,  
Vòng luân hồi sáu cảnh thoát ra,  
Sống đời bình đẳng an hòa,  
Oán thân chẳng quản, nghiệp ma sạch dần.  
Cùng nhau tu, pháp thân chúng đắc,  
Lòng từ bi reo rắc yêu thương,  
Chúng sanh, quyến thuộc mười phương  
Cùng nhau hoan hỷ trên đường tiến tu.  
Ngày thành Phật cho dù gian khổ,  
Cũng quyết tâm tự độ hoàn thành,  
Báo thân ba cõi đoạn sanh,  
Diệt trừ ba chương nghiệp lành phát huy.  
Năm sợ hãi thoát ly vĩnh viễn,  
Vô lượng tâm bất biến độ sanh,  
Sáu ba la mật chuyên hành,  
Đại thừa cứu độ chúng sinh bốn loài.  
Vào trí huệ Như Lai giáo hóa,  
Sáu thần thông, chứng cả ba minh.  
Pháp thân vô lượng tịnh thanh,



Đắc vô thượng giác đạt thành thánh nhân  
Chúng con đã sám thân, khấu nghiệp,  
Nay lại xin sám tiếp khổ sâu,  
Phật dạy ý nghiệp rất mau,  
Trong ba nghiệp ác đứng đầu là tâm.  
Mười điều ác cùng năm trọng tội,  
Kết tập thành gốc cội do tâm,  
Tham lam, tà kiến, nhuế sân,  
Ba độc chẳng dứt xuống dần ngục sâu.  
Tâm là thức, là đầu ý nghiệp,  
Ý chỉ huy thân, miệng thi hành.  
Muốn tu, ý phải tịnh thanh.  
Phải năng sám hối, tâm lành phát huy.  
Phải quyết đoạn tham, sân, si mạn,  
Phải diệt trừ tán loạn của tâm.  
Tâm an, ý tốt nầy mầm,  
Mới mong sám được mê lầm trước đây.  
Kinh Phật dạy thân này hủy diệt,  
Cũng là do ý nghiệp tạo ra,  
Vậy nên nguồn gốc chính là  
Khi tâm trong sạch ý đà tịnh thanh.

Được như thế đạt thành giải thoát,  
Bao khổ đau hành hoạt ba đời,  
Nghiệp thân, miệng hiện ra ngoài,  
Cho nên dễ thấy, dễ hay, dễ trừ.  
Ý nghiệp chẳng thấy bờ thấy bến,  
Ý vô hình ẩn hiện bên trong,  
Diệt trừ ý nghiệp khó lòng,  
Không chuyên tu tập khó mong chế kiềm  
Chỉ những bậc đại hiền, đại thánh,  
Mới khỏi lo xa lánh nghiệp trần,  
Phàm phu ba nghiệp trói thân.  
Không trừ ba nghiệp mê lầm càng tăng.  
Kinh Phật dạy: thường hằng cảnh giác  
Như quân binh canh gác cửa thành,  
Giữ gìn bưng kín miệng bình,  
Chẳng cho ba nghiệp rập rình lén vô.  
Nay chúng con học tu theo Phật,  
Đâu dám nghi lời thật chỉ bày.  
Từ vô thì đến ngày nay,  
Vô minh khởi tự lòng đầy hố ham,  
Gốc sanh tử, càng tham càng lớn,

Tám tà <sup>(3)</sup> cùng tám nạn<sup>(4)</sup> càng mê,  
Chìm trong lục đạo ê chề,  
Tam đồ<sup>(5)</sup> thống khổ chẳng chê chỗ nào.  
Ba nẻo dữ ra vào muôn kiếp,  
Cũng đều do ý nghiệp tạo ra.  
Ý mở vũ trụ bao la,  
Khi không vừa ý ta bà nổi sân.  
Tâm bất thiện chẳng phân phải trái,  
Lại tính toan độc hại giết người.  
Của người khinh rẻ đái bôi,  
Của mình mà mất, đất trời cuồng quay.  
Lỗi mình chẳng muốn ai hay biết,  
Đem lỗi người chi tiết tuyên truyền  
Cũng vì tâm địa nhỏ nhen,  
Cũng vì sân hận mà nên oán thù.  
Kinh Hoa Nghiêm Phật dù đã dạy:  
Đốt rừng công đức, mảy lửa sân!  
Chúng con nào có để tâm,  
Vẫn đem sân hận mà xâm phạm người.  
Chẳng biết rằng đời đời phải chịu  
Nạn ngu si vì thiếu tu tâm,

Gây bao chướng ngại âm thầm,  
Chướng ngăn chẳng thấy được tâm bồ đề  
Chướng làm nản tâm nghe chánh pháp,  
Chướng chẳng cho được gặp người hiền  
Chướng sanh bệnh tật triền miên,  
Chướng sanh đường ác, chướng phiền não tâm  
Chướng nạn khiến xa dần pháp Phật,  
Chướng khiến vào trời đất của ma,  
Sáu căn khiếm khuyết sanh ra,  
Vào nơi biên địa, chướng là cội căn.  
Vô lượng chướng cản ngăn giác ngộ,  
Chướng khiến xui hãm hố nhảy vào,  
Chỉ vì sân hận lao xao,  
Mà sanh chướng ngại chịu bao não phiền  
Tù vô thì vô biên nghiệp ác,  
Cũng vì do tâm lạc đường tà,  
Hận sân bít ngõ thoát ra,  
Gây nên thù oán hằng hà chúng sanh.  
Để hận sân tung hoành lục đạo,  
Gây oán thù quả báo muôn đời,  
Tù hàng vua chúa loài người,

Mang tâm ác độc khắp nơi hoành hành.  
Đến các loài hữu tình vô trí,  
Kẻ sang hèn một ý như nhau,  
Ý gây oán hận rất sâu,  
Dù mong xả nghiệp để đâu được sao?  
Nay đại chúng mong cầu giải nghiệp.  
Phải cùng nhau hòa hiệp ăn năn,  
Thành tâm sám hối ý căn,  
Quy y Từ phụ giáng thần chứng minh:

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.  
Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.  
Nam mô Vô Sở Phụ Phật.  
Nam mô Nguyệt Tướng Phật.  
Nam mô Điện Tướng Phật.  
Nam mô Cung Kinh Phật.  
Nam mô Oai Đức Thủ Phật.  
Nam mô Trí Nhật Phật.  
Nam mô Thượng Lợi Phật.  
Nam mô Tu Di Đánh Phật.

Nam mô Trì Oán Tặc Phật.  
Nam mô Liên Hoa Phật.  
Nam mô Ứng Tán Phật.  
Nam mô Trí Thú Phật.  
Nam mô Ly Kiêu Phật.  
Nam mô Na La Diên Phật.  
Nam mô Thường Lạc Phật.  
Nam mô Bất Thiểu Quốc Phật.  
Nam mô Thiên Danh Phật.  
Nam mô Kiến Hữu Biên Phật.  
Nam mô Thập Lương Phật.  
Nam mô Đa Công Đức Phật.  
Nam mô Bảo Nguyệt Phật.  
Nam mô Sư Tử Tướng Phật.  
Nam mô Nhạo Thuyền Phật.  
Nam mô Vô Sở Thiểu Phật.  
Nam mô Du Hý Phật.  
Nam mô Sư Tử Du Hý Bồ Tát.  
Nam mô Sư Tử Phấn Tấn Bồ Tát.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không rớt ráo độ sanh.  
Con nay sám tội chí thành,  
Hướng về lục đạo tứ sanh mọi loài,  
Hướng cha mẹ, tổ thầy, đồng học,  
Hướng bà con thân thuộc ba đời.  
Đã từng kết oán tà trời,  
Nay xin sám hối ngỏ lời ăn năn.  
Thù oán xưa bao năm kết tụ,  
Nay xin đem thù cũ giải oan,  
Oán thù chưa kết đừng làm,  
Mong ớn hiền thánh giải tan oán hờn.  
Tù vô thì do nhơn duyên ý,  
Với mọi loài luận lý điên cuồng,  
Nay xin chư Phật mười phương,  
Chứng minh con sám mọi đường giải oan  
Kể từ nay quy hoàn vô thì,  
Vì tham lam nghiệp dĩ kết thành,  
Thấy trong lục đạo chúng sanh,  
Mắt nhìn thấy của lòng đành ngăn ngở,  
Vận tâm ác mà mở sang đoạt,

Với mẹ cha cũng gạt cũng lường,  
Chẳng dè thầy tổ, bạn đương,  
Ra tay chiếm lấy như đường của ta.  
Tội như thế thật là vô lượng,  
Cúi xin bậc vô thượng chứng minh,  
Nay con sám hối tâm thành,  
Bao nhiêu tội ấy nhất sanh giải trừ.  
Lại đem tội lỗi từ vô thì,  
Do nghiệp sân cố ý tạo thành,  
Giận hờn thiêu đốt thân mình,  
Ngày đêm nung nấu tâm tình chẳng thôi  
Chỉ một chút sự đời chẳng toại,  
Lửa sân đâu nổi cháy đùng đùng.  
Chúng sanh vô tội chẳng dung,  
Đem ra hành hạ đến cùng chưa cam.  
Hoặc đánh đập hoặc giam hoặc trói,  
Hoặc nhận chìm, bỏ đói ngục sâu,  
Hoặc treo hoặc xách ngược đầu,  
Làm cho đã giận nữ hầu mới thôi.  
Tội như thế nay hồi tỉnh lại,  
Xin ăn năn van vái Phật Trời,



Từ bi hoá giải một đời,  
Giúp con tiêu nghiệp ba thời đã mang.  
Từ vô thì thế gian bao kiếp,  
Vì ngu si tạo nghiệp vô biên,  
Chẳng tin chánh pháp thánh hiền,  
Làm điều ngu dại phan duyên kiến tà.  
Tội như thế con đà sám hối,  
Nhờ lượng trên muôn lỗi thứ tha,  
Giúp con thoát khỏi đường ma,  
Tâm mê được sáng lánh xa ác đồ.  
Lại nữa trải qua vô số kiếp,  
Thân, khẩu không phân biệt chánh tà,  
Tạo mười ác nghiệp <sup>(6)</sup> hằng sa,  
Kết thù oán bởi niệm tà phan duyên.  
Sáu căn kích động nên tâm khởi,  
Chuyện thị phi lớn lối phao truyền,  
Chẳng e xâm hại người hiền,  
Không lòng hổ thẹn khi xuyên tạc người  
Tội như vậy ba đời khổ não,  
Nay mong ơn Tam Bảo thứ tha.  
Tội tình xin thú hết ra,

Thành tâm sám hối lòng tà triệt tiêu.  
Tù vô thi gây nhiều thân nghiệp,  
Miệng chẳng lành ý thiệt chẳng an,  
Đối cùng chư Phật, Pháp, Tăng,  
Cũng gây nghiệp tội lòng hằng dấu che  
Do ba nghiệp u mê tạo tội,  
Thân gây ba điều lỗi đáng khinh,  
Miệng tạo bốn ác tày đình,  
Ý ôm ba độc trong mình chẳng buông.  
Tội ngũ nghịch thế lương cũng phạm,  
Sát đạo dâm vọng loạn ác tâm,  
Sáu căn, sáu thức, sáu trần,  
Cũng gây điên đảo xa gần phan duyên.  
Tam tụ giới <sup>(7)</sup> chẳng chuyên tuân thủ,  
Kiếp hậu lai chịu đủ cực hình,  
Tìm ba ác đạo mà sinh,  
Trăm ngàn thống khổ cũng đành cảm chiêu.  
Đọa địa ngục sáng chiều nung nấu,  
Thân súc sanh cá chậu chim lồng,  
Ngạ quỷ đói khát trùng trùng,  
Chịu bao thảm cảnh khó lòng thoát đi.

Dù thoát được, trở về nhân giới,  
Cũng còn mang nghiệp tội xấu xa,  
Suốt đời chẳng biết chánh tà,  
Lại làm điều ác lại sa ngục hình.

Tội như vậy Phật rành rẽ biết,  
Oán ba đời chẳng xiết giải oan,  
Ngày nay sám hối mới toan  
Diệt trừ tất cả nghiệp oan ba đời.

Con khóc lóc Phật trời gia hộ,  
Đại từ bi tâm đủ lòng thương,  
Thần thông hùng lực mười phương,  
Chứng minh con nguyện, trăm đường thứ tha  
Nguyện chúng sanh còn sa lục đạo,  
Báo oán thù, chưa báo oán thù,  
Mọi loài chẳng kể hiền ngu,  
Cũng đều giải thoát oán thù tiêu tan.

Nguyện từ nay phải toan tu tập,  
Cho tới ngày thành Phật mới thôi,  
Nghiệp chướng được tịnh thanh rồi,  
Chẳng sanh ác đạo, về nơi an nhàn.

Bỏ oán thù, tham xan cũng bỏ,

Trí huệ tăng, chúng ngộ pháp thân,  
Niết bàn cảnh giới quây quần,  
Cùng chư hiền thánh thân trần lìa xa.

Nhớ ác đạo ta bà thống khổ,  
Mà phát tâm tỏ ngộ bồ đề,  
Bốn tâm vô lượng tràn trề,  
Sáu ba la mật cõi mê độ người.

Sáu thần thông vui chơi tùy ý,  
Bốn biện tài, thế trí lâu thông,  
Cùng chư Bồ tát gia công,  
Mãn viên mười địa sánh đồng thánh nhân  
Nguyện nhiên hậu giáng trần cứu độ  
Giúp chúng sanh thoát khổ Ta bà.  
Công đức sám hối bao la,

Nguyện xin hồi hướng hằng hà chúng sanh.

Nhờ sám này duyên lành đưa tới,  
Mọi chúng sanh ba cõi được nhờ,  
Tu hành chẳng thể thờ ơ,  
Chuyên cần tinh tấn vượt bờ giác kia.

Nguyện chúng sanh xa lìa sáu đạo,  
Chúng pháp thân lai đáo mười phương,

Dứt dòng sanh tử vô thường,  
Đồng theo chư Phật yêu thương mọi loài  
Thường thấy Phật bắm hai tướng tốt,  
Phân tán ra cùng tốt khắp phương,  
Hào quang chiếu rọi vô lường,  
Hoá thân tế độ sáu đường chúng sanh.  
Nguyện chúng sanh chân thành sám hối  
Công đức này muôn tội sạch trơn,  
Từ nay nhờ xả oán hờn,  
Mà mang thân tối được hơn thân này.  
Ba đường ác từ nay chấm dứt,  
Chẳng còn sa địa ngục tối tăm,  
Tránh đường ngã quý cơ hàn,  
Tránh thân sa đoạ vào hàng súc sanh.  
Được làm người duyên lành đầy đủ,  
Thân chẳng mang bệnh khổ đốn đau,  
Đao gươm, roi gậy, trùng sâu,  
Chẳng còn nã hại sống lâu an nhàn.  
Nguyện đại chúng tâm an, giới sạch,  
Thường tu hành thanh bạch đạo tâm,  
Xa lìa ác kiến mê lầm,

Cúng dường cha mẹ, Phật ân báo đền.  
Phụng sự trưởng như trên chư Phật,  
Đạo vua tôi ngay thật trung thành,  
Đem tâm bình đẳng thực hành,  
Mọi người đều được như mình cùng vui.  
Nguyện từ nay đến đời thành Phật,  
Hiểu đạo sâu chân thật nghĩa màu,  
Tâm không sợ hãi lo âu,  
Đại thừa thông suốt, nghĩa màu tự khai,  
Không phải nhờ đến ai chỉ bảo,  
Tăng tín tâm cầu đạo bồ đề,  
Xuống trần giải khổ cứu mê,  
Đồng như chư Phật trở về nguồn chân.  
Nay đại chúng ẩn thân, hiện diện,  
Đã đến đây chúng kiến đạo tràng,  
Hãy nghe lời nguyện nghiêm trang  
Nguyện sanh về cảnh của hàng thánh nhân.  
Nguyện đạo tràng khởi thân kiến lập.  
Nguyện tuyên dương pháp Phật nhiệm  
màu  
Phát tâm lợi ích rộng sâu,

Khiến hàng tú chúng hồi đầu quy y .  
Độ tất cả thoát ly sanh tử,  
Nguyện góp gom đầy đủ duyên lành,  
Dễ dàng hoá độ chúng sanh,  
Tu hành tinh tấn nghiệp lành dựng xây.  
Nguyện chẳng đắm mê say dục lạc,  
Biết tự thân vạn pháp đều không,  
Oán thân bình đẳng một lòng,  
Bồ đề chẳng thối, nói giòng Như Lai.  
Nếu thân sau vào loài người nữa,  
Quyết thực thi lời hứa nguyện này,  
Cúng dường chư Phật, tổ, thầy,  
Từ Bi đạo thất ngày ngày khuếch trương.  
Gắng tu hành nhờ nương thầy tổ,  
Gương tu hành tân khổ giới trai,  
Gia đình chẳng nệ đắm say,  
Sống đời thanh bạch dùi mài luận, kinh.  
Tài, danh, sắc coi khinh chẳng vướng,  
Cùng mọi người nhân nhượng an hoà,  
Lợi người dù tổn hại ta,  
Sẵn sàng gánh chịu miễn là lợi sanh.

Lại nguyện quyết không đành giải thoát  
Thân súc sanh tranh đoạt với nhau,  
Nguyện vào núi thăm rừng sâu,  
Không thấy thống khổ ưu sầu hải kinh.  
Ra khỏi rừng an lành thân thuộc,  
Chẳng lo âu trời buộc giam cầm.  
Chẳng lo thú dữ sơn lâm,  
Chẳng lo săn bắn truy tầm giết ngang.  
Nếu sanh lại trong hàng quý đỏi,  
Cũng không mong thoát khỏi nghiệp dày  
Thân tâm an lạc vui vầy,  
Khuyên răn đồng loại hàng ngày ăn năn.  
Cùng sám hối lỗi lầm kiếp trước,  
Cùng tu tâm chứng được bồ đề  
Cùng nhau vượt khỏi bến mê,  
Cùng nhau phát nguyện hướng về nguồn chân.  
Lại nguyện nếu đoạ thân địa ngục,  
Cũng chẳng mong khổ nhục thoát ra,  
Nhớ xưa kiếp sống ta bà,  
Đã từng vun tạo hằng hà nghiệp nhân,  
Nay giáo hoá bạn dân đồng khổ,



Biến ngực sâu làm chỗ đạo tràng,  
Cùng nhau sám tội đã mang,  
Bồ Đề tâm nguyện làm đàng thoát thân.  
Nguyện thường nhớ hồng trần khổ não  
Mà phát tâm hành đạo Bồ đề,  
Giữ tâm tương tục chẳng mê,  
Tu hành tinh tấn trở về nguồn chân.  
Nguyện chư Phật, thánh thần gia hộ,  
Nguyện chư thiên, chủ bộ mười phương  
Long thần, hộ thế tứ vương,  
Chứng minh con nguyện cúng dường Ba ngôi

## TÁN PHẬT VÀ CHÚ NGUYỆN

Phật đà, đấng chí tôn đại thánh,  
Cả thế gian ai sánh được Ngài,  
Phóng hào quang thi oai rực rỡ,  
Đạt tam minh thấu rõ mọi loài.  
Hàng thánh nhân, Ngài là chúa tể,  
Phân thân ra độ thế hằng sa,

Tại đạo tràng, kim thân bất động,  
Vũ trụ rền sấm trống, pháp loa.  
Khắp trời, người quy y, ngưỡng vọng,  
Thọ pháp âm thế giới ta bà.  
Phục ma quân, tiếng sư tử hống,  
Thét gầm lên lòng lộng vang xa.  
Lực đại từ, đại bi vận dụng,  
Khắp mười phương thế giới an hoà.  
Diệt khổ não đại thiên chấn động,  
Phát bồ đề tâm rộng bao la  
Khắp ba cõi rải hoa xưng tụng:  
Nam mô Như lai, Ứng Cúng, Chánh  
Biến Tri, Minh hạnh Túc, Thiện Thệ,  
Thế Gian Giải, Vô Thượng Sĩ,  
Điều Ngự Trượng Phu, Thiên Nhân Sư  
Phật, Thế Tôn !  
Bạc hóa độ chúng sanh vô lượng,  
Diệt tận cùng nghiệp chướng khổ đau,  
Nay chúng con nương nhờ công đức  
Sám hối này giải oán từ lâu,  
Từ nay cho đến ngày thành Phật,

Hàng tứ sanh lục đạo khẩn cầu,  
Được tùy tâm ngao du tự tại.  
Nguyện tán dương đại Phật ân sâu.

## MA HA BÁT NHÃ BA LA MẬT ĐA TÂM KINH

Quán Tự Tại quán sâu bát nhã,  
Ngài thấy rằng tất cả là Không.  
Năm uẩn cũng thể một giòng,  
Là Không nên vượt khỏi vòng khổ đau.  
Xá Lợi Tử ! Pháp sâu tin chắc,  
Sắc là Không, Không Sắc chẳng hai.  
Xá Lợi Tử hãy nghe đây :  
Bốn nguyên các pháp xưa rày tướng không  
Vì không tướng nên không sanh diệt,  
Cũng chẳng tăng, chẳng thiệt mảy nào,  
Chẳng nhớ, chẳng sạch tỏ hào,  
Ở trong Không đó, pháp nào cũng Không  
Đã không Sắc và không cả Thọ,

Tưởng, Thức, Hành lại có hay sao ?  
Mắt, tai, mũi, lưỡi thật đâu !  
Không thân, không ý, để đâu thức sanh ?  
Cũng chẳng có sắc, thanh, hương, vị,  
Xúc, pháp kia cũng chỉ huyễn thôi!  
Nhãn giới đã chẳng có rồi,  
Đến Ý thức giới, than ôi có gì ?  
Vô minh đó là chi chẳng thấy,  
Lẽ nào đâu tận thày vô minh ?  
Đến như Lão, Tử chẳng sanh,  
Mong Lão, Tử tận, thật tình luống công  
Khổ, Tập, Diệt, Đạo đồng chẳng có,  
Trí Tuệ mong Được, có được chẳng ?  
Các hàng Bồ Tát vẫn hằng,  
Y theo Bát Nhã chẳng ngăn ngại gì.  
Không sợ hãi, viễn ly điên đảo  
Mộng tưởng xa lìa, đạo Niết Bàn.  
Ba đời chư Phật thường làm  
Y theo Bát Nhã, vào hàng Chánh Nhân.  
Ba la mật thường chân Diệu giác,  
Ngồi toà sen Đẳng Giác Bồ Đề.

Thế nên chú Bát Nhã kia,  
Là đại thần chú, đưa về nguồn chân.  
Là đại minh, lực thần vô thượng,  
Là chú thần diệt chướng vô song.  
Hay trừ hết thảy khổ, không.  
Hãy nên tin tưởng, bỏ lòng hoài nghi.  
Nên như vậy tức thì nói chú :  
Yết đế, yết đế, ba la yết đế, ba la tăng yết  
đế, bồ đề, ta bà ha. (3 lần)

## HỒI HƯỚNG

Công đức sám hối khó nghĩ lường,  
Vô biên phước đức nên tỏ tường,  
Nguyện khắp chúng sanh trong pháp giới  
Mau về cõi Phật thẳng một đường.  
Duyên lành hồi hướng mau giác ngộ,  
Văn Thủ, Phổ Hiền, Quán Âm độ,  
Các vị Bồ Tát nhiều vô số  
Đại trí bồ kia chư Thiên hộ.

Nguyện tiêu ba chướng trừ phiền não,  
Nguyện được trí tuệ, được tướng hảo,  
Nguyện bao tội chướng sám tiêu trừ,  
Kiếp kiếp được theo ngôi Tam Bảo.

## PHỤC NGUYỆN

(Chủ lễ)

*Nay thời đệ tử chúng con tề tựu trước điện Phật, thành tâm sám hối trong Đạo Tràng Từ Bi, nguyện xin được tiêu trừ các tội lỗi :  
Hoặc tiền khiên oan trái, hoặc nhiều kiếp oán thù, hoặc phạm các điều giới cấm, hoặc sát hại mạng chúng sanh, hoặc tạo : thân ba nghiệp tội, miệng bốn nghiệp ác, ý ba nghiệp xấu, làm làm điều quấy, gây các tội lỗi. Khẩn cầu oai thần chư Phật, từ lực Bồ Tát, đủ lòng thương xót, gia hộ chúng con : Tội chướng tiêu trừ, căn lành thêm lớn, tiến tu đạo nghiệp, phước huệ tròn đủ.*

*Khấp nguyện âm siêu dương thối, pháp giới chúng sanh, hữu tình và vô tình, đồng thành Phật đạo.*

(cùng niệm)

**Nam Mô Cầu Sám Hối Bồ Tát Ma Ha Tát**

## TỰ QUY Y

Tự quy y Phật, xin nguyện chúng sanh, thể  
theo đạo cả, phát lòng vô thượng. (1 lay)

Tự quy y Pháp, xin nguyện chúng sanh, thấu  
rõ kinh tạng, trí tuệ như biển. (1 lay)

Tự quy y Tăng, xin nguyện chúng sanh, thống  
lý đại chúng, hết thảy không ngại. (1 lay)

## HỒI HƯỚNG CHÚNG SANH

Nguyện đem công đức này,  
Hưởng về khắp tất cả  
Đệ tử và chúng sanh,  
Đều trọn thành Phật đạo.

## HẾT QUYỂN SÁU

# CHÚ THÍCH

## Quyển Sáu

1. *Bón tội nặng: Sát, Đạo, Dâm, Vọng.*

2. *Năm tội đại ác : Hay Ngũ nghịch  
(Xem chú thích 10, Quyển 5)*

3. *Tám tà: Phản nghĩa của Bát Chánh Đạo.*

4. *Tám nạn : Hay Bát nạn, (Xem chú thích 17, quyển 3).*

5. *Tam đồ: Hoả đồ (Địa ngục), Huyết đồ (Súc sanh),  
Đao đồ (Ngạ quỷ).*

6. *Mười ác nghiệp : Trái với Thập Thiện Nghiệp : Thân nghiệp có  
3 : Sát, Đạo, Dâm. Khẩu nghiệp có 4: Vọng ngữ,  
Ác khẩu, Luống thiệt và Ý ngữ. Ý nghiệp có 3 : tham  
Sân, Si.*

7. *Ba tụ giới Hay Tam tụ tịnh giới :*

- *Nhiếp Oai nghi giới.*
- *Nhiếp thiện pháp giới.*
- *Nhiếp chúng sanh giới.*

*Hay Tam nguyện của Bồ Tát Giới :*

- *Nguyện đoạn nhất thiết ác.*
- *Nguyện tu nhất thiết thiện.*
- *Nguyện độ nhất thiết chúng sanh.*



# SÁM THI LƯƠNG HOÀNG

QUYỂN BẢY



## NGHI THỨC TỤNG NIỆM

### KHAI KINH

CHÂN NGÔN LÀM SẠCH NGOẠI CẢNH:

*Án lam (7 lần)*

CHÂN NGÔN LÀM SẠCH THÂN, MIỆNG, Ý:

*Án ta phạ bà phạ, thuật đà ta phạ, dạt ma ta phạ, bà phạ thuật độ hám. (3 lần)*

# NIỆM HƯƠNG

Tâm thành dâng Hương Giới,  
Hương Định và Hương Huệ,  
Cùng với hương Giải Thoát,  
Hương Giải Thoát Tri Kiến.  
Nguyện năm thức hương này  
Kết thành một đài mây,  
Màu chói sáng rực rỡ,  
Cúng dường mười phương Phật.  
Cùng tất cả Tôn Pháp,  
Hết thầy Thánh Hiền Tăng.  
Y tánh làm Phật sự.  
Độ khắp cả chúng sanh,  
Đều phát tâm Bồ Đề  
Thoát bỏ muôn vọng nghiệp.  
Chứng thành Đạo Vô Thượng.

Nam Mô Hương Cúng Dường Bồ Tát,

Ma Ha Tát. *(3 lần)*

# KỶ NGUYỆN

Nay đệ tử chúng con,  
Trong đạo tràng Từ Bi  
Nguyện thành tâm sám hối.  
Mong sao tất cả tội,  
Đã tạo từ vô thì,  
Do tham dục, ngu si.  
Được nhờ lượng từ bi,  
Của các bậc Đại Giác,  
Mà tiêu tan tất cả.  
Nguyện cho khắp chúng sanh,  
Đắm chìm trong ba cõi,  
Nhờ công đức sám hối,  
Được hoàn toàn thoát khỏi.  
Nguyện âm siêu, dương thối,  
Chúng sinh khắp pháp giới,  
Hữu tình và vô tình,  
Đều lên ngôi Chánh Giác.

# TÁN PHẬT

Đấng Pháp Vương vô thượng,  
Ba cõi chẳng ai bằng.  
Thầy dạy khắp Trời, Người,  
Cha lành chung bốn loại.  
Quy y tròn một niệm,  
Dứt sạch nghiệp ba kỳ.  
Xưng dương cùng tán thán,  
Ức kiếp không cùng tận.

# QUÁN TƯỢNG

Phật, chúng sanh, tánh thường rỗng lặng  
Đạo cảm thông không thể nghĩ bàn.  
Lưới Đế châu ví đạo tràng,  
Mười phương Phật bảo hào quang sáng  
ngời  
Trước bảo toạ thân con ảnh hiện  
Cúi đầu xin thệ nguyện quy y.

# ĐÁNH LỄ TAM BẢO

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Tận Hư Không  
Biến Pháp Giới, Quá Hiện Vị Lai, Thập  
Phương Chư Phật, Tôn Pháp, Hiền Thánh  
Tăng Thường Trụ Tam Bảo. *(1 lạy)*

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Ta Bà Giáo Chủ,  
Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật, Đương Lai  
Hạ Sanh Di Lạc Tôn Phật, Đại Trí Văn Thù  
Sư Lợi Bồ Tát, Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ Tát,  
Hộ Pháp Chư Tôn Bồ Tát, Linh Sơn Hội  
Thượng Phật Bồ Tát. *(1 lạy)*

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Tây Phương Cực  
Lạc Thế Giới Đại Từ Đại Bi A Di Đà Phật,  
Đại Bi Quán Thế Âm Bồ Tát, Đại Thế Chí  
Bồ Tát, Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát.  
*(1 lạy)*

# TÁN LƯ' HƯƠNG

Lò hương vừa bén chiên đàn,  
Khắp xông pháp giới đạo tràng mười  
phương.

Hiện thành mây báu cát tường,  
Chư Phật chứng giám tâm hương chí  
thành.

Pháp thân chư Phật tịnh thanh,  
Chứng minh hương nguyện phước lành  
ban cho.

Nam mô Hương Vân Cái Bồ Tát,  
Ma Ha Tát *(3 lần)*

# VĂN PHÁT NGUYỆN

Kính lạy Đức Thích Tôn  
Quy mạng Phật mười phương,  
Nay con phát nguyện rộng,  
Trì Sám Thi Lương Hoàng.  
Trên đèn bốn ân nặng,

Dưới cứu khổ ba đường,  
Nếu có người thấy nghe,  
Liên phát tâm bồ đề  
Hết một báo thân này,  
Đều sanh về Cực Lạc.

Nam mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật.

*(3 lần)*

## CHÚ ĐẠI BI

Nam Mô Đại Bi Hội Thượng Phật Bồ Tát.

*(3 lần)*

Thiên thủ thiên nhãn vô ngại đại bi tâm  
đà la ni:

Nam mô hắc ra đát na đát ra dạ da. Nam  
mô a rị da. Bà lô kiết đế thước bát ra da. Bồ  
đề tát đỏa bà da. Ma ha tát đỏa bà da. Ma ha  
ca lô ni ca da. Án. Tát bà da phạt duệ. Số đát  
na đát tóa. Nam mô tát kiết lật đỏa y mông a  
rị da. Bà lô kiết đế thất phạt ra lăng đà bà.

Nam mô na ra cần trì. Hê lị ma ha bàn đà  
sa mế. Tát bà a tha đậ du bằng. A thệ dụng.  
Tát bà tát đá na ma bà già. Ma phạt đật đậ.  
Đát điệt tha. Án. A bà lô hê, lô ca đế. Ca ra  
đế. Di hê lị. Ma ha bồ đề tát đoả. Tát bà tát  
bà. Ma ra ma ra, ma hê ma hê rị đà dụng.  
Câu lô câu lô kiết mông. Độ lô độ lô phạt xà  
da đế, ma ha phạt xà da đế. Đà ra đà ra, Địa  
rị ni. Thất phạt ra da. Giá ra giá ra. Mạ mạ.  
Phạt ma ra. Mục đế lệ. Y hê y hê, thất na thất  
na. A ra sâm phạt ra xá lợi, phạt sa phạt sâm.  
Phạt ra xá da. Hô lô hô hô ma ra, hô lô hô  
lô hê rị. Ta ra ta ra. Tát rị tát rị. Tô rô tô rô.  
Bồ đề dạ, bồ đề dạ. Bồ đà dạ, bồ đà dạ. Di đế  
rị dạ. Na ra cần trì. Địa rị sắc ni na. Ba dạ ma  
na, ta bà ha. Tát đà dạ, ta bà ha. Ma ha tát đà  
dạ, ta bà ha. Tát đà du nghệ. Thất bàn ra dạ,  
ta bà ha. Na ra cần trì, ta bà ha. Ma ra ma ra,  
ta bà ha. Tát ra tạng a mục khư da, ta bà ha.  
Ta bà ma ha a tát đà dạ, ta bà ha. Giả kiết ra  
a tát đà dạ, ta bà ha. Ba đà ma kiết tát đà dạ,



ta bà ha. Na ra cần trì bàn đà da dạ, ta bà ha.  
Ma bà rị thắng yết ra dạ, ta bà ha.

Nam mô hắc ra đát na đá ra dạ da. Nam  
mô a rị da. Bà lô kiết đế. Thuốc bàn ra dạ, ta  
bà ha.

Án. Tát điện đô. Mạn đa ra. Bạt đà dạ, ta  
bà ha. ( 3 lần )



Nam mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật.

(3 lần)

## KỆ KHAI KINH

Pháp Phật cao siêu lý rộng sâu,  
Trăm ngàn muôn kiếp khó tìm cầu.  
Con nay nghe biết chuyên trì tụng,  
Nguyện rõ Như Lai nghĩa nhiệm màu.

PHÁP SÁM HỐI  
**SÁM THI LƯƠNG HOÀNG**  
(Quyển Bảy)

**CHƯƠNG THỨ MƯỜI: TỰ VUI MỪNG**

Nay đại chúng cùng nhau đã biết,  
Kể từ ngày sám nghiệp, quy y,  
Chí tôn Tam Bảo nương về,  
Đoạn nghi sám hối, lầm mê giải trừ.  
Lại phát tâm qua bờ giác ngộ,  
Đem oán thù đau khổ khai quang,  
Sống trong tự tại thên thang,  
Ai không cảm động an toàn mừng vui ?  
Nay đem chỗ mừng vui suy xét,  
Kinh chép rằng: Qua hết tám nàn,  
Một là địa ngục nhiệt hàn,  
Hai là ngạ quỷ, ba đàng súc sanh,  
Bốn là chốn hoang thành biên địa <sup>(1)</sup>  
Trường thọ thiên <sup>(2)</sup> là phía thú năm,  
Sáu là đui, điếc, ngọng, câm,

Bảy là tà kiến <sup>(3)</sup> sinh nhằm oan gia,  
Tám là thời sanh ra sai trật,  
Trước hay sau thuở Phật giáng trần,  
Than ôi ! tám nạn xoay vần,  
Ra vào sanh tử, trầm luân ái hà.  
Nay tuy phải sống xa thời Phật,  
Nhưng mừng vui quả thật còn nhiều,  
Giữ lòng tự tại phiêu diêu,  
Lấy nơi mắc nạn làm điều tu tâm.  
Phàm có nạn do tâm nghi ám,  
Không nghi ngờ nạn bám vào đâu?  
Dù cho gặp nạn đối đầu,  
Giữ tâm trong sáng khổ sầu sẽ qua.  
Thí dụ nạn kể là thứ tám,  
Có bà già ngụ tạm thành Đông,  
Được trong thời Phật sanh cùng,  
Một đời chẳng thấy chân dung Phật nào  
Vậy nên hỏi tại sao là nạn ?  
Đâu phải cùng Phật đản sanh ra,  
Nghĩ rằng nạn chẳng đến ta,  
Không sanh cùng Phật cho là nạn tai.

Ma ba tuần đọa đầy địa ngục,  
Vì ôm lòng ác độc mà nên.  
Rõng nghe được pháp diệu viên,  
Phá tan mê ám, chứng liền pháp thân.  
Tâm bình đẳng chẳng phân trên dưới,  
Chẳng so bì thiên giới, trần gian,  
Trọng tâm là thiện phải làm,  
Lánh xa điều ác, muôn ngàn nạn qua.  
Nếu tâm tà, tự sa trọng nạn,  
Chánh tâm rồi, bị nạn hiện tiền.  
Chẳng nên suy nghĩ đảo điên,  
Tâm tà nặng nhẹ, muôn phiền tự chiêu.  
Chỉ cần xét một điều như vậy,  
Khổ hay vui, tự thấy mà thôi.  
Chẳng do lúc Phật ra đời.  
Sống trong chánh pháp, mừng vui còn nhiều.  
Một là địa ngục thiêu thân thể,  
Giữ chánh tâm chẳng để đọa đầy.  
Hai là quý đỏi đêm ngày,  
Nhờ công đức sám nghiệp dày chẳng sinh  
Ba là khổ súc sanh quả báo,

Tội tiêu rồi chẳng đáo kiếp sau,  
Bốn là biên ải địa đầu,  
Chẳng hay pháp Phật, ớn sâu thánh hiền  
Năm là sanh cõi thiên trường thọ,  
Chẳng gia công kiên cố căn lành.  
Nay ta có phước tu hành,  
Lấy nhân duyên đó làm thành nguồn vui.  
Sáu là được thân người rất khó,  
Nay chúng ta đã có thân người,  
Há không phải sự mừng vui ?  
Nhờ đem nghiệp ác thời thời ăn năn.  
Bảy là được sáu căn đầy đủ,  
Nhờ tinh cần gian khổ chẳng quên  
Hưởng về diệu pháp trui rèn,  
Thân tâm thanh tịnh lòng nên vui mừng  
Tám là nạn biện thông thế trí,  
Khổ vì lòng đắc ý tự kiêu,  
Nay nhuần pháp Phật cao siêu,  
Cũng nên lấy đó làm điều mừng vui.  
Sanh trước Phật, ra đời sau Phật !  
Hay chẳng được tận mặt gặp Ngài,

Người cho đại nạn khổ thay !  
Nhưng ta lại nghĩ là ngày mừng vui.  
Sao lại nghĩ ngược đời như thế ?  
Vì chúng ta phát thệ cứu đời,  
Hình Phật thấy một lần thôi,  
Hoặc nghe pháp Phật một thời cũng vui.  
Giống như được bên đời Lộc uyển,  
Tai nghe kinh Phật chuyên pháp luân.  
Ý màu của Phật hằng tuân,  
Ban vui cứu khổ mới cần thực thi.  
Vậy sau trước ấy chi là nạn ?  
Mục đích làm tội tán, phước sanh,  
Mọi loài đều thấy bạn lành,  
Đem công đức ấy chuyên thành nguồn vui  
Vui thứ chín, thứ mười đã được,  
Vị cam lồ chẳng thuốc nào đo.  
Mười một là phước tự do,  
Từ thân cát ái chẳng lo việc trần.  
Vui mười hai, Phật phân phải trái,  
Khó là làm chẳng hại đến người,  
Lợi mình, điều dễ ở đời.

Lợi người mới thật là nơi tỵ thành.

Chúng ta đã bình sinh phát nguyện,  
Chẳng vì mình quyến luyến lòng tham,  
Bao nhiêu công đức đã làm,

Cũng xin hồi hướng bao hàm tứ sanh.

Vui mười ba, làm lành không nghỉ,  
Mười bốn vui hiểu ý Phật kinh,  
Mười lăm, thiên tọa, tuệ sinh.

Siêu phàm nhập thánh dứt tình thế gian!

Sự mừng vui vô vàn như thế,  
Chẳng đủ lời mà kể mọi điều !  
Thế gian vui ít khổ nhiều,

Lòng ôm ba độc tự chiêu giận hờn.

Được hạnh phúc nhờ ơn Tam Bảo,  
Dụng oai thần hoá đạo mười phương.

Nay ta nên trải tình thương,

Nguyện xin thay thế quốc vương, đại thần

Thay thổ cảnh, nhân dân, bát bộ

Cùng thiên vương, thù hộ, đại ma,

Tổ thầy thượng, hạ, trung toà,

Long vương ngũ bộ, đàn na, quý thần,

Cùng diêm la quần thần chủ ngục,  
Thiện ác hàng trí thức, vân vân,  
Chí thành vận dụng tâm thần  
Quy y Tam Bảo, thay phần chúng sanh.  
Nguyện chư Phật đồng thanh nhiếp thọ  
Dụng oai thần che chở hàm linh,  
Đến ngày đạo quả viên thành,  
Chẳng còn tùy nghiệp thọ sanh cõi trần.  
Biển sanh tử trầm luân giải thoát,  
Hạnh nguyện hàng Bồ tát mãn viên,  
Bước lên thập địa đài sen,  
Đạt thành Chánh giác về miền chân như.

**CHƯƠNG THỨ MƯỜI MỘT:  
TƯỞNG NHỚ ƠN TAM BẢO**

Nay đại chúng đạo tràng sám hối,  
Hãy nhớ ơn Tam Bảo tối tôn.  
Vi sao ta phải nhớ ơn ?  
Vì nhờ Tam Bảo tâm hồn tịnh thanh,  
Mà lòng từ phát sanh cứu độ,  
Và lòng bi nhiếp thọ muôn loài.



Tâm bình đẳng chẳng riêng ai,  
Oán thân giáo hoá đoái hoài như nhau.  
Không Tam Bảo biết đâu diệu trí,  
Biết gì là diệu lý chân không ?  
Pháp môn bất nhị viên dung,  
Con đường bát chánh dốc lòng tấn tu.  
Kinh Phật dạy: Thân dù khó được,  
Nay đã được do phước nhiều đời.  
Phước kia phải gắng đắp bồi.  
Mới không lo bị chuyển loài kiếp sau.  
Nhờ quy y khấu đầu Tam Bảo,  
Mắt không nhìn cảnh báo ngục sâu.  
Lửa phun, rút lưỡi, móc hầu,  
Địa ngục quý tốt đầu trâu hành hình.  
Tai chẳng nghe âm thanh nhiệt náo,  
Của tội nhân ào ão rên la,  
Dưới lòng địa ngục diêm la,  
Của loài ngạ quỷ, hồn ma lạc loài.  
Mũi không ngửi tanh hôi máu mủ,  
Của tội nhân hung thủ giết người,  
Lưỡi không nếm vị tanh ôi,

Thức ăn hư thối của người vút quăng.

Thân chẳng chạm hàn băng khốc lãnh,

Hoặc lửa hồng của cảnh a tỳ,

Ý thường biết Phật từ bi,

Cha lành bốn loại, vương y cứu nần.

Biết pháp là thuốc thang trị bệnh,

Chúng sanh đang lâm cảnh khổ đau,

Hướng về Tam Bảo tin sâu

Ba ngôi thường trụ đứng đầu thế gian.

Chúng con sanh không nhằm thời Phật

Nhờ chú, kinh chân thật nhiệm màu,

Sáu căn thanh tịnh lâu lâu,

Đứng ngôi tự tại, vượt cầu tử sinh.

Những quả báo tốt lành dường ấy,

Cũng nhờ vào lời dạy sâu xa,

Ba ngôi Tam Bảo ta bà,

Há không nên nhớ hải hà ơn sâu ?

Nay chúng con đê đầu đánh lễ,

Trải vóc thân dưới bệ Tam Tôn,

Bồ đề tâm, nguyện chẳng mòn,

Báo ơn Tam Bảo lòng son cúng dường,

Công đức lớn trên đường tu tập,  
Là cúng dường lên Phật, Pháp, Tăng,  
Nhờ công gần gũi thường hằng,  
Mà được phước báu sánh bằng thái sơn  
Kinh nói dâng tràng phan, bảo cái,  
Hoặc cúng dường nệm trải, nhang dầu,  
Hoặc xây tinh xá, tháp lầu,  
Cũng chưa đúng pháp ớn sâu báo đền.  
Kinh dạy: Muốn dâng lên chư Phật  
Lòng biết ớn chân thật thiết tha,  
Bồ đề tâm phải bao la,  
Bốn lời thệ nguyện hằng hà độ sanh,  
Tạo duyên tốt tu hành Tịnh độ,  
Phát huệ căn, bảo hộ tâm, thân,  
Trau giồi kinh luật chuyên cần.  
Mới là báo được Phật ân vuông tròn.  
Nay trước điện chúng con đã biết,  
Báo ớn sâu tha thiết cúng dường,  
Vì ớn đức Phật vô lượng,  
Hạng phàm phu dám coi thường được sao  
Nhớ gương xưa, tối cao Bồ tát,

Vì Phật ân nghìn nát thịt xương,  
Mà chưa tròn hạnh cúng dường,  
Con nay nào dám suy lường đấng đo !  
Kính dạy: Ích lợi cho người khác,  
Là pháp môn đại giác thường hành.  
Con vì vô lượng duyên lành,  
Xin thay bốn loại, gieo mình quy y,  
Bậc đại thánh, đại bi Từ phụ,  
Tại thế gian nọ thụ tâm thành,  
Hoá thân sáu nẻo chúng sanh,  
Tận hư không giới thương tình nhiếp thâu.

*( Mỗi hồng danh lạy xuống một lạy )*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Bảo Đức Phật.

Nam mô Ứng Danh Xưng Phật.

Nam mô Hoá Thân Phật.

Nam mô Đại Âm Thanh Phật.

Nam mô Biện Tài Tán Phật.

Nam mô Kim Cang Châu Phật.

Nam mô Vô Lượng Thọ Phật.  
Nam mô Châu Trang Nghiêm Phật.  
Nam mô Đại Vương Phật.  
Nam mô Đức Cao Hạnh Phật.  
Nam mô Cao Danh Phật.  
Nam mô Bách Quang Phật.  
Nam mô Hỷ Diệt Phật.  
Nam mô Long Bộ Phật.  
Nam mô Ý Nguyễn Phật.  
Nam mô Bảo Nguyệt Phật.  
Nam mô Diệt Kỳ Phật.  
Nam mô Hỷ Vương Phật.  
Nam mô Điều Ngự Phật.  
Nam mô Hỷ Tự Tại Phật.  
Nam mô Bảo Kế Phật.  
Nam mô Ly Úy Phật.  
Nam mô Bảo Tạng Phật.  
Nam mô Nguyệt Điện Phật.  
Nam mô Tịnh Danh Phật.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Xin quy y mười Phương Tam Bảo,  
Tận hư không hoằng đạo độ sanh,  
Nơi nơi ân hưởng phước lành.  
Nguyện gìn tâm ý tịnh thanh đời đời.

**CHƯƠNG THỨ MƯỜI HAI:**  
**CHỦ SÁM LỄ TẠ ĐẠI CHÚNG**

Hối đại chúng đạo tràng đồng nghiệp.  
Chúng ta cùng hội hiệp tại đây,  
Cùng nhau sám hối nghiệp dày,  
Lòng kiên quyết ấy, Phật, thầy chứng minh.  
Sám chủ <sup>(4)</sup> tôi, lòng sanh tùy hỉ,  
Nguyện chúng ta có thể gặp nhau,  
Đời này, mãi mãi đời sau,  
Đến ngày thành Phật, một tàu cùng đi.  
Nguyện phát lòng đại bi kiên cố,  
Làm bà con dòng họ Phật đà,  
Đồng tâm cứu khổ ta bà,  
Chấn hưng pháp Phật, nhà nhà cùng vui.  
Đạo tràng này do tôi thành lập,  
Dầu hết lòng tạo pháp sám này,

Lòng tôi thành thật tỏ bày,  
Chỉ e giả dối quấy rầy người nghe.  
Thân mỗi mết, trí mê chẳng sáng,  
Trọng trách mang, thật đáng ngại ngùng  
Nếu không nhờ lực đại hùng,  
E rằng chẳng thể thành công hoàn toàn.  
Lòng vẫn biết có phần trái ý,  
Nhưng chẳng quên hoàn mỹ thiện tâm,  
Mong nhờ đại chúng từ thân,  
Cùng đem công đức giáng thần trợ duyên  
Thời gian vẫn trôi miên trôi chảy,  
Cơ hội lành chẳng mấy chốc qua,  
Mong rằng đại chúng thiết tha,  
Siêng năng khoá lễ, giải hoà oán sâu.  
Pháp âm Phật, một câu nghe lọt,  
Thì nhân lành cùng tột thẳng hoa.  
Ba đường ác cũng liền xa,  
Thiện tâm thẳng tiến ngồi toà Như Lai.  
Xin đại chúng chớ nài công khó,  
Dùng tâm lành cam khổ tấn tu,  
Dập đầu lễ lạy công phu,

Nguyện quy y đấng Đại Từ thế gian.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Oai Đức Tịch Diệt Phật.

Nam mô Thọ Tướng Phật.

Nam mô Đa Thiên Phật.

Nam mô Tu Diệm Ma Phật.

Nam mô Thiên Ái Phật.

Nam mô Bảo Chúng Phật.

Nam mô Bảo Bộ Phật.

Nam mô Sư Tử Phận Phật.

Nam mô Cực Cao Hạnh Phật.

Nam mô Nhân Vương Phật.

Nam mô Thiện Ý Phật.

Nam mô Thế Minh Phật.

Nam mô Bảo Oai Đức Phật.

Nam mô Đức Thừa Phật.

Nam mô Giác Tướng Phật.

Nam mô Hỷ Trang Nghiêm Phật.



Nam mô Hương Tế Phật.  
Nam mô Hương Tượng Phật.  
Nam mô Chúng Diệm Phật.  
Nam mô Từ Tướng Phật.  
Nam mô Diệu Hương Phật.  
Nam mô Kiên Khải Phật.  
Nam mô Oai Đức Mãnh Phật.  
Nam mô Châu Khải Phật.  
Nam mô Nhơn Hiền Phật.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam bảo,  
Tận hư không rớt ráo độ sanh.  
Rắc reo muôn vạn duyên lành,  
Xả thân cứu độ chúng sanh nương nhờ.

**CHƯƠNG THỨ MƯỜI BA:  
TỔNG PHÁT ĐẠI NGUYÊN**

Chúng ta lại cùng nhau phát nguyện,  
Vì chúng sanh, thân quyến gần xa,

Tận hư không giới bao la,  
Nhờ công đức sám hải hà làm duyên.  
Nguyện sám vì chư thiên, tiên chủ,  
Cùng các hàng hộ thủ thần vương,  
Long thần, bát bộ, ngũ phương,  
Cùng hàng quyến thuộc các đường thiên, tiên  
Xin nguyện cho hiện tiền vua chúa,  
Cùng hoàng thân, địa chủ, đại thần,  
Gia đình, thân thuộc xa gần,  
A tu la chúa, diêm thần âm cung,  
Cũng nguyện khắp tận cùng nam nữ,  
Hàng xuất gia khéo giữ giới tu,  
Người trong vô gián ngục tù,  
Súc sanh, ngạ quỷ thiên thu đoạ đầy,  
Nguyện chúng sanh đời này, kiếp tới,  
Khắp mười phương, liên đới họ hàng,  
Nếu cùng đại nguyện trái ngang,  
Nhờ công đức sám trang hoàng thức tâm.  
Nguyện chúng sanh trong tam ba cõi,  
Hoặc sanh ngoài tam giới nhân thiên,

Được nhờ thần lực vô biên,  
Của mười phương Phật thường xuyên hộ trì.  
Mong nhờ lực đại bi đại trí,  
Cùng nguyện lực hoằng thệ độ sanh,  
Nguyện thần thông lực tịnh thanh,  
Muôn loài chuyển hoá nghiệp lành thắng hoa.  
Nguyện chúng sanh ta bà thế giới,  
Tâm bồ đề phát khởi bao la,  
Cùng Như Lai đứng chung toà,  
Thân kim cang chiếu sáng loà mười phương  
Nguyện chúng sanh sáu đường bốn đạo  
Pháp cao sâu y giáo phụng hành,  
Miệng kia chỉ nói lời lành,  
Nói lời chân thật độ sanh giải nạn.  
Nguyện được tâm siêu phàm nhập thánh  
Tâm nhân từ biết tránh nẻo tà,  
Tâm hành lực độ lợi tha,  
Tâm không phân biệt hiền hòa sống chung

**CHƯƠNG THỨ MƯỜI BỐN:**  
**LỄ PHẬT THẾ CÁC CỠ TRỜI**

Nay chúng ta cũng nên hiểu đúng,  
Ôn chư tiên, thiên chúng, thiện thần,  
Các ngài thương xót ân cần,  
Chỉ mong phù hộ hồng trần chúng sanh.  
Vì tuân thủ ý lành Phật dạy:  
Các thiên vương nên dấy lòng thương,  
Chúng sanh bốn loại sáu đường,  
Trì kinh, giữ giới, cúng dường thánh nhân  
Phải có lòng ân cần chân thật,  
Như giữ gìn tròng mắt thiết tha,  
Như ôm con đỏ chẳng xa,  
Kính như vua chúa, mẹ cha phụng thờ  
Để đại chúng được nhờ ơn ấy,  
Mà chuyên tâm lễ lạy cúng dường,  
Quy y Tam Bảo mười phương,  
Thân cận Phật pháp tâm thường an vui.  
Tâm bồ đề chẳng lui, chẳng sụt,  
Ba chương đều gấp rút tiêu trừ,  
Lục thông, ngũ nhãn, tâm từ,  
Ngày ngày tăng trưởng vượt bờ bến mê  
Biết ân đức chở che như vậy,

Mà phát tâm lễ lạy báo ân,  
Nguyện xin thay thế thiên, thần,  
Quy y Tam Bảo, tri ân Phật đà.  
Nguyện nhớ ân sâu xa hỗ trợ,  
Đem thiện tâm phù hộ chúng sanh  
Chúng sanh nhờ đức ân lành,  
Biết đường sám hối tị thành Phật tâm  
Nay chúng con, ân thâm dốc trả,  
Dù nhọc nhằn nào há than van,  
Quy y Từ phụ thế gian,  
Thay cho thiên chủ, các hàng thần tiên.

*(Mỗi hồng danh lạy xuống một lạy)*

Nam mô Di Lặc Phật.  
Nam mô Thích ca Mâu Ni Phật.  
Nam mô Thiện Thệ Nguyệt Phật.  
Nam mô Phạm Tụ Tại Vương Phật.  
Nam mô Sư Tử Nguyệt Phật.  
Nam mô Phước Oai Đức Phật.  
Nam mô Chánh Chủ Phật.  
Nam mô Vô Thắng Phật.

Nam mô Nhật Quang Phật.  
Nam mô Bảo Danh Phật.  
Nam mô Đại Tinh Tấn Phật.  
Nam mô Sơn Quang Vương Phật.  
Nam mô Thí Minh Phật.  
Nam mô Điện Đức Phật.  
Nam mô Đức Tụ Vương Phật.  
Nam mô Cúng Dường Danh Phật.  
Nam mô Pháp Tấn Phật.  
Nam mô Bảo Ngũ Phật.  
Nam mô Cứu Mạng Phật  
Nam mô Thiện Giới Phật.  
Nam mô Thiện Chúng Phật.  
Nam mô Định Ý Phật.  
Nam mô Hỷ Thắng Vương Phật.  
Nam mô Sư Tử Quang Phật.  
Nam mô Pháp Hữu Âm Phật.  
Nam mô Chiêu Minh Phật.  
Nam mô Thượng Danh Phật.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không, rớt ráo độ sanh,  
Dù lòng thương xót sinh linh,  
Gia tâm nhiếp thọ vị tình chư thiên,  
Cùng quyến thuộc thần, tiên, thiên chủ  
Hiện tiền được đầy đủ duyên lành,  
Bình đẳng lực, trí huệ sanh,  
Hạnh nguyện thập địa hoàn thành đạo sâu.  
Bốn vô lượng, pháp màu sáu độ,  
Bốn nguyện sâu kiên cố biện tài,  
Được vào hành xứ Như Lai,  
Chúng đạo vô thượng đẳng đài Liên hoa.

**CHƯƠNG THỨ MƯỜI LĂM:  
LỄ PHẬT THỂ CÁC VỊ TIÊN**

Hôm nay chúng đạo tràng cũng nguyện  
Lễ Phật thay chư thiện hữu tiên,  
Nguyên cho tiên chủ hiện tiền,  
Cùng hàng quyến thuộc chân tiên an hòa  
Tận hư không bao la pháp giới,  
Vì chư tiên phát khởi quy y,

**Thế gian Từ phụ đại bi,  
Trên cầu Phật đạo, dưới vì chúng sanh:**

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

**Nam mô Di Lặc Phật.  
Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.  
Nam mô Lợi Huệ Vương Phật.  
Nam mô Châu Nguyệt Quang Phật.  
Nam mô Oai Quang Vương Phật.  
Nam mô Bất Phá Luận Phật.  
Nam mô Quang Minh Vương Phật.  
Nam mô Châu Luân Phật,  
Nam mô Thế Sư Phật.  
Nam mô Các Thủ Phật.  
Nam mô Thiện Nguyệt Phật.  
Nam mô Bảo Diệm Phật.  
Nam mô La Hầu Thủ Phật.  
Nam mô Lạc Bồ Đề Phật.  
Nam mô Đẳng Quang Phật.  
Nam mô Chí Tịch Diệt Phật.  
Nam mô Thế Tối Diệu Phật.**



Nam mô Vô Ưu Phật.  
Nam mô Thập Thế Lực Phật.  
Nam mô Hỷ Lực Vương Phật.  
Nam mô Đức Thế Phật.  
Nam mô Đại Thế Lực Phật.  
Nam mô Công Đức Tạng Phật.  
Nam mô Chân Hạnh Phật.  
Nam mô Thượng An Phật.  
Nam mô Đề Sa Phật.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không hoá đạo độ sanh,  
Dù lòng thương chúng hữu tình,  
Gia tâm nhiếp thọ chúng sinh muôn loài  
Lễ Phật thay các ngài tiên chủ,  
Cùng gia đình dòng họ chân tiên.  
Khổ đau, phiền não vô biên,  
Thầy đều giải thoát chướng duyên khách trần  
Đều được diệu sắc thân tướng Phật.

Được sáu ba la mật hiện tiền,  
Bốn tâm vô lượng thường xuyên,  
Ra vào tự tại khắp miền pháp vân.  
Vô ngại trí, thông thần đầy đủ,  
Thường xuống trần hộ thủ chúng sinh,  
Độ cho sáu nẻo hữu tình,  
Thoát vòng tam giới đặng trình cõi chân.

**CHƯƠNG THỨ MƯỜI SÁU:**  
**LỄ PHẬT THẾ CÁC VỊ TRỜI,**  
**PHẠM VƯƠNG, ĐẾ THÍCH V. V..**

Nay đại chúng đồng ngồi pháp tịch,  
Lễ Phật thay đế thích, phạm vương,  
Chư thiên hộ thế đương trường,  
Cùng hàng quyền thuộc mọi đường cõi thiên.  
Thay các trời kiên thiên đánh lễ,  
Cùng quy y dưới bệ kim cương,  
Đại từ bi phụ thế gian,  
Dù lòng thương xót rải ban lòng từ.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.  
Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.  
Nam mô Đại Quang Phật.  
Nam mô Điện Minh Phật.  
Nam mô Quảng Đức Phật.  
Nam mô Trân Bửu Phật.  
Nam mô Phước Đức Minh Phật.  
Nam mô Tạo Khải Phật.  
Nam mô Thành Thủ Phật.  
Nam mô Thiện Hoa Phật.  
Nam mô Tập Bảo Phật.  
Nam mô Đại Hải Phật.  
Nam mô Trì Địa Phật.  
Nam mô Nghĩa Ý Phật.  
Nam mô Thiện Tư Duy Phật.  
Nam mô Đức Luân Phật.  
Nam mô Bảo Quang Phật.  
Nam mô Lợi Ích Phật.  
Nam mô Thế Nguyệt Phật.  
Nam mô Mỹ Âm Phật.  
Nam mô Phạm Tướng Phật.

Nam mô Chúng Sư Thủ Phật.

Nam mô Sư Tử Hạnh Phật.

Nam mô Nan Thí Phật.

Nam mô Ứng Cúng Phật.

Nam mô Minh Oai Đức Phật.

Nam mô Đại Quang Vương Phật.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo

Tận hư không hoằng đạo vô biên,

Dù lòng thương xót chư thiên,

Gia tâm nhiếp độ về miền chân như.

Khiến chư thiên lòng từ tăng trưởng,

Bồ tát hành mọi chướng triệt tiêu,

Bốn tâm vô lượng phiêu diêu,

Bốn pháp vô ngại việt siêu thánh phàm.

Tám tự tại <sup>(5)</sup> trang hoàng thân Phật,

Sáu thần thông, tam đạt mãn viên,

Chuyển luân vương tại cõi thiên,

Nhiếp hóa sáu đạo khắp miền chúng sanh.

# MA HA BÁT NHÃ BA LA MẬT ĐA TÂM KINH

Quán Tự Tại quán sâu bát nhã,  
Ngài thấy rằng tất cả là Không.  
Năm uẩn cũng thể một giòng,  
Là Không nên vượt khỏi vòng khổ đau.  
Xá Lợi Tử ! Pháp sâu tin chắc,  
Sắc là Không, Không Sắc chẳng hai.  
Xá Lợi Tử hãy nghe đây:  
Bốn nguyên các pháp xưa rày tướng không  
Vì không tướng nên không sanh diệt,  
Cũng chẳng tăng, chẳng thiệt mảy nào,  
Chẳng nhớ, chẳng sạch tỏ hào,  
Ở trong Không đó, pháp nào cũng Không  
Đã không Sắc và không cả Thọ,  
Tướng, Thức, Hành lại có hay sao ?  
Mắt, tai, mũi, lưỡi thật đâu !  
Không thân, không ý, dễ dầu thức sanh ?  
Cũng chẳng có sắc, thanh, hương, vị,

Xúc, pháp kia cũng chỉ huyễn thôi!  
Nhãn giới đã chẳng có rồi,  
Đến Ý thức giới, than ôi có gì ?  
Vô minh đó là chi chẳng thấy,  
Lẽ nào đâu tận thày vô minh ?  
Đến như Lão, Tử chẳng sanh,  
Mong Lão, Tử tận, thật tình luống công  
Khổ, Tập, Diệt, Đạo đồng chẳng có,  
Trí Tuệ mong Được, có được chẳng ?  
Các hàng Bồ tát vẫn hằng,  
Y theo Bát Nhã chẳng ngăn ngại gì.  
Không sợ hãi, viễn ly điên đảo  
Mộng tưởng xa lìa, đạo Niết Bàn.  
Ba đời chư Phật thường làm  
Y theo Bát Nhã, vào hàng chánh nhân.  
Ba la mật thường chân Diệu giác,  
Ngồi toà sen Đẳng Giác Bồ Đề.  
Thế nên chú Bát Nhã kia,  
Là đại thần chú, đưa về nguồn chân.  
Là đại minh, lực thần vô thượng,  
Là chú thần diệt chướng vô song.

Hay trừ hết thảy khổ, không.  
Hãy nên tin tưởng, bỏ lòng hoài nghi.

Nên như vậy tức thì nói chú :

Yết đế, yết đế, ba la yết đế, ba la tăng  
yết đế, bồ đề, ta bà ha. (3 lần)

## HỒI HƯỚNG

Công đức sám hối khó nghĩ lường,  
Vô biên phước đức nên tỏ tường,  
Nguyện khắp chúng sanh trong pháp giới  
Mau về cõi Phật thẳng một đường.  
Duyên lành hồi hướng mau giác ngộ,  
Văn Thủ, Phổ Hiền, Quán Âm độ,  
Các vị Bồ Tát nhiều vô số  
Đại trí bồ kia chư Thiên hộ.  
Nguyện tiêu ba chướng trừ phiền não,  
Nguyện được trí tuệ, được tướng hảo,  
Nguyện bao tội chướng sám tiêu trừ,  
Kiếp kiếp được theo ngôi Tam Bảo.

# PHỤC NGUYỆN

(*Chủ lễ*)

*Nay thời đệ tử chúng con tề tựu trước điện Phật, thành tâm sám hối trong Đạo Tràng Từ Bi, nguyện xin được tiêu trừ các tội lỗi : Hoặc tiền khiên oan trái, hoặc nhiều kiếp oán thù, hoặc phạm các điều giới cấm, hoặc sát hại mạng chúng sanh, hoặc tạo : thân ba nghiệp tội, miệng bốn nghiệp ác, ý ba nghiệp xấu, làm làm điều quấy, gây các tội lỗi. Khẩn cầu oai thần chư Phật, từ lực Bồ Tát, đủ lòng thương xót, gia hộ chúng con : Tội chúng tiêu trừ, căn lành thêm lớn, tiến tu đạo nghiệp, phước huệ tròn đủ.*

*Khấp nguyện âm siêu dương thối, pháp giới chúng sanh, hữu tình và vô tình, đồng thành Phật đạo.*

(*cùng niệm*)

*Nam Mô Cầu Sám Hối Bồ Tát Ma Ha Tát.*

## TỰ QUY Y

**Tự quy y Phật, xin nguyện chúng sanh, theo đạo cả, phát lòng vô thượng. (1 lay)**

**Tự quy y Pháp, xin nguyện chúng sanh, thấu rõ kinh tạng, trí tuệ như biển. (1 lay)**



Tự quy y Tăng, xin nguyện chúng sanh, thống  
lý đại chúng, hết thảy không ngại. (1 lay)

## HỒI HƯỚNG CHÚNG SANH

Nguyện đem công đức này,  
Hướng về khắp tất cả  
Đệ tử và chúng sanh,  
Đều trọn thành Phật đạo.

HẾT QUYỂN BẢY



# CHÚ THÍCH

## *Quyển Bảy*

- 1. Biên địa: Nơi không có Phật pháp, thường không biết lễ nghi, không có văn hoá, mỹ tục.*
- 2. Trường Thọ Thiên: Cõi trời phi phi tưởng, cõi cuối cùng của vô sắc giới, không có Phật pháp, hay đoạ tà kiến, ngoại đạo.*
- 3. Tà kiến: Nhận thức sai lầm, không tin nhân quả luân hồi, hay hủy báng Tam Bảo, hay theo ngoại đạo.*
- 4. Sám chủ: Người làm chủ buổi lễ. Ở đây Sám chủ tôi là chỉ Chí Công Đại Sư, vừa là tác giả của Sám Văn này, vừa là người đứng làm chủ lễ tụng pháp sám Lương Hoàng.*
- 5. Tám tự tại: 1. Một thân hay hiện làm nhiều thân; 2. Một thân nhỏ như cát bụi hay hiện đầy tam thiên đại thiên thế giới; 3. Thân to lớn cất lên nhẹ nhàng đến xa vô tận; 4. Hiện ra vô lượng thân theo vô số loại chúng sanh ở trong một quốc độ; 5. Các căn tai mắt dùng lẫn lộn được (như mắt có thể nghe, tai có thể ngửi, mũi có thể thấy); 6. Được tất cả các pháp mà tưởng như không có pháp nào; 7. Nói nghĩa một bài kệ trong Kinh trải qua vô lượng kiếp cũng không hết nghĩa; 8. Thân biến khắp nơi như hư không.*

# SÁM THI LƯƠNG HOÀNG

QUYỂN TÁM



## NGHI THỨC TỤNG NIỆM

### KHAI KINH

CHÂN NGÔN LÀM SẠCH NGOẠI CẢNH:

*Án lam (7 lần)*

CHÂN NGÔN LÀM SẠCH THÂN, MIỆNG, Ý:

*Án ta phạ bà phạ, thuật đà ta phạ, dạt ma ta phạ, bà phạ thuật độ hám. (3 lần)*

# NIỆM HƯƠNG

Tâm thành dâng Hương Giới,  
Hương Định và Hương Huệ,  
Cùng với hương Giải Thoát,  
Hương Giải Thoát Tri Kiến.  
Nguyện năm thức hương này  
Kết thành một đài mây,  
Màu chói sáng rực rỡ,  
Cúng dường mười phương Phật.  
Cùng tất cả Tôn Pháp,  
Hết thầy Thánh Hiền Tăng.  
Y tánh làm Phật sự.  
Độ khắp cả chúng sanh,  
Đều phát tâm Bồ Đề  
Thoát bỏ muôn vọng nghiệp.  
Chứng thành Đạo Vô Thượng.

Nam Mô Hương Cúng Dường Bồ Tát,

Ma Ha Tát. (3 lần)

# KỶ NGUYỆN

Nay đệ tử chúng con,  
Trong đạo tràng Từ Bi  
Nguyện thành tâm sám hối.  
Mong sao tất cả tội,  
Đã tạo từ vô thì,  
Do tham dục, ngu si.  
Được nhờ lượng từ bi,  
Của các bậc Đại Giác,  
Mà tiêu tan tất cả.  
Nguyện cho khắp chúng sanh,  
Đắm chìm trong ba cõi,  
Nhờ công đức sám hối,  
Được hoàn toàn thoát khỏi.  
Nguyện âm siêu, dương thối,  
Chúng sinh khắp pháp giới,  
Hữu tình và vô tình,  
Đều lên ngôi Chánh Giác.

# TÁN PHẬT

Đấng Pháp Vương vô thượng,  
Ba cõi chẳng ai bằng.  
Thầy dạy khắp Trời, Người,  
Cha lành chung bốn loại.  
Quy y tròn một niệm,  
Dứt sạch nghiệp ba kỳ.  
Xưng dương cùng tán thán,  
Ức kiếp không cùng tận.

# QUÁN TƯỢNG

Phật, chúng sanh, tánh thường rỗng lặng  
Đạo cảm thông không thể nghĩ bàn.  
Lưới Đế châu ví đạo tràng,  
Mười phương Phật bảo hào quang sáng  
ngời  
Trước bảo toạ thân con ảnh hiện  
Cúi đầu xin thệ nguyện quy y.

# ĐÁNH LỄ TAM BẢO

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Tận Hư Không  
Biến Pháp Giới, Quá Hiện Vị Lai, Thập  
Phương Chư Phật, Tôn Pháp, Hiền Thánh  
Tăng Thường Trụ Tam Bảo. *(1 lạy)*

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Ta Bà Giáo Chủ,  
Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật, Đương Lai  
Hạ Sanh Di Lạc Tôn Phật, Đại Trí Văn Thù  
Sư Lợi Bồ Tát, Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ Tát,  
Hộ Pháp Chư Tôn Bồ Tát, Linh Sơn Hội  
Thượng Phật Bồ Tát. *(1 lạy)*

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Tây Phương Cực  
Lạc Thế Giới Đại Từ Đại Bi A Di Đà Phật,  
Đại Bi Quán Thế Âm Bồ Tát, Đại Thế Chí  
Bồ Tát, Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát.  
*(1 lạy)*

# TÁN LỬ HƯƠNG

Lò hương vừa bén chiên đàn,  
Khắp xông pháp giới đạo tràng mười  
phương.

Hiện thành mây báu cát tường,  
Chư Phật chứng giám tâm hương chí  
thành.

Pháp thân chư Phật tịnh thanh,  
Chứng minh hương nguyện phước lành  
ban cho.

Nam mô Hương Vân Cái Bồ Tát,  
Ma Ha Tát (3 lần)

# VĂN PHÁT NGUYỆN

Kính lạy Đức Thích Tôn  
Quy mạng Phật mười phương,  
Nay con phát nguyện rộng,  
Trì Sám Thi Lương Hoàng.  
Trên đèn bốn ân nặng,



Dưới cứu khổ ba đường,  
Nếu có người thấy nghe,  
Liên phát tâm bồ đề  
Hết một báo thân này,  
Đều sanh về Cực Lạc.

Nam mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật  
(3 lần)

## CHÚ ĐẠI BI

Nam Mô Đại Bi Hội Thượng Phật Bồ Tát  
(3 lần)

Thiên thủ thiên nhãn vô ngại đại bi tâm  
đà la ni:

Nam mô hắc ra đát na đát ra dạ da. Nam  
mô a rị da. Bà lô kiết đế thước bát ra da. Bồ  
đề tát đỏa bà da. Ma ha tát đỏa bà da. Ma ha  
ca lô ni ca da. Án. Tát bà da phạt duệ. Số đát  
na đát tỏa. Nam mô tát kiết lật đỏa y mông a  
rị da. Bà lô kiết đế thất phạt ra lăng đà bà.

Nam mô na ra cần trì. Hê lị ma ha bàn đà  
sa mế. Tát bà a tha đậ du bằng. A thệ dụng.  
Tát bà tát đá na ma bà già. Ma phạt đật đậ.  
Đát điệt tha. Án. A bà lô hê, lô ca đế. Ca ra  
đế. Di hê lị. Ma ha bồ đề tát đỏa. Tát bà tát  
bà. Ma ra ma ra, ma hê ma hê rị đà dụng.  
Câu lô câu lô kiết mông. Độ lô độ lô phạt xà  
da đế, ma ha phạt xà da đế. Đà ra đà ra, Địa  
rị ni. Thất phạt ra da. Giá ra giá ra. Mạ mạ.  
Phạt ma ra. Mục đế lệ. Y hê y hê, thất na thất  
na. A ra sâm phạt ra xá lợi, phạt sa phạt sâm.  
Phạt ra xá da. Hô lô hô hô ma ra, hô lô hô  
lô hê rị. Ta ra ta ra. Tát rị tát rị. Tô rô tô rô.  
Bồ đề dạ, bồ đề dạ. Bồ đà dạ, bồ đà dạ. Di đế  
rị dạ. Na ra cần trì. Địa rị sắc ni na. Ba dạ ma  
na, ta bà ha. Tát đà dạ, ta bà ha. Ma ha tát đà  
dạ, ta bà ha. Tát đà du nghê. Thất bàn ra dạ,  
ta bà ha. Na ra cần trì, ta bà ha. Ma ra ma ra,  
ta bà ha. Tát ra tạng a mục khư da, ta bà ha.  
Ta bà ma ha a tát đà dạ, ta bà ha. Già kiết ra  
a tát đà dạ, ta bà ha. Ba đà ma kiết tát đà dạ,

ta bà ha. Na ra cần trì bàn đà da dạ, ta bà ha.  
Ma bà rị thắng yết ra dạ, ta bà ha.

Nam mô hắc ra đát na đá ra dạ da. Nam  
mô a rị da. Bà lô kiết đế. Thuốc bàn ra dạ, ta  
bà ha.

Án. Tất điện đô. Mạn đa ra. Bạt đà dạ, ta  
bà ha. (3 lần)



Nam mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật  
(3 lần)

## KỆ KHAI KINH

Pháp Phật cao siêu lý rộng sâu,  
Trăm ngàn muôn kiếp khó tìm cầu.  
Con nay nghe biết chuyên trì tụng,  
Nguyện rõ Như Lai nghĩa nhiệm mầu.

PHÁP SÁM HỐI  
**SÁM THI LƯƠNG HOÀNG**  
(Quyển Tám)

**CHƯƠNG THỨ MƯỜI BẢY:**  
LỄ PHẬT THẾ A TU LA  
VÀ HẾT THẢY THIÊN THẦN

Nay chúng con chí thành đánh lễ,  
Trải thân mình thay thế mười phương  
Cõi trời A tu la vương,  
Cùng hàng quyến thuộc khắp đường tu la  
Tận hư không hằng hà thế giới,  
Chư thiện thần liên đới chúng sinh,  
Chủ thiện phật ác công minh,  
Bát bộ thần tướng, thiên hình thần vương  
Cùng chư thần bốn phương, thượng hạ  
Có oai thần, phép lạ, lục thông,  
Nguyện thay quý vị hết lòng  
Quy y Từ Phụ đại hùng thế gian:

*(Mỗi hồng danh lạy xuống một lạy)*

Nam mô Di Lạc Phật.  
Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.  
Nam mô Bảo Danh Phật.  
Nam mô Chúng Thanh Tịnh Phật.  
Nam mô Vô Biên Danh Phật.  
Nam mô Bất Hư Quang Phật.  
Nam mô Thánh Thiên Phật.  
Nam mô Trí Vương Phật.  
Nam mô Kim Cang Chúng Phật.  
Nam mô Thiện Chưởng Phật.  
Nam mô Kiến Từ Phật.  
Nam mô Hoa Quốc Phật.  
Nam mô Pháp Ý Phật.  
Nam mô Phong Hành Phật.  
Nam mô Thiện Tư Danh Phật.  
Nam mô Đa Minh Phật.  
Nam mô Mật Chứng Phật.  
Nam mô Công Đức Thủ Phật.  
Nam mô Lợi Ý Phật.  
Nam mô Vô Cự Phật.  
Nam mô Kiên Quán Phật.

Nam mô Trú Pháp Phật.  
Nam mô Châu Túc Phật.  
Nam mô Giải Thoát Đức Phật.  
Nam mô Diệu Thân Phật.  
Nam mô Thiện Ý Phật.  
Nam mô Phổ Đức Phật.  
Nam mô Quang Vương Phật.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không rớt ráo độ sanh,  
Nguyện xin Tam Bảo thương tình,  
Gia tâm nhiếp thọ chúng sinh thiện thần  
A tu la lòng trần chưa sạch,  
Cùng các hàng huyết mạch thần vương,  
Nguyện chư Phật trái lòng thương,  
Khiến cho Thần chúng có đường thoát ra  
Sạch khách trần, lánh xa phiền não,  
Tịnh chướng duyên tu đạo đại thừa,  
Bốn tâm vô lượng vượt bờ,

Sáu hạnh bồ tát cũng chờ triển khai.  
Sáu thần thông chẳng ai sánh kịp,  
Bốn biện tài trí nhiếp hàm linh,  
Từ bi cứu độ tử sinh,  
Mọi loài đều chứng thân hình kim cang.  
Có trí huệ đồng hàng chư Phật,  
Tâm bồ đề nhật nhật chói lòa.  
Chúng sanh độ thoát hằng sa,  
Được cùng chư Phật bảo toà đặng ngôi.

**CHƯƠNG THỨ MƯỜI TÁM:**  
**LỄ PHẬT THẾ CÁC LONG VƯƠNG**

Chúng con cũng dâng lời cầu nguyện  
Thay thế cho các viện long vương,  
Diệu hóa, thanh hải, ngũ phương,  
Địa long, nhật nguyệt, mười phương long  
thần.

Nguyện thay thế xa gần thân thuộc  
Của long vương hải quốc khắp nơi,  
Tứ duy thượng hạ đồng thời,  
Quy y Từ Phụ muôn loài thế gian:

*(Mỗi hồng danh lạy xuống một lạy)*

**Nam mô Di Lạc Phật.**

**Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.**

**Nam mô Diệu Trí Phật.**

**Nam mô Phạm Tài Phật.**

**Nam mô Thật Âm Phật.**

**Nam mô Chánh Trí Phật.**

**Nam mô Lục Đắc Phật.**

**Nam mô Sư Tử Ý Phật.**

**Nam mô Hoa Tướng Phật.**

**Nam mô trí Tích Phật**

**Nam mô Hoa Xí Phật.**

**Nam mô Công Đức Tạng Phật.**

**Nam mô Danh Bảo Phật.**

**Nam mô Hy Hữu Danh Phật.**

**Nam mô Thượng Giới Phật.**

**Nam mô Vô Úy Phật.**

**Nam mô Nhật Minh Phật.**

**Nam mô Phạm Thọ Phật.**

**Nam mô Nhất Thế Thiên Phật.**



Nam mô Nhạo Trí Phật.  
Nam mô Bảo Thiên Phật.  
Nam mô Châu Tạng Phật.  
Nam mô Đức Lưu Bồ Phật.  
Nam mô Trí Vương Phật.  
Nam mô Vô Phước Phật.  
Nam mô Kiên Pháp Phật.  
Nam mô Thiên Đức Phật.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không hoằng đạo độ sanh,  
Nhiếp thâu muôn loại sinh linh,  
Nguyện xin độ tận hữu tình long vương  
Long chúng cùng mười phương quyến  
thuộc,  
Nhờ lượng trên thần lực trưởng tăng  
Bốn tâm vô lượng thường hằng,  
Sáu thần thông lực sánh bằng biển sâu.  
Vô ngại giải sạch làu chướng nghiệp.

Ba ác trần muôn kiếp lìa xa,  
Thường sanh tịnh độ liên hoa,  
Công phu lục độ ba la mật thành.  
Tâm từ bi độ sanh chẳng chán,  
Thấm nhuần trong ánh sáng pháp vân,  
Kim cang quả chứng pháp thân,  
Lên ngôi chánh giác khắp trần nhờ ơn.

**CHƯƠNG THỨ MƯỜI CHÍN:**  
**LỄ PHẬT THẾ MA VƯƠNG**

Chúng con lại trải thân năm vóc,  
Nguyện thế cho quyền thuộc ma vương  
Đại ma, ngũ đế mười phương,  
Đông, tây, nam, bắc khắp đường chúng ma  
Tận hư không hằng hà thế giới,  
Trong hoặc ngoài ba cõi chúng sinh,  
Có hình hoặc chẳng có hình,  
Quy y đại giác, cha sinh muôn loài.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

**Nam mô Di Lặc Phật.**

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.  
Nam mô Phạm Mâu Ni Phật.  
Nam mô An Tường Hạnh Phật.  
Nam mô Càn Tinh Tấn Phật.  
Nam mô Diệm Kiên Phật.  
Nam mô Đại Oai Đức Phật.  
Nam mô Chiêm Bạc Hoa Phật.  
Nam mô Hoan Hỷ Phật.  
Nam mô Thiện Chúng Phật.  
Nam mô Đế Tràng Phật.  
Nam mô Đại Ái Phật.  
Nam mô Tu Mạn Sắc Phật.  
Nam mô Chúng Diệu Phật.  
Nam mô Khả Lạc Phật.  
Nam mô Thiện Định Nghĩa Phật.  
Nam mô Ngưu Vương Phật.  
Nam mô Diệu Tý Phật.  
Nam mô Đại Xa Phật.  
Nam mô Mãn Nguyệt Phật.  
Nam mô Đức Quang Phật.  
Nam mô Bảo Âm Phật.

Nam mô Kim Cang Quán Phật.

Nam mô Phú Quý Phật.

Nam mô Thế Lực Hạnh Phật.

Nam mô Sư Tử Lực Phật.

Nam mô Tịnh Mục Phật.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,

Tận hư không rớt ráo độ sanh.

Rộng tuyên pháp diệu, hạnh lành.

Từ Bi cứu độ hàm linh muôn loài.

Nguyện đại giác Như Lai bi mẫn,

Dù lòng từ độ tận chúng ma,

Cùng loài đồng nghiệp kiến tà,

Đại ma, ngũ đế, các toà ma vương.

Cùng quyến thuộc mười phương ma

chúng

Từ bao đời chẳng đứng duyên tu,

Đối cùng chánh pháp như mù,

Nhờ ơn nhiếp thọ oán thù tiêu tan.

Bao nghiệp tội hoàn toàn giải thoát,  
Mọi chướng duyên đồng loạt tịnh thanh  
Xa điều ác, tạo nghiệp lành,  
Bốn tâm vô lượng thực hành thiết tha.  
Được bỏ tất ba la mật hạnh,  
Bốn biện tài trí thánh lâu thông,  
Chúng sanh độ tận sáu dòng,  
Viên thành Phật quả tâm đồng Như Lai.

### **CHƯƠNG THỨ HAI MƯƠI:**

#### **LỄ PHẬT THẾ**

**CHO NHƠN ĐẠO, QUỐC VƯƠNG V.V...**

Lại nguyện thế các ngài quốc chủ,  
Trên thế gian bảo hộ quốc gia,  
Mà xin quy ngưỡng Phật đà.  
Thế cho nhơn đạo ta bà chúng sanh.  
Cũng là nguyện ớn lành báo đáp,  
Từ vô cùng được gặp nhau đây,  
Báo ơn tương trợ sâu dày,  
Của cha mẹ, của tổ thầy, nhân dân.  
Nhờ quốc chủ, an thân, lạc nghiệp,

Ơn mẹ cha phối hiệp sanh ta,  
Nhờ thầy tổ, trí thẳng hoa,  
Cùng nhân dân sống an hoà mọi nơi.  
Kinh Phật dạy: Sáu thời chịu khổ,  
Nhớ ơn người hãy cố báo ơn.  
Tu tâm như thế chẳng sòn,  
Bồ đề tâm chẳng mồi mòn đường tu.  
Vì lợi ích nhiếp thu muôn loại,  
Tâm báo ơn chẳng ngại lâu xa,  
Thời thời nhớ nghĩ thiết tha,  
Ấy là hạnh phúc, ấy là tương lai.  
Nhờ quốc chủ ai hoài như thế,  
Mà chúng ta có thể an tâm,  
Tu hành giải thoát mê lầm,  
Giúp mọi loài thoát khổ trầm biển mê.  
Ơn quốc chủ chẳng hề quên lãng,  
Hằng tuyên dương ánh sáng Phật đà,  
Đem nguồn vui tới mọi nhà.  
Khuyến lành, ngăn dữ chan hoà tình thương.  
Thay quốc chủ cúng dường Tam Bảo,  
Thay nhân dân hướng đạo quy y,

Thế gian Từ Phụ đại bi,  
Nguyện vì nhơn đạo, nguyện vì nhơn vương.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Ca Diếp Phật.

Nam mô Tịnh Ý Phật.

Nam mô Trí Thức Đệ Phật.

Nam mô Mãnh Oai Đức Phật.

Nam mô Đại Quang Minh Phật.

Nam mô Nhật Quang Diệu Phật.

Nam mô Tịnh Tạng Phật.

Nam mô Phân Biệt Oai Phật.

Nam mô Vô Tồn Phật.

Nam mô Phật Nhật Phật.

Nam mô Nguyệt Quang Phật.

Nam mô Trì Minh Phật.

Nam mô Thiện Tịch Hạnh Phật.

Nam mô Bất Động Phật.

Nam mô Đại Thủi Phật.  
Nam mô Đúc Pháp Phật.  
Nam mô Trang Nghiêm Vương Phật.  
Nam mô Cao Xuất Phật.  
Nam mô Diêm Xí Phật.  
Nam mô Hoa Đúc Phật.  
Nam mô Báo Nghiêm Phật.  
Nam mô Thượng Thiện Phật.  
Nam mô Báo Thượng Phật.  
Nam mô Lợi Huệ Phật.  
Nam mô Nghiêm Độ Phật.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không tuyên giáo độ sanh.  
Từ bi thụ nhiếp hữu tình,  
Khiến trong nhân đạo sinh linh an hòa.  
Nguyên quốc chủ khí hoà tâm thiện,  
Dụng lòng từ phát triển kỷ cương  
Đức oai vang dội mười phương,



Bốn tâm vô lượng làm đường trị dân.  
Biện tài trí thông thần tự tại,  
Bồ tát hành vô ngại hư không,  
Tổng trì tam muội viên dung  
Chúng nên đạo quả nhập dòng Như lai.

**CHƯƠNG HAI MƯƠI MỐT:**  
**LỄ PHẬT THẾ**  
**QUYẾN THUỘC CỦA QUỐC CHỦ**

Lại xin nguyện thế người thân thích  
Của quốc vương, đồng tịch bá quan.  
Quy y Từ Phụ thế gian,  
Bình đẳng thâu nhiếp trái ban lòng từ.

*( Mỗi hồng danh lay xuống một lay )*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Hải Đức Phật.

Nam mô Phạm Tướng Phật.

Nam mô Nguyệt Cái Phật.

Nam mô Đa Diệm Phật.

Nam mô Vi Lam Vương Phật.  
Nam mô Trí Xứng Phật.  
Nam mô Giác Tướng Phật.  
Nam mô Công Đức Quang Phật.  
Nam mô Thanh Lưu Bồ Phật.  
Nam mô Mãn Nguyên Phật.  
Nam mô Hoa Quang Phật.  
Nam mô Thiện Giới Phật.  
Nam mô Đăng Vương Phật.  
Nam mô Điện Quang Phật.  
Nam mô Quang Vương Phật.  
Nam mô Quang Minh Phật.  
Nam mô Cụ Túc Tán Phật.  
Nam mô Hoa Tạng Phật.  
Nam mô Phát Sa Phật.  
Nam mô Thân Đoan Nghiêm Phật.  
Nam mô Tịnh Nghĩa Phật.  
Nam mô Đại Mãnh Quân Phật.  
Nam mô Phước Oai Đức Phật.  
Nam mô Lục Hành Phật.  
Nam mô La Hầu Thiên Phật.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,

Tận hư không rớt ráo độ sanh,

Dù lòng thương xót hàm linh,

Tứ sanh độ tận tâm lành rải ban.

Nguyện thay thế các hàng quyền thuộc,

Của quân vương, hộ quốc đại thần,

Nguyện xin chư Phật gia ân,

Thân tâm an lạc, tuổi trần dài lâu.

Đạo đại thừa dôi trau chẳng mồi,

Huệ Như Lai hưởng nội tịnh thanh,

Bốn hoằng thệ nguyện thực hành,

Bốn tâm vô lượng, ba minh rạng ngời.

Sáu thần thông nơi nơi tự tại,

Sáu ba la mật trái vô cùng,

Phước trí hai đức viên dung.

Vào nhà chư Phật chia cùng toà sen.

## **CHƯƠNG HAI MƯƠI HAI:**

### **LỄ PHẬT THẾ CHA MẸ**

Chúng con lại Phật tiền đánh lễ,  
Thay mẹ cha, dưới bệ chí tôn,  
Nguyện vì cha mẹ, bà con,  
Quy y Tam Bảo lòng son chí thành.  
Tưởng nghĩ đến công sanh công dưỡng  
Công hoài thai vô lượng tình thâm,  
Chịu đau, chịu khổ âm thầm,  
Hy sinh nhẫn nhục thâm tâm chẳng nài,  
Chẳng kể khổ bi ai than vãn,  
Chỉ mong con viên mãn đạo người,  
Con khôn cha nở nụ cười,  
Con dại mẹ khóc không nguôi lòng sầu  
Ổn dưỡng dục không cầu con trả,  
Công sanh thành chẳng dạ kể công!  
Con đau mẹ chạy long đong,  
Gia tài chẳng tiếc, chẳng mong an nhàn  
Con khôn lớn lo toan dạy dỗ,  
Con trưởng thành chẳng hổ với đời,  
Cầu thầy dạy được hơn người,  
Đạt thông đạo lý sống đời thanh cao.  
Kính Phật dạy: Không sao nói hết,

Lòng mẹ cha chí thiết với con,  
Tu di cũng khó lớn hơn,  
Khắp trong thiên hạ có ớn nào bằng?  
Lời Phật dạy nên hằng thao thức,  
Phải làm sao báo đức mẹ cha,  
Xuất gia hoặc sống tại gia,  
Phải nên tu học Phật đà chánh kinh.  
Phải chứa đức làm lành không nghĩ,  
Phải siêng tu học chí vững bền,  
Công cha nghĩa mẹ báo đền,  
Không chi bằng tại Phật tiền quy y,  
Gieo năm vóc nguyện vì cha mẹ,  
Phủ phục quỳ dưới bệ chí tôn,  
Lạy bằng tất cả tâm hồn,  
Quy y Từ Phụ Thế Tôn ba đời:

*(Mỗi hồng danh lạy xuống một lạy)*

Nam mô Di Lặc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Trí Tụ Phật.

Nam mô Điều Ngự Phật.

Nam mô Như Vương Phật.  
Nam mô Hoa Tướng Phật.  
Nam mô La Hầu La Phật.  
Nam mô Đại Dược Phật.  
Nam mô Túc Vương Phật.  
Nam mô Dược Vương Phật.  
Nam mô Đúc Thủ Phật.  
Nam mô Đắc Xoa Ca Phật.  
Nam mô Lưu Bố Vương Phật.  
Nam mô Nhật Quang Phật.  
Nam mô Pháp Tạng Phật.  
Nam mô Diệu Ý Phật.  
Nam mô Đúc Chủ Phật.  
Nam mô Kim Cang Chúng Phật.  
Nam mô Huệ Đảnh Phật.  
Nam mô Thiện Trú Phật.  
Nam mô Ý Hạnh Phật.  
Nam mô Phạm Âm Phật.  
Nam mô Sư Tử Phật.  
Nam mô Lôì Âm Phật.  
Nam mô Thông Tướng Phật.

Nam mô An Ổn Phật.

Nam mô Huệ Long Phật.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,

Tận hư không chánh giáo độ sanh.

Muôn loài ân hưởng phước lành,

Gia tâm tu học chẳng sanh kiến tà.

Con hằng nguyện mẹ cha nhân thế,

Được phát sanh trí tuệ bao la,

Giải trừ tội chướng sâu xa,

Kiết tập phiền não hằng hà tịnh thanh.

Được tự tại vãng sanh nước Phật,

Sáu độ ba la mật thực hành,

Lục thông, vô ngại trí sanh,

Được Phật thọ ký viên thành đạo cao.

Mười trí lực, bạch hào phát sáng,

Vô biên thân tùy dạng hiển linh,

Bốn tâm độ chúng hữu tình,

Đồng thành chánh giác, đồng sinh sen vàng.

**CHƯƠNG HAI MƯỜI BA:**  
**LỄ PHẬT THỂ CHA MẸ CÁC ĐỜI TRƯỚC**

Đại chúng trong đạo tràng cũng có  
Mẹ hoặc cha quá cố sớm rồi,  
Bồi hồi nhớ tưởng khôn nguôi,  
Tu chưa viên mãn, biết người về đâu !  
Chỉ còn nhờ lực sâu phước đức,  
Mà tưởng thâm hết sức báo ân,  
Làm lành tích phước quyết tâm,  
Nguyện xin hồi hướng truy tầm người thân.  
Phật dạy: Vì vong nhân làm phước,  
Như tư lương gửi được cho người,  
Nếu người sanh đặng cõi trời,  
Thì công đức ấy khiến người lợi thêm.  
Nếu người đọa ba miền ác đạo,  
Nhờ phước này khổ não liền xa,  
Nếu trong thời Phật, sanh ra.  
Liền được siêu thoát, kiến tà chẳng mê.  
Cha mẹ bảy đời về quá khứ,  
Cùng bà con tôn tử xa gần



Bao nhiêu lo sợ, phân vân,  
Đồng được giải thoát một lần sạch trơn  
Đó là cách báo ơn tối thượng,  
Của người con vô lượng hiếu, từ.  
Khóc than sám hối nghiệp dư,  
Thay cho cha mẹ, cũng như họ hàng.  
Từ nhiều đời đã mang nghiệp khổ.  
Nhớ lỗi làm xấu hổ quy y,  
Thế gian Từ Phụ đại bi,  
Trái lòng thương xót khắp vì chúng sanh.

*( Mỗi hồng danh lay xuống một lay )*

Nam mô Di Lạc Phật.  
Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.  
Nam mô Phạm Vương Phật.  
Nam mô Ngưu Vương Phật.  
Nam mô Lợi Đà Mục Phật.  
Nam mô Long Đức Phật.  
Nam mô Thật Tướng Phật.  
Nam mô Trang Nghiêm Phật.  
Nam mô Bất Một Âm Phật.

Nam mô Hoa Đức Phật.  
Nam mô Âm Đức Phật.  
Nam mô Sư Tử Phật.  
Nam mô Trang Nghiêm Từ Phật.  
Nam mô Đông Trí Phật.  
Nam mô Hoa Tích Phật.  
Nam mô Hoa Khai Phật.  
Nam mô Lục Hành Phật.  
Nam mô Đức Tích Phật.  
Nam mô Thượng Hình Sắc Phật.  
Nam mô Minh Diệu Phật.  
Nam mô Nguyệt Đẳng Phật.  
Nam mô Oai Đức Vương Phật.  
Nam mô Bồ Đề Vương Phật.  
Nam mô Vô Tận Phật.  
Nam mô Bồ Đề Nhãn Phật.  
Nam mô Thân Sung Mãn Phật.  
Nam mô Huệ Quốc Phật.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không viên giáo độ sanh.  
Ba đường, sáu nẻo tịnh thanh,  
Một lòng kính ngưỡng pháp lành quy y.  
Nguyên Tam Bảo từ bi nhiếp thọ,  
Cho mẹ cha quá cố, họ hàng,  
Trong đời quá khứ vẫn hằng  
Tu trì chánh pháp siêu thắng cõi lành.  
Từ nay đến ngày thành Phật đạo,  
Bao tội nhơn khổ báo trắng tinh,  
Tiêu trừ ba chương vô minh,  
Đoạn năm bố úy hoàn thành tín tâm,  
Bốn thế nguyện thường chăm thực hiện  
Lấy lợi sanh làm chuyện mừng vui,  
Cúng dường chư Phật ba đời,  
Được Phật thọ ký, liên đài ghi danh..  
Chẳng rời chỗ, vô sanh chứng quả,  
Tùy niệm tiêu điều, thoả ước mong,  
Du hành Phật quốc tây đông,  
Hạnh nguyện thuần thực nhập dòng Như Lai

**CHƯƠNG HAI MƯƠI BỐN:  
LỄ PHẬT THẾ SỬ TRƯỞNG**

Trong đạo tràng ai ai cũng rõ,  
Nhớ nghĩ ơn thầy tổ dạy ta,  
Biết đâu đường chánh nẻo tà,  
Biết đường giải thoát lánh xa hồng trần.  
Dù cha mẹ có ân sanh dưỡng,  
Nhưng lại không biết hướng dẫn ta  
Biết nơi tà ác phải xa,  
Biết đường thoát cõi ta bà khổ đau.  
Thầy, tổ nào tiếc đâu công khó,  
Dìu dắt ta thoát khổ tử sanh,  
Nường theo chánh pháp tu hành,  
Tiêu trừ kiết tập viên thành đạo sâu.  
Kinh Phật dạy: Tìm đâu thiện trí,  
Hơn tổ, thầy đạo lý cao thâm,  
Đã xa lánh mọi mê lầm,  
Đã đạt giải thoát giàu tâm độ người.  
Đường tu tập sáng ngời đạo hạnh,  
Cũng nhờ ơn khôn sánh của thầy,

Nguyện vì công khó, ơn dày,  
Nguyện thay hoà thượng, các thầy xà lê  
Thượng, trung, hạ các bề tôn chúng,  
Con dập đầu xưng tụng quy y,  
Thế gian Từ phụ đại bi,  
A tăng kỳ khổ cũng vì chúng sanh.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lặc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Tối Thượng Phật.

Nam mô Thanh Tịnh Chiếu Phật.

Nam mô Huệ Đức Phật.

Nam mô Diệu Âm Thanh Phật.

Nam mô Đạo Sư Phật.

Nam mô Vô Ngại Tạng Phật.

Nam mô Thượng Thí Phật.

Nam mô Đại Tôn Phật.

Nam mô Trí Thế Phật.

Nam mô Đại Diệm Phật.

Nam mô Đế Vương Phật.

Nam mô Chế Lực Phật.

Nam mô Oai Đức Phật.

Nam mô Thiện Minh Phật.

Nam mô Danh Văn Phật.

Nam mô Đoan Nghiêm Phật.

Nam mô Vô Trần Cấu Phật.

Nam mô Oai Nghi Phật.

Nam mô Sư Tử Quân Phật.

Nam mô Thiên Vương Phật.

Nam mô Danh Thanh Phật.

Nam mô Thù Thắng Phật.

Nam mô Đại Tạng Phật.

Nam mô Phước Đức Quang Phật.

Nam mô Phạm Văn Phật.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không hoằng đạo độ sanh,  
Nguyện xin chư Phật chứng minh,  
Nguyện xin bồ tát đồng thanh hộ trì.

Hoà thượng, a xà lê, tôn chúng  
Thượng, hạ, trung đồng đứng một tòa,  
Cùng hàng quyến thuộc gần xa,  
Đến ngày thành Phật vào nhà Như lai,  
Bao tội chướng đồng thời thanh tịnh,  
Phiền não tiêu, chánh định tùy tâm,  
Hoàn toàn giải tỏa mê lầm,  
Thực hành chánh hạnh bốn tâm vô lượng  
Hạnh bố thí, cúng dường vô tận,  
Sáu độ ba la mật hiện tiền,  
Thần thông tự tại vô biên,  
Trụ Lăng nghiêm định nhập miền chân như.  
Vào niết bàn vô dư như ý,  
Lời thề từ vô thi chẳng quên,  
Trở về độ khắp nhân thiên,  
Kim Cang tâm chúng đồng lên Phật tòa.

**CHƯƠNG HAI MƯƠI LĂM:**  
**LỄ PHẬT THẾ MƯỜI PHƯƠNG TỖ KHEO**  
**VÀ TỖ KHEO NI.**

Lại vì chúng xuất gia phát nguyện,

Tỳ kheo nam nữ hiện đang tu,  
Đêm ngày tha thiết công phu,  
Tĩnh thanh giới thể thân thù chẳng vương  
Thay tại gia mười phương Phật tử  
Nam nữ cùng bạn lữ hộ hàng,  
Tận hư không giới sáu đàng.  
Thiện, ác trí thức, các hàng nhân dân  
Gần Tam Bảo kết thân tu tập.  
Gieo duyên lành quyết lập chí tu,  
Nguyện vì hộ thể đạo sư,  
Quy y đại giác, đại từ thế gian.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Đấng Vương Phật.

Nam mô Trí Đảnh Phật.

Nam mô Thượng Vương Phật.

Nam mô Địa Vương Phật.

Nam mô Trí Giải Thoát Phật.

Nam mô Kim Kế Phật.



Nam mô La Hầu Nhật Phật.  
Nam mô Mạc Năng Thắng Phật.  
Nam mô Mâu Ni Tịnh Phật.  
Nam mô Thiện Quang Phật.  
Nam mô Kim Tề Phật.  
Nam mô Chúng Đức Thiên Vương Phật  
Nam mô Pháp Cái Phật.  
Nam mô Đức Tý Phật.  
Nam mô Ương Già Đà Phật.  
Nam mô Mỹ Diệu Huệ Phật.  
Nam mô Vy Ý Phật.  
Nam mô Chư Oai Đức Phật.  
Nam mô Sư Tử Kế Phật.  
Nam mô Giải Thoát Tướng Phật.  
Nam mô Oai Tướng Phật.  
Nam mô Đoạn Lưu Phật.  
Nam mô Huệ Tạng Phật.  
Nam mô Trí Tụ Phật.  
Nam mô Vô Ngại Tán Phật.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không rớt ráo độ sanh,  
Tù bi nhiếp thọ hữu tình,  
Nguyện độ bốn chúng tâm lành xuất gia  
Tỳ kheo, tỳ kheo ni chí cả,  
Hàng sa di nguyện xả duyên trần,  
Chẳng ham huyễn hoá báo thân.  
Một lòng quy hướng đèn ân Phật đà.  
Lại nguyện độ tại gia Phật tử,  
Bồ tát hành cận sự nữ nam  
Trau dồi chánh pháp vô tham,  
Tu hành miên mật, chí làm thiện nhân.  
Lại nguyện độ phạm trần tín chủ,  
Có duyên hay chẳng đủ phước lành  
Hướng về đạo quả vô sanh,  
Đoạn trừ phiền não, nghiệp lành dựng xây  
Bao thống khổ từ nay giải thoát,  
Vô lượng tâm nhất loạt hiện tiền,  
Sáu ba la mật vô biên,  
Sáu thần thông lục, bốn thiên thành công  
Biện tài trí thong dong tự tại,

Bồ tát tâm vô ngại độ sanh,  
Một lòng độ chúng hữu tình,  
Nhất thừa Phật đạo viên thành quả tu.

**CHƯƠNG HAI MƯƠI SÁU:**  
**LỄ PHẬT THẾ TỬ CHÚNG QUÁ KHỬ.**

Lại nguyện thế tăng đồ bốn chúng,  
Hàng xuất gia ứng cúng tiến tu,  
Đêm ngày chẳng quản công phu.  
Đạt thành đạo quả cho dù gian nan.

Do nghiệp quả, thế gian chẳng trụ,  
Đạo chưa thành, quá cố vãng sanh,  
Nguyện cho tiếp tục tâm lành,  
Dầu về cõi khác vẫn hành nghiệp tu.

Hàng Phật tử đã từ nhân thế,  
Đã xả thân cầu uế phàm nhân.  
Đã rời cõi khổ phù vân,  
Phiêu du cõi khác, hồng trần biết chi !  
Nguyện đánh lễ quy y Từ phụ,  
Đấng chí tôn giáo chủ nhân thiên,  
Thay cho tứ chúng đoạn duyên,

**Thay cho sáu loại trong miền hư vô.**

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

**Nam mô Di Lạc Phật.**

**Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.**

**Nam mô Bảo Tụ Phật.**

**Nam mô Thiện Âm Phật.**

**Nam mô Sơn Vương Tướng Phật.**

**Nam mô Pháp Đảnh Phật.**

**Nam mô Giải Thoát Đức Phật.**

**Nam mô Thiện Đoan Nghiêm Phật.**

**Nam mô Cái Thân Phật.**

**Nam mô Ái Ngữ Phật.**

**Nam mô Sư Tử Lợi Phật.**

**Nam mô Hoà Lô Na Phật.**

**Nam mô Sư Tử Pháp Phật.**

**Nam mô Pháp Lực Phật.**

**Nam mô Ái Nhạo Phật.**

**Nam mô Tán Bất Động Phật.**

**Nam mô Chúng Minh Vương Phật.**

**Nam mô Giác Ngộ Phật.**

Nam mô Diệu Minh Phật.  
Nam mô Ý Trú Nghĩa Phật.  
Nam mô Quang Chiếu Phật.  
Nam mô Hương Đức Phật.  
Nam mô Linh Hỷ Phật.  
Nam mô Bất Hư Hạnh Phật.  
Nam mô Diệt Khuể Phật.  
Nam mô Thượng Sắc Phật.  
Nam mô Thiện Bộ Phật.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không hoằng đạo độ sanh,  
Nguyện xin ban rải pháp lành,  
Độ đời quá khứ chúng sanh an hoà.  
Nguyện bốn chúng xuất gia quá vãng,  
Dù bây giờ phiêu lãng nơi đâu,  
Cũng cho giải thoát nghiệp sâu,  
Dù trong hoàn cảnh đối đầu thọ sanh.  
Nguyện cho chúng tâm lành Phật tử

Đã qua đời, đường dữ mắc nần,  
Thọ sanh khổ báo cơ hàn,  
Nga quý, địa ngục hoặc đàng súc sanh.  
Xin chư Phật ân lành thương tưởng  
Mà chỉ bày phương hướng giải oan,  
Độ cho tám nạn tiêu tan,  
Lià xa đường ác nhập hàng vô sanh,  
Học bố thí pháp hành vô tận,  
Nạn vô minh, sân hận chẳng còn,  
Sáu ba la mật như son,  
Bốn tâm vô lượng núi non nào bằng.  
Sáu thần thông thường hằng như ý,  
Bốn biện tài phát trí vô sư,  
Thường nghe được pháp chân như,  
Tu hành tinh tấn sang bờ giác kia.  
Tâm bất thối chẳng lìa thiện đạo,  
Lời Phật tuyên y giáo phụng hành,  
Mai sau đạo quả viên thành,  
Lên ngôi Chánh giác pháp lành độ nhân.

# MA HA BÁT NHÃ BA LA MẬT ĐA TÂM KINH

Quán Tự Tại quán sâu bát nhã,  
Ngài thấy rằng tất cả là Không.  
Năm uẩn cũng thể một giòng,  
Là Không nên vượt khỏi vòng khổ đau.  
Xá Lợi Tử ! Pháp sâu tin chắc,  
Sắc là Không, Không Sắc chẳng hai.  
Xá Lợi Tử hãy nghe đây :  
Bốn nguyên các pháp xưa rày tướng không  
Vì không tướng nên không sanh diệt,  
Cũng chẳng tăng, chẳng thiệt mảy nào,  
Chẳng nhớ, chẳng sạch tơ hào,  
Ở trong Không đó, pháp nào cũng Không  
Đã không Sắc và không cả Thọ,  
Tướng, Thức, Hành lại có hay sao ?  
Mắt, tai, mũi, lưỡi thật đâu !  
Không thân, không ý, để dầu thức sanh ?  
Cũng chẳng có sắc, thanh, hương, vị,  
Xúc, pháp kia cũng chỉ huyễn thôi!

Nhãn giới đã chẳng có rồi,  
Đến Ý thức giới, than ôi có gì ?  
Vô minh đó là chi chẳng thấy,  
Lẽ nào đâu tận thấy vô minh ?  
Đến như Lão, Tử chẳng sanh,  
Mong Lão, Tử tận, thật tình luống công  
Khổ, Tập, Diệt, Đạo đồng chẳng có,  
Trí Tuệ mong Được, có được chẳng ?  
Các hàng Bồ Tát vẫn hằng,  
Y theo Bát Nhã chẳng ngăn ngại gì.  
Không sợ hãi, viễn ly điên đảo  
Mộng tưởng xa lìa, đáo Niết Bàn.  
Ba đời chư Phật thường làm  
Y theo Bát Nhã, vào hàng Chánh nhân.  
Ba la mật thường chân Diệu giác,  
Ngồi toà sen Đẳng Giác Bồ Đề.  
Thế nên chú Bát Nhã kia,  
Là đại thần chú, đưa về nguồn chân.  
Là đại minh, lực thần vô thượng,  
Là chú thần diệt chướng vô song.  
Hay trừ hết thấy khổ, không.



Hãy nên tin tưởng, bỏ lòng hoài nghi.

Nên như vậy tức thì nói chú:

Yết đế, yết đế, ba la yết đế, ba la tăng yết  
đế, bồ đề, ta bà ha. (3 lần)

## HỒI HƯỚNG

Công đức sám hối khó nghĩ lường,  
Vô biên phước đức nên tỏ tường,  
Nguyện khắp chúng sanh trong pháp giới  
Mau về cõi Phật thẳng một đường.  
Duyên lành hồi hướng mau giác ngộ,  
Văn Thù, Phổ Hiền, Quán Âm độ,  
Các vị Bồ Tát nhiều vô số  
Đại trí bồ kia chư Thiên hộ.  
Nguyện tiêu ba chướng trừ phiền não,  
Nguyện được trí tuệ, được tướng hảo,  
Nguyện bao tội chướng sám tiêu trừ,  
Kiếp kiếp được theo ngôi Tam Bảo.

# PHỤC NGUYỆN

(Chủ lễ)

*Nay thời đệ tử chúng con tề tựu trước điện Phật, thành tâm sám hối trong Đạo Tràng Từ Bi, nguyện xin được tiêu trừ các tội lỗi :  
Hoặc tiền khiên oan trái, hoặc nhiều kiếp oán thù, hoặc phạm các điều giới cấm, hoặc sát hại mạng chúng sanh, hoặc tạo : thân ba nghiệp tội, miệng bốn nghiệp ác, ý ba nghiệp xấu, làm làm điều quấy, gây các tội lỗi. Khẩn cầu oai thần chư Phật, từ lực Bồ Tát, đủ lòng thương xót, gia hộ chúng con : Tội chúng tiêu trừ, căn lành thêm lớn, tiến tu đạo nghiệp, phúc huệ tròn đủ.*

*Khấp nguyện âm siêu dương thối, pháp giới chúng sanh, hữu tình và vô tình, đồng thành Phật đạo.*

(cùng niệm)

*Nam Mô Cầu Sám Hối Bồ Tát Ma Ha Tát*

## TỰ QUY Y

**Tự quy y Phật, xin nguyện chúng sanh, theo đạo cả, phát lòng vô thượng. (1 lay)**

**Tự quy y Pháp, xin nguyện chúng sanh, thấu rõ kinh tạng, trí tuệ như biển. (1 lay)**

Tự quy y Tăng, xin nguyện chúng sanh, thống  
lý đại chúng, hết thảy không ngại. *(1 lay)*

## HỒI HƯỚNG CHÚNG SANH

Nguyện đem công đức này,  
Hướng về khắp tất cả  
Đệ tử và chúng sanh,  
Đều trọn thành Phật đạo.

HẾT QUYỂN TÁM





# SÁM THI LƯƠNG HOÀNG

QUYỂN CHÍN



## NGHI THỨC TỤNG NIỆM

### KHAI KINH

CHÂN NGÔN LÀM SẠCH NGOẠI CẢNH:

*Án lam (7 lần)*

CHÂN NGÔN LÀM SẠCH THÂN, MIỆNG, Ý:

*Án ta phạ bà phạ, thuật đà ta phạ, dạt ma ta phạ, bà phạ thuật độ hám . (3 lần)*

# NIỆM HƯƠNG

Tâm thành dâng Hương Giới,  
Hương Định và Hương Huệ,  
Cùng với hương Giải Thoát,  
Hương Giải Thoát Tri Kiến.  
Nguyện năm thức hương này  
Kết thành một đài mây,  
Màu chói sáng rực rỡ,  
Cúng dường mười phương Phật.  
Cùng tất cả Tôn Pháp,  
Hết thầy Thánh Hiền Tăng.  
Y tánh làm Phật sự.  
Độ khắp cả chúng sanh,  
Đều phát tâm Bồ Đề  
Thoát bỏ muôn vọng nghiệp.  
Chứng thành Đạo Vô Thượng.

Nam Mô Hương Cúng Dường Bồ Tát,

Ma Ha Tát. (3 lần)

# KỶ NGUYỆN

Nay đệ tử chúng con,  
Trong đạo tràng Từ Bi  
Nguyện thành tâm sám hối.  
Mong sao tất cả tội,  
Đã tạo từ vô thì,  
Do tham dục, ngu si.  
Được nhờ lượng từ bi,  
Của các bậc Đại Giác,  
Mà tiêu tan tất cả.  
Nguyện cho khắp chúng sanh,  
Đắm chìm trong ba cõi,  
Nhờ công đức sám hối,  
Được hoàn toàn thoát khỏi.  
Nguyện âm siêu, dương thối,  
Chúng sinh khắp pháp giới,  
Hữu tình và vô tình,  
Đều lên ngôi Chánh Giác.

# TÁN PHẬT

Đấng Pháp Vương vô thượng,  
Ba cõi chẳng ai bằng.  
Thầy dạy khắp Trời, Người,  
Cha lành chung bốn loại.  
Quy y tròn một niệm,  
Dứt sạch nghiệp ba kỳ.  
Xưng dương cùng tán thán,  
Ức kiếp không cùng tận.

# QUÁN TƯỢNG

Phật, chúng sanh, tánh thường rỗng lặng  
Đạo cảm thông không thể nghĩ bàn.  
Lưới Đế châu ví đạo tràng,  
Mười phương Phật bảo hào quang sáng  
ngời  
Trước bảo tọa thân con ảnh hiện  
Cúi đầu xin thệ nguyện quy y.



# ĐÁNH LỄ TAM BẢO

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Tận Hư Không  
Biến Pháp Giới, Quá Hiện Vị Lai, Thập  
Phương Chư Phật, Tôn Pháp, Hiền Thánh  
Tăng Thường Trụ Tam Bảo. *(1 lạy)*

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Ta Bà Giáo Chủ,  
Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật, Đương Lai  
Hạ Sanh Di Lạc Tôn Phật, Đại Trí Văn Thù  
Sư Lợi Bồ Tát, Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ Tát,  
Hộ Pháp Chư Tôn Bồ Tát, Linh Sơn Hội  
Thượng Phật Bồ Tát. *(1 lạy)*

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Tây Phương Cực  
Lạc Thế Giới Đại Từ Đại Bi A Di Đà Phật,  
Đại Bi Quán Thế Âm Bồ Tát, Đại Thế Chí  
Bồ Tát, Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát.  
*(1 lạy)*

# TÁN LƯ' HƯƠNG

Lò hương vừa bén chiên đàn,  
Khắp xông pháp giới đạo tràng mười  
phương.

Hiện thành mây báu cát tường,  
Chư Phật chứng giám tâm hương chí  
thành

Pháp thân chư Phật tịnh thanh,  
Chứng minh hương nguyện phước lành  
ban cho.

Nam mô Hương Vân Cái Bồ Tát,  
Ma Ha Tát (3 lần)

## VĂN PHÁT NGUYỆN

Kính lạy Đức Thích Tôn  
Quy mạng Phật mười phương,  
Nay con phát nguyện rộng,  
Trì Sám Thi Lương Hoàng.  
Trên đền bốn ân nặng,

Dưới cứu khổ ba đường,  
Nếu có người thấy nghe,  
Liên phát tâm bồ đề  
Hết một báo thân này,  
Đều sanh về Cực Lạc.

Nam mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật.

*(3 lần)*

## CHÚ ĐẠI BI

Nam Mô Đại Bi Hội Thượng Phật Bồ Tát.

*(3 lần)*

Thiên thủ thiên nhãn vô ngại đại bi tâm  
đà la ni:

Nam mô hắc ra đát na đát ra dạ da. Nam mô a  
rị da. Bà lô kiết đế thước bát ra da. Bồ đề tát  
đòa bà da. Ma ha tát đòa bà da. Ma ha ca lô  
ni ca da. Án. Tát bà da phạt duệ. Số đát na  
đát tóa. Nam mô tất kiết lật đỏa y mông a rị  
da. Bà lô kiết đế thất phạt ra lăng đà bà.

Nam mô na ra cần trì. Hê li ma ha bàn đà  
sa mế. Tát bà a tha đậ du bằng. A thệ dụng.  
Tát bà tát đá na ma bà già. Ma phạt đật đậ.  
Đát điệt tha. Án. A bà lô hê, lô ca đế. Ca ra  
đế. Di hê li. Ma ha bồ đề tát đỏa. Tát bà tát  
bà. Ma ra ma ra, ma hê ma hê rị đà dụng.  
Câu lô câu lô kiết mông. Độ lô độ lô phạt xà  
da đế, ma ha phạt xà da đế. Đà ra đà ra, Địa  
rị ni. Thất phạt ra da. Giá ra giá ra. Mạ mạ.  
Phạt ma ra. Mục đế lệ. Y hê y hê, thất na thất  
na. A ra sâm phạt ra xá lợi, phạt sa phạt sâm.  
Phạt ra xá da. Hô lô hô hô ma ra, hô lô hô  
lô hê rị. Ta ra ta ra. Tát rị tát rị. Tô rô tô rô.  
Bồ đề dạ, bồ đề dạ. Bồ đà dạ, bồ đà dạ. Di đế  
rị dạ. Na ra cần trì. Địa rị sắc ni na. Ba dạ ma  
na, ta bà ha. Tát đà dạ, ta bà ha. Ma ha tát đà  
dạ, ta bà ha. Tát đà du nghệ. Thất bàn ra dạ,  
ta bà ha. Na ra cần trì, ta bà ha. Ma ra ma ra,  
ta bà ha. Tát ra tăng a mục khư da, ta bà ha.  
Ta bà ma ha a tát đà dạ, ta bà ha. Giả kiết ra  
a tát đà dạ, ta bà ha. Ba đà ma kiết tát đà dạ,

ta bà ha. Na ra cần trì bàn đà da dạ, ta bà ha.  
Ma bà rị thắng yết ra dạ, ta bà ha.

Nam mô hắc ra đát na đá ra dạ da. Nam  
mô a rị da. Bà lô kiết đế. Thuốc bàn ra dạ, ta  
bà ha.

Án. Tát điện đô. Mạn đa ra. Bạt đà dạ, ta  
bà ha. (3 lần)



Nam mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật.  
(3 lần)

## KỆ KHAI KINH

Pháp Phật cao siêu lý rộng sâu,  
Trăm ngàn muôn kiếp khó tìm cầu.  
Con nay nghe biết chuyên trì tụng,  
Nguyện rõ Như Lai nghĩa nhiệm màu.

PHÁP SÁM HỐI  
**SÁM THI LƯƠNG HOÀNG**  
(Quyển Chín)

**CHƯƠNG 27, 28, 29, 30, 31** <sup>(1)</sup>  
LỄ PHẬT THẾ CÁC CHÚNG SANH  
TRONG ĐỊA NGỤC A TỶ VÀ CÁC ĐỊA NGỤC KHÁC

Đại chúng trong đạo tràng nên nhận:  
Phần quy y đến tận phần này,  
Là đem vạn pháp trình bày,  
Đặc tính sai biệt như ngày với đêm  
Đem tội phước tương liên sáng tối,  
Thấy rõ ràng chúng đối lập nhau.  
Thiện ác nào khác gì đâu !  
Thiện mong sáng sửa, ác cầu tối tăm.  
Thiện là sống với tâm nhân nghĩa,  
Là đường lên hướng phía nhân thiên,  
Con đường của đấng thánh hiền,  
Chẳng cần tranh đấu, an nhiên thanh nhàn.

Lại thêm có muôn vàn cơ hội,  
Đạt chân như cảnh giới Phật đà,  
Ác là tâm địa xấu xa,  
Con đường tự chuốc hăng hà khổ đau.  
Người làm ác tránh đâu cho khỏi,  
Đọa xuống ba cảnh giới ác tà  
Súc sanh, địa ngục , quỷ ma,  
Ăn là sắt nóng, uống là đồng sôi.  
Cảnh thống khổ đời đời chẳng dứt,  
Sa vào rồi quả thực khó ra.  
Báo thì đao sát cắt da,  
Đòi thì đá lửa mài chà xác thân.  
Trong thống khổ vô ngần như thế,  
Kéo cuộc đời trong lệ chứa chan,  
Giả như thoát khỏi nghiệp oan,  
Lại thành ngựa quý cơ hàn quanh năm.  
Miệng khắc lửa, tay chân co quắp,  
Hạt cơm thừa chẳng đắp đói lòng,  
Mạng mong manh tựa chỉ hồng,  
Thoát ra lại rớt vào vòng súc sanh.  
Thịt xương chịu xẻ banh nấu nướng,

Làm thức ăn cho sướng miệng người,  
Hoặc làm trâu ngựa một thời,  
Đem thân chở nặng cho người đi xa.

Nỗi thống khổ trong ba nghiệp ác,  
Sao con người chẳng giác ngộ mau?  
Chẳng tin quả báo đáo đầu,  
Nên còn mờ mịt trong bầu tối tăm.

Vẫn mê muội chấp tâm nhân ngã,  
Lại chẳng tin Phật đã dạy răn:  
Làm mười điều ác mê lầm

Đọa ba cõi khổ, khó tìm đường ra.

Một là chẳng thiết tha làm thiện,  
Chẳng quan tâm phụng hiến giúp đời  
Hai, như cọp đói tham mồi,

Ba, mê tui sắc hại người vô tri,

Bốn, thường tập ngu si điên đảo,

Năm, ý mình kiêu ngạo độc tài,

Sáu, ưa chém giết mọi loài,

Bảy, làm bạn kẻ bất tài ác tâm,

Tám, tranh đoạt lấn xâm người khác,

Chín, nói lời khoác lác gạt lường,



Mười là chẳng biết tiếc thương  
Sinh mạng mọi giống, nêu gương làm lành.  
Lời Phật dạy đành rành như thế  
Không tin theo chẳng thể sống lâu,  
Chết đi tội ác đáo đầu,  
Vào ba ác đạo khó cầu thoát thân.  
Thoát chẳng được, dự phần địa ngục,  
Nay biết rồi, nên dứt buồng lung.  
Hành bồ tát đạo viên dung,  
Trước tự diệt tội, sau mong cứu đời.  
Phải phát tâm mọi thời đồng mãnh,  
Nguyện giúp người thoát cảnh khổ đau  
Nguyện xin chư Phật xoa đầu,  
Đem bao đại lực rót vào tâm con,  
Khiến cho con vương tròn hạnh nguyện  
Phát đại tâm hành thiện cứu đời,  
Nguyện xin thay thế cho người,  
Đang lâm thống khổ khắp nơi ngục tù.  
Trong a tỳ thiên thu vĩnh kiếp,  
Hoặc ngục sâu lửa nhiệt, hầm băng,  
Xe đao, rừng kiếm, xích thàng...

Hướng về Tam Bảo thường hằng quy y.  
Con đánh lễ nguyện vì ngục chúng,  
Xin Phật đà minh chứng lòng con,  
Phát bồ đề nguyện sắt son,  
Quy y Từ phụ, chẳng mòn tín tâm.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Đại Âm Tát Phật.

Nam mô Tịnh Nguyện Phật.

Nam mô Nhật Thiên Phật.

Nam mô Lạc Huệ Phật.

Nam mô Nhiếp Thân Phật.

Nam mô Oai Đức Thế Phật.

Nam mô Sát Lợi Phật.

Nam mô Đức Thừa Phật.

Nam mô Thượng Kim Phật.

Nam mô Giải Thoát Kế Phật

Nam mô Nhạo Pháp Phật.

Nam mô Trú Hạnh Phật.

Nam mô Xả Kiêu Mạn Phật.  
Nam mô Trí Tạng Phật.  
Nam mô Phạm Hạnh Phật.  
Nam mô Chiên Đàn Phật.  
Nam mô Vô Ưu Danh Phật.  
Nam mô Đoan Nghiêm Thân Phật.  
Nam mô Tướng Quốc Phật.  
Nam mô Liên Hoa Phật.  
Nam mô Vô Biên Đức Phật.  
Nam mô Thiên Quang Phật.  
Nam mô Huệ Hoa Phật.  
Nam mô Tần Đầu Ma Phật.  
Nam mô Trí Phú Phật.  
Nam mô Sư Tử Du Hý Bồ Tát.  
Nam mô Sư Tử Phấn Tấn Bồ Tát.  
Nam mô Địa Tạng Bồ Tát.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo  
Tận hư không chánh giáo tuyên hành,

Từ bi độ tận hàm linh,  
Nhiếp thân tứ chúng trong vành khổ luân  
Trong a tỳ các tầng địa ngục,  
Nguyện xin chư Phật lực, thánh hiền  
Nguyện Bồ tát lực vô biên,  
Chúng sanh địa ngục mọi miền giải oan.  
Địa ngục đạo hoàn toàn thoát khỏi  
Nguyện bao nhiêu nghiệp tội tiêu trừ,  
Được nghe chánh pháp vượt bờ,  
Bỏ thân địa ngục, chân như tìm về.  
Giải thoát khỏi lầm mê nẻo ác,  
Bồ đề tâm khởi tác nghiệp lành,  
Bốn tâm vô lượng thường sanh,  
Sáu ba la mật thường hành độ nhân,  
Sáu thần thông chẳng cần dụng lực,  
Bốn biện tài tuệ lực vô song,  
Thập địa bồ tát viên dung,  
Đủ đầy phước trí sánh cùng thánh nhân  
Đạo đại thừa nhất chân viên mãn,  
Lực kim cang rực sáng trời tâm,  
Toà sen chánh giác quang lâm,

Chúng sanh độ khắp mê làm dẹp tan.

**CHƯƠNG BA MƯƠI HAI :**  
**LỄ PHẬT THỂ CHÚNG SANH NGẠ QUỶ**

Chúng con lại vì hàng ngạ quỷ,  
Trên đất liền cho chí hư không,  
Mười phương ngạ quỷ đại đồng,  
Cùng hàng quyến thuộc của dòng quỷ  
vương.

Mà đánh lễ cúng dường chư Phật,  
Nguyên đem tâm chân thật quy y,  
Thế gian Từ Phụ đại bi,  
Thay loài ngạ quỷ phụng trì sám kinh.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lặc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Sư Tử Lực Phật.

Nam mô Tự Tại Vương Phật.

Nam mô Vô Lượng Tinh Phật.

Nam mô Đẳng Định Phật.

Nam mô Bất Hoại Phật.  
Nam mô Diệt Cấu Phật.  
Nam mô Bất Thất Phương Tiện Phật.  
Nam mô Vô Nhiêu Phật.  
Nam mô Diệu Diện Phật.  
Nam mô Trí Chế Trú Phật.  
Nam mô Pháp Sư Vương Phật.  
Nam mô Đại Thiên Phật.  
Nam mô Thâm Ý Phật.  
Nam mô Vô Lượng Phật.  
Nam mô Pháp Lực Phật.  
Nam mô Thế Cúng Dường Phật.  
Nam mô Hoa Quang Phật.  
Nam mô Tam Thế Cúng Phật.  
Nam mô Ứng Nhật Tạng Phật.  
Nam mô Thiên Cúng Dường Phật.  
Nam mô Thượng Trí Nhơn Phật.  
Nam mô Chơn Kế Phật.  
Nam mô Tín Cam Lò Phật.  
Nam mô Kim Cang Phật.  
Nam mô Kiên Cố Phật.

Nam mô Dược Vương Bồ Tát.  
Nam mô Dược Thượng Bồ Tát.  
Nam mô Địa Tạng Bồ Tát.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không hoằng đạo độ sanh,  
Nguyện xin chư Phật thương tình,  
Gia tâm cứu độ tinh linh quý thân.  
Xin cứu độ quyền thân ngã quý,  
Đói khát không ngưng nghỉ khắp nơi,  
Sa vào ác đạo nhiều đời,  
Chỉ vì bòn sên chẳng rời tâm tham.  
Đọa ngã quý đã cam thống khổ,  
Cầu Phật đà cứu độ thoát nạn,  
Từ nay cuộc sống an nhàn,  
Bồ đề tâm phát, tham xan xin chừa,  
Tập tu hành đại thừa chánh pháp,  
Vô lượng tâm đèn đáp Phật ân,  
Chẳng lo đói khát hành thân,

Sáu ba la mật tinh cần chuyên tu.  
Được pháp vị cam lồ như ý,  
Sáu thần thông du hý tự nhiên,  
Ra vào khắp cõi nhân thiên,  
Đạt thành chánh giác, bạch liên đăng tòa.

**CHƯƠNG BA MƯƠI BA:  
LỄ PHẬT THỂ CHÚNG SANH  
TRONG ĐƯỜNG SỨC SANH**

Lại xin trước Phật đà phát nguyện,  
Thay sức sanh, thân quyền đồng loài,  
Trên không, dưới nước, địa đài,  
Gieo mình năm vóc trái dài quy y.  
Đấng chí tôn đại bi Từ Phụ,  
Trên thế gian thường trụ cứu đời,  
Tán dương chẳng đủ bằng lời  
Chúng sanh muôn loại đời đời nhờ ơn.

*(Mỗi hồng danh lạy xuống một lạy)*

Nam mô Di Lặc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.



Nam mô Bảo Kiên Minh Phật.  
Nam mô Lê Đà Bộ Phật.  
Nam mô Tùy Nhật Phật.  
Nam mô Thanh Tịnh Phật.  
Nam mô Minh Lực Phật.  
Nam mô Công Đức Tự Phật.  
Nam mô Cụ Túc Đức Phật.  
Nam mô Sư Tử Hạnh Phật.  
Nam mô Cao Xuất Phật.  
Nam mô Hoa Thị Phật.  
Nam mô Châu Minh Phật.  
Nam mô Liên Hoa Phật.  
Nam mô Ái Trí Phật.  
Nam mô Quy Đà Nghiêm Phật.  
Nam mô Bất Hư Hạnh Phật.  
Nam mô Sanh Pháp Phật.  
Nam mô Tướng Minh Phật.  
Nam mô Tư Duy Nhạo Phật.  
Nam mô Nhạo Giải Thoát Phật.  
Nam mô Tri Đạo Lý Phật.  
Nam mô Thường Tinh Tấn Bồ Tát.

Nam mô Bất Hưu Túc Bồ Tát.

Nam mô Địa Tạng Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không chánh giáo độ sanh,  
Với tâm đại lượng tịnh thanh,

Nguyện xin nhiếp thọ súc sanh bốn loài.

Xin độ chúng nghiệp tai giải thoát,  
Kiếp súc sanh nhất loạt xả buông.

Tận hư không giới mười phương,

Từ nay chẳng đoạ lại đường súc sanh.

Nhớ khổ cũ, tâm lành khởi phát,

Thân an vui như đạt tam thiên,

Bốn tâm vô lượng hiện tiền,

Sáu ba la mật tùy duyên thực hành

Bốn vô ngại đồng sanh giác trí,

Sáu thần thông như ý du hành

Niết bàn vui quả vô sanh,

Đạt đạo vô thượng mà thành thánh nhân.

**CHƯƠNG BA MƯƠI BỐN:**  
**VÌ SÁU ĐƯỜNG CHÚNG SANH**  
**MÀ PHÁT NGUYỆN**

Chúng con nhờ các phần công đức,  
Sám hối thay các bậc thiên thần,  
Nguyện xin thay thế khắp trần,  
Chúng sanh sáu nẻo muôn phần khổ đau  
Nguyện nay đến ngày sau thành Phật  
Sẽ chẳng còn chạt vật lấm sanh  
Năm nghịch, mười ác chẳng lành,  
Chẳng còn tái tạo để thành nghiệp oan.  
Nhờ công đức hân hoan lễ Phật,  
Thân khẩu hằng chân thật tịnh thanh,  
Tâm sanh ra các nghiệp lành,  
Như chư bồ tát thường hành độ nhân,  
Tâm vô lượng từ ân nhiếp thọ,  
Tâm bồ đề kiên cố bố ma,  
Tâm như Ưu Bát liên hoa,  
Tâm kim cang quyết lìa xa não phiền,  
Nhờ công đức nhân duyên lễ Phật,  
Đem pháp linh như thật độ đời,

Chúng sanh sáu nẻo bốn loài,  
Nhận ra tánh biết là nơi tu trì.

Tánh quyết định thoát ly giả dối,  
Biết niết bàn là cõi thật chân,  
Thực hành bố thí chẳng phân,  
Tiền tài công đức chẳng cần tiếc chi.

Tâm dũng mãnh chẳng gì ngăn ngại,  
Hồi hướng về muôn loại chúng sanh  
Từ nay huân tập nhân lành.

Thiện xem huyễn hóa, ác thành chiêm bao  
Lìa sanh tử, vượt siêu ba cõi,  
Giữ đạo tâm bất thoái tán dương,  
Đủ đầy lễ phẩm cúng dường,  
Dâng lên Tam Bảo mười phương nguyện lành  
Nguyện vị lai chúng sanh hưởng thiện,  
Nếu khác sai thế nguyện hôm nay,  
Trở về bể đại nguyện này,

Thành tựu công đức đủ đầy thiện duyên.  
Nhờ lực thần vô biên chư Phật,  
Tâm bồ đề chuyên nhất thực hành,  
Trụ trong thể tánh nguyên minh,

Vào ngôi chánh giác hoàn thành nguyện xưa.

**CHƯƠNG BA MƯƠI LĂM:**  
**CẢNH TỈNH VÔ THƯỜNG**

Nay chúng con đã vừa phát nguyện  
Sám hối thay các diện chúng sanh.  
Bốn loài, sáu nẻo hữu tình,  
Nay cần cảnh giác tướng hành thế gian.  
Cần phải rõ tướng quan nhân quả,  
Nhân đã gieo thì quả phải sanh,  
Phước là quả của nhân lành,  
Tội là quả của nhân hành ác tâm.  
Thiện ác chẳng ngoài tầm nhân quả.  
Nhớ nắm lòng vững dạ tu hành,  
Vô thường xảy đến rất nhanh,  
Sống không cảnh giác, chết thành nghiệp oan  
Người trí thức than van lo sợ,  
Giả như người sống ở trên đời,  
Qua ngàn vạn ức năm rồi,  
Có ngày cũng phải xa rời trần gian,  
Đọa ác đạo muôn ngàn thống khổ,

Lúc đó nào có chỗ khiếu oan,  
Đời người tuy nói trăm năm,  
Mấy ai sống được nửa phần đó đâu !  
Vô thường đâu phải câu chuyện lạ?  
Chẳng lo toan để dạ tu hành,  
Để duôi dung túng thân mình,  
Chẳng lo tu tập thật tình đáng thương  
Chuyện thế gian như tuồng ảo hóa,  
Chẳng chắc bền, tất cả hoàn không!  
Ngược dòng tất có xuôi dòng,  
Có sanh ắt tử, cũng đồng hợp tan.  
Dù vợ chồng muôn vàn thân thiết,  
Mẹ cha dầu chẳng tiếc gì con.  
Đến giờ cuối lúc lâm chung,  
Chẳng ai có thể vị lòng chết thay.  
Dù lúc sống quyền lay tạo hóa,  
Hoặc anh hùng tranh bá, đồ vương,  
Bạc tiền, bảo vật, văn chương,  
Chẳng làm thần chết quên đường dẫn đi  
Kinh Phật dạy: Ngay khi tắt thở,  
Khí, lực, tâm hết ở cùng mình,

Hình hài tan tác điêu linh,  
Hồn rời khỏi xác biết mình về đâu ?  
Nhìn thân thuộc âu sầu thống khổ,  
Hồn lang thang chẳng chỗ nương về,  
Đang khi chợt tỉnh chợt mê,  
Hành vi quá khứ hiện về trong tâm.  
Quả báo chẳng sai làm thiện ác,  
Thiện báo thì giải thoát cõi trời,  
Ác báo, địa ngục vào chơi,  
Đầu trâu mặt ngựa có đời nào tha.  
Lúc đó dù mẹ cha, chồng vợ,  
Cũng đành nhìn ngẩn thờ, dài than,  
Nhìn nhau nước mắt chan van,  
Chẳng kham chia xẻ đao hàn cắt da.  
Khổ chẳng thể gào la thống thiết,  
Tâm kinh hoàng rên xiết cuồng say,  
Một lời sám hối khó thay,  
Một câu niệm Phật lúc này chẳng ra.  
Kinh Niết Bàn dạy là: Người chết  
Ngày đêm đi, mờ mịt tối tăm,  
A tỳ dần bước xăm xăm,

Lọt qua cửa ngục, khôn tầm lối ra.  
Đành phải chịu hằng hà thống khổ,  
Phước mỏng manh chẳng đủ giữ thân.  
Báo ứng chẳng có sắc trần,  
Nên ta không thấy để cần lo toan.  
Nay được trong đạo tràng sám hối,  
Nhớ nghĩ mình tội lỗi mà lo,  
Quả báo như xích giàng co,  
Tương quan vô tận thăm dò ai hay,  
Trong cõi chết bạn thầy nào có !  
Một mình đi, đao gió xẻ thân,  
Hồn ma bóng quế phong trần,  
Có ai biết được nương thân chỗ nào ?  
Nay đừng tự ngạo cao mạnh khỏe,  
Mà phải nên đánh lễ chí thành,  
Trải dài năm vóc gieo mình,  
Dưới chân Từ Phụ tận tình quy y.

*(Mỗi hồng danh lạy xuống một lạy)*

Nam mô Di Lặc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.



Nam mô Đa Văn Hải Phật.  
Nam mô Trì Hoa Phật.  
Nam mô Bất Tùy Thế Phật.  
Nam mô Hỷ Chúng Phật.  
Nam mô Không Tước Âm Phật.  
Nam mô Bất Thối Một Phật.  
Nam mô Đoạn Hữu Ái Cấu Phật.  
Nam mô Oai Nghi Tế Phật.  
Nam mô Vô Động Phật.  
Nam mô Chư Thiên Lưu Bồ Phật.  
Nam mô Bảo Bộ Phật.  
Nam mô Hoa Thủ Phật.  
Nam mô Oai Đức Phật.  
Nam mô Phá Oán Tặc Phật.  
Nam mô Phú Đa Văn Phật.  
Nam mô Diệu Quốc Phật.  
Nam mô Hoa Minh Phật.  
Nam mô Sư Tử Trí Phật.  
Nam mô Nguyệt Xuất Phật.  
Nam mô Diệt Âm Phật.  
Nam mô Sư Tử Du Hý Bồ Tát.

Nam mô Sư Tử Phấn Tấn Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không chánh đạo độ sanh,  
Chúng con nhờ chút duyên lành,  
Phật tiền sám tội tịnh thanh nghiệp trần  
Nguyện hằng hà tội nhân đã tạo,  
Nhờ sám này rớt ráo tiêu trừ,  
Bao nhiêu khổ quả còn dư,  
Dễ dàng giải thoát cũng nhờ sám đây.  
Chúng con nguyện đến ngày thành Phật  
Nhờ pháp lành như thật diệu linh,  
Sáu ba la mật chuyên tinh,  
Bốn tâm vô lượng thực hành không ngơi  
Sáu thần thông thời thời tự tại,  
Vì cứu đời chẳng ngại thọ sanh,  
Biện tài tuệ giác hoàn thành,  
Trăm ngàn tam muội đồng thanh hiện tiền

Mọi tổng trì chu viên chúng nhập,  
Dứt tận nguồn mê chấp chúng sanh,  
Đường vào diệu giác bước nhanh,  
Lên ngôi chánh đẳng đồng danh Phật đà.

**CHƯƠNG BA MƯƠI SÁU:**  
**LỄ PHẬT THẾ NGƯỜI LÀM CÔNG QUẢ Ở CHÙA**

Vận từ tâm, chúng ta cùng nguyện,  
Cho những người đã chuyển tâm thân,  
Vào chùa công quả tu nhân,  
Mót bòn phước đức dành phần đời sau.  
Chẳng quản ngại lật rau, bữa củi,  
Hoặc tham gia sớm tối công phu,  
Tuỳ hỉ công đức đồng tu,  
Hộ trì Tam Bảo đèn bù lỗi xưa.

Lại nguyện vì kẻ chưa hết nghiệp,  
Đang khổ đau sống kiếp lao tù,  
Xích xiềng, tra tấn, hận thù,  
Đời này, kiếp trước chẳng tu nghiệp lành  
Có miệng không thể trình nỗi khổ,  
Oan tình chẳng biết chỗ mà thưa,

Mạng treo chỉ mảnh đong đưa,  
Buồn nhiều vui ít kiếp thừa cố đeo.  
Con vì kẻ trót gieo nhân ác  
Cùng họ hàng, mà phát tâm từ,  
Chí thành phủ phục nương nhờ,  
Quy y về đấng đại từ thế gian.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Thứ Đệ Hành Phật.

Nam mô Phước Đức Đăng Phật.

Nam mô Âm Thanh Trì Phật.

Nam mô Kiều Đàm Phật.

Nam mô Thế Lực Phật.

Nam mô Thân Tâm Trụ Phật.

Nam mô Thiện Nguyệt Phật.

Nam mô Giác Ý Hoa Phật.

Nam mô Thượng Cát Phật.

Nam mô Thiện Oai Đức Phật.

Nam mô Trí Lực Đức Phật.

Nam mô Thiện Đẳng Phật.  
Nam mô Kiên Hạnh Phật.  
Nam mô Thiện Âm Phật.  
Nam mô An Lạc Phật.  
Nam mô Nhật Diện Phật.  
Nam mô Nhạo Giải Thoát Phật.  
Nam mô Giới Minh Phật.  
Nam mô Trú Giới Phật.  
Nam mô Vô Cấu Phật.  
Nam mô Sư Tử Phan Bồ Tát.  
Nam mô Sư Tử Tác Bồ Tát.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không hoằng đạo độ sanh,  
Dù lòng thương chúng hữu tình,  
Độ người hướng thiện pháp lành gắng tu  
Đã vào chùa công phu lao dịch,  
Chẳng quản công làm ích lợi người,  
Cùng hàng thân thuộc ba đời,

Nhờ ơn Tam Bảo xa rời ác duyên.

Tích phước lành đã nguyên chuyên nhất

Cho tới ngày thành Phật mới thôi.

Bao nhiêu nghiệp tội lâu đời,

Đồng thời giải thoát, tuổi trời dài lâu.

Sống an lạc tin sâu chánh pháp

Bao nạn tai, tội ác lìa xa,

Đại thừa tâm đạo bao la,

Hành Bồ Tát đạo an hoà chúng sanh,

Tâm từ bi hoá thành vô lượng,

Sáu độ chia muôn hướng thực hành,

Niết bàn quả chứng vô sanh,

Con đường sinh tử tự mình xả ly.

Nguyện những kẻ đang vì bệnh tật,

Hoặc trói xiềng, trừng phạt, tù đầy,

Cùng hàng thân thuộc, bạn thầy,

Nhờ oai đức sám hôm nay thoát nàn.

Đời lao ngục hoàn toàn giải thoát,

Thiện pháp môn an lạc tâm thân,

Sống lâu sánh với thiên thần,

Tưởng đời lao ngục, nhớ ân Phật đà.

Bồ tát hạnh sâu xa cải ác,  
Tâm đại thừa độ thoát chúng sanh,  
Kim cang trí huệ viên thành,  
Vào ngôi chánh giác, pháp lành rộng tuyên.

**CHƯƠNG BA MƯƠI BẢY:  
PHÁT NGUYỆN HỒI HƯỚNG**

Chúng con đã phát nguyện sám hối,  
Cùng ăn năn tội lỗi đã xong,  
Nhưng lòng lại vẫn dục lòng,  
Đem công đức sám chuyển thông cho người.  
Tại sao phải vì đời hồi hướng ?  
Vì chúng sanh vô lượng si mê,  
Đắm chìm biển khổ bốn bề,  
Nếu không phước đức thoát mê khó lòng  
Công đức sám chuyển thông dẫu nhỏ,  
Cũng là mong bày tỏ chân tình,  
Nguyện cho tất cả chúng sinh,  
Nhờ công đức sám tội tình hoàn không.  
Kinh Phật dạy: Có lòng hồi hướng,  
Công đức này vô thượng pháp môn.

Hãy nghe lời đấng Chí tôn,  
Phát nguyện hồi hướng cho hồn tịnh thanh.  
Khuyến đồng tu, quả lành đừng vương,  
Công đức tu hồi hướng chúng sanh.  
Hãy đem tác dạ chí thành,  
Quy y về đấng Cha lành thế gian.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lặc Phật.  
Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.  
Nam mô Kiên Xuất Phật.  
Nam mô An Xà Na Phật.  
Nam mô Tăng Ích Phật.  
Nam mô Hương Minh Phật.  
Nam mô Vi Lam Minh Phật.  
Nam mô Niệm Vương Phật.  
Nam mô Mật Bát Phật.  
Nam mô Vô Ngại Tướng Phật.  
Nam mô Tín Giới Phật.  
Nam mô Chí Diệu Đạo Phật.  
Nam mô Nhạo Thật Phật.



Nam mô Minh Pháp Phật.  
Nam mô Cự Oai Đức Phật.  
Nam mô Chí Tịch Diệt Phật.  
Nam mô Thượng Từ Phật.  
Nam mô Đại Từ Phật.  
Nam mô Cam Lò Vương Phật.  
Nam mô Di Lâu Minh Phật.  
Nam mô Thánh Tán Phật.  
Nam mô Quảng Chiếu Phật.  
Nam mô Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát.  
Nam mô Phổ Hiền Bồ Tát.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không thuyết giáo độ sanh,  
Nguyện xin màu nhiệm pháp lành,  
Độ cho sáu nẻo hữu tình thế gian.

Độ chúng sanh giải oan, hưởng thiện,  
Độ chúng con hạnh nguyện viên thành.  
Bồ Tát sáu độ thực hành,

Nghiệp thân, miệng, ý tịnh thanh an hòa  
Trong lúc còn vào ra sanh tử,  
Tâm buông lung trừ khử tận nguồn  
Tham lam, keo kiệt đều buông,  
Hận sân, tạp loạn, si cuồng đều tiêu.  
Tâm thù thắng phiêu diêu an trú,  
Tâm từ bi rộng độ quần sinh,  
Tâm cầu nghe pháp diệu linh,  
Tâm tu tập hạnh ích mình, lợi tha.  
Nguyện ở trong ta bà thế giới,  
Tâm bồ đề sanh khởi tự nhiên,  
Thoát ly hết mọi ưu phiền,  
Bước lên chánh quả nhân thiên được nhờ

PHÁT NGUYỆN HỒI HƯỚNG  
THỂ CHO CHÚNG SANH

Con cung kính phụng thờ đảnh lễ,  
Tại đạo tràng thay thế chư Thiên,  
Đem hồi hướng hết thiện duyên,  
Hướng ngôi chánh giác kiên thiên quy y  
Chúng con lại xin vì Long chủng,

Cùng quý thần đã dựng nghiệp lành,  
Hồi hưởng hết thảy chúng sanh,  
Nhất thừa Phật đạo thực hành mười phương.

Lại vì các nhân vương thế giới,  
Sự nghiệp lành gửi tới chúng sanh,  
Hồi hưởng công đức tịnh thanh,  
Quy y đại giác cha lành thế gian.

Lại xin vì các hàng Phật tử,  
Xuất gia cùng nam nữ tại gia  
Trong ngoài tam giới các tòa,  
Đem công, đức, hạnh hưởng ra mọi loài  
Lại vì chúng trần ai sáu nẻo  
Chẳng hiềm chi đa thiếu đức lành,  
Nguyện xin hồi hưởng chúng sanh,  
Tạo nên phước báu để dành đời sau.

Thay các vị đang cầu chánh giác,  
Khắp mười phương bồ tát, thanh văn  
Tạo công đức khắp mọi phần,  
Nay đem hồi hưởng khắp trần nhờ ơn.

Thay các vị thiên, nhân hành đạo,  
Được bao nhiêu phước báu quả lành,

Cũng đem hồi hướng chúng sanh,  
Cầu Vô Thượng đạo hoàn thành nguyện tu.  
Thay các vị công phu sám hối,  
Nhờ chí thành mà đổi nghiệp duyên,  
Đem tâm hồi hướng vô biên,  
Chúng chưa thành Phật, chẳng quên bồ đề  
Công đức xin hướng về tất cả,  
Nguyện đồng thời chúng quả chánh  
chân

Nguyện xin chư Phật, thánh nhân,  
Từ bi nhiếp thọ, ân cần chứng minh.  
Chúng con lại gieo mình đánh lễ,  
Tại Phật tiền thay thế chúng sinh,  
Nguyện hồi hướng mọi nghiệp lành  
Tận hư không giới hữu tình nhân thiên  
Nguyện thay thế chư hiền quốc chủ,  
Thay mẹ cha, thầy tổ, đồng tu,  
Đàn na, tín thí, bạn thù,  
Cũng thay thế cả ngục tù ma vương,  
Thay thế cả thiên vương tứ đại,  
Thay các loài tứ hải long thần,

Linh kỳ, ngũ bộ siêu nhân,  
Mà xin hồi hưởng pháp trần chúng sanh  
Nguyện tứ chúng linh tinh thượng hạ,  
Cho đến ngày chúng quả Bồ đề,  
Pháp môn vô tướng phá mê,  
Báo lành chớ đăm, tìm về nguồn chân.

## MA HA BÁT NHÃ BA LA MẬT ĐA TÂM KINH

Quán Tự Tại quán sâu bát nhã,  
Ngài thấy rằng tất cả là Không.  
Năm uẩn cũng thể một giòng,  
Là Không nên vượt khỏi vòng khổ đau.  
Xá Lợi Tử ! Pháp sâu tin chắc,  
Sắc là Không, Không Sắc chẳng hai.  
Xá Lợi Tử hãy nghe đây :  
Bốn nguyên các pháp xưa rầy tướng không  
Vì không tướng nên không sanh diệt,  
Cũng chẳng tăng, chẳng thiệt mảy nào,  
Chẳng nhớ, chẳng sạch tơ hào,

Ở trong Không đó, pháp nào cũng Không  
Đã không Sắc và không cả Thọ,  
Tưởng, Thức, Hành lại có hay sao ?  
Mắt, tai, mũi, lưỡi thật đâu !  
Không thân, không ý, để đâu thức sanh ?  
Cũng chẳng có sắc, thanh, hương, vị,  
Xúc, pháp kia cũng chỉ huyễn thôi!  
Nhân giới đã chẳng có rồi,  
Đến Ý thức giới, than ôi có gì ?  
Vô minh đó là chi chẳng thấy,  
Lẽ nào đâu tận thấy vô minh ?  
Đến như Lão, Tử chẳng sanh,  
Mong Lão, Tử tận, thật tình luống công !  
Khô, Tật, Diệt, Đạo đồng chẳng có,  
Trí Tuệ mong Được, có được chẳng ?  
Các hàng Bồ Tát vẫn hằng,  
Y theo Bát Nhã chẳng ngăn ngại gì.  
Không sợ hãi, viễn ly điên đảo  
Mộng tưởng xa lìa, đáo Niết Bàn.  
Ba đời chư Phật thường làm  
Y theo Bát Nhã, vào hàng Chánh Nhân

Ba la mật thường chân Diệu giác,  
Ngôi toà sen Đẳng Giác Bồ Đề.  
Thế nên chú Bát Nhã kia,  
Là đại thần chú, đưa về nguồn chân.  
Là đại minh, lực thần vô thượng,  
Là chú thần diệt chướng vô song.  
Hay trừ hết thảy khổ, không.  
Hãy nên tin tưởng, bỏ lòng hoài nghi.  
Nên như vậy tức thì nói chú :  
Yết đế, yết đế, ba la yết đế, ba la tăng yết  
đế, bồ đề, ta bà ha. (3 lần)

## HỒI HƯỚNG

Công đức sám hối khó nghĩ lường,  
Vô biên phước đức nên tỏ tường,  
Nguyện khắp chúng sanh trong pháp giới  
Mau về cõi Phật thẳng một đường.  
Duyên lành hồi hướng mau giác ngộ,  
Văn Thù, Phổ Hiền, Quán Âm độ,  
Các vị Bồ Tát nhiều vô số

Đại trí bờ kia chừ Thiên hộ.  
Nguyện tiêu ba chướng trừ phiền não,  
Nguyện được trí tuệ, được tướng hảo,  
Nguyện bao tội chướng sám tiêu trừ,  
Kiếp kiếp được theo ngôi Tam Bảo.

## PHỤC NGUYỆN

(Chủ lễ)

*Nay thời đệ tử chúng con tề tựu trước điện Phật, thành tâm sám hối trong Đạo Tràng Từ Bi, nguyện xin được tiêu trừ các tội lỗi :  
Hoặc tiền khiên oan trái, hoặc nhiều kiếp oán thù, hoặc phạm các điều giới cấm, hoặc sát hại mạng chúng anh, hoặc tạo : thân ba nghiệp tội, miệng bốn nghiệp ác, ý ba nghiệp xấu, làm làm điều quấy, gây các tội lỗi. Khẩn cầu oai thần chừ Phật, từ lực Bồ Tát, đủ lòng thương xót, gia hộ chúng con : Tội chướng tiêu trừ, căn lành thêm lớn, tiến tu đạo nghiệp, phước huệ tròn đủ.*

*Khấp nguyện âm siêu dương thối, pháp giới chúng sanh, hữu tình và vô tình, đồng thành Phật đạo.*

(cùng niệm)

*Nam Mô Cầu Sám Hối Bồ Tát Ma Ha Tát.*



# TỰ QUY Y

Tự quy y Phật, xin nguyện chúng sanh, thể  
theo đạo cả, phát lòng vô thượng. ( 1 lay)

Tự quy y Pháp, xin nguyện chúng sanh, thấu  
rõ kinh tạng, trí tuệ như biển. ( 1 lay)

Tự quy y Tăng, xin nguyện chúng sanh, thống  
lý đại chúng, hết thảy không ngại. (1 lay)

## HỒI HƯỚNG CHÚNG SANH

Nguyện đem công đức này,  
Hướng về khắp tất cả  
Đệ tử và chúng sanh,  
Đều trọn thành Phật đạo.

## HẾT QUYỂN CHÍN

# CHÚ THÍCH

## Quyển Chín

*Từ chương 27 đến chương 31: Trong năm chương này là những chương lễ Phật thay thế cho các chúng sanh trong các địa ngục. Soạn giả sám thi này, sau khi đọc rất kỹ nội dung của các chương nói trên, nhận thấy không có gì khác nhau trong các lời nguyện, nên để tránh những chi tiết trùng điệp, đã gom tất cả 5 chương này vào một chương là chương Lễ Phật thế các chúng sanh trong địa ngục A-Tỳ và các địa ngục khác. Để tôn trọng nguyên tác, soạn giả xin kê khai tên của các địa ngục được tác giả liệt kê trong mỗi chương:*

**Chương 27:** Lễ Phật thế các chúng sanh trong địa ngục A-Tỳ.

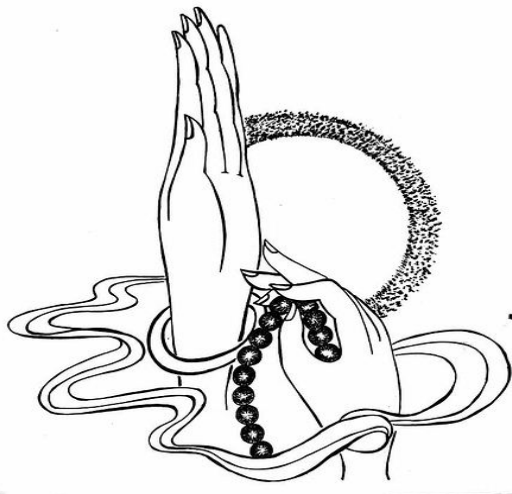
**Chương 28:** Lễ Phật thế các chúng sanh trong địa ngục Khôi Hà, địa ngục Thiết Hoàn v.v... Trong chương này, tác giả liệt kê các địa ngục : Khôi hà, rừng kiếm, rừng gai, cột đồng, máy sắt, lưới sắt, hang sắt, hoàn sắt, đá nhọn.

**Chương 29 :** Lễ Phật thế các chúng sanh trong những địa ngục Uống nước đồng sôi, địa ngục hầm hố v.v.... Trong chương này, tác giả liệt kê các địa ngục : Uống nước đồng sôi, chúng hiệp, khiếu oán, đại khiếu oán, địa ngục nóng, đại nóng, hầm than, rừng cháy v.v...

**Chương 30:** Lễ Phật thế chúng sanh trong các địa ngục đao binh, đồng phủ v.v.... Trong chương này, tác giả liệt kê các

*địa ngục : Tưởng tượng, hắc sa, đóng đinh vào thân, giếng lửa, cối đá, sỏi bay, đao binh, đói khát, chảo đồng sôi, v.v...*

**Chương 31:** *Lễ Phật thế chúng sanh trong các địa ngục Hỏa Thành, Đao Sơn v.v... Trong chương này, tác giả liệt kê các địa ngục : Thành lửa, hang đá, nước sôi, núi đao, hổ lang, giường sắt, gió nóng, phun lửa.*





# SÁM THI LƯƠNG HOÀNG

QUYỂN MƯỜI



## NGHI THỨC TỤNG NIỆM

### KHAI KINH

CHÂN NGÔN LÀM SẠCH NGOẠI CẢNH:

*Án lam (7 lần)*

CHÂN NGÔN LÀM SẠCH THÂN, MIỆNG, Ý:

*Án ta phạ bà phạ, thuật đà ta phạ, dạt ma ta phạ, bà phạ thuật độ hám. (3 lần)*

# NIỆM HƯƠNG

Tâm thành dâng Hương Giới,  
Hương Định và Hương Huệ,  
Cùng với hương Giải Thoát,  
Hương Giải Thoát Tri Kiến.  
Nguyện năm thức hương này  
Kết thành một đài mây,  
Màu chói sáng rực rỡ,  
Cúng dường mười phương Phật.  
Cùng tất cả Tôn Pháp,  
Hết thầy Thánh Hiền Tăng.  
Y tánh làm Phật sự.  
Độ khắp cả chúng sanh,  
Đều phát tâm Bồ Đề  
Thoát bỏ muôn vọng nghiệp.  
Chứng thành Đạo Vô Thượng.

Nam Mô Hương Cúng Dường Bồ Tát,

Ma Ha Tát. (3 lần)

# KỶ NGUYỆN

Nay đệ tử chúng con,  
Trong đạo tràng Từ Bi  
Nguyện thành tâm sám hối.  
Mong sao tất cả tội,  
Đã tạo từ vô thì,  
Do tham dục, ngu si.  
Được nhờ lượng từ bi,  
Của các bậc Đại Giác,  
Mà tiêu tan tất cả.  
Nguyện cho khắp chúng sanh,  
Đắm chìm trong ba cõi,  
Nhờ công đức sám hối,  
Được hoàn toàn thoát khỏi.  
Nguyện âm siêu, dương thối,  
Chúng sinh khắp pháp giới,  
Hữu tình và vô tình,  
Đều lên ngôi Chánh Giác.

# TÁN PHẬT

Đấng Pháp Vương vô thượng,  
Ba cõi chẳng ai bằng.  
Thầy dạy khắp Trời, Người,  
Cha lành chung bốn loại.  
Quy y tròn một niệm,  
Dứt sạch nghiệp ba kỳ.  
Xưng dương cùng tán thán,  
Ức kiếp không cùng tận.

# QUÁN TƯỚNG

Phật, chúng sanh, tánh thường rỗng lặng  
Đạo cảm thông không thể nghĩ bàn.  
Lưới Đế châu ví đạo tràng,  
Mười phương Phật bảo hào quang sáng  
ngời  
Trước bảo tọa thân con ảnh hiện  
Cúi đầu xin thệ nguyện quy y.



# ĐÁNH LỄ TAM BẢO

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Tận Hư Không  
Biến Pháp Giới, Quá Hiện Vị Lai, Thập  
Phương Chư Phật, Tôn Pháp, Hiền Thánh  
Tăng Thường Trụ Tam Bảo. *(1 lạy)*

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Ta Bà Giáo Chủ,  
Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật, Dương Lai  
Hạ Sanh Di Lạc Tôn Phật, Đại Trí Văn Thù  
Sư Lợi Bồ Tát, Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ Tát,  
Hộ Pháp Chư Tôn Bồ Tát, Linh Sơn Hội  
Thượng Phật Bồ Tát. *(1 lạy)*

Chí tâm đánh lễ: Nam Mô Tây Phương Cực  
Lạc Thế Giới Đại Từ Đại Bi A Di Đà Phật,  
Đại Bi Quán Thế Âm Bồ Tát, Đại Thế Chí  
Bồ Tát, Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát.  
*(1 lạy)*

# TÁN LƯ HƯƠNG

Lò hương vừa bén chiên đàn,  
Khắp xông pháp giới đạo tràng mười  
phương.

Hiện thành mây báu cát tường,  
Chư Phật chứng giám tâm hương chí  
thành.

Pháp thân chư Phật tịnh thanh,  
Chứng minh hương nguyện phước lành  
ban cho.

Nam mô Hương Vân Cái Bồ Tát,  
Ma Ha Tát (3 lần)

## VĂN PHÁT NGUYỆN

Kính lạy Đức Thích Tôn  
Quy mạng Phật mười phương,  
Nay con phát nguyện rộng,  
Trì Sám Thi Lương Hoàng.  
Trên đèn bốn ân nặng,

Dưới cứu khổ ba đường,  
Nếu có người thấy nghe,  
Liên phát tâm bồ đề  
Hết một báo thân này,  
Đều sanh về Cực Lạc.

Nam mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật  
(3 lần)

## CHÚ ĐẠI BI

Nam Mô Đại Bi Hội Thượng Phật Bồ Tát  
(3 lần)

Thiên thủ thiên nhãn vô ngại đại bi tâm  
đà la ni:

Nam mô hắc ra đát na đát ra dạ da. Nam mô a  
rị da. Bà lô kiết đế thước bát ra da. Bồ đề tát  
đòa bà da. Ma ha tát đòa bà da. Ma ha ca lô  
ni ca da. Án. Tát bà da phạt duệ. Số đát na  
đát tóa. Nam mô tát kiết lật đòa y mông a rị  
da. Bà lô kiết đế thất phạt ra lăng đà bà.

Nam mô na ra cần trì. Hê li ma ha bàn đà  
sa mế. Tát bà a tha đậ du bằng. A thệ dụng.  
Tát bà tát đá na ma bà già. Ma phạt đật đậ.  
Đát điệt tha. Án. A bà lô hê, lô ca đế. Ca ra  
đế. Di hê li. Ma ha bồ đề tát đoả. Tát bà tát  
bà. Ma ra ma ra, ma hê ma hê rị đà dụng.  
Câu lô câu lô kiết mông. Độ lô độ lô phạt xà  
da đế, ma ha phạt xà da đế. Đà ra đà ra, Địa  
rị ni. Thất phạt ra da. Giá ra giá ra. Mạ mạ.  
Phạt ma ra. Mục đế lệ. Y hê y hê, thất na thất  
na. A ra sâm phạt ra xá lợi, phạt sa phạt sâm.  
Phạt ra xá da. Hô lô hô hô ma ra, hô lô hô  
lô hê rị. Ta ra ta ra. Tát rị tát rị. Tô rô tô rô.  
Bồ đề dạ, bồ đề dạ. Bồ đà dạ, bồ đà dạ. Di đế  
rị dạ. Na ra cần trì. Địa rị sắc ni na. Ba dạ ma  
na, ta bà ha. Tát đà dạ, ta bà ha. Ma ha tát đà  
dạ, ta bà ha. Tát đà du nghê. Thất bàn ra dạ,  
ta bà ha. Na ra cần trì, ta bà ha. Ma ra ma ra,  
ta bà ha. Tát ra tạng a mục khư da, ta bà ha.  
Ta bà ma ha a tát đà dạ, ta bà ha. Giả kiết ra a  
tát đà dạ, ta bà ha. Ba đà ma kiết tát đà dạ,

ta bà ha. Na ra cần trì bàn đà da dạ, ta bà ha.  
Ma bà rị thẳng yết ra dạ, ta bà ha.

Nam mô hắc ra đát na đá ra dạ da. Nam  
mô a rị da. Bà lô kiết đế. Thuốc bàn ra dạ, ta  
bà ha.

Án. Tát điện đô. Mạn đa ra. Bạt đà dạ, ta  
bà ha. ( 3 lần )



Nam mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật.

(3 lần)

## KỆ KHAI KINH

Pháp Phật cao siêu lý rộng sâu,  
Trăm ngàn muôn kiếp khó tìm cầu.  
Con nay nghe biết chuyên trì tụng,  
Nguyện rõ Như Lai nghĩa nhiệm màu.

SÁM HỐI  
**SÁM THI LƯƠNG HOÀNG**  
(Quyển Mười)

**CHƯƠNG BA MƯƠI TÁM:**  
**BỒ TÁT HỒI HƯỞNG**

Chúng con đã cùng nhau khổ nhọc,  
Trong đạo tràng gắng học tu hành,  
Dựng xây vô lượng căn lành,  
Cũng vì lợi ích chúng sanh muôn loài.  
Khiến chúng sanh ai ai thanh tịnh,  
Mà trở về bản tính thuần lương,  
Diệt trừ khổ não vô lường  
Trong ba ác đạo, nhờ nương đức lành.  
Đem công đức chí thành sám hối,  
Làm cửa nhà gánh tội chúng sanh,  
Cho người được sống an lành,  
Cho người hết khổ, chẳng sanh não phiền  
Làm cứu hộ nhân thiên nương náu,  
Chỗ quy y phước báu trưởng tăng,

Làm đèn sáng lớn soi đường,  
Diệt trừ si ám, khai phương tiện mầu,  
Làm đạo sư pháp sâu khai mở,  
Tâm chân như chỗ ở thanh nhàn,  
Tâm từ chẳng thể nghĩ bàn,  
Đem công đức sám hoàn toàn phụng dâng  
Chư bồ tát đã từng làm vậy,  
Hồi hướng cho hết thảy chúng sanh,  
Vô lường công đức, căn lành,  
Oán thân bình đẳng đồng sanh tâm từ.  
Chúng sanh vì nghiệp dư thù oán,  
Bồ tát dùng vô hạn pháp sâu,  
Chỉ bày phương hướng hồi đầu,  
Thường dùng mắt tuệ nhiếp thâu mọi loài.  
Như mặt trời, nạn tai chẳng chuyển,  
Như biển sâu, ô nhiễm chẳng dung.  
Quyết tâm hồi hướng vô cùng,  
Chẳng hề nhàm chán sống chung cõi phàm  
Với kẻ ngu thường làm bạn tốt,  
Đem pháp lành rửa gột ác tâm,  
Nhẫn kham chịu mọi hiểu lầm,

Vẫn không thối chuyển thâm tâm bồ đề.  
Bồ tát chẳng nguyện thề ngoài miệng,  
Nguyện tận tâm phụng hiến căn lành,  
Hết lòng hồi hướng chúng sanh,  
Từ bi, ái niệm phước lành rải ban.  
Chư Bồ tát hằng làm như thế,  
Chúng con nay cũng vị chúng sanh,  
Nguyện xin hồi hướng căn lành,  
Khiến cho muôn loại đồng sanh sen vàng  
Đầy đủ huệ kim cương kiên cố,  
Pháp thế gian, thống khổ diệt tan,  
Thân, khẩu, ý nghiệp hoàn toàn,  
Thường thấy chư Phật, trang hoàng tín tâm.  
Xa lìa mọi mê lầm, nghi hoặc,  
Dùng thiện căn thù thắng tu hành,  
Tự thành bình đẳng pháp lành,  
Thấm thấu căn tánh chúng sanh mọi loài.  
Tâm từ ái giải khai tịnh độ,  
Cho hữu tình cõi khổ thoát nàn,  
Không còn đắm pháp thế gian,  
Niết bàn an trụ, hưởng nhàn vô sanh.



Theo Bồ tát tâm thành hồi hướng,  
Nguyện chúng sanh đồng chứng bồ đề,  
Một thời thoát khỏi biển mê,  
Quy y Từ Phụ tìm về nguồn chân.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Oai Đức Phật.

Nam mô Kiến Minh Phật.

Nam mô Thiện Hành Báo Phật.

Nam mô Thiện Hỷ Phật.

Nam mô Vô Ưu Phật.

Nam mô Bảo Minh Phật.

Nam mô Oai Nghi Phật.

Nam mô Nhạo Phước Đức Phật.

Nam mô Công Đức Hải Phật.

Nam mô Tận Tướng Phật.

Nam mô Đoạn Ma Phật.

Nam mô Tận Ma Phật.

Nam mô Quá Suy Đạo Phật.

Nam mô Bất Hoại Ý Phật.  
Nam mô Thủy Vương Phật.  
Nam mô Tịnh Ma Phật.  
Nam mô Chúng Thượng Vương Phật.  
Nam mô Ái Minh Phật.  
Nam mô Phước Đăng Phật.  
Nam mô Bồ Đề Tướng Phật.  
Nam mô Tri Âm Phật.  
Nam mô Thường Tinh Tấn Bồ Tát.  
Nam mô Bất Hưu Túc Bồ Tát.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không thuyết giáo độ sanh,  
Nguyện xin Tam Bảo chứng minh,  
Quyết tâm hồi hướng nguyện lành chúng con  
Nguyện gia hộ sát son viên mãn,  
Khiến chúng sanh tám nạn lìa xa,  
Chúng con, nghiệp tội hằng hà,  
Mang thân đầy đọa trong ba ác trần.

Đường địa ngục muôn phần thống khổ  
Súc sanh nào phải chỗ an nhàn,  
Ngạ quỷ đói khát cơ hàn,  
Đã vào khó thể thoát nạn mà ra.

Thật trái với bao la hạnh nguyện,  
Mà chúng con đã chuyên tâm tu,  
Nhưng còn tội ác nghiệp dư,  
Nguyện xin Phật trải tâm từ độ cho.

Giúp chúng con không lo khổ nhọc,  
Độ chúng sanh ba độ xa lìa,  
Ưu bi lão tử đồng chia,  
Dẫn đường muôn loại cùng về cõi vui.

Nguyện chúng sanh tu bồi phước huê,  
Đủ căn lành phát thệ độ sanh,  
Quyết tâm giải thoát hữu tình,  
Xa lìa đường ác, đặng trình nẻo chân.

Nguyện tất cả tâm thân thanh tịnh,  
Thực thi bồ tát hạnh cứu đời,  
Nhất thiết chủng trí tuyệt vời,  
Chúng sanh giải thoát nơi nơi an bình.

**CHƯƠNG BA MƯƠI CHÍN:  
PHÁT NGUYỆN**

Chúng con lại đồng thanh phát nguyện  
Vì thấy rằng những chuyện khổ đau,  
Sáu căn là gốc tội sâu,  
Nhưng nếu biết chuyển, công đầu phước sinh  
Kính Thắng Man chứng minh điều ấy,  
Đem sáu căn gột tẩy tịnh thanh,  
Làm nhân sinh các quả lành,  
Nghiệp thân, miệng, ý kết thành thiện duyên.

**PHÁT NGUYỆN VỀ NHÃN CĂN**

Chúng con tại Phật tiền phát nguyện,  
Đem nhãn căn tu chuyển nghiệp ma.  
Bốn loài sáu nẻo ta bà,  
Cùng hàng thân thuộc phát ra lời nguyện  
Nguyện đến ngày đủ duyên thành Phật  
Mắt chẳng say huyền hoặc thế gian,  
Dục tham, dối trá, tính toan,  
Đỏ xanh rử chướng bông màn dẫu che,

Chẳng đắm sắc làm mê, nghi hoặc,  
Chẳng ưa sắc đánh đập, hận thù,  
Chẳng làm sắc dụ người ngu,  
Chẳng ham sắc của ngục tù tối tăm.  
Nguyện từ nay mắt chăm thấy sắc  
Và hào quang vắng lặng pháp thân.  
Băm hai tướng Phật thường chân,  
Tám mươi vẻ đẹp sáng ngàn Như Lai,  
Thường thấy sắc nhạc trời, hoa báu,  
Của Thiên Tiên rải tấu cúng dường,  
Thường xem năm sắc hào quang,  
Từ trong miệng Phật lời vàng trào tuôn.  
Mắt vui được luôn luôn thấy Phật,  
Thấy Bích chi, Bồ tát, Thanh văn,  
Thấy trong pháp hội nhất tâm,  
Mọi người hoan hỷ quán thân Phật đà.  
Mắt thấy sắc tịnh hoa thất giác,  
Thấy diệu quả giải thoát an vui,  
Hào quang nhục kế ngút trời,  
Chúng sanh pháp hội, xa rời làm mê.  
Sắc lục độ, bồ đề bất thối,

Sắc thanh văn nhập hội vô sanh.  
Sắc pháp đoạn hoặc, vô minh.  
Nhãn căn đã nguyện, đầu thành quy y.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Thiện Diệt Phật.

Nam mô Phạm Tướng Phật.

Nam mô Tri Hỷ Phật.

Nam mô Thần Tướng Phật.

Nam mô Như Chúng Vương Phật.

Nam mô Trì Địa Phật.

Nam mô Ái Nhật Phật.

Nam mô La Hầu Nguyệt Phật.

Nam mô Hoa Minh Phật.

Nam mô Dược Sư Thượng Phật.

Nam mô Trì Thế Lực Phật.

Nam mô Phước Đức Minh Phật.

Nam mô Hỷ Minh Phật.

Nam mô Hào Âm Phật.

Nam mô Pháp Tự Tại Phật.  
Nam mô Phạm Âm Phật.  
Nam mô Diệu Âm Bồ Tát.  
Nam mô Đại Thế Chí Bồ Tát.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không hồng đạo độ sanh,  
Nguyện xin chư Phật thương tình,  
Độ cho con được viên thành đạo tâm.

#### PHÁT NGUYỆN VỀ NHĨ CĂN

Chúng con vì nhĩ căn phát nguyện,  
Cùng chúng sanh, thân quyến, bốn loài  
Nguyện vì thiện nghiệp của tai,  
Chẳng nghe tiếng khóc bi ai buồn rầu.  
Tiếng ảo não thẳm sâu địa ngục,  
Tiếng thét la bị đực chẻ xương,  
Tiếng rên thống khổ vô lường,  
Từ mười tám ngục bi thương nãonùng.

Chẳng nghe tiếng hải hùng nga quý  
Không đồ ăn rầu rĩ kêu thương,  
Lửa thiêu cơn đói đoạn trường,  
Đòi đòi đói khát không đường thoát ra.  
Tai chẳng nghe tiếng la thống thiết,  
Loài súc sanh rên xiết khổ đau,  
Tiếng kêu của kiếp ngựa trâu,  
Đường xa chở nặng cúi đầu chịu roi.  
Lại chẳng nghe tiếng người than thở,  
Cảnh biệt ly, gập gổ, oán thù,  
Xích xiềng, tra khảo, ngục tù,  
Tiếng kêu lạc lõng mịt mù tối tăm.  
Chẳng nghe tiếng ca, cầm, linh, ốc,  
Thê lương hoặc lạnh lốt mê người,  
Chẳng nghe tiếng khóc luân hồi,  
Chẳng nghe tiếng ác ngạt trời đau thương  
Nguyện từ nay tai thường chân thật,  
Nghe pháp âm chư Phật thuyết bàn,  
Nghe lời giải thoát tám nàn,  
Luôn nghe tám vạn bốn ngàn pháp môn.  
Nhờ chánh pháp tâm hồn thanh tịnh,



Nghe pháp lành chánh định nhậpthâm.  
Bồ đề muôn hạnh tùy tâm,  
Giải khai tri kiến, mê lầm lìa xa.  
Nghe diệu pháp vượt ra ba cõi,  
An trú trong tuyệt đối nhị không,  
Thanh văn, bồ tát pháp thông,  
Nhất thừa Phật đạo một lòng quy y.  
Tai nghe Phật từ bi thọ ký:  
Chẳng bao lâu đắc trí đại thừa !  
Nhĩ căn viên mãn nguyện xưa.  
Nhất tâm hướng đấng Đại Từ quy y.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.  
Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.  
Nam mô Thiện Nghiệp Phật.  
Nam mô Ý Vô Mậu Phật.  
Nam mô Đại Thí Phật.  
Nam mô Minh Tán Phật.  
Nam mô Chúng Tướng Phật.  
Nam mô Đức Lưu Bố Phật.

Nam mô Thế Tự Tại Phật.  
Nam mô Đức Thọ Phật.  
Nam mô Đoạn Nghi Phật.  
Nam mô Vô Lượng Phật.  
Nam mô Thiện Nguyệt Phật.  
Nam mô Vô Biên Biện Tướng Phật.  
Nam mô Bảo Nguyệt Bồ Tát.  
Nam mô Nguyệt Quang Bồ Tát.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không hoằng đạo độ sanh,  
Nguyện xin chư Phật thương tình,  
Độ cho con được viên thành đạo tâm.

#### PHÁT NGUYỆN VỀ TỶ CĂN

Con lại đem tỳ căn phát nguyện,  
Cho mũi đừng vướng chuyện khổ đau,  
Dù ngày thành Phật có lâu  
Cũng xin cho mũi nhuộm màu tịnh thanh.

Nguyện hết thảy chúng sanh sáu đạo,  
Mũi đừng ngửi mùi máu tanh hôi,  
Chúng sanh mất mạng cho người,  
Vì ham ăn uống hại đời súc sanh.

Mũi đừng ngửi mùi tanh chém giết,  
Của chiến tranh tiêu diệt lẫn nhau,  
Đừng ngửi ô uế ẩn sâu,  
Trong thân bất tịnh từ đầu đến chân.

Đừng ngửi mùi hận sân thù oán,  
Đừng ngửi mùi bất mãn tham xan,  
Ngửi mùi địa ngục oán than,  
Ngửi mùi ngã quý cơ hàn khóc la.

Nguyện chúng sanh ta bà sáu đạo,  
Ngửi mùi hương chánh giáo độ sanh,  
Chiên đàn, ưu bát thơm lành,  
Mùi hương thiện pháp thấm tình từ bi.

Ngửi mùi hương hành trì thập thiện,  
Uớp xông mùi lục niệm ngát hương,  
Mùi thơm vô ngã, vô thường,  
Mùi thơm diệu pháp mười phương tòa ngời.  
Ngửi mùi hương cung trời thuyết pháp,

Mùi phước hương duyên giác thanh văn  
Mùi hương đấng địa pháp vân,  
Năm hương giải thoát <sup>(1)</sup> thánh nhân thường  
hành.

Ba mươi bảy phẩm <sup>(2)</sup> lành trợ đạo,  
Mười hai khoen <sup>(3)</sup> kết tạo nhân duyên,  
Sáu ba la mật ngát thiên,  
Đại bi <sup>(4)</sup> tam niệm <sup>(5)</sup> thường xuyên ngạt ngào  
Hương mười lực <sup>(6)</sup> toả cao vô ngại,  
Bốn vô úy <sup>(7)</sup> tự tại thơm hương,  
Mười tám bất cộng <sup>(8)</sup> pháp vương,  
Là hương vi diệu Phật thường độ sanh.

Nguyện tử căn pháp linh thường trú,  
Nguyện tử căn đầy đủ phước lành,  
Làm phương tiện độ chúng sanh,  
Cùng nương về đấng Cha lành quy y.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lặc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Lê Đà Pháp Phật.

Nam mô Ứng Cúng Dương Phật.  
Nam mô Độ Ưu Phật.  
Nam mô Nhạo An Phật.  
Nam mô Thế Ý Phật.  
Nam mô Ái Thân Phật.  
Nam mô Diệu Túc Phật.  
Nam mô Ưu Bắc La Phật.  
Nam mô Hoa Anh Phật.  
Nam mô Vô Biên Biện Quang Phật.  
Nam mô Tín Thánh Phật.  
Nam mô Đức Tinh Tấn Phật.  
Nam mô Diệu Đức Phật.  
Nam mô Kim Cang Tạng Bồ Tát.  
Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.  
Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không hoằng đạo độ sanh,  
Từ bi ban rải phước lành,  
Giúp cho con được viên thành đạo tâm.

## PHÁT NGUYỆN VỀ THIỆT CĂN

Lại xin đem thiệt căn phát nguyện,  
Cùng chúng sanh mong chuyển nghiệp  
oan,

Từ nay đến lúc thành toàn,  
Thù ngôi chánh giác rải ban pháp lành.  
Lưỡi chẳng nếm vị tanh xương thịt,  
Của chúng sanh bị giết mà ăn.  
Vị người tự tử chết oan,  
Những vị cảm dỗ hoàn toàn tránh xa.  
Nguyện chúng sanh ta bà thế giới,  
Đem thiệt căn mà đổi vị lành,  
Nếm cam lồ vị diệu linh,  
Hạt cơm hương tích đậm tình ngọt thơm  
Nếm thiên vị là cơm của Phật,  
Nếm thức ăn như thật pháp thân,  
Vị tam vô lậu <sup>(9)</sup> xông huân,  
Nếm mùi pháp thực khắp trần được vui.  
Lưỡi thường được nếm mùi giải thoát .  
Vị nhiệm màu thơm ngát an vui,  
Thiệt căn đã phát nguyện rồi,

## Hướng về Từ Phụ đời đời quy y.

*(Mỗi hồng danh lạy xuống một lạy)*

**Nam mô Di Lạc Phật.**

**Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.**

**Nam mô Chân Thật Phật.**

**Nam mô Thiên Chủ Phật.**

**Nam mô Lạc Cao Âm Phật.**

**Nam mô Tín Tịnh Phật.**

**Nam mô Bà Kỳ La Đà Phật.**

**Nam mô Phước Đức Ý Phật.**

**Nam mô Diệm Xí Phật.**

**Nam mô Vô Biên Đức Phật.**

**Nam mô Tụ Thành Phật.**

**Nam mô Sư Tử Du Phật.**

**Nam mô Bất Động Phật.**

**Nam mô Tín Thanh Tịnh Phật.**

**Nam mô Hư Không Tạng Bồ Tát.**

**Nam mô Tát Đà Ba Luân Bồ Tát.**

**Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.**

**Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.**

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không hoằng đạo độ sanh,  
Nguyện xin chư Phật chứng minh,  
Giúp cho con được viên thành đạo tâm.

### PHÁT NGUYỆN VỀ THÂN CĂN

Chúng con lại đồng tâm phát nguyện  
Cho mọi loài cùng chuyển thân căn,  
Đến ngày chúng được Phật thân,  
Nguyện không xúc chạm cảnh trần khổ đau.  
Không chạm cảnh vạc dầu địa ngục,  
Cảnh than hồng hừng hực thiêu thân,  
Cảnh ngâm nước lạnh giá băng,  
Cảnh vương tù ngục không đàng thoát ra  
Chẳng chạm tiếng khóc la ngã quý  
Vì cơ hàn rên rỉ quanh năm,  
Trên đầu lửa đốt thiêu hằm,  
Đồng sôi đổ miệng nát bầm ruột gan.  
Thân chẳng chạm lời than ai oán,  
Loài súc sanh phân tán thịt da,



Làm mỗi nuôi miệng người ta,  
Nướng chiên xào nấu thật là khổ đau.  
Chẳng chạm cảnh âu sầu than thở,  
Hơn bốn trăm bệnh khổ hành thân  
Muối mòng châm chích rần rần,  
Dao đâm kiếm chém muôn phần thảm thương  
Chẳng chạm cảnh muôn đường não hại  
Đem thân căn lễ bái cúng dường,  
Nguyện thân xúc chạm mười phương-  
Cam lồ pháp vị, thanh lương địa đàng.  
Nguyện thân chạm khinh an tịnh độ.  
Thoát sanh già bệnh, khổ thế gian,  
Chẳng lo đói khát, tai nạn.  
Thân thường xúc cảnh niết bàn thành thối.  
Thân thường chạm nhạc trời hoà tấu  
Hoa mạn đà trái thấu tam thiên,  
Thân không xúc cảnh ưu phiền,  
Tắm ao thất bảo tâm yên khí hòa.  
Nguyện chúng sinh ta bà thế giới,  
Đem thân căn quy với Phật đà,  
Xúc giác phiền lụy lìa xa,

## Quy y Từ Phụ hải hà từ bi.

*(Mỗi hồng danh lạy xuống một lạy)*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Hạnh Minh Phật.

Nam mô Long Âm Phật.

Nam mô Trì Luân Phật.

Nam mô Tài Thành Phật.

Nam mô Thế Ái Phật.

Nam mô Pháp Danh Phật.

Nam mô Vô Lượng Bảo Minh Phật.

Nam mô Vân Tướng Phật.

Nam mô Huệ Đạo Phật.

Nam mô Diệu Hương Phật.

Nam mô Hư Không Âm Phật.

Nam mô Hư Không Phật.

Nam mô Việt Tam Giới Bồ Tát.

Nam mô Bạc Đà Bà La Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không hoá đạo độ sanh.  
Nguyện xin chư Phật chứng minh,  
Giúp cho con được viên thành đạo tâm.

### PHÁT NGUYỆN VỀ Ý CĂN

Nay lại đem ý căn phát nguyện,  
Tứ sanh cùng thân quyến sáu đường,  
Tận hư không giới mười phương,  
Đến ngày thành đạo tỏ tường tánh căn.  
Ý thường biết nghiệp thân ba lỗi,  
Sát, đạo, dâm là tội trầm kha.  
Miệng mang bốn lỗi ác tà,  
Vọng ngôn, ỷ ngữ, cùng là dết thù,  
Lưỡi hai chiều tự chiêu hoạn nạn.  
Lời khoe khoang biến bạn thành thù.  
Ý hay tội đọa ngục tù,  
Năm nghịch, vô gián thiên thu đọa đây:  
Giết cha, mẹ, làm thầy <sup>(9)</sup> chảy máu,  
Giết la hán, loạn não chư tăng  
Chẳng tin Tam Bảo thường hằng,

Chẳng tin khổ quả tạo bằng ác nhân.

Ý thường biết xa gần trí thức,

Gần bạn lành phước đức tặng gia,

Thầy tà bạn xấu lánh xa,

Nường theo tà đạo nghiệp ma rước vào.

Ý biết ba pháp cao vô lậu <sup>(10)</sup>

Năm cái <sup>(11)</sup> mười nghìn <sup>(12)</sup> tạo nghiệp

duyên

Ý hay khổ báo chẳng riêng,

Chẳng thương chẳng ghét, chẳng kiêng người

nào.

Ý thường biết ra vào sanh tử,

Thọ hình ba đường khổ khó kham,

Một lòng phát nguyện ý căn,

Từ nay thường biết Phật thân hiện tiền.

Ý biết Phật, cha hiện bốn loại,

Biết Phật là đấng đại từ bi,

Phật là vô thượng vương y,

Pháp là thuốc chữa bệnh gì cũng qua.

Hiện thánh, tặng nhu hòa sẵn sóc,

Độ sanh không quản nhọc công lao,

Quy y Tam Bảo ngôi cao,  
Giữ gìn năm giới đường vào thiện căn,  
Quả báo tốt do nhân trồng tốt,  
Sống an hoà trong cốt nhân thiên,  
Ý thường biết quán nhân duyên,  
Bày pháp phương tiện <sup>(13)</sup> trong miền tử sanh  
Biết quán sát tánh linh noãn đảnh <sup>(14)</sup>  
Biết nên tu quán hạnh của tâm,  
Quán mười sáu hạnh <sup>(15)</sup> tinh thâm.  
Quán thông tứ đế, lỗi lầm sạch trong.  
Biết tứ đế vốn không hình tướng,  
Bình đẳng sanh vô lượng tử bi <sup>(16)</sup>  
Công phu tứ quả <sup>(17)</sup> liễu tri.  
Tổng biệt hai tướng đồng thì suốt thông.  
Ý thường biết trong dòng nhân quả,  
Nghiệp xoay vần thông cả ba đời,  
Mười hai khoen xích luân hồi.  
Sáu độ, tế hạnh trau dồi tám muôn.  
Ý sáng suốt nên luôn hay biết,  
Mọi trần lao đoạn diệt tận nguồn.  
Bồ tát mười địa tận tường,

Đắc vô sanh nhẫn dứt đường tử sinh.  
Trí kim cương, vô minh đoạn diệt,  
Hoạn lụy từ muôn kiếp sạch không,  
Mười trí lực cũng viên thông,  
Mười tám bất cộng pháp đồng Phật xưa.  
Bốn vô úy ân thừa Phật huệ,  
Chứng pháp thân, đắc thể niết bàn.  
Ý căn xin nguyện trước đàn,  
Quy y Từ phụ thế gian một lòng.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.  
Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.  
Nam mô Thiên Vương Phật.  
Nam mô Châu Tịnh Phật.  
Nam mô Thiện Tài Phật.  
Nam mô Đẳng Diệm Phật.  
Nam mô Bảo Âm Thanh Phật.  
Nam mô Nhân Chủ Vương Phật.  
Nam mô La Hầu Thủ Phật.  
Nam mô An Ấn Phật.

Nam mô Sư Tử Ý Phật.

Nam mô Bảo Danh Văn Phật.

Nam mô Đắc Lợi Phật.

Nam mô Biến Kiến Phật.

Nam mô Mã Minh Bồ Tát.

Nam mô Long Thọ Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không chánh đạo độ sanh.  
Nguyện xin chư Phật chứng minh,  
Giúp cho con được viên thành đạo tâm.

PHÁT NGUYỆN VỀ KHẨU NGHIỆP

Nay lại đem lỗi lầm nghiệp miệng,  
Đã tạo nên lắm chuyện oán sai.  
Chúng sanh ba cõi trong ngoài,  
Đến ngày thành Phật sửa sai nguyện lòng  
Ngôi Tam Bảo thề không hủy báng,  
Nói xấu người thuyết giảng đạo thiên,

Không đem tà pháp rao truyền:  
Làm lành chẳng được hưởng duyên nghiệp  
lành.

Làm ác chẳng khổ sanh quả báo,  
Hoặc chết là chung cáo luân hồi.  
Miệng không nói việc hại người,  
Sách kinh ngoại đạo đừng đòi truyền trao  
Mười ác nghiệp không rao dạy dỗ,  
Tội năm nghịch chẳng cố tán dương,  
Chẳng cười chẳng nói hoang đường,  
Chẳng theo lời tục của phường hạ nhân.

Miệng chẳng xúi theo chân tà mị,  
Đồng bóng cùng thần quỷ tránh xa,  
Miệng không bình luận ba hoa,  
Không lời hờn giận mẹ cha, tổ thầy.

Không xúi xiểm người gây tạo tội,  
Không ngăn người hối lỗi làm lành  
Ác ngôn sám nguyện chí thành,  
Từ nay xin sửa, lời lành thuyết tuyên.

Tán thán người rao truyền chánh pháp.  
Chỉ bày nguồn thiện ác quả nhân,



Luân hồi sanh tử tỏ phân,  
Cho người lợi lạc cận thân bạn lành.  
Miệng thường diễn lời Kinh của Phật,  
Bổn lai không tánh thật tại tiền,  
Miệng thường nói pháp siêu nhiên,  
Thường, lạc, ngã, tịnh của miền chân như  
Dạy cho người hiếu tử cha mẹ,  
Dạy cho người kính lễ tổ thầy.  
Quy y Tam Bảo khuyến bày,  
Thọ trì năm giới ăn chay, làm lành.  
Gần trí thức tu hành sáu độ,  
Mười thiện nghiệp kiên cố thực hành,  
Tập hạnh bồ tát tịnh thanh,  
Thập trụ, Phật địa viên thành quả tu.  
Miệng hay khuyến công phu lễ bái  
Bảo trì kinh tượng hái phước lành,  
Phóng tay tế độ quần sinh,  
Gấp như lửa cháy đầu mình, chờ chi ?  
Nay đã quyết tu trì khẩu nghiệp,  
Mong lỗi lầm muôn kiếp tiêu tan,  
Con xin sám nguyện trước đàn.

## Quy y Từ phụ thế gian chí thành.

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

Nam mô Di Lạc Phật.

Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.

Nam mô Thế Hoa Phật.

Nam mô Cao Đảnh Phật.

Nam mô Vô Biên Biện Tài Thành Phật

Nam mô Sai Biệt Tri Kiến Phật.

Nam mô Sư Tử Nha Phật.

Nam mô Lê Đà Bộ Phật.

Nam mô Phước Đức Phật.

Nam mô Pháp Đăng Cái Phật.

Nam mô Mục Kiên Liên Phật.

Nam mô Vô Ưu Quốc Phật.

Nam mô Ý Tư Phật.

Nam mô Lạc Bồ Đề Phật.

Nam mô Sư Tử Du Hý Bồ Tát.

Nam mô Sư Tử Phấn Tấn Bồ Tát.

Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Tận hư không rớt ráo độ sanh,  
Ngửa trông chư Phật chứng minh,  
Giúp cho con được viên thành đạo tâm.

### CHƯ HÀNH PHÁP MÔN

Nguyện chúng sanh trầm luân sáu nẻo,  
Cùng bốn loài hãy khéo tu hành,  
Từ ngày phát khởi nguyện lành,  
Công phu đầy đủ chư hành pháp môn:  
Muốn tin tưởng chí tôn Tam Bảo,  
Cung kính là tuyệt hảo pháp môn.  
Hoài nghi muốn tuyệt diệt luôn,  
Lòng tin kiên cố là môn thực hành.  
Muốn đoạn diệt sự sanh tâm ác,  
Sám hối là diệu pháp xứng danh.  
Muốn lời nguyện được tịnh thanh,  
Pháp môn niệm hối thực hành chẳng quên.  
Muốn chẳng huỷ đức hiền ba nghiệp,  
Pháp hộ thân liên tiếp giữ gìn.  
Bốn nghiệp thơm sạch hương sen,

Pháp môn hộ khẩu làm đèn chiếu soi.  
Muốn tâm được suốt đời thanh tịnh,  
Hộ ý là quyết định pháp môn.  
Nguyện lành mong được vuông tròn,  
Bồ đề tâm phát, là môn thực hành.  
Muốn tất cả chúng sanh khỏi hại,  
Hành bi tâm là đại pháp môn.  
Lập đức hoá độ chẳng mòn,  
Đại từ là pháp chẳng còn ngờ chi .  
Không hủy báng khinh khi người khác  
Hoan hỷ là phương pháp chí thành.  
Muốn ba đường ác chẳng sanh,  
Quy y Tam Bảo tâm thành pháp môn.  
Muốn không có tâm hèn giả dối,  
Dùng thật chân mà đối cùng người.  
Muốn không bị thử đôi nơi,  
Đem tâm xả hại thời thời dụng công .  
Trước việc lành muốn không do dự  
Phải có tâm bỏ sự buộc ràng.  
Diệt trừ tranh đấu ngược ngang,  
Pháp môn vô tránh thường hằng thực thi.

Muốn đạo tâm hành trì bình đẳng,  
Ứng chánh là thù thắng pháp môn.  
Nguyện bằng tất cả tâm hồn,  
Chúng sanh đầy đủ pháp môn sau này:  
Pháp xu hướng: Tâm đây như huyễn.  
Ý đoạn môn: Bất thiện cội nguồn,  
Phải đem tất cả xả buông.  
Còn thần tức pháp: Suy lường thân tâm,  
Thấy thân tâm là màm khinh tiện.  
Tín căn môn: Là nguyện chẳng mòn.  
Tấn căn môn: Trí sắt son,  
Chẳng xả thiện pháp khinh lờn nhỏ nhoi.  
Pháp niệm căn: Khéo soi đạo nghiệp.  
Pháp định căn: Tâm nhiếp chánh môn.  
Huệ căn pháp: Quán tâm hồn  
Vô thường, Không, Khổ là môn tu hành.  
Tín lực môn: Pháp lành siêu việt,  
Thù thắng oai lực nhiếp ma vương.  
Tấn lực môn: Thắng một đường,  
Một phen bước tới chẳng đường lui về.  
Niệm lực môn: Chẳng hề quên bỏ

Mọi niệm lành dù nhỏ bao nhiêu.  
Định lực pháp: Vọng tưởng tiêu.  
Huệ lực: Tư tưởng muôn chiều vắn xoay  
Truy giác pháp: Đêm ngày tích cực  
Hành Phật môn chân thực đạo màu.  
Chánh định pháp: Lý cao sâu  
Thể nhập tam muội nhiệm màu chân như  
Tịnh tánh pháp: Chẳng ưa thay đổi  
Theo giáo thừa khác, lỗi chẳng thông.  
Nguyện cho tất cả một lòng,  
Trăm lẽ tám pháp viên dung mọi đường.  
Đại bồ tát mười phương tu vậy,  
Phật độ vô biên thảy tịnh thanh,  
Xan tham, tật đố diệt nhanh,  
Ác nạn giải thoát, nghiệp lành triển khai.  
Nhiếp sân nhuế, nạn tai tranh tụng,  
Khuyến việc lành, hàng phục biếng lười  
Thần thông tự tại khắp nơi,  
Nhiếp thâu vọng tưởng, xa rời loạn tâm.  
Nay đã phát nguyện thâm sửa đổi,  
Đem ý căn cung đối Phật đài,

**Gieo mình năm vóc trải dài,  
Quy y Từ Phụ ai hoài chứng minh.**

*(Mỗi hồng danh lay xuống một lay)*

**Nam mô Di Lạc Phật.**

**Nam mô Thích Ca Mâu Ni Phật.**

**Nam mô Pháp Thiên Kinh Phật.**

**Nam mô Đoạn Thế Lục Phật.**

**Nam mô Huệ Hoa Phật.**

**Nam mô Kiến Âm Phật.**

**Nam mô An Lạc Phật.**

**Nam mô Diệu Nghĩa Phật.**

**Nam mô Ái Tịnh Phật.**

**Nam mô Tàm Quý Nhan Phật.**

**Nam mô Diệu Kế Phật.**

**Nam mô Dục Lạc Phật.**

**Nam mô Lô Chi Phật.**

**Nam mô Dược Vương Bồ Tát.**

**Nam mô Dược Thượng Bồ tát.**

**Nam mô Vô Biên Thân Bồ Tát.**

**Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát.**

Lại quy y mười phương Tam Bảo,  
Đại từ bi thuyết giáo độ sanh,  
Rải ban ân phước trong lành,  
Tận tình hóa độ hàm linh nương nhờ.  
Đem công đức vượt bờ phát nguyện,  
Nhiếp bốn loài, thân quyền sáu đường,  
Thần thông, phước huệ tư lương,  
Do nhân duyên sám vô lượng thành công.

**CHƯƠNG THỨ BỐN MƯỜI:**  
**PHẦN CHÚC LỤY**

Nay chúng con đã đồng phát nguyện,  
Thay chúng sanh thân quyền mười  
phương  
Bốn loài chìm nổi sáu đường,  
Mà đem phú chúc các phương thánh hiền  
Đại bồ tát, chư thiên bảo hộ,  
Rủ lòng thương nhiếp thọ mọi loài,  
Nhờ công đức sám hôm nay,  
Mà được giải thoát nghiệp dày xa xưa.  
Nguyện chúng sanh được vừa ý nguyện



Trọn lòng tin pháp thiện cúng dường,  
Phước báo thù thắng vô lường,  
Tận trừ bòn xén chẳng thương tiếc gì!  
Của bố thí chẳng bì nhiều ít,  
Hộ trì tâm mới thiệt phước điền,  
Cúng dường Tam Bảo gieo duyên  
Tu bồ tát hạnh trong miền thế gian.

Mọi vướng mắc lo toan giải thoát,  
Pháp đại thừa quảng tác độ sanh,  
Từ tâm vô ngại thực hành,  
Đạt nhất thế trí, viên thành Phật tâm.

Nguyện chúng sanh thiện căn tăng trưởng  
Nhờ phước lành vô thượng gieo trồng.  
Nhiếp thâu trí huệ vô cùng,  
Trí vương thanh tịnh sánh đồng Như Lai.

Nguyện chúng sinh đại khai thần lực,  
Quốc độ Phật thần túc du hành,  
Đại thừa nhiếp thủ vô sanh,  
Vô lượng chủng trí, tựu thành kim cang.  
Mở phước điền đứng hàng đệ nhất,  
Hay thường sanh chân thật trí mầu.

Nguyện đối trước Phật tin sâu,  
Dứt lòng nghi hoặc, tham cầu Phật tâm.  
Dùng phương tiện cao thâm đi tới  
Du hành trong khắp cõi Phật đà.  
Chỉ trong khoảng một sát na,  
Vào sâu pháp giới chan hòa thành thời.  
Nguyện chúng sanh nơi nơi tự tại,  
Tướng trang nghiêm đi lại mười phương  
Chẳng hề mỗi một chán chường,  
Chúng mọi giải thoát chẳng nhường hư không  
Nay chúng con đã đồng phát nguyện  
Tâm chúng sanh chúng chuyển Bồ đề.  
Nếu con chẳng thể cứu mê  
Nguyện xin phó thác mọi bề Thánh tăng:

- Vô lượng vô biên tận hư không giới  
pháp thân Bồ Tát.
- Vô lượng vô biên tận hư không giới  
vô lậu sắc thân Bồ Tát.
- Vô lậu vô biên tận hư không giới  
phát tâm Bồ Tát.

- Hùng Chánh Pháp Mã Minh Đại Sư  
Bồ Tát.
- Hùng Tượng Pháp Long Thọ Đại Sư  
Bồ Tát.
- Mười phương tạn hư không giới Vô  
Biên Thân Bồ Tát.
- Mười phương tạn hư không giới
- Quán Thế Âm Bồ Tát.
- Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát.
- Phổ Hiền Bồ Tát.
- Sư Tử Du Hý Bồ Tát.
- Sư Tử Phấn Tấn Bồ Tát.
- Sư Tử Phan Bồ Tát.
- Sư Tử Tác Bồ Tát.
- Kiên Dõng Tinh Tấn Bồ Tát.
- Kim Cang Huệ Bồ Tát.
- Khí Ấm Cái Bồ Tát.
- Tịnh Căn Bồ Tát.
- Huệ Thượng Bồ Tát.
- Thường Bất Ly Thế Bồ Tát.
- Dược Vương Bồ Tát.

- Dược Thượng Bồ Tát.
- Hư Không Tạng Bồ Tát.
- Kim Cang Tạng Bồ Tát.
- Thường Tinh Tấn Bồ Tát.
- Bất Hưu Túc Bồ Tát.
- Diệu Âm Bồ Tát.
- Diệu Đức Bồ Tát.
- Bảo Nguyệt Bồ Tát.
- Nguyệt Quang Bồ Tát.
- Bạt Đà Ba Luân Bồ Tát.
- Việt Tam Giới Bồ Tát.

Lại xin đem chúng sanh hết thảy  
 Phú chúc cho chư đại thánh tăng,  
 Chư đại bồ tát mười phương,  
 Nguyên dùng bốn thế vô lượng độ sanh  
 Thấy chúng sanh chẳng đành xả bỏ,  
 Từ bi tâm tế độ đồng đều.  
 Xem như thiện hữu đồng liêu,  
 Mười phương độ tận không điều rẽ chia.  
 Nguyên chúng sanh hưởng về bồ tát,

Báo ân dày, khao khát cúng dường,  
Nguyện chư bồ tát xót thương,  
Nhiếp thâu tất cả vào đường thẳng ngay.

Nguyện chúng sanh mê say tu tập,  
Chẳng lìa xa chánh pháp Phật đà,  
Triệt tiêu ngoại đạo pháp tà,  
Luyện tâm kiên cố thiết tha làm lành.

Thân tội lỗi phải đành xả bỏ,  
Không trái lời dạy dỗ từ bi,  
Pháp vi diệu quyết tu trì,  
Hành bồ tát hạnh, liễu tri đại thừa.

Nguyện chúng sanh trượng thừa ân

Phật,

Giải thoát tâm chuyên nhất tu hành,  
Đến khi đạo quả viên thành,  
Nhất thiết chủng trí, tâm lành Như Lai.

Vì chúng sanh đại khai tâm đạo:  
Trước hướng về Tam Bảo quy y,  
Thứ là nhất thiết đoạn nghi,  
Chánh tin, sám hối, tu trì thiện căn.

Thứ lại khởi phát tâm giải thoát,

Quả báo do tạo tác nhân duyên,  
Xuất địa ngục, giải oan khiên,  
Thành thời vui bước trong miền tự do.  
Đường tu khó nên lo phát nguyện,  
Hồi hướng cho thân quyến, chúng sanh  
Cuối cùng chúc lụy viên thành,  
Bao nhiêu công đức xin dành ban cho  
Khắp chúng sanh tam đồ, lục đạo,  
Tận hư không rớt ráo mười phương.  
Nguyện chư hiền thánh tri tường,  
Thế tôn, Di Lạc xót thương lòng thành  
Nhờ bố thí chúng sanh thành tựu,  
Pháp sám này công hiệu vô lường,  
Làm nguồn công đức về nương,  
Tham gia pháp hội cúng dường chư Tôn.  
Xin tận dụng tâm hồn sám hối,  
Mong ba đời tội lỗi tiêu dung,  
Hư không chẳng có tận cùng,  
Chúng con cũng nguyện lòng không hao mòn  
Tâm chí thành sắt son chẳng đổi,  
Nguyện tham gia pháp hội Phật tuyên,

Cùng chư hiền thánh đồng thuyền,  
Nhập hàng chánh giác chân truyền Như Lai.

## TÁN PHẬT CHÚ NGUYỆN

Đa già đa già độ,  
A la ha tam miệu tam Phật đà.

Đức Thế Tôn mười hiệu đầy đủ,  
Độ chúng sanh vô số thoát nàn.  
Lực thần chẳng thể nghĩ bàn,  
Công ơn xứng bậc thế gian Cha lành.  
Nay chúng con chí thành sám hối,  
Công đức này tội lỗi đều tiêu.  
Chúng sanh sở nguyện bao nhiêu,  
Tựu thành viên mãn là điều ước mong:

1

Thệ nguyện hôm nay con đã phát,  
Đồng thệ nguyện bồ tát, Phật đà,  
Tận hư không giới bao la.  
Oai thần thâm nhiếp hằng hà chúng sanh.

2

Phật, Bồ Tát tâm lành vô tận,  
Nguyện của con thành khẩn như vậy,  
Hư không chẳng thể sánh tày,  
Chúng sanh kiếp mạng không ngày cáo chung

3

Thế giới nếu không cùng vô tận,  
Nguyện của con cũng vẫn không cùng.

4

Hư không nếu có vô chung,  
Nguyện con cũng có vô cùng thời gian.

5

Pháp tánh nếu thên thang vô tận,  
Nguyện của con lại vẫn vô cùng.

6

Niết bàn quả thật vô chung,  
Nguyện con cũng thật vô cùng chẳng hư.

7

Phật ra đời như như vô tận,  
Nguyện con không vướng bận thời gian.



8

Trí Phật chẳng thể nghĩ bàn,  
Nguyện con chẳng để thế gian suy lường.

9

Tâm tưởng nếu là đường vô tận,  
Nguyện của con cũng vẫn vô cùng.

10

Trí Phật nếu sánh hư không,  
Trí con cũng nguyện sánh đồng Phật tâm

Mười điều ấy nếu lâm hữu tận,  
Nguyện của con mới khẩn cáo chung.

Mười điều nếu vẫn vô cùng,

Nguyện con cũng chẳng cáo chung bao giờ.

Nguyện vắn tâm vượt bờ sám hối,

Nguyện ba đời tội lỗi hóa không.

Chúng sanh phước trí viên dung,

Tam thừa thánh chúng thầy đồng hòa nam.

# MA HA BÁT NHÃ BA LA MẬT ĐA TÂM KINH

Quán Tự Tại quán sâu bát nhã,  
Ngài thấy rằng tất cả là Không.  
Năm uẩn cũng thể một giòng,  
Là Không nên vượt khỏi vòng khổ đau.  
Xá Lợi Tử ! Pháp sâu tin chắc,  
Sắc là Không, Không Sắc chẳng hai.  
Xá Lợi Tử hãy nghe đây :  
Bốn nguyên các pháp xưa rầy tướng không  
Vì không tướng nên không sanh diệt,  
Cũng chẳng tăng, chẳng thiệt mảy nào,  
Chẳng nhớ, chẳng sạch tờ hào,  
Ở trong Không đó, pháp nào cũng Không  
Đã không Sắc và không cả Thọ,  
Tưởng, Thức, Hành lại có hay sao ?  
Mắt, tai, mũi, lưỡi thật đâu !  
Không thân, không ý, để dầu thức sanh  
Cũng chẳng có sắc, thanh, hương, vị,  
Xúc, pháp kia cũng chỉ huyễn thôi!

Nhãn giới đã chẳng có rồi,  
Đến Ý thức giới, than ôi có gì ?  
Vô minh đó là chi chẳng thấy,  
Lẽ nào đâu tận thấy vô minh ?  
Đến như Lão, Tử chẳng sanh,  
Mong Lão, Tử tận, thật tình luống công  
Khổ, Tập, Diệt, Đạo đồng chẳng có,  
Trí Tuệ mong Được, có được chẳng ?  
Các hàng Bồ Tát vẫn hằng,  
Y theo Bát Nhã chẳng ngăn ngại gì.  
Không sợ hãi, viễn ly điên đảo  
Mộng tưởng xa lìa, đáo Niết Bàn.  
Ba đời chư Phật thường làm  
Y theo Bát Nhã, vào hàng Chánh Nhân  
Ba la mật thường chân Diệu giác,  
Ngồi toà sen Đẳng Giác Bồ Đề.  
Thế nên chú Bát Nhã kia,  
Là đại thần chú, đưa về nguồn chân.  
Là đại minh, lực thần vô thượng,  
Là chú thần diệt chướng vô song.  
Hay trừ hết thấy khổ, không.

Hãy nên tin tưởng, bỏ lòng hoài nghi.

Nên như vậy tức thì nói chú :

Yết đế, yết đế, ba la yết đế, ba la tăng  
yết đế, bồ đề, ta bà ha. (3 lần)

## HỒI HƯỚNG

Công đức sám hối khó nghĩ lường,  
Vô biên phước đức nên tỏ tường,  
Nguyện khắp chúng sanh trong pháp giới  
Mau về cõi Phật thẳng một đường.  
Duyên lành hồi hướng mau giác ngộ,  
Văn Thù, Phổ Hiền, Quán Âm độ,  
Các vị Bồ Tát nhiều vô số  
Đại trí bờ kia chư Thiên hộ.  
Nguyện tiêu ba chướng trừ phiền não,  
Nguyện được trí tuệ, được tướng hảo,  
Nguyện bao tội chướng sám tiêu trừ,  
Kiếp kiếp được theo ngôi Tam Bảo.

# PHỤC NGUYỆN

(*Chủ lễ*)

*Nay thời đệ tử chúng con tề tựu trước điện Phật, thành tâm sám hối trong Đạo Tràng Từ Bi, nguyện xin được tiêu trừ các tội lỗi : Hoặc tiền khiên oan trái, hoặc nhiều kiếp oán thù, hoặc phạm các điều giới cấm, hoặc sát hại mạng chúng anh, hoặc tạo : thân ba nghiệp tội, miệng bốn nghiệp ác, ý ba nghiệp xấu, làm làm điều quấy, gây các tội lỗi. Khẩn cầu oai thần chư Phật, từ lực Bồ Tát, đủ lòng thương xót, gia hộ chúng con : Tội chướng tiêu trừ, căn lành thêm lớn, tiến tu đạo nghiệp, phước huệ tròn đủ.*

*Khắp nguyện âm siêu dương thối, pháp giới chúng sanh, hữu tình và vô tình, đồng thành Phật đạo.*

(*cùng niệm*)

*Nam Mô Cầu Sám Hối Bồ Tát Ma Ha Tát .*

## TỰ QUY Y

**Tự quy y Phật, xin nguyện chúng sanh, thể theo đạo cả, phát lòng vô thượng. (1 lay)**

**Tự quy y Pháp, xin nguyện chúng sanh, thấu rõ kinh tạng, trí tuệ như biển. (1 lay)**

Tự quy y Tăng, xin nguyện chúng sanh, thống  
lý đại chúng, hết thảy không ngại. (1 lay)

## HỒI HƯỚNG CHÚNG SANH

Nguyện đem công đức này,  
Hưởng về khắp tất cả  
Đệ tử và chúng sanh,  
Đều trọn thành Phật đạo.

HẾT QUYỂN MƯỜI



# CHÚ THÍCH

## Quyển Mười

**1. Năm hương giải thoát:** Còn gọi là Ngũ phần danh hương hay ngũ phần hương, dụ cho 5 phần pháp thân của Phật :

- *Giới pháp thân :* Chỉ cho Như Lai xa lìa tất cả lỗi lầm của 3 nghiệp Thân, Khẩu, Ý.
- *Định pháp thân :* Chỉ cho chân tâm của Như Lai vắng lặng, tự tính bất động, xa lìa tất cả vọng niệm.
- *Huệ pháp thân :* Chỉ cho căn bản trí, thể chân tâm của Như Lai tròn sáng, tự tính sáng tỏ quán xét thông đạt tất cả pháp tính.
- *Giải thoát pháp thân :* Chỉ tự thể của Như Lai xa lìa những sự trói buộc, giải thoát tất cả trói buộc.
- *Giải thoát tri kiến pháp thân :* Chỉ sự chứng biết tự thể xưa nay vô nhiễm, thật sự giải thoát.

**2. Ba mươi bảy phẩm trợ đạo :** 37 pháp giúp cho đi đến Niết Bàn, như một đạo lộ. Gồm có : Tứ niệm xứ, Tứ chánh cần, Tứ như ý túc, Ngũ căn, Ngũ lực, Thất bồ đề phần và Bát thánh đạo.

**3. Mười hai khoen:** Còn gọi là Thập Nhị Nhân Duyên gồm:

1. Vô Minh, 2. Hành, 3. Thức, 4. Danh Sắc, 5. Lục Nhập, 6. Xúc, 7. Thọ, 8. Ái, 9. Thủ, 10. Hữu, 11. Sanh, và 12. Lão Tử.

**(4) và (5) Đại Bi Tam niệm:** Chỉ tâm đại bi của Phật thường an trú bất động trong ba trường hợp sau đây :

1. Phật giáo hoá chúng sanh tin Phật, Phật cũng không vui mừng. Tâm Phật thường an trú trong chánh định, chánh trí.
2. Chúng sanh không tin Phật, Phật cũng không buồn phiền. Tâm Phật thường an trú trong chánh định, chánh trí.
3. Chúng sanh có khi tin, có khi không tin, Phật cũng không vui mừng và chúng không buồn phiền. Tâm Phật thường an trú trong chánh định, chánh trí.

**(6) Mười lục:** Xem chú thích 16, Quyển 5.

**(7) Bốn Vô Úy:** Còn gọi là Tú Vô Sở Úy.

Gồm 4 món không sợ :

- Nhất thế trí vô úy : Hiểu biết tất cả các pháp Thế Gian và Xuất Thế Gian.
- Lậu tận vô úy : Dứt sạch các giống sanh tử hữu lậu.
- Thuyết chướng đạo : Nói rõ các đạo lý hay chướng ngại của tà ma ngoại đạo.
- Thuyết tận khổ đạo : Nói rõ đạo giáo hay diệt hại các thống khổ. Chỉ cho việc Phật đứng giữa đại chúng khẳng định bốn điều trên một cách không sợ hãi.

**(8) Mười tám pháp bất cộng:** Dù cho 18 pháp chỉ có Phật mới chúng được, nên gọi là bất cộng. Gồm có :

1. Thân không lỗi.
2. Miệng không lỗi.
3. Niệm (ý) không lỗi.



4. Không có tâm tưởng khác.
5. Không có tâm bất định.
6. Không có tâm không biết mà đã xả.
7. Sự muốn không giảm.
8. Tình tấn không giảm.
9. Niệm không giảm.
10. Huệ không giảm.
11. Giải thoát không giảm.
12. Giải thoát tri kiến không giảm.
13. Tất cả thân nghiệp đều hành động theo trí tuệ.
14. Tất cả khẩu nghiệp đều hành động theo trí tuệ.
15. Tất cả ý nghiệp đều hành động theo trí tuệ.
16. Trí tuệ biết đòi bị lai không ngại.
17. Trí tuệ biết đòi quá khứ không ngại.
18. Trí tuệ biết đòi hiện tại không ngại.

(9) **Thầy:** Ở đây chỉ Đức Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật.

(10) **Ba pháp vô lậu:** Còn gọi là Tam Vô Lậu Học. Gồm Giới, Định và Huệ.

(11) **Năm cái :** Năm món ngăn che tâm tánh : 1. Tham lam, 2. Sân hận, 3. Ngủ nghỉ hôn trầm, 4. Trạo hối : tâm xao động, 5. Nghi ngờ.

(12) **Mười triền:** Mười giây trói buộc chúng sanh trong luân hồi đau khổ. Gồm có :

1. Vô Tàm : Có tội lỗi mà không biết hổ thẹn.
2. Vô Quý : Có tội lỗi người khác biết được mà vẫn không hổ thẹn.
3. Tật : Thấy người có đức hạnh hay ganh tỵ, ghen ghét.

4. Xan: Keo kiệt, không biết bố thí.
5. Hối : Đã bố thí nhưng sau lại hối tiếc, muốn lấy lại.
6. Thùy miên : Hay buồn ngủ, không có tinh thần học hỏi
7. Trạo cử : Tâm xao động.
8. Hôn trầm. Tinh thần hôn mê, không biết gì.
9. Sân hận : Hay nóng giận.
10. Phú : Che dấu tội lỗi.

**(13) Bảy pháp phương tiện:** Bảy pháp quán tiến đạo :

1. Quán bất tịnh : Đối trị tham lam.
2. Quán từ bi : Đối trị nóng giận.
3. Quán số tức : Đối trị tâm tán loạn.
4. Quán nhân duyên : Đối trị tâm si mê.
5. Quán niệm Phật : Đối trị nghiệp Chướng.
6. Quán biệt tướng : Quán riêng từng phần, thí dụ quán cái đầu của con sư tử.
7. Quán tổng tướng : Quán toàn thể các pháp, thí dụ quán toàn thể con sư tử (tổng) gồm đầu (biệt), mình, chân, đuôi v.v...

**(14) Noãn đánh:** Pháp tu từ thấp lên cao. Từ Noãn vị (mới phát tâm tu), đạt được một phần trí tuệ. Tiếp tục tinh tấn tiến lên vị cao hơn là Đánh vị, định huệ được rõ ràng như đứng trên đánh núi nhìn khắp 4 hướng rõ ràng.

**(15) Quán mười sáu hạnh:** Người tu pháp Tứ Đế, nương theo mỗi Đế mà khởi ra bốn hạnh. ( $4 \times 4 = 16$  hạnh)

1. Nương theo Khổ Đế, hành giả khởi ra bốn Hạnh : Vô thường, Khổ, Không, Vô Ngã.

2. *Nương theo Tập Đế, hành giả khởi ra bốn Hạnh : Nhân, Tập, Sanh, Duyên.*
3. *Nương theo Diệt Đế, hành giả khởi ra bốn Hạnh : Diệt, Tĩnh, Diệu, Ly. Nương theo Đạo Đế, hành giả khởi ra bốn Hạnh : Đạo, Như, Hành, Xuất.*

**(16) Bình đẳng sanh vô lượng từ bi:** Nhờ tu pháp Tứ Đế, (theo Đại thừa thì Tứ Đế có tánh bình đẳng, vô tướng, vô lượng, vô tác) mà Bồ Tát phát được tâm từ bi vô lượng cứu độ hết thảy chúng sanh, trước khi thành Phật.

**(17) Tứ Quả :** 4 quả của hàng Thanh Văn :

1. *Tu Đà Hoàn :* Sở quả hay Nhập Lưu, còn 7 phen sanh tử nữa mới chứng quả A La Hán.
2. *Tu Đà Hàm :* Nhị quả và còn gọi là Nhất Lai, còn một phen sanh tử nữa mới chứng A La Hán.
3. *A Na Hàm :* Tam quả hay Bất Lai. Khi chết thì được chứng quả A La Hán.
4. *A La Hán :* Tứ quả hay còn gọi là Vô Sanh, nghĩa là đã chấm dứt dòng sanh tử.





# PHƯƠNG DANH CHỮ TÔN THIÊN ĐỨC VÀ PHẬT TỬ PHÁT TÂM ẤN TỔNG



Thượng Tọa Thích Trí Hải	USA
Thượng Tọa Thích Trí Thường	USA
Ni Sư Thích Nữ Trí Hoan	USA
Đại Đức Thích Trí Thoát	CANADA
Đại Đức Thích Trí Pháp	FRANCE
Đại Đức Thích Linh Đạt	USA
Đại Đức Thích Linh Như	USA
Đại Đức Thích Trí Tọa	USA
Đại Đức Thích Giác Thanh	USA
Đại Đức Thích Như Tánh	Nước Pháp
Ni Sư Thích Nữ Trí Hiện	USA
Ni Sư Thích Nữ Trí Hoan	USA
Sư Cô Thích Nữ Trí Hậu	USA
Sư Cô Thích Nữ Trí Định	Nước Pháp
Sư Cô Thích Nữ Linh Chơn	USA
Sư Cô Thích Nữ Linh Thanh	Nước Pháp

Sư Cô Thích Nữ Toại Minh	USA
Sư Cô Thích Nữ Toại An	USA
Sư Cô Thích Nữ Toại Phước	USA
Đạo hữu Nguyễn Thị Toàn và các con	AUSTRALIA
Đạo hữu Nguyễn Ngọc Quế và gia đình	Nước Úc
Đạo hữu Nguyễn Ngọc Dung và gia đình	Nước Úc
Gia đình Đạo hữu Pel Ros	Nước Pháp
HL Huệ Thành Lê Hồng Tâm	Nước Pháp
Đạo hữu Vũ Quang Ninh & Đạo hữu Nguyễn Giác Nga	UK
Đạo hữu Viên Hiền	Nước Anh
Đạo hữu Diệu An	Nước Anh
Đạo hữu Hà Lăng	Nước Anh
Đạo hữu Diệu Tiến	Nước Anh
Đạo hữu Diệu Bạch	Nước Anh
Đạo hữu Diệu Giác	Nước Anh
Đạo hữu Nguyễn Thị Xuân	Nước Anh
Đạo hữu Nguyễn Thị Hạnh	Nước Anh
Đạo hữu Nguyễn Thị Sâm	Nước Anh

Đạo hữu Jimmy Trần	Nước Anh
Đạo hữu Mai Anh	Nước Anh
Đạo hữu Bùi Thị Tiến	Nước Anh
Đạo hữu Trịnh Thanh Huyền	Nước Anh
Đạo hữu Trần Kim Thanh	Nước Anh
Đạo hữu Chu Phạm Giác Phái	Nước Anh
Đạo hữu Ngô Hồng Sang	Nước Anh
Đạo hữu Chi	Nước Anh
Đạo hữu Voòng Giác Đại	Nước Anh
Đạo hữu Nguyễn Hồ Hải	Nước Anh
Đạo hữu Nguyễn Quang Thủy	Nước Anh
Đạo hữu Giác Già	Nước Anh
Đạo hữu Trần Quang Thái	Nước Anh
Tổ 1 Âm Thực	Nước Anh
Đạo hữu Nguyễn Phúc Thắng	Nước Anh
Đạo hữu Trần Giác Thanh	Nước Anh
Đạo hữu Đào Thanh Mai	Nước Anh
Đạo hữu Nguyễn Thị Yến	Nước Anh
Đạo hữu Diệu Luật	Nước Anh

Đạo hữu Nguyễn Thị Dẻo	Nước Anh
Đạo hữu Thanh Thu	Nước Anh
Đạo hữu Lyha	Nước Anh
HL Chơn Ngọc Lê Ngọc Minh	Nước Anh
Đạo hữu Diệu Hiền	Nước Anh
Đạo hữu Ân Danh	Nước Anh
Đạo hữu Hồ Thanh Kỳ	Nước Anh
Đạo hữu Đặng Thị Tư	Nước Anh
Đạo hữu Quảng Bình	NY-Nước Mỹ
Đạo hữu Minh Châu và gia đình	DC-Nước Mỹ
Đạo hữu Diệu Anh và gia đình	FL-Nước Mỹ
Đạo hữu Diệu Anh và gia đình	FL-Nước Mỹ
Đạo hữu Thân Trường	KY-Nước Mỹ
Đạo hữu Chơn Thanh	KY-Nước Mỹ
Đạo hữu Nguyễn Thị Yến và gia đình	CA-Nước Mỹ
Đạo hữu Josh Nguyễn và gia đình	CA-Nước Mỹ
Đạo hữu Hugo Teran và gia đình	CA-Nước Mỹ
Đạo hữu Minh Trúc và gia đình	CA-Nước Mỹ
Đạo hữu Quảng Tích & Quảng Khai	CA-Nước Mỹ
Đạo hữu Bích Ngọc và gia đình	CA-Nước Mỹ



Đạo hữu Thân Đường và gia đình	CA-Nước Mỹ
Đạo hữu Thị Duyên & Nguyễn Dung	VA-Nước Mỹ
Đạo hữu Diệu Thủy & Minh Thiện	VA-Nước Mỹ
Đạo hữu Thọ Trung	VA-Nước Mỹ
Đạo hữu Pháp Tâm & Pháp Thanh	VA-Nước Mỹ
Đạo hữu Thăng	VA-Nước Mỹ
Đạo hữu Hương & Thiện	VA-Nước Mỹ
Đạo hữu Khuê	VA-Nước Mỹ
Đạo hữu Tâm Hạnh	VA-Nước Mỹ
Đạo hữu Chúc Thành	VA-Nước Mỹ
Đạo hữu Chiết	VA-Nước Mỹ
Đạo hữu Ngọc Hưng	VA-Nước Mỹ
Đạo hữu Huỳnh Lan	VA-Nước Mỹ
Đạo hữu Giác Tiến	VA -Nước Mỹ
Đạo hữu Thanh Sơn	VA-Nước Mỹ
Đạo hữu Tâm Nhơn	VA-Nước Mỹ
Đạo hữu Phủ	VA-Nước Mỹ
Đạo hữu Hoa & Thông	VA-Nước Mỹ
Đạo hữu Nga & Hường	VA-Nước Mỹ
Đạo hữu Tâm Thường	VA-Nước Mỹ

Đạo hữu Pháp Tâm & Pháp Thanh	VA-Nước Mỹ
Đạo hữu vô danh	VA-Nước Mỹ
Đạo hữu Tuệ Nhân	MI-Nước Mỹ
Đạo hữu Vân Đỉnh	MI-Nước Mỹ
Đạo hữu Ngô Bé	MI-Nước Mỹ
Đạo hữu Diệu Quỳnh	MI-Nước Mỹ
Đạo hữu Như Tâm	MI-Nước Mỹ
Phật tử ẩn danh	MI-Nước Mỹ
Đạo hữu Diệu Chơn	MI-Nước Mỹ
Đạo hữu Minh Đạt	MI-Nước Mỹ
Đạo hữu Minh Độ	MI-Nước Mỹ
Đạo hữu Diệu Hoa	MI-Nước Mỹ
Đạo hữu Diệu Trí	MI-Nước Mỹ
Đạo hữu Quang Thanh	MI-Nước Mỹ
Đạo hữu Quảng Diệu	MI-Nước Mỹ
Đạo hữu Nguyên Hoa	MI -Nước Mỹ
Đạo hữu Đạo hữu Nguyễn Thị Sương	MI-Nước Mỹ
Đạo hữu Trang Cao	MI-Nước Mỹ
Đạo hữu Diệu Hiền	MI-Nước Mỹ
Đạo hữu Tuấn & Thủy	MI-Nước Mỹ

Đạo hữu Minh Chi & Diệu Đức	MI-Nước Mỹ
Tuấn & Kim Hương	TX-Nước Mỹ
Đạo hữu Chánh Đức và gia đình	MI-Nước Mỹ
Đạo hữu Diệu Tịnh	MI-Nước Mỹ
Ông Bà Nguyễn Sĩ Tráp	TX-Nước Mỹ
Đạo hữu Emily T. Nghiêm	TX-Nước Mỹ
Ông Bà Cao Hữu Bá	TX-Nước Mỹ
Đạo hữu Từ Thiện	TX-Nước Mỹ
Đạo hữu Bác sĩ Bùi Duy Tân	TX-Nước Mỹ
Đạo hữu Không Cường & Không Kiên	TX-Nước Mỹ
Đạo hữu Diệu Tùy	TX-Nước Mỹ
Đạo hữu Lưu Tuấn	TX-Nước Mỹ
Đạo hữu Huệ Châu	TX-Nước Mỹ
Đạo hữu Minh Thanh	TX-Nước Mỹ
Đạo hữu Diệu Mai	TX-Nước Mỹ
Đạo hữu Minh Ân & Diệu Thủy	TX-Nước Mỹ
Đạo hữu Diệu Đức	TX-Nước Mỹ
Đạo hữu Diệu Minh	TX-Nước Mỹ
Sương Huệ & LeLe	TX-Nước Mỹ
Diệu Hải	TX-Nước Mỹ

Tuấn Anh và Dung Hạnh	TX-Nước Mỹ
Minh Ngọc	TX-Nước Mỹ
Lưu Thị Núi	TX-Nước Mỹ
Diệu Thanh Mai	TX-Nước Mỹ
Diệu Linh	TX-Nước Mỹ
Diệu Phúc	TX-Nước Mỹ
Diệu Tường	TX-Nước Mỹ
Diệu Quy	TX-Nước Mỹ
Nguyễn Thật	TX-Nước Mỹ
Như Trí & Như Thúy	TX-Nước Mỹ
Diệu Phụng & Minh Ân & Minh Quang	TX-Nước Mỹ
Minh Thông & Diệu Tịnh	TX-Nước Mỹ
San Nguyễn	TX-Nước Mỹ
Tâm An	TX-Nước Mỹ
Diệu Chánh	TX-Nước Mỹ
Diệu Mãn & Tâm Thệ	TX-Nước Mỹ
HL Trà Thị Rành	TX-Nước Mỹ
Chung Mỹ Dung	TX-Nước Mỹ
Thiện Nguyễn	TX-Nước Mỹ

Vũ Minh Anh	TX-Nước Mỹ
Diệu Đức	TX-Nước Mỹ
Minh Lộc	TX-Nước Mỹ
John Ly & Mary Châu	TX-Nước Mỹ
Vy Ngôn	TX-Nước Mỹ
Lê Thành Đạt	TX-Nước Mỹ
Diệu Hiền	TX-Nước Mỹ
Tâm Nhơn & gia đình	TX-Nước Mỹ
Hồng & Hội	TX-Nước Mỹ
Nguyễn văn Năm	TX-Nước Mỹ
Nguyễn Cao Thăng	TX-Nước Mỹ
Nguyễn Thị Minh Châu	TX-Nước Mỹ
Quảng Phụng	TX-Nước Mỹ



# MỤC LỤC

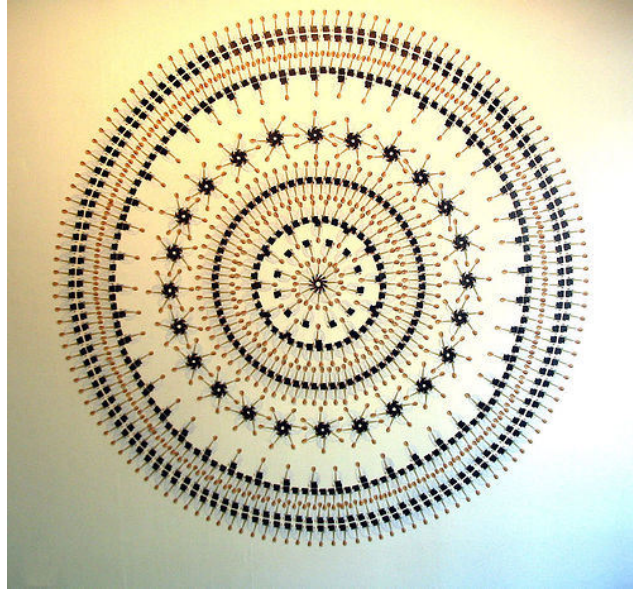
Lời Giới Thiệu.....	trang 7
Duyên khởi.....	trang 9
Thay Lời Tựa.....	trang 11
Khai Kinh.....	trang 19
<b>QUYỂN MỘT: MỞ ĐẦU SÁM HỐI</b>	trang 15
Chương thứ nhất: Quy Y Tam Bảo.....	trang 26
Chương thứ hai: Dứt Nghi Ngờ.....	trang 40
Chương thứ ba: Sám Hối .....	trang 55
<b>QUYỂN HAI:</b>	trang 73
Chương thứ Tư Phát Bồ Đề Tâm: .....	trang 82
Chương thứ Năm: Phát Nguyện..... .....	trang 93
Chương thứ Sáu: Phát Tâm Hồi Hướng.....	trang 103
<b>QUYỂN BA:</b>	trang 125
Chương thứ Bảy: Nói Rõ Quả Báo.....	trang 134
<b>QUYỂN BỐN:</b>	trang 195
Chương thứ Tám: Nói Rõ Quả Báo ( <i>tiếp theo</i> ).....	trang 204
Chương thứ Chín: Nói Về Địa Ngục.....	trang 220

<b>QUYỂN NĂM:</b>	trang 253
Chương thứ Chín: Giải Tỏa Oán Kết.....	trang 263
<b>QUYỂN SÁU:</b>	trang 309
Chương thứ Chín: Giải Tỏa Oán Kết (tiếp theo).....	trang 318
<b>QUYỂN BẢY:</b>	trang 361
Chương thứ Mười: Tự Vui Mừng.....	trang 370
Chương thứ Mười Một: Tưởng Nhớ Tam Bảo.....	trang 376
Chương thứ Mười Hai: Chủ Sám Lễ Tạ Đại Chúng.....	trang 382
Chương thứ Mười Ba: Tổng Phật Đại Nguyện.....	trang 385
Chương thứ Mười Bốn: Lễ Phật Thế Các Cõi Trời.....	trang 387
Chương thứ Mười Năm: Lễ Phật Thế Các Vị Tiên.....	trang 391
Chương thứ Mười Sáu: Lễ Phật Thế Các Vị Trời, Phạm Vương, Đế Thích vv..vv.....	trang 394
<b>QUYỂN TÁM:</b>	trang 402
Chương thứ Mười Bảy: Lễ Phật Thế A Tu La và Hết Thủy Thiên Thần.....	trang 412
Chương thứ Mười Tám: Lễ Phật Thế Các Long Vương.....	trang 415
Chương thứ Mười Chín: Lễ Phật Thế Các Ma Vương.....	trang 419
Chương thứ Hai Mươi: Lễ Phật Thế Cho Nhân Đạo, Quốc Vương.....	trang 421
Chương thứ Hai Mươi Mốt: Lễ Phật cho Quyển Thuộc của Quốc Chủ	trang 425

Chương thứ Hai Mười Hai: Lễ Phật Thế Cho Cha Mẹ.....	trang 427
Chương thứ Hai Mười Ba: Lễ Phật Thế Cho Cha Mẹ Các Đời Trước	trang 432
Chương thứ Hai Mười Bốn: Lễ Phật Thế Cho Các Sư Trưởng.....	trang 434
Chương thứ Hai Mười Năm: Lễ Phật Thế Mười Phương Tỳ Kheo và Tỳ Kheo Ni.....	trang 438
Chương thứ Hai Mười Sáu: Lễ Phật Thế Tứ Chúng Quá Khứ.....	trang 443
<b>QUYỂN CHÍN:</b>	trang 453
Chương 27,28,29,30 và 31: Lễ Phật Thế Các Chúng Sanh Trong Địa Ngục A Tỳ và Các Địa Ngục Khác...	trang 463
Chương thứ Ba Mười Hai: Lễ Phật Thế Các Chúng Sanh Ngạ Quỷ....	trang 469
Chương thứ Ba Mười Ba: Lễ Phật Thế Các Chúng Sanh Trong Đường Súc Sanh.....	trang 472
Chương thứ Ba Mười Bốn: Vì Sáu Đường Chúng Sanh Mà Phát Nguyện.....	trang 475
Chương thứ Ba Mười Năm: Cảnh Tỉnh Vô Thường.....	trang 477
Chương thứ Ba Mười Sáu: Lễ Phật Thay Người Làm Công Quả Ở Chùa.....	trang 483
Chương thứ Ba Mười Bảy: Phát Nguyện Hồi Hướng.....	trang 487
Phát Nguyện Hồi Hướng Thế Cho Chúng Sanh.....	trang 490
<b>QUYỂN MƯỜI:</b>	
Chương thứ Ba Mười Tám: Bồ Tát Hồi Hướng.....	trang 510



Chương thứ Ba Mươi Chín: Phát Nguyện.....	trang 516
• Phát Nguyện về Nhãn Căn.....	trang 516
• Phát Nguyện về Nhĩ Căn.....	trang 519
• Phát Nguyện về Tỷ Căn.....	trang 522
• Phát Nguyện về Thiệt Căn.....	trang 526
• Phát Nguyện về Thân Căn.....	trang 528
• Phát Nguyện về Ý Căn.....	trang 531
• Phát Nguyện về Khẩu Nghiệp .....	trang 535
• Chư Hạnh Pháp Môn.....	trang 539
Chương thứ Bốn Mươi: Phần Chúc Lụy.....	trang 544
• Tán Phật Chú Nguyện.....	trang 551
DANH SÁCH CHƯ THIỀN ĐỨC & PHẬT TỬ ẤN TỔNG KINH	trang 565



- Quý Phật tử muốn thỉnh kinh xin liên lạc:  
**CHÙA LINH SƠN -Dickinson**  
1334 FM, 646 North Rd  
Dickinson, TX 75783 - USA  
(409) 927-1862
- Quý Phật tử muốn thỉnh băng tụng xin liên lạc:  
**CHÙA LINH SƠN -Windsor**  
706 Goyeau Street  
WINDSOR, ONT N9A 1H6 - CANADA  
(519) 254-2646

**KINH SÁCH ẤN TỔNG ĐỂ TRUYỀN BÁ GIÁO LÝ CHƯ PHẬT  
XIN MIỄN BÀN DƯỚI MỌI HÌNH THỨC**



**NAM MÔ HỘ PHÁP CHỦ TÔN BỒ TÁT**

